

ESTABLISHED 1887

Lconomy Slowing

Index Declines Despite Drop in **Interest Rates**

WASHINGTON — The U.S. government's main economic-foreor William casting gauge fell 0.2 percent in April, the first decline this year, signaling that the lagging economy hand he has yet to feel the effect of lower interest rates.

the Commerce Department rethe Commerce Department reth ket analysts, although they had The dollar advanced in New York despite the decline in the dicators index. Page 10.

been split over-whether the Index of Leading Economic Indicators the continues would move up slightly or down

Interest rates have been driven Interest rates have been driven lower in the past two months, first by reduced demand for credit as business executives scaled back their activity and then by the Federal Reserve's lowering of its discount rate in an effort to stimulate an economy, which grew at an anRoyald Reagan's chances of getnual rate of only 0.7 percent in the
ting a tax-simplification blue first quarter.

Government and private analysis have emphasized, however, at it will take at least a few months for lower interest rates to start showing an effect on the in-

In the order of their impact on the composite figure, the negative factors in the April index were: contracts and orders for plant and equipment, money supply, vendor performance, average workweek; building permits and net business formation. A decline in vendor performance means companies were receiving slower deliveries from

their suppliers.

The four indicators making positive contributions, in the order of their impact, were new orders for onsumer goods and materials, prices, stock prices and average weekly initial claims for state un-

employment insurance. nmerce Secretary Malcolm Baldrige called the April report

"disappointing."
"Our economy has been in a temporary hill with much of the per the TANE recent sluggishness reflecting a poor performance in goods-pro-

ducing industries," he said.
"Several signs point to a pickup in the economy. Consumer confidence and consumer spending both improved in April, and housing starts rose to their highest level in a year. The catch-up in federal income tax refunds now in progress should add to consumer demand. These developments will be bolstered by recent declines in interest rates, leading to stronger growth through the rest of the year.

murily because of a change in inventories on hand and on order in

48. 1. 40°54.8 83 TE

The state of the state of

Care with his

M. CAR

PAGE 4

FOR MORE

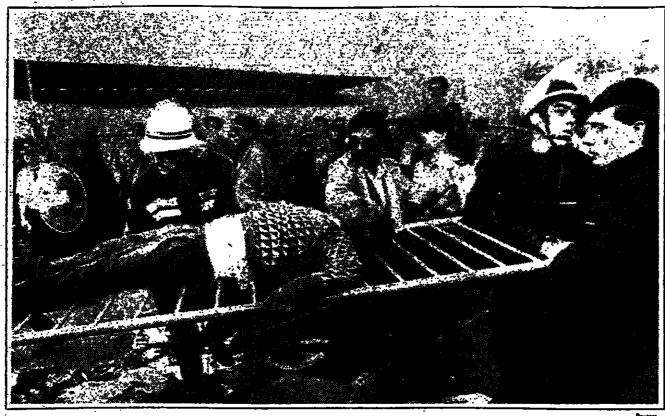
The February figure was revised from a 0.5-percent gain to a 0.7-percent increase, and the March figure was changed from a 0.2-percent decline to a 0.1-percent gain. Reagan administration officials have started to hedge their forecast

luster economic measures. However, the consensus of economists in and out of government is

· The index of leading indicators is

shape of the economy six to nine months into the future. However, it is a volatile report that often moves up or down within a small range, especially in times of unclear economic trends. It has not

risen for three consecutive months



Belgian emergency workers use a makeshift stretcher to carry an injured spectator from the soccer field.

Passage of U.S. Tax Reform Called Likely

By David S. Broder

Washington Post Service WASHINGTON - President through Congress look better than President Reagan's aides said he would be willing to compromise on the tax plan. Page 2. The plan would hurt capital-in-

tensive companies. Page 15. ever, according to leaders of both parties, but the Republican Party's prospects of turning it into a breakthrough political issue have proba-

Howard H. Baker Jr., the former Senate majority leader, on Wednesday, predicting congressional ap-

proval of a major tax bill "faster barbs Wednesday, as the strength Rostenkowski's speech, but mainthan most people expect." He add- of the bipartisan drive for tax reed. "I have never seen such a confluence of important opinion on a

"When you get" Representative for advantageous position.

Dan Rostenkowski "backstopping Rallving behind Mr. Rost Ronald Reagan, you've got a combination that can't be beat," Mr. Baker said. Mr. Rostenkowski, an Illinois Democrat, is chairman of the House Ways and Means Com-

Others on Capitol Hill were more cautious about the prospects, but the positive response reported by several congressional offices to Mr. Reagan's and Mr. Rostenkowski's speeches Tuesday night clearly improved the legislative climate.

form became clear. But both par-ties, and their potential presidential contenders, continued to maneuver

Rallying behind Mr. Rostenkowski, whose televised response to Mr. agan's speech on tax simplification was praised by Mr. Baker and many others in both parties as a political master stroke, Democrats moved quickly to put their party stamp on the issue. Their special target was the middle-class constituency that Mr. Reagan took from them in the 1980 and 1984 cam-

Republican strategists conceded Critics of key provisions of the that the Democrats had shown deft Reagan plan toned down their footwork, thanks largely to Mr.

tained that the Republicans would he the ultimate beneficiary of the eathering political momentum behind the plan.

"Rostenkowski is a big winner, Mr. Baker, a Tennessee Republi-can said, "but there's going to be enough credit to go around. We Republicans will be able to brag about it, but so will the Demo-

Mr. Reagan's initiative "reinforces the picture of the Republican Party as the party of action and the party of new ideas," said William Greener, political director of the Republican National Commit-

But a chorus of Democrats, in-(Continued on Page 2, Col. 6)



King Hussein of Jordan with President Ronald Reagan at the White House.

through the rest of the year." The report included upward resisions for Februry and March, pri-In Economies of West Europe, U.S.

By Axel Krause

PARIS - The Organization for Economic Cooperation and Devel-opment warned the United States and Western Europe on Thursday of 4-percent economic growth this that their economic growth was year in the face of a series of lack-slipping well below that of Janan. slipping well below that of Japan. The OECD added that the U.S. and European sluggishness could lead to a slight slowdown in the that the economy will pick up average expansion rate of the enough to grow about 3 percent for OECD area during the next 18

The OECD predicted that the inflation adjusted growth for the OECD nations as a whole would be about 3.25 percent this year and slow to 2.75 next year, It was 4.9

percent last year In the strongest terms it has used yet, the OECD also urged some West European governments, which it did not name, to consider

and lowering interest rates.

OECD officials emphasized, however, that no major European governments were planning steps that would significantly change their current policies, which have been aimed primarily at combating inflation and reducing budget and trade deficits. West Germany, Brit-ain, Austria and Finland have been cited frequently as countries wellplaced to move toward more ex-

The agency also urged the Unit-ed States to reduce its federal budget deficit and suggested that Japan ease restrictions on imports, financing and credit.

The views, reflecting the views of the OECD secretariai and contained in the semiannual outlook

more expansionary policies that report, were aimed at 24 member would involve stimulating demand governments, including the United through such measures as tax cuts States, Canada, West European nagovernments, including the United and balt arms shipments to Iran States, Canada, West European na-and to Lebanese militia groups to tions, Japan, Australia and New

> "The risks involved would vary from country to country," according to David Henderson, head of the OECD's economics department, "but what we are saying is that there now is scope for simultaneous action on both the supply and on the demand side of certain OECD countries."

> Addressing European govern-ments, the OECD said that shifting away from currently restrictive pol-icies could both "improve supply potential and provide some support to demand." A major goal would be reducing growing West European unemployment, currently at more than 19 million, repre-(Confirmed on Page 5, Col. 2)

U.S. Voices 'Difficulties' On Proposal By Hussein

WASHINGTON — The Reagan

administration praised King Hussein of Jordan on Thursday for offering to hold peace talks with Israel but said it had "major difficulties" with his call for an international conference on the Middle East dispute.

The administration registered its opposition to participation by the Soviet Union, as Hussein pro-posed, until it "demonstrated its willingness to play a constructive

A State Department spokesman Edward P. Djerejian, said that the Soviet Union would have to resume diplomatic relations with Israel, ease restrictions on emigration cease "anti-Semitic propaganda" and balt arms shipments to Iran

Hussein outlined his plan for a conference after meeting Wednesday with President Ronald Reagan. It would provide for negotiations between a Palestinian-Jordanian delegation and Israel under the supervision of the five permanent members of the UN Security Council - the United States, the Soviet

Union, China, Britain and France. The king said he had the full support of the Palestine Liberation Organization and that it was prepared to recognize Israel's rights under UN Security Council Resolutions 242 and 338.

Resolution 242, adopted after the 1967 war in the Middle East, calls on Israel to withdraw from

ON PAGE 4

Thatcher Blames Fans

From U.K., Offers Aid

To Victims' Families

By Karen DeYoung

Washington Past Service
LONDON — Prime Minister

Margaret Thatcher, accepting re-sponsibility for the riot started by

British fans before the European

Cup soccer final, authorized an immediate, initial contribution'

of £250,000 Thursday for the vic-

tims' families. Thirty-eight persons

were killed and about 200 were

give a further \$50,000.

companying the England national

■ Violence among fans is linked

■ European TV networks are criticized for broadcasting the game after the riot.

■ A chronology of violence at soccer games.

The deaths and injuries occurred when supporters of the English team of Liverpool charged Italian team for a series of games against Mexico, Italy and West Germany in advance of next year's World Cup finals.]
The violence, Mrs. Thatcher fans of Juventus of Turin at the game in Brossels on Wednesday. A

wall between two sections of the said, was "a very serious blow" to Heysel stadium collapsed, and Britain's international image. It marked the culmination of a patmany people fell and were crushed tern of escalating violence at matches at home and abroad for Mrs. Thatcher announced the payment, equal to nearly \$320,000, several years that has taken an inafter an emergency meeting with ministers and indicated that the creasing toll in injuries and proper-ty damage, and gained British fans a reputation as "thugs" throughout government would seek new legislation regulating the British soccer Europe.

Some of the returning Liverpool fans criticized Belgian police for Brussels: poor riot control, and a few mem- A gov In Turin, Juventus said it would donate \$100,000 to a fund for the victims' families, Reuters reported. bers of Parliament said that Britons A club official said players would were being condemned for the "ac-

cidental" collapse of the wall. [Meanwhile, the two top English was one of shame and sorrow, and ed soccer officials flew home from Mexico, summoned by Mrs. Thatcher for talks. The officials, guilt for not addressing a national problem that has been long appar-Bert Millichip, chairman of the Football Association, and Ted Croker, the association's general secretary, left for home after ac-

Prime Minister Wilfred Martens of Belgium. Queen Elizabeth II sent messages to President Sandro Per-tini of Italy and King Baudouin of Belgium, expressing her "heartfelt sympathy" over the "shocking events" in Brussels.

From the political right, includ-ing Mrs. Thatcher, there were calls for tougher penalties against those

convicted of soccer violence. At the same time, pressure grew from political leaders, distraught soccer fans and even some team managers, for the Football Association to withdraw British teams voluntarily from all European play during the 1985-86 season that begins in September.

Many commentators said that step would preclude what they felt was the near certain suspension of Britain by European soccer au-

■ Belgium to Ban U.K. Teams Earlier, Richard Bernstein of The New York Times reported from

A government minister announced that Belgium would ban British teams from playing in his country until the threat of violence But the overwhelming reaction from British fans can be eliminat-

Interior Minister Charles Nothomb said that Belgium would not ent. Many seemed to agree with agree to turning itself into a "police Mrs. Thatcher, who said "those restate" to ensure security against visponsible have brought shame and disgrace to their country and to football."

olence at sporting events.

Mr. Nothomb said, "As long as (Continued on Page 4, Col. 1)



British fans console one another in the Liverpool airport after returning from Brussels.

Effort to Seat British and Italian Fans Far Apart Went Awry, Belgians Say

By Steven J. Dryden International Herald Tribune

BRUSSELS -- A main reason for the violence at Wednesday's European Cup soccer game was the failure of efforts by organizers to seat all rival Italian and British fans at opposite ends of the stadium, Belgian officials said Thursday.

The rival spectators were delib-erately sold tickets for seats that would keep them apart, but other Italian fans managed to obtain tickets for a so-called "neutral zone" adjacent to the British section, Charles-Ferdinand Nothomb. the Belgian interior minister, said.

It was assumed that the neutral section would be filled mostly by Belgians and other non-Italian spectators, Mr. Nothomb said. The tickets for the section were sold in Belgium, but many were purchased by Italian supporters of the Juven- here or there," he said. "Then may-This was one of the causes of

the drama," Mr. Nothomb said, "I accept that fully." Witnesses reported that tickets to the neutral stand were being sold before the game by scalpers at in-

flated prices.

Mr. Nothomb defended the security measures taken by his government before Wednesday's

Asked whether the 120 policemen stationed inside the 60,000-seat stadium were sufficient, Mr. Nothomb said police were also needed to keep order outside the stadium and other parts of the city. He put the number of police around the outside of the stadium at 780.

"It is very easy after the drama to

be the violence would have happened elsewhere. The police had to be everywhere."

Although several fights and a robbery in Brussels were attributed to fans the afternoon before the game, spectators in the stadium were generally peaceful during a warm-up soccer match held in the

The trouble started about a hour before the kickoff when British fans began hurling bottles and other objects at the nearby Italians, witnesses said. The two groups were only separated by a wire

Mr. Nothomb said 40 police were positioned between the two groups, but this figure was disputed by witnesses who said police at-(Continued on Page 4, Col. 1)



Viktor P. Karpov, left, welcomes Max M. Kanapelman to the Soviet mission for talks. Both

Literature on Russian negotiating that dates to disappointments and lost opportunities over
sides want faster movement in the new round of talks on reducing nuclear arsenals. Page 5.

back to the early 18th-century time of Peter the the years, and one negotiator after another has

In Russia's History, Negotiating Means Hold Firm As Geneva Talks Resume, Old Traditions Influence Tactics in the Space Age

By Seth Mydans New York Times Service

MOSCOW - Thirty-five years ago, an American diplomat who had spent three years at the United Nations, along with Andrei A. Gromyko, decided that a heart-to-heart talk

Taking aside the man who was to be Soviet foreign minister, the American, Frederick Os-born, spoke of his sincere desire to find a solution, and said he was sure Mr. Gromyko believed in his sincerity:

Looking quietly at him a moment, Mr. Gromyko replied, "Mr. Osborn, you may be sincere, but governments are never sincere.

In the arms talks that resumed Thursday in Geneva, Americans have been dealing with some of the hardest bargainers, an unsentimental breed of men who honor strength and m soon we will be presenting a new position." whose language the word "compromise" catries overtones of capitulation.

Great - when a delegation smashed its hosts' left his successors a new set of rules of the road furniture to demonstrate its independence — for dealing with the Russians. reads like a cautionary tale against those who hope sincerity, good will and reasonableness control, firmness and a low-key response to the

will bring agreements.

The Russians have grown more sophisticated since Peter the Great, or even since the days of Stalin, when outright insults were part of the might break a persistent deadlock between negotiating repertory. But they remain unrelenting negotiators who stake out extreme positions and wait for their adversaries to make conces-

> Not long ago, a senator, meeting with a Soviet negotiator at troop-reduction talks in Vienna, asked when Moscow planned to respond to a Washington proposal.

> appear that the Americans were taking the initiative, replied: "We will have no response. But Misunderstandings and unrealistic hopes regarding negotiations with the Russians have led

These include the need for patience, selfseesaw swings in atmosphere that the Russians often impose.

They describe the futility of trying to "bank good will," the dangers of "negotiating with oneself" and the folly of trying to budge the Russians from what they see as being in their

"Russians can be dealt with satisfactorily only when they themselves want something and feel themselves in a dependent position," said George F. Kennan, the diplomat and historian, The Russian, evidently reluctant to make it in listing his own rules of behavior.

Students of Soviet-American negotiations say some difficulties stem from cultural differences. Americans, they say, raised in a mercantile tradition of trades and bargaining, see negotiation as a game of give-and-take in which both

(Continued on Page 5, Col. 1)

INSIDE

A third member of an American family was accused of providing navy information to the Page 3.

■ Nicaragna and Miskito Indian leaders reported negotiations broke down.

A Papandreou challenger said that the Greek people yearn for ■ North and South Korean offi-

cials said they made progress on reuniting families and agreed to meet again on Aug. 27. Page 6.

BUSINESS/FINANCE ■ R.J. Reynolds reportedly of-

fered \$5 billion in cash for Nabisco Brands Inc. Page 10. SPECIAL REPORT

■ After deregulation, the aviation shakeout. Part II of a twopart special report. Page 11.

Marcos Disputes U.S. on Rebels

He Discounts Attacks and Puts Faith in Economic Gains

Washington Pres Service MANILA - President Ferdi-

nand E. Marcos has acknowledged alarm over the growth of Communist rebellion in the Philippines. but he vowed to stop the insurgents militarily and said he did not need

He said he was listening to the U.S. "prognosis" on the growing strength of the Communist New agree with anyone that they can ever take over the country. No way. They just don't have the capabili-

To counter the insurgents, Mr. Marcos said, he has released budget reserves to create "a few more battalions," but he declined to give details. In the meantime, he said, the military would concentrate on improving discipline, training and logistical support.

Mr. Marcos dodged a question on whether the United States had offered any special assistance for the counterinsurgency effort, but he ruled out any appeal for foreign

"It is our policy to fight our in-ternal wars alone," he said. "We will not allow any foreign troops to come in, unless it's an outright in- Jr., the opposition leader, as he filtration of massive enemy

might be achieved. Mr. Marcos conceded that in recent days Communist guerrillas decision of the court." Mr. Marcos have been able to carry out a series said. If General Ver is found guilty, help from foreign troops.

"We are also alarmed." Mr. Mar
when a substance in differinglight from foreign troops.

have been able to carry out a series and the added, "that means he goes to
of surprise attacks on government he added, whatever is the cos said in an interview Wednesday when asked about U.S. concerns that the Communist insurgency is played them down as the work of the country. small "liquidation squads."
His assessment of the threat ap-

peared to differ from that of U.S. comply with his duty. People's Army. "But we do not coordinated civilian effort to back Communist takeover.

William J. Casey, director of the Central Intelligence Agency, recently conferred here with Mr. Marcos on the insurgency, among other topics. Mr. Marcos said he had told Mr. Casey that what needed changing was the "perception of the American people," who had been fed "exaggerated stories" about the rebellion.

chief of staff and close confidant, General Fabian C. Ver, along with 24 other military men and one civilian in connection with the 1983 ery assassination of Benigno S. Aquino

He affirmed that, despite signals Mr. Marcos insisted that the of objections from Washington,

Philippine forces would stop the insurgents. "We'll wipe them out." as chief of staff if he is acquitted. But he left open the prospect that the general would stay for only a the insurgents."

the general would stay for only a short period, to save face, and then

"I intend to go along with the certain attachments but still must

coordinated civilian effort to back up military counterinsurgency operations and head off a possible communist takeover A key prosecution witness in the at the Manila International Airport. The assassination triggered a political and economic crisis; protesters demanded Mr. Marcos's resignation and foreign lenders sus-pended credit to the government.

In the interview, Mr. Marcos, 67, who has been in power for 20 years, also said he would run for president again in 1987. He described other On another matter, Mr. Marcos presidential aspirants as "weak-said he would abide by the decision lings" and "lightweights" who canof a court trying his armed forces not be trusted to fend off communism, maintain his programs and make politically unpalatable decisions to promote economic recov-

> While his harshest remarks were reserved for political opposition leaders, whom he did not name, Mr. Marcos also disparaged presidential contenders in his own New Society Movement.

> "There are some people who I think can be built up," he said, "but t will take me several years to build hem up, to quit this tendency towards talking too much and this self-indulgent idea of self-impor-

by his wife, Imelda, insisting that on their own ground, they will they had agreed she would never

run for president.

Of his political foes, Mr. Marcos be too costly to contemplate."



Ferdinand E. Marcos

said, "I won't mention names, but I have a dossier on each and every one of them. I know what they've as the elimination or curtailment of been doing.

recent guerrilla attacks. Since the weekend, 70 persons have been reported killed in clashes in at least 10 provinces in different parts of the archipelago containing

52 million people.

Mr. Marcos tended to belittle

Mr. Marcos described the attacks as desperate attempts to score gains before the Philippine economy improves because of a longdelayed agreement this month between the government and foreign commercial creditors to reschedule the country's debts and extend \$3.9 elimination of the deduction for billion in new loans and trade cred-state and local income taxes.

Economic recovery may help the government fight the insurgents, he said, "but you have to defeat them congressional debate. The senior in battle. We have to beat them in the field of their own choosing. If He ruled out a presidential bid we don't immediately meet them make the price for society and peace and order so high that it may

On Tax Plan, Aides Say would consider reducing the top individual rate in his plan, 35 per-Washington Post Service
WASHINGTON — Presiden: cent, in response to congres sure (or still lower rates. "We'd Ronald Reagan has asserted that be happy to go down further, but

Reagan Would Bend

By David Hoffman

proval by October.

change for lower rates.

crease the deficit," he said.

At the same time, a senior ad

ninistration official said that Mr.

cials in high-tax states, is expected

The official said Mr. Reagan

passage of a major U.S. tax simplipeople will see it is exceedingly fication plan by Congress is "all but inevitable," and administration officials say he is ready to comprohard to do that," the official said. Mr. Reagan proposed consolidating the existing 14 tax brackets mise on most aspects of his new into three brackets - 15 percent, proposal in hopes of winning ap-25 percent and 35 percent — while nating many tax breaks for Even those in this town who are individuals and corporations.

still reluctant are being lifted up and carried forward by the momen-Treasury Secretary James A. Baker 3d said Wednesday that the tum of public support for a fundaadministration "explored" the posmental change in our tax laws," sibility of a lower top rate for indi-viduals and "we explored it in quite some detail and quite some depth President Reagan told a group of ethnic and religious leaders at the White House on Wednesday.

The administration published because we too would have preferred to see a lower top rate, but details Wednesday of the Reagan we think there are some problems with getting there."

proposal showing that it would re-duce tax individual payments by 5.2 percent overall by 1990 while Mr. Baker said one problem was that lower top rates "obviously benefits the highest bracket taxng corporate tax payments 22.5 percent. This shift in tax burpayers the most and this would dens would come at the same time impede the chances of the proposmany existing tax breaks in exal passing the Congress."

He said that "80 percent of all Mr. Reagan set the tone for what taxpayers are winners under this proposal." But the White House is expected to be a long lobbying effort by celebrating the tax cuts in his plan and denying the existence of tax increases. "Our proposal is reported that 58.1 percent of families would get a tax decrease from Mr. Reagan's proposal, 21.2 per-cent no change, and 20.7 percent a not a tax increase and it will not

Reagan on the Road

Reagan was open to compromise Mr. Reagan embarked Thursday with Congress on almost all ele-ments of his proposal, including lower individual rates, but not the on a series of appearances outside shington to marshal public support for the proposed tax reforms.
The Associated Press reported from Oshkosh, Wisconsin. That provision, opposed by offi-

liamsburg, Virginia, and then to Oshkosh. He is to make a speech Friday in Pennsylvania.

official, who spoke on the condition that he not be identified, said In Wisconsin, he complained that the current system was so unthe new revenue involved was so fair it encouraged honest taxpayers large - about \$40 billion by 1990 to cheat, and declared, "It's time -as to make it impossible to com-

He said that under present law,

"decent citizens" are "called before the Internal Revenue Service to answer for their income and expenditures and show their papers and their proof in a drama that is as common as it is demeaning.

As Mr. Reagan spoke, three young women stripped off their T-shirts and sat bare-breasted on the shoulders of friends in a protest of his foreign policies. The demonstrators waved signs that read: "Naked Not Nuked,"

"Quit Staring — Join Us" and "Our Emperor Has No Clothes." Other signs denounced U.S. policies in Central America. One said, 'Impeach the Bum.'

WORLD BRIEFS

Bangladesh Death Toll Rises to 6,000 GENEVA (AP) — The number of confirmed deaths from Saturday's hurricane and tidal wave in Bangladesh has risen to 6,000, the League of

Red Cross and Red Crescent Societies said Thursday. More victims are likely to be discovered when Red Cross workers visit some of the stricken islands that are still inaccessible because of high seas. according to a league statement that was based on information from Ali

Quoreshi, secretary-general of the Bangiadesh Red Cross.

The statement said a new storm was still about 600 miles (950 kilometers) off the coast of Bangladesh and "immature," but that it was likely to get stronger as it moves along, according to weather services in Bangladesh. Red Cross workers have buried 1,725 bodies and many dead were still floating in the flood waters, the statement said.

Non-Communist Cambodians Unify

BANGKOK (Reuters) -- The two non-Communist guerrilla factions in Cambodia will form a single military command to offset Khmer Rouge dominance in the coalition of forces that is fighting the pro-Hanoi regime in Phases. But the coalition of forces that is fighting the pro-Hanoi regime

in Phnom Penh, guerrilla leaders said in Bangkok.

They said Wednesday night that the formation of the joint force also could encourage Hanoi to negotiate peace in Cambodia. Under the single non-Communist command, about 15,000 fighters of the Khmer People's National Liberation Front, led by Son Sann, and about 10,000 guernilas, led by the former Cambodian chief of state, Prince Norodom Sibanous. will come under the orders of a commander in chief, Sak Sutsakharn, or

the Son Sann torces.

The Khmer Rouge, said to number 35,000 men, is led by Pol Fot, the former Communist leader of Cambodia. He has been accused of being responsible for the deaths of more than two million Cambodians from 1975 until the Khmer Rouge were forced into guerrilla warfare in 1978.

Chess Match Replay to Be in Moscow

MADRID (AP) — The president of the World Chess Federation has announced that the new 24-game match for the world championship between the current champion, Anatoli Karpov, and his challenger, Gary Kasparov, will start Sept. 2 in Moscow. Marseille and London also had hid but the western

The match between the two Soviet players was halted in February atte 48 games by President Florencio Campomanes of the Philippines, who said that the players were exhausted. Mr. Campomanes said Wednesday that the two players had requested Moscow as the site of the match.

Mr. Reagan traveled first to Wil- 2 More Mentioned in Papal Plot Trial

ROME (Reuters) — New evidence at the trial of eight men charged with plotting to murder Pope John Paul II could lead to charges against with plotting to murder Pope John Paul II could lead to charges against two more suspects, according to the prosecutor, Antonio Marini.

Mr. Marini asked for an official record of the testimony given to a Rome court Wednesday by Omer Bagci, who has admitted delivering to Mehmet Ali Agca the gun that was used in the attack on the pope in St. Peter's Square on May 13, 1981. Mr. Bagci, under intense questioning by Judge Severino Santiapichi, said two fellow Turks, Mahmut Inan and Erdem Eyup, met with him and Mr. Agca in Ohen, Switzerland, in April 1981.

On the day after the assassination attempt, Mr. Bagei said, Mr. Eygshowed him newspaper headlines of the incident and told him it was the work of "our Agea." He said he had later concluded that "they were in the plot with Ages

Ireland's constitutional ban on divorce does not contravene the European Convention on Human Rights, the Strasbourg Commission of Human Rights said in a report published Thursday. The report said that the right to marry guaranteed by the convention does not include the right to divorce and marry again.

A Taiwanese military review court has upheld the life sentence imposed on Vice Admiral Wong Hsi-ling. Taiwan's former military intelligence chief, and lesser terms for two aides in the murder of Henry Liu, a Chinese-American journalist.

"I can't always choose my destination, but thank goodness I can choose the airline."

Karry's New York Bar ®

Just tell the taxi driver "sank roo doe noo"

• 5 Rue Daunou, PARIS

■ M/S ASTOR at sea

Falkennurm Str. 9, MUNICH



Lufthansa

Lawmakers Optimistic on Reagan Tax Plan

(Continued from Page 1) cluding almost all the party's prominent presidential possibilities,

picked up the Rostenkowski theme that Democrats had been there first on the issue of tax reform and that Democrats would be needed to hold the Reagan administration to

Among those jumping aboard the tax-reform bandwagon were Governor Mario M. Čuomo of New York, a potential Democratic



BACHELOR'S . MASTER'S . DOCTORAT

ACIFIC WESTERN UNIVERSIT

presidential candidate in 1988 who

most vocal critic of the Reagan proposal to end deductibility of tate and local taxes, nonetheless said Wednesday that he was "very much for what the president is trying to accomplish in the overall bill." He added: "It's what we have already done here in New York." Mr. Kemp, who had said Tues-day that he "cannot support the

rate remains at 35 percent," said Wednesday that he was "not posi-

is sharply critical of one key provi- from Mr. Coomo to defend the taxsion of the Reagan plan, and two deductibility of state and local tax-House members with presidential es, which would be more expensive ambitions and their own tax-sim- to heavily taxed New Yorkers than plification bills, Representative to residents of almost any other Jack Kemp, a New York Republistate, At the same time, Mr. Kemp can, and Richard A. Gephardt, a is a longtime tax-reform advocate Missouri Democrat, who is the who sees his potential 1988 rival, ing actively to identify himself with the potential success of the Reagan

> Usually, Mr. Bush is reticen about his role in administration policy debates, but his spokes Marlin Fitzwater, has said that Mr. Bush has argued actively for restoring some of the tax advantages to been ticketed for elimination.

Mr. Gephardt, who had acca plan as long as the top income tax Mr. Reagan on Tuesday of "se outs" to special interests and di espousing "not tax reform, but tax retreat," reversed himself Wednestioning myself as an opponent."
"It's basically a good bill," he day and said the president "should be commended for a far-reaching and significant proposal.

In Jakarta there's a superb hotel that is more like a luxurious country club.

HOTEL BOROBUDUR INTER • CONTINENTAL



THE ADVANTAGE IS INTER-CONTINENTAL®

• INTER·CONTINENTAL HOTELS

Jalan Lapangan Banteng Selatan, (P.O. Box 329), 370108, Telex: 44156 apangan banteng Schaan, (i.e. box 527), 570106, 1cre-For reservations call: Hong Kong: 5-8440311/3,
 Tokyo: 2150777, Singapore: 2202476, Osaka: 2640666, or call your nearest Inter-Continental sales office.

RLD BRIEF * Sandinist-Indian Talks Break Off in Discord "arbitrary and absurd attitude the control of the co

anist (ambodia_{bl)}

tioned in Papal Plot...

it. in the

"It is not exactly a breakdown, , but the talks are at a dead point, said Brooklyn Rivera, who headed the Miskito delegation.

Mr. Rivera said that the Sandin-

to negotiators for both sides.

breaking off the negotiations.

jor differences.

talks would resume despite the ma-

tributed the change to a recent de-... cision by the ruling Sandinist Front to name Interior Minister Tomas last week on the outskirts of the Borge Martinez to oversee and legion and all matters relating to Indian fields. Borge Martinez to oversee the talks

"This problem is the direct result of the fact that the hard-liners are now in charge of the entire region, led by Tomas Borge himself." Mr. Rivera said by telephone from San José, Costa Rica. He said that Mr. Borge had "a warlike attitude" and was very racist and anti-Indian

rights."
The Sandinist delegation was headed by Luis Carrion Cruz, a deputy interior minister. On Wednesday morning, Mr. Carrion said the appointment of Mr. Borge said the appointment of Mr. Borge Agreement on Tariffs and Trade had not affected government policy. Mr. Rivera's assertion, he said, to condemn the Reagan adminiswas "a very weak excuse" for the tration's trade embargo as a threat

By Stephen Kinzer
New York Times Service "arbitrary and absurd attitude" of

the Indian delegates. MANAGUA — Peace talks between government leaders and Nicaragua's Miskito Indians have collapsed after six months, according

Mr. Carrión, who is on the on the
nine-member Sandinist National
Directorate, suggested that four
Americans who were present at the lapsed after six months, according talks as advisers to the Miskitos might have wanted the talks to fail The fourth round of talks, held because they were connected to "some agency" of the United States 🤳 last weekend in Bogotá, Colombia, dissolved amid rancor and assertions of insincerity and bad faith government. Each side accused the other of

Mr. Rivera rejected the allegation, describing the four as lawyers Both sides said they hoped the and sociologists "who are there to support Indian rights and have no link at all with the American gov-

The Sandinists opened negotia-tions with Mr. Rivera last year. In April both sides agreed "to avoid offensive military actions" in ist negotiating position appeared to have hardened considerably. He at-There have been several clashes in region's largest community, Blue-

The principal differences between the two sides appear to con-cern security and Indian autono-



PROSECUTION RESTS — Claus von Bulow reflected in a Providence, Rhode Island, courtroom as the state completed its case Wednesday that he tried to murder his wife with insulin. The defense lawyer argued that she used drugs and went into a coma "by her own hand."

Third Member of Family Is Accused Of Spying on U.S. Navy for Russians

top-secret security clearance has John Walker has been spying for admitted being part of a spy ring the Soviet Union for 15 to 18 years. that included his brother and nephew and has confessed that he was charge of the Norfolk FBI office. paid \$12,000 for confidential infor- said that the investigation was not mation going to the Soviet Union, over. according to the FBI.

Arthur James Walker, 50, was he said. "I won't give any time arrested on espionage charges at frame." Federal Bureau of Investigation.

He appeared Thursday before U.S. Magistrate Gilbert R. Swink Jr. in Norfolk, who delayed his preliminary hearing until Monday, FBI affidavit.
giving him more time to retain a

Arthur Walk lawyer, and ordered him held without bond.

John Anthony Walker Jr., 47, a

Several Third World delegations,

NORFOLK, Virginia — A for- navy security in history. The FBI to deliver or transmit these items to mer U.S. Navy officer who had a has said it has information that "the Russians." ■ Pentagon Briefs Lehman

"There could be other arrests,"

his Virginia Beach home on Arthur Walker admitted during Wednesday night, according to the questioning May 24 that "on a number of occasions, beginning in approximately September 1980." he had turned over navy defense plans to his brother for delivery to the Soviet Union, according to an

> Arthur Walker was paid \$12,000 for the material he provided, the affidavit said.

retired navy communications spe-cialist and Arthur Walker's broth-in submarines and anti-submarine in submarines and anti-submarine er, and John Walker's son, Mi-warfare, still holds a secret clearchael, a seaman aboard the carrier ance for his work with a defense

Nimitz, were formally indicted on espionage charges Tuesday by a federal grand jury in Baltimore. They were arrested last week.

Officials have called the case one navy. His work at VSE involves "United States Navy carrier and ship maintenance planning," the FBI said,

Attorneys for the John Walker and Michael Walker have said that from the European Commission, the two will plead innocent. which acts for the 10 members of

According to the FBI affidavit, Arthur Walker "admitted that on a number of occasions, beginning in approximately September 1980, he turned over to his brother. John Anthony Walker Jr., documents, files, photographs, booklets and defense plans relating to United States Naval forces, knowing that

Navy Secretary John F. Lehman Jr. received a briefing at the Defense Department on Wednesday on what material the Russians are thought to have received from the Walkers and what countermea-

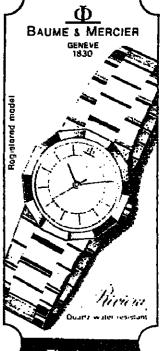
sures might be necessary, navy offi-

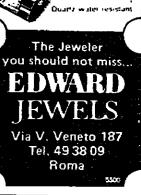
cials told The Washington Post. While distressed about what information might have been compromised, navy officials said that none of the Walkers had the array of special clearances needed to gain access to information about supersensitive U.S. anti-submarine warfare, or "black" programs.

Nevertheless, the less sensitive material thought to have been giv-The retired Navy heutenant en to the Russians by the Walkers might have revealed the pattern and scale of U.S. anti-submarine operations, they said. "Sources and methods, that's

what we have to worry about right now," an intelligence official said. referring to secret techniques developed in the last 20 years to locate every submerged Soviet submarine.

These include sensitive microphones on the ocean floor and eavesdropping satellites.





U.S. Cable Station to Exchange Journalists, News With Soviet

ble News Network will exchange news and journalists with the Sovi-.-. Fet Union under a new agreement, the network's owner. Turner casting. Ted Turner, signed the Broadcasting System, has an one-year agreement in Moscow this

> can news organization to be affili- for Television and Radio. ated directly with Intervision," the

Prague Aide to Visit China The Associated Press

BEIJING - China has announced that Svatopluk Potak, a deputy prime minister of Czechowill be the highest Prague official to visit Beijing since 1959.

Eastern bloc consortium of televi-ATLANTA - The 24-hour Ca- sion systems, the Atlanta-based broadcasting system announced Wednesday.

The chairman of Turner Broadone-year agreement in Moscow this ounced. week with Sergei G. Lapin, chair-"CNN becomes the first Ameri-

Besides news and journalists, the two television systems will be able to exchange entertainment programs, the announcement said. tively agreed on at the Bonn eco-They also will cooperate on a six-hour documentary, "Portrait of the Soviet Union."

They also will cooperate on a six-nomic summit meeting this month.

Many Third World countries have reservations about liberalizing

have had agreements for exchange

The decision Wednesday by the GENEVA - The General 88-member policy-making council of GATT to sidestep the issue came after a daylong debate on Nicara-gua's complaint. GATT is the United Nations agency that negotiates trade liberalization and adju-

dicates trade disputes.

The council decided by consensus to ask its current chairman, Kazuo Chiba of Japan, to consult delegates on whether the complaint should be raised at future GATT meetings. Delegates predicted that the decision meant that the complaint would be dropped.

"Basically they do not like this issue" said one Western delegate, who asked not to be identified. "It's too political."

Diplomats expressed concern that the result would anger Third World nations, which look to GATT for support against larger trading blocs, and would lessen their enthusiasm to participate in the new round of trade talks tenta-

American television networks trade in services such as banking, ave had agreements for exchange shipping and insurance, in which slovakia, will visit early in June. He of specific programming with the Western industrialized nations like Soviet Union in the past, but no the United States hold a decided

GATT Delays a Stand on Embargo of Nicaragua The trade embargo "is definitely an infringement on free trade" said Georg Reisch, Austria's chief rep- the European Community. resentative at the United Nations in Geneva. "It doesn't help GATT, and it doesn't help the U.S. claim for a new round." n Geneva. "It doesn't help GATT, and it doesn't help the U.S. claim or a new round."

Nicaragua has been trying to meni, because it requires no justifi-

mobilize support in the UN system cation about what constitutes a since the U.S. trade embargo was threat to security. imposed May 7.

Orlando Solorzano, Nicaragua's vice minister for external trade, told the GATT council that the embargo had seriously affected his country's ability to import spare parts and export its raw materials. This, he said, had hurt the agricul-tural and industrial sectors, which he said are 60 percent privately

Peter Murphy, the U.S. trade representative in Geneva, defended the embargo by invoking Article 21 of the GATT agreement, which al-lows countries to impose sanctions when they consider their security to "I do not intend to debate the

such matters." The interpretation was support- The report, "Battle Lines: Re- done similar reports on other pub-

Study Calls Reporters a 'Necessity' Where U.S. Troops Are in Combat

journalists in war zones where U.S. "culture gap" that threatens to turn news organizations.

The responsibility for making decisions on censorship in military actions should rest with the president and his advisers, not with the "I do not intend to debate the national security reasons for our action in this or any other GATT forum" Mr. Murphy said. "GATT is a trade organization and has no competence to make judgments on such matters."

ed by Tran Van Tinh, the delegate port of the Twentieth Century lic issues.

Fund Task Force on the Military NEW YORK - The presence of and the Media," also described a forces are fighting is essential—
"not a luxury, but a necessity"—
according to a report on the relationship between the military and news organizations.

the relationship between journalists and the military into hostility that would be damaging to both.
Young journalists and young military officers view each other with suspicion, the report conclud-

ed, and such a trend could be dangerous for the nation. Edward N. Costikyan, a lawyer based in New York, was chairman of the task force of 13 that made the report. It consisted of former military and government officials, scholars and journalists. The Twentieth Century Fund, a foundation based in New York, has

Houbigant-Paris

i Reagan Taxli WORLD MONEY. BANKAMERICA TRAVELERS CHEQUES. Carried with confidence by experienced travelers on six continents. Replaceable en route wherever your journey takes you.

BankAmerica Corporation

NEXIAL

Television Networks Criticized For Covering Game After Riot

PARIS — European television networks were criticized Thursday athletes were killed. pean Cup soccer final Wednesday sons — including 11 Israeli athletes night in Brussels despite noting be — in the incident. fore the game in which scores of people were killed or injured.

Eurovision, the Europe-wide network, broadcast the scenes of the rioting, filmed by Belgian television, to about 400 million viewers across Western Europe and in parts of Africa. But once the game began, networks did not interrupt it to provide spot news coverage of the rescue operation and the plight of the victims. Most gave the disturbance extensive news treatment at halftime and after the game.

European television executives defended their decision, saying that they saw no reason to stop the program once European soccer of-ficials decided to start the game. The soccer authorities said they went ahead with the game to avoid more violence in the stadium and on the streets of Brussels.

in 1972 when Palestinian terrorists network. kidnapped and killed Israeli athletes. Television did a better job at nalists in many European countries and assumed that networks would Munich in switching its focus to the news. a French journalist said the decision by officials to proceed

British clubs do not take measures

government to approve this - Brit-

supposed to be a recreational

(Continued from Page 1)

tempted to charge the British fans

but retreated under a hail of mis-

broke through the fence and surged

into the section occupied by the

Italians, creating panic as people

were crushed against a concrete

wall on the other side of the sec-

lapsed under the pressure, and des-

Many of the Italian spectators

The Liverpool supporters finally

siles and other objects.

tried to escape the area.

events on Belgian soil."

to prevent this sort of thing. I will ish teams seemed to reflect a mood not allow — and I will ask the of shock and consternation in this

The incident, he said, raised the fundamental question of whether a country can be expected to the festive air that prevailed in the

mount vast and intrusive security stadium when the game, delayed operations for the sake of what is for 90 minutes by the violence, fi-

"We are not going to transform The Dutch newspaper De Tele-Belgium into a police state, even if graaf said, "Watching the match

Seating Plan Went Awry

ish teams to participate in sporting after Wednesday's disaster.

Thursday, adding that "the orga- with the game after the deaths and nizers at least delayed events for a also the networks' policy of letting decent interval" after the Israeli news coverage wait until after the The Games were suspended for

In another comparison, professional football games in the United ies.

States proceeded normally just two ident John F. Kennedy on Nov. 22,

After Wednesday's rioting, a West German network, ZDF, refused to show the game, saying that it was no longer regarded as a sports event. "Not a celebration of sport, a tragedy for sport," said an official of ZDF. West Germany's second channel

Switzerland's national television. DRS, suspended its live coverage at

In Britain, Belgium, France, Italy and other European countries, television carried the violence and then the game.

"We hoped the Belgians would interrupt the match, but with 40 dead, it would have been worse to The situation reminded observ- have nothing," said a journalist at ers of the Munich Olympic Games RAI, Italy's state-run television Newspaper and broadcast jour-

U.K. to Compensate Soccer Victims

only for an afternoon," Mr. Noth-

The Belgian decision to ban Brit-

country and elsewhere in Europe

The scenes of carnage, rebroad-

nally got under way with the Italian

perate fans pushed down a fence

and barrier at the base of the stands. Bodies tumbled down the

stands, piling up at the base where

many of the victims suffocated or

Jacques Georges, the president

of the European soccer federation

that governs the sport, said, "The

police force was not very well used.

stadium, and not in the stadium

tion. Part of the wall finally col- where they would have been more had been put into place," Mr.

were trampled.

The French sports newspaper. by viewers and commentators for proceeding to broadcast the Europroceeding the Eur commercial radio station, Europe l, ran several critical commentar-

> An anchorman at France's statedays after the assassination of Presreceived many phone calls protestng its decision to show the game rather than cancel coverage.

Serge July, editor of the Paris daily Liberation, said in an editorial Thursday, "Soccer and the need erage of a major event in our societ-

It was as if Europeans, he contin-ued, were "afraid to see live the violence that is part of the reality of Belgian television did all the camera work and chose the images

for international transmission.

Each customer nation of Eurovi-

sion had correspondents at the

game to do the voice transmission. A source at the state-owned Belgian television justified the net-work's coverage, saying that it showed pregame violence vividly return to the news story after the

after so many deaths was compara-ble to enjoying a meal in a restau-rant after somebody had just died."

Officials of the European Union

of Football Associations, which

governs international soccer

games, said that the decision to play the game was made out of the fear that canceling it might have led to even greater violence. They said

that Belgian security officials

agreed that to allow the game to go

on provided time to arrange for better control of crowds as they left

At a press conference, Mr. Noth-

He claimed that that was more than

"The unhappy and fatal element

in this was that the violence came

about an hour before the match

arrangements made for the match

They were positioned outside the started, that is before the security

at comparable games in the past.

foreseen circumstances.



Joe Fagan, right, the manager of Liverpool's soccer team, with his assistant, Roy Evans, on their return from the Brussels match.

Meanwhile, Belgian officials, defending the precautions taken at the game, said that they had been unable to guard against several unomb said that there were about 1,000 national and local police on the scene before the game started, including 120 inside the stadium.

Policemen and rescue workers search amid bodies in the stands for possible survivors.

Fans' Violence Linked To Cycle of Aggression

By Richard D. Lyons

New York Times Service
NEW YORK — An American expert on sports-related violence said Wednesday that the riot by soccer fans in Brussels was the product of a "vicious cycle of aggressive events that perpetuate

Dr. Jeffrey H. Goldstein, a professor of psychology at Temple University in Philadelphia, said that outbreaks of aggression such as that in Brussels on Wednesday involved events that occurred much

"The people watching an aggressive sport are likely to become more aggressive themselves," Mr. Goldstein said, "thus the sequence of events tends to perpetuate itself the fans themselves feel aggressive, they sense or see aggression, and then they act aggressively." Mr. Goldstein, who has edited a

book on the subject, said in a telephone interview that "once a chain of aggressive events like this starts it is very hard to stop." He said that factors contributing

to such riots, which have taken place lately in Europe and China, include high unemployment, espe-cially among working-class youths. "But social class or economic

considerations are not the main roots — it's nationalism, pure and simple," Mr. Goldstein continued, In an era of instant communications, people increasingly are making nationalist issues of international sporting events, and the

people are abetted by the actions of the press, sports officials, politi-cians and the athletes themselves."

"International sporting events have become tests of the rightness or wrongness of ideology," he said, "and everyone seems to be contributing to the notion that 'it's us against them.'

The theme was echoed by Dr. Thomas A. Tutko, a professor of psychology at San Jose State University in San Jose, California, who has studied the behavior of fans "It's certainly good that we don't

have more wars," he said, "but in their relative absence it has been the athletes who have taken the identities of warriors, especially so at international sports events." "I see a progression of events in

the international sports world that is getting worse, which, at its center, involves the over-identification of ways of life with athletes," Mr. Tutko continued. "Thus the bottom line is the final score, and a loss leads to great embarrassment - and fights in the stands."

Incidents like those in Brussels "lead to great national and international embarrassment," he said. "But the riots go beyond soccer in that many fans sense that coming under challenge - and perhaps defeat - is their whole concept of what they stand for."

Abetting this underlying notion "is the problem that most of us don't have a true sense of worthwhileness of who and what we are." Mr. Tutko said.



Juventus players parade the European Cup in Brussels after defeating Liverpool 1-0.

LONDON - Here is a list of some of the major violent or fatal incidents at soccer matches in recent years, before the riot Wednesday in Brussels:

more than 50 were injured in a stampede of fans trying to get into a Mexico City stadium for a championship game.

May 11 — A 15-year-old fan was killed

and 57 others were injured when a wall collapsed at a domestic league game in

gulfed the main stand during a match at cer fans were injured in rioting in several Bradford City's soccer stadium in northern

 $\textbf{\textit{Fatal Violence at Soccer Stadiums--- a Long time Worldwide Problem}$

World Cup by Hong Kong.

March 15 — Forty-seven persons were injured in fights during a match at Luton, 25 miles (40 kilometers) north of London, May 27 - Eight persons were killed and started by fans of the visiting team, Mill-

March 5 — Twenty-three persons were injured and 100 arrested during fights after a domestic league game at Chelsea, in Lon-

Birmingham, England.

May II — Although no fan violence was ing team's flag was fatally stabbed in Minvolved, 53 persons died when a fire enlan, ltaly, and dozens of other Italian socious. Italian cities following weekend games. May 8 - A fan of Tottenham Hotspur, May 10 — At least 10 foreigners and an English team, was shot to death and 200

after China had been eliminated from the rampage through the streets of Brussels before and after a match against Anderlecht, a Belgian team.

Nov. 18 - Twenty-four persons died and more than 200 were injured in a stampede on an exit ramp in Cali, Colombia, after a match between Deportivo Cali and Club America. The stampede started when

ing and throwing firecrackers on those be-Aug. 17 - Riots during a match in

fans on top of a grandstand began urinat-

Calcutta left 12 persons dead and more than 100 injured. 1971 Jan. 2 — Sixty-six persons were killed at

policemen were injured in riots in Beijing of the team's supporters were arrested in a a local match between Glasgow Rangers and Celtic in Glasgow. A late goal by the Rangers caused spectators, leaving by steep-terraced exits, to turn around and they were croshed by spectators trying to

June 8 — A disputed match between El Salvador and Honduras led to the "Soccer War" in which the two countries suffered thousands of casualties. The brief war was provoked by Honduras' decision to expel many Salvadorans who had settled in Hon-

May 24 - Nearly 300 people were killed and 500 injured after Argentina had beaten Peru on a last-minute goal in an Olympic qualifying match in Lima.

For Winners, Victory Is a Heartache

and my heart aches." Michel Platini said after the European Cup Rome phone numbers flashed soccer final in which he scored the socker flashed and a control of the picture, special Rome phone numbers flashed where Italians could call to find out only goal on a penalty kick to beat the fate of relatives who were at the

throughout Italy showed members of the Juventus team of Turin run-events that happened, and honest

Compiled by Our Staff From Dispatcher ning around the field to celebrate BRUSSELS — "I'm a sad man the 1-0 victory over Liverpool. On game and might have been among

He spoke while television those killed or injured in rioting. "We were informed of the tragic

ly, I thought we would not play," continued Mr. Platini, the French We went into the game, gradually forgetting but being called back to reality minutes after the

evening I'm a sad man and my heart aches." Gianpiera Boniperti, the chairman of Juventus, added: "We knew there were dead and injured. It is a tragedy and you will understand I cannot rejoice at my team's vic-

tory." Other players voiced similar thoughts. Antonio Cabrini, who attempted to calm Italian fans before the game, said: "We felt very tense after what had happened. This suc-

Bruce Grobbelaar, Liverpool's goalkeeper, added: "What can I say after such a tragedy? For me. soccer is life, not death. Before the game, we knew exactly what hap-pened I was against playing but we are pros and have to go on under any circumstance." (AP, UPI)

Russian Deplores Violence Revters

MOSCOW - Vyacheslav Koloskov, the head of the Soviet Football Federation, said Thursday in condemning the violence at the European Cup final in Brussels: "Our fans are brought up to treat a game of football as they would the theater. In the West it seems as if they are going into battle."



Steps of the stadium littered with debris after the riot.

Brussels on Wednesday has been coming Europe's way for a long, long time, longer than the lifetimes of some of

those who were trampled to death.

It is a consequence of ignoring the blatant buildup toward soccer support as ritualized violence, a warped game of urban terrorism that Britain began exporting 15

years ago. We may feel revulsion but hardly surprise. Less than a month ago, on the day that a fire killed 53 spectators at a Bradford, England, soccer game, a smallerscale Brussels was enacted at Birmingham in the English Midlands. As in Brussels, violence was expected and massive security was in place. Also, as in Brussels, when Leeds United hooligans charged, a wall collapsed beneath

the weight of panicking fans. A student nurse, clearly identified by her St. John Ambulance jacket, knelt to comfort a dying youth. As she did so, a thug in hob-nailed boots kicked her unconscious. My shame as an Englishman reporting that became

compounded 38 times over while watching television Wednesday night. It was made worse by the appearance of Britain's minister for sport, Neil Macfarlane, who attempted to blame policing arrangements and inadequate segregation for what the British had done in Belgium. Here, with death before our eyes, a government spokes-

International Herald Tribune man was attempting to justify his efforts despite the LONDON — What happened in the Heysel Stadium in continued growth of the problem. He said that he became concerned last week about ticket arrangements and segre gation of the rival teams' supporters and had cabled Brussels to tell them so.

This minister joined the cabinet four years ago and dismissed hooliganism as a figment of the imagination of drunken journalists. This same man has repeatedly responded to suggestions that the passports of persistent offenders be withdrawn by saying that in a democracy it is

ROB HUGHES

the inalienable right of British subjects to travel abroad. When, over the past few months, outbreaks of violence at soccer matches in England became such that even the prime minister, elected on a mandate of law enforcement. took personal responsibility, the main effect has been to pass the buck to sporting authorities.

Nevertheless, it is clear that the sickness around the sport is no different from the behavior that erupted on the picket lines of the recent coal strike.

Neither does it do much good to point to Latin American horrors that predate British soccer hooliganism, nor even the astonishing riot in Beijing a couple of weeks ago, phe."

One Englishman's Reaction: Shame at the Inevitable when China was eliminated from the World Cup by Hong

> Universal as it may be, the British hold a special place in hooliganism. A few examples: • 1972 — Glasgow Rangers suspended from Europe for

> two years after fans rioted in Barcelona. • 1974 - Tottenham barred after a riot in Rotterdam. • 1975 — Leeds United banned after a riot in Paris.

> • 1977 - Manchester United banned from Europe after trouble in St.-Etienne. 1980 — English fans were tear-gassed by police after rioting in Turin, the latest of a series of significant clashes

between British and Italian supporters. And so it goes on English hooliganism left its ugly imprint on cities throughout Europe, and last year, in Brussels, a Tottenham fan was shot and killed by a

Now, while everyone sees England's elimination from European soccer competition as inevitable, we are left to reflect on the Liverpool fans who, out of the stadium of death, commented: "It's not the fans, it's the officials to blame because you should never allow both sets of supporters in the same area."

It was H.G. Wells who wrote: "Human history becomes more and more a race between education and catastro-

U.S., Soviet **Urge Speed** At Geneva **Arms Talks**

GENEVA - U.S. and Soviet nesotiators resumed talks on reducing their nuclear arsenals Thursday, with both sides calling for faster movement.

But neither side, returning to Geneva after a six-week recess, offered any evident change in posi-tion since the first inconclusive round that was held from March 12 to April 23.

U.S. diplomats said that the Russians appeared even more intransigent and rejected even a discussion of cuts in nuclear arms unless the United States research on its Stra-

The second round began with a full plenary meeting lasting one hour and 50 minutes at the Soviet

"I hope that such preparatory work will enable us to move faster United States and Japan, however, forward here," the Soviet chief del-will remain stable during the next

om the Brassels multip

lence Linkel

the second the attended there

Buttering over the Park

A Commence of the Commence of

6.025

N!

1.21

lwide Problem

 $(x,y) = (x,y) = \frac{1}{2} \frac{1}$

and let's hope this session will be a constructive one."

Mr. Kampelman said Wednes-day on his return to Geneva that he had been "somewhat disappoint-fiscal or on the monetary side." had been "somewhat disappointed" over the slow pace of the first
round and hoped to "enliven and conclusion of last December that quicken" the second round of talks, the Reagan administration's prewhich are likely to end on or dictions about the U.S. economy around July 16.

them two weeks to assess progress ing in European export growth will before foreign ministers from the most likely accompany the project-East and the West meet on July 31 ed U.S. slowdown. The implication in Helsinki for the 10th anniversary for governments, the OECD said, is of the signing of the Final Act at that "European domestic demand the Helsinki Conference on Euro-growth would need to be faster

hands on a compromise.

promise but victory.
"It is the old saw about what's

businessman. "They take, they

off when President Carter slowed development of the MX missile sys-

tem and halted production of the B-1 bomber. When Senator John

G. Tower, who is now a negotiator in Geneva, asked a Soviet official

what Moscow planned to give up in return, the Russian replied: "Sena-tor, you misunderstand the Soviets.

We are not pacifists, nor are we

Talks often bog down in a clash between the Soviet approach, which seeks to start with broad

The Americans, says William L.

give; they don't trade."

sides make concessions and shake intentions are honorable.

For the Russians, negotiation is came the first stumbling block in a dialectic with moral overtones in the first negotiation between the which the right side wins and the Soviet and United States governwinner takes all. Broadly speaking, ments, over the terms of recogni-Russian negotiators seek not com- tion of the Soviet Union in 1933.

mine is mine and what's yours is sisted on recognition first, with denegotiable, "said an American tails to follow. The Americans first

take, whatever you are willing to lion debt stemming mostly from



GEMAYEL IN DAMASCUS - President Amin Gemayel of Lebanon, left, held a second day of talks Thursday in Damascus with President Hafez al-Assad of Syria. Mr. Gemayel said later that only political and security reforms could end the Lebanese civil war and that Syrian troops could help carry them out, along with the Lebanese Army.

U.S. Cites 'Difficulties' With Hussein Proposal

(Continued from Page 1)

territory captured from Jordan, Egypt and Syria. It also recognizes Israel's right to exist. Resolution 338, adopted after the 1973 war. calls for a regional cease-fire, peace negotiations and the implementation of Resolution 242.

Hussein's proposal was described initially by U.S. officials as significant, although they hesitated to accept the PLO's endorsement of the UN resolutions indirectly. A senior official said the United States would need an "uneqivocal" statement from the PLO itself before acting on it.

In Tunis, a prominent PLO leader said Thursday that the organization still insists on recognition of

Palestinian self-determination as a condition for a step toward Middle East peace talks,

Saleh Khalef, one of the most influential PLO leaders, said that the group had not given up its demand for recognition of a Palestinian right to a homeland before accepting UN Resolutions 242 and

call for peace talks with Israel at a breakfast with congressional leaders on Thursday. What the king said here was a

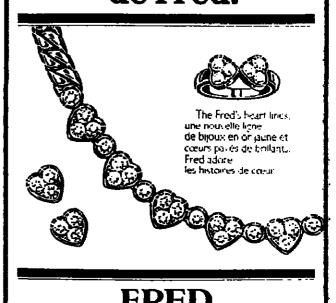
very forward, certainly more opti-mistic statement than I've heard in vears and years and years about the possibilities." said Representative Dante B. Fascell, a Florida Democrat and chairman of the House Foreign Affairs Committe

In Jerusalem, Prime Minister Shimon Peres of Israel said Thursday that Hussein's call for an inter-national conference was an attempt to avoid direct talks with Israel.

"I think this whole international conference is an effort to circumvent the need for direct negotiations," Mr. Peres said. **■** Taba Talks Continue

Egypt and Israel ended another round of talks Thursday on a disputed strip of Sinai coast without agreement on an Egyptian proposal to submit their respective claims to international arbitration, Renters reported from Cairo.

La ligne de cœur de Fred.



United States research on its Strategic Defense Initiative, a proposal for space-based defenses against OECD Warns on Lagging Growth in U.S., Europe

(Continued from Page 1)

Unemployment rates in the its current rate of about 2.25 per-United States and Japan, however, cent until the end of 1986. That was will remain stable during the next "substantially lower" than the avegate, Viktor P. Karpov, said to the 18 months, the OECD predicted erage GNP growth of about 2.75
U.S. delegation leader, Max M. Corrently, U.S. unemployment is percent predicted for the OECD

Kampelman, as they took their about 7.25 percent of the labor overall during the same period, the sify its efforts to import more from end of this year from 5 percent in

seats.
"Yes," Mr. Kampelman replied,
"we'll make every effort to do that
"we'll make every effort to do that budget deficits, as well as higher profits and investment levels, could

Both sides said this will give another bleak warning: A slacken-

This difference in approach be-

The Soviet negotiator, Foreign Commissar Maxim Litvinov, in-

wanted a settlement of a \$187-mil-

the nationalization of American-The outcome seemed to fore

shadow negotiations to come. In a meeting with President Franklin D.

Roosevelt, Litvinov reached what

the Americans considered a com-

promise: an agreement that recog-nition would be granted simulta-neously with a Soviet promise to

egotiate the debt in the future. An agreement in principle with

the Russians "means exactly noth-

ing," said Major General John R Deane, who negotiated the Len-

Lease accord during World War II

the "zigzags" of American policy from one presidential administra-

product, which is the total value of would provide a "more attractive"

senting 11 percent of the work force, the highest rate in more than tion-adjusted annual growth in 3.25 percent, down from 6.8 perbalf a century.

The OECD predicted that inflavices, is expected to grow at about nancial instruments to nonresidents and improved credit arrangements for residents, the OECD said GNP

The report predicted that Ja-pan's GNP growth would increase industrialized and less-developed the first half, but then slow to 4.5 In 1985, the U.S. gross national countries, and adopt measures that percent for 1986. Japanese GNP

It's The In Russia, Negotiating Means, Be Firm and Win Make Us Bigger.

Every airline aims to give you a more comfortable flight, but at Pan Am we go one stage further.

We want to give you a better travelling experience.

Fresh flowers to make you feel at home.

The first thing that you notice as you step aboard

Especially in Clipper® Class where we're changing from eight across

Then, as the flight progresses you'll appreciate the little touches that make travelling on Pan Am a pleasure.

Like a carnation on your Clipper Class.

8 minutes to Manhattan Newark. That's Pan Am's traffic beating helicopter, awaiting you at our own Worldport® terminal, JFK. In the evening there is a free

video system.

Manhattan hotel. Every 747 has a well stocked cellar.

limousine to chauffeur you to your

Movie buffs will be pleased to note

we're also installing a brand new Sony

Free helicopter service

for First and Clipper Class

passengers.

and 15 to

From service in the sky to service on the ground, Pan Am offer you so much more when you fly to the States

The little things all add up to a bigger experience.

For more details call your Travel Agent, or your nearest Pan Am office.



declarations of principle, and the
American approach, which tends to
break down subjects and start work

States. They criticize what they call

Ury, a Harvard expert on negotia- tion to the next. And they voice

If you come to Athens (Greece) and you like a Hotel 100% fireproof and 100% earthquake proof all 420 rooms and 72 suites with facilities, such as Mini Bar, color T.V.,

free dry deaning of your ties, the best food in Athens, 24-hour Room Service and also a beautiful Mosque on the roof garden, then come to

free indoor-outdoor swimming pool,

CARAVEL HOTEL

the only Hotel in Athens with these privileges for its clients.

If you like enjoying your life there is also CARAVEL No. 2 on the island of ZANTE in the lonion Sea, for the most exciting vacation.

Reservations: Tel.: 0695/25261-2-3 Head Office: CARAVEL HOTEL - Athens - Greece P.O. Box: 18106 GR Tel.: (01) 7290721 (60 lines) Telex: 214401 CH GR

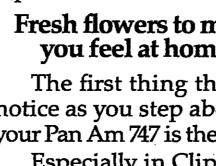


For a bigger sound we're providing electronic stereo headsets in First and Clipper Class.

Pan Am. You Can't Beat The Experience:







your Pan Am 747 is the space.

seating to six across.

table and silver service for coffee in First Class, or separate courses in



IF YOU READ FLIGHT INTERNATIONAL, YOU'LL GET A LOT MORE THAN **JUST THE WEEKLY AVIATION NEWS**

DON'T MISS 1ST JUNE ISSUE. PARIS AIR SHOW SPECIAL - PAGE PACKED REVIEW.

Every week, Flight International gives the most balanced view of the whole aerospace industry.

Not only the very latest news, but informative editorial and in-depth assessments.

Not only from Europe, but America, Australasia, Africa and the Middle and Far East.

And not only civil, but military and spaceflight as well.

So, if you don't want to miss any world aviation news, or our special issues throughout the year, make sure you read Flight International now.



French TV **Bars Show** On Episode In Resistance

PARIS — The French television authorities have banned a program about a controversial episode of

The Andiovisual High Author ity, an independent body which oversees the three state-run television channels, ordered the program dropped on Wednesday following a protest by the French Commun Party, the Antenne 2 network an-

The anthority said the decision was made after consultations with a group of former Resistance fight-

Entitled "Retired Terrorists," the program dealt with the case of the Manonchian group, which con-sisted of foreigners fighting Nazi occupation forces. Twenty-three of them were executed by the Ger-mans outside Paris in 1944.

Journalists who have seen the script said it implied that the underground Communist Party had betrayed Misak Manouchian, the Armenian leader of the group and his followers, most of whom were

The journalists also said that the script explained that the French Communists, knowing the war was nearing an end, wanted to make as much political capital as possible out of the Resistance struggle and to remove any appearance of out-

A week ago Albert Ouzoulias, a Communist Party historian, wrote a letter to the chairman of Antenne 2, Jean-Clande Héberlé, threatening a libel suit if the program was broadcast as scheduled Sunday.

Roy Plomley, 71, Of the BBC, Dies

LONDON -- Roy Plomley, 71, the veteran BBC broadcaster who devised and presented the world's longest-running radio series, "De-sert Island Discs," died Tuesday of i heart attack.

Mr. Plomley's simple formula in-volved asking a weekly guest celebrity to choose the eight records he or she would take with them as a castaway on a desert island. The show began in 1942 for what was planned as a limited series. It proved so popular that the British Broadcasting Corp. kept it on. The most recent series ended on May 11. Mr. Plomley's 1,791 guests included royalty, politicians and en-

He invited guests to talk about



PUNJAB MEETING — The militant Sikh leader Joginder Singh, center, confers wit aides in the Golden Temple in Amritsar, India. The authorities have increased security measures throughout Punjab as the June 5 anniversary of last year's storming of the temple by Indian troops nears. At least 600 Sikhs were killed in that troop assault.

Papandreou Opponent Says Greeks, 'Deeply Worried,' Yearn for Change

andidate in Greece's national elections on Sunday asserted Wednes-day night that the Greek people were yearning for an alternative to the government of Prime Minister Andreas Papandreou, whose poli-cies, he said, had left them "deeply

"They are oppressed by a gov-ernment that does not respect dem-ocratic rights," said Constantine Mitsotakis, the leader of the New Democracy Party.

In a race that is considered close, Mr. Mitsotakis said that the main issues were a stagnant economy, rising unemployment, inflation and heavy taxes. His party has pledged to cure these ills, largely by encouragement to the private sector and favorable conditions for invest-

Mr. Mitsotakis, speaking in an interview at his party headquarters, described Greece under Mr. Papandreou as a country of two classes of people — those who support the Socialists and are given advan-tages in all areas, and those who do not and are discriminated against wherever they deal with the govern-

Greeks often say that in employ-ment, education, business and most other areas of life, the "ins" punish "outs." Impartial observers now and in the past have found ment in the accusations. Mr. Paadreou heads Greece's first So-

Mitsotakis, who was foreign minister before the Socialists were elected in 1981, asserted that in foreign affairs Mr. Papandreou posed a danger to Greece and its

election to the presidency of Con-stantine Caramanlis, founder of the New Democracy Party.

"Caramanlis as president would not have accepted any major change in Greece's orientation," Mr. Mitsotakis said. "Now Papandreou cam do anything, without even telling the people. Now I can guarantee nothing. We have everything to fear if he remains in pow-

Asked whether he meant a reorientation of Greece from the West toward the Soviet Union, Mr. Mitsotakis declined to specify but said, "One can exclude no eventuality."

Mr. Mitsotakis, who is a strong supporter of Greece's role in the North Atlantic Treaty Organization and the European Community, criticized his opponent's attile. "He does not act like an ally," he said. "He does not feel committed by Greek membership in the

The New Democracy leader said he was certain that Mr. Papandreou, despite his frequent anti-United States and anti-Western statements, had given private as-surances to the United States. But referring to the possibility of a Papandreon government without Mr. Caramanlis, who had some restraining powers, he added, Whether you can attach much value to his promises I have to leave to the Americans?

Mr. Papandreou has not made Greek membership in the Western oupings an issue in the campaign. In an interview Monday, he said that these relations would enter "calmer seas" if he was re-elected. Mr. Mitsotakis warned that Mr.

allies. He said that this was particularly the case because the prime minister last March prevented represented the said that this was particularly the case because the prime troops withdrew from northern Cylindrical Cylin in the only reference to foreign policy in a campaign (ocused on do mestic matters, have criticized Mr. Mitsotakis sharply for offering to confer immediately with the Anka-

> "Papandreou's policy of not talking with the Turks," Mr. Mitsotakis said, "makes the Turks look like the peace-loving people and the Greeks look bad

Mr. Mitsotakis asserted that the prime minister consistently had violated democratic standards by rarely attending parliamentary ses sions and by "totalitarian rule over radio and television." Broadcasting Speaking of Dimitrios Marou-

formation is in charge of broadcasting, Mr. Mitsotakis asked. What could Goebbels do more than Maroudas has done?" He said he made the comparison to Josef Goebbels, Hitler's minister of propaganda, because he consid-

s, who as undersecretary for in-

ered the Socialists' control over radio and television "fascist." He added. "Maroudas is a pseudonym for Papandreou." Mr. Mitsotakis also blamed Mr.

Papandreou personally for charges blished in the press — and alluded to by Socialist campaign speakers, including Mr. Papandreou that during the German occupation, Mr. Mitsotakis collaborated

death by the Germans for resis-

The candidate noted that it was customary for candidates to express confidence in victory, and Papandreou's refusal to negotiate added: "But I believe it."

Hold on to your memories.



Koreas Cite Progress, Plan New Talks

By Clyde Haberman New York Times Service

SEOUL - North and South Ko-Red Cross-sponsored conferences on Thursday, saying they made progress. They agreed to meet again on Aug. 27 in the North Ko-

rean capital of Pyongyang. two days of negotiations on proposals to reunite millions of fam-ilies separated since the partition of While "free travel" was an ex-

WORLDWIDE ENTERTAINMENT



the best nude revue

at the bar only 240 frs

You haven't seen Amsterdam if you didn't see Yab Yum

Singel 295, Amsterdan

All major credit cards accepted

go.
But they also agreed "in princi-SEOUL — North and South Ko-rean officials formally closed their North Korean demand for "free cent attempts by the Koreas to sustravel" across the demilitarized zone by people searching for long- for trade and remiting families.

tremely ill-defined and perhaps unattainable goal, the mere fact that the two Koreas had agreed on anything was regarded as an achieve-

"We have been divided for 40 years, but now we are continuing the dialogue," Lee Young Dok, the chief South Korean delegate, said Wednesday after more than two hours of talks. "In that sense, I feel

His North Korean counterpart, Li Chong Ryul, said: "Our dia-logue has reopened. No concrete, smooth results have been made, but we have come to know each other's tituation better." The North Korean delegation —

34 officials and 50 people said to be journalists — formed the largest contingent to come to Seoul from Pyongyang since invading soldiers swept through the South at the start of the Korean War in 1950.

of "full dress" talks on reuniting non-Korean correspondents.

the Korean peninsula four decades separate families. But they were the ago. Cross discussions collapsed 12 tain discussions on the possibilities

orogress. They agreed to meet lost relatives.

Iost relatives.

Red Cross negotiators held behind-the-scenes "working level"

In terms of substance, a decision discussions on the possibility of a lost relatives.

Members of the South Korean team noted that the North Korean and substance, a decision discussions on the possibility of a lost relatives. to continue talking was the most mutual exchange of visitors and 1970s, when Red Cross delegates the two sides accomplished during performing troupes near Aug. 15, extolled Kim II Sung the North's two days of negotiations on proleader, and his philosophy of selfreliance. A South Korean official said that North Koreans, in conversations, had described their conntry as hoping for a "new start."

Nevertheless, South Korean del-

egates remain suspicious of Northern motives, saying in private that they did not believe the other side was "really interested" in a concept such as "free travel" except perhaps as a propaganda slogan. A South Korean acknowledged, however, that the Seoul government had agreed to talk in part because "it would look bad" to do other-

the North "might seek to turn the debate into an examination of legal position and the social atmosphere" in South Korea — apparently a reference to political developments such as anti-government student protests.

What the Northerners thought about the South's motives was impossible to tell. Their comments to South Korean reporters were most-These negotiations were regis-tered officially as the eighth round flected or ignored questions from



SKY CHANNEL TV ADVERTISING SELLS PRODUCTS FAST FOR MORE INFORMATION, RATES, MARKETING &
AUDIENCE DATA CONTACT SKY CHANNEL SALES,
SWAN HOUSE, 17-19 STRATFORD PLACE, LONDON WIN 9AF
TEL: LONDON (01) 493 1166 TELEX: 268395.

der single center, confers and

gretter part, thekened could

of last year's storming of the

Athed in that troop assay

for Change

A. D. with Luckey until Inc.

very to a trade control northern

the control of the second

the the Witters, have efficiently

the course starple for officer

ta bere with the Turks Milks

take were makes the Turk h

the a reach that had people a

the second of the second has

and the state and the

and the second of the second

was a company of the company of the

the contravalor bearer

As a survival to Victorian age.

Permanes No.

and the second of the second tree.

A Manager ag

With the state of the state of

the section of the state

Harris Harris

of the Search of Season to age

and the North Street 200 ago

· 1875 · 1886 · 1876 ·

Salasa sa maranda kabapa

・・・・・・・・・・・・・・・・・・ ユニュニュー ユン・ユン・ユー

The Control (2000)

the Arman and Song

Mr. Missathikis asserted than

Parantiron's policy de

of somethings.



Dartmoor, looking toward Haytor from Baverman's Nose.

Britain on Two Feet a Day

by John Hillaby

OMEWHERE up in the high forest between England and Wales I had been walking for hours and hours and, not for the first time that day, I lost my way. Normally this is not a matter for serious concern. But on that occasion it was. That long walk from Land's End in Cornwall to John o' Groat's in outermost Scotland was the first I had ever attempted on my own, a journey of more than a thou-

If I could get lost among the rolling hills of Radnorshire in Wales, what chance had a novice at the long-distance business of get-Ming through the gaunt mountains of Gael-dom? I felt I could be cheered up by nothing less than a miracle. It came about in a small whitewashed pub where I had a memorable night: Welsh lamb, mint sauce and fresh peas and potatoes for supper.

Afterward, with maps spread across the bar, I saw where I had gone wrong, and why.

And in the course of sketching out the route ahead I realized with startling clarity why walking in Britain is so pleasurable and varied. First, through fortunate accident, features of all the dozen or so of the world's geologic systems are represented. This makes for the greatest variety show on Earth within one relatively small island. The vistas ahead are constantly changing. Second, in terms of human exertion, Britain is nicely graduated from the easy going south where most people enter the country — to the arduous north. It might have been tailormade for northbound walkers.

From the south, Britain rises in a series of ple, is higher than the hills of Cornwall, trained actor who, though tired after an north Devon and Somerset; the Peak Disexacting performance, sweeps forward to the trict of Derbyshire is higher still but less parted curtains for his final bow as if he were

mous by far than the broken jaws of the Pennines, and the Western Highlands of Scotland make all that has gone before seem

Before touching on the ecstasies of ambu-latory overdrive, a word must be said about where my wife and I come from, since it helps explain why we walk.

There is a notion that people are like salmon, which, after much journeying in the seas of the world, return eventually to the streams of their youth. For this reason we bought a cottage on the moors of North Yorkshire, where the sense of space is tremendous and the views are (almost) forever. The immediate foreground is dominated by the Rosedale escarpment, the central portion of an upland footpath that extends from the western rim of the moors to the towering cliffs of the North Sea.

Because this short (50-mile, 80-kilometer) trail has become one of the most popular in the north of England, it suffers a great deal from human erosion. Certain sections have been fenced off and bypassed to enable the moor's fragile skin of peat and heather to recover. From simple observation it looks as if most of the damage is caused by heavyfooted plodders who tend to walk line astern with their heads down.

Long-distance walkers can be roughly classified as plodders or light-footers. The plodders, I think, are lightly streaked with masochism. They crash through mud and streamlets as if unaware of what lies underfoot. The light-footers pick their way around minor obstacles and reach their destination. with their footwear fairly clean. The differeace is largely a matter of balance.

The well-coordinated walker puts to good

peals of Braudel's brand of history are

strong, His books are elegantly written frescoes in which famous events and heros are

rooted in rich details about the slowly chang-

publishing his first important book, "The

Mediterranean and the Mediterranean

World in the Age of Philip II," in 1949. He composed it during five years in a German

prisoner-of-war camp, drawing from memo-ry on more than 10,000 notes from research

over the previous decade.

The book established Braudel as the most

brilliant practitioner of the French school of

historians named for the magazine Annales.

Braudel was a historian for 25 years before

ing cycles of everyday life.

treading on air. Once they get into the swing of things, walkers who know what they are doing adopt a similar gait. By leaning for-ward slightly, almost off-balance, they employ gravity to the point where, with one resolute step after another, the whole body teeters on the edge of catastrophe. This is what I call ambulatory overdrive. The walker is partly propelled.

As a regional president of the Ramblers Association I keep an eye on the trails I trod on my first walk across Britain, and in between sterner stuff in central Europe, my wife and I visit sections of them each year. Many of the paths are in better shape than they were 20 years ago. This is largely due to the legal enforcement of "public rights of way" (footpaths) by various local bodies prodded into action by our association, the Countryside Commission and boards of the

By far the longest, easiest and in a few places most spectacular trail in Britain is the relatively new Southwest Peninsula Coast Path, about 500 miles. It extends from Poole Harbour in Dorset (near Bournemouth) to Minehead in Somerset by way of the Lizard, Penzance and Land's End in Cornwall. The soul-cleansing winds whistle in from the steep Atlantic stream. They shrick; they rattle the ears; they are a fitting background noise to the gaunt megalithic graves so common thereabouts especially in the vicinity of Botallack, Carn Kenidjak, Woon Gumpus and Zennor near St Ives.

On that first solo venture to northern Scotland I left the Cornish coast for Bodmin Moor and Dartmoor. I would not wish that eerie exercise through bogs and mists on a dog, not even the Hound of Baskervilles. Last year we found the coast trail through Ilfracombe and the deer herds of Exmoor

Literary Murder at 5¢ a Word: Pitfalls for Translators

by Josef Skyorecky

TRANSLATOR has been commissioned at 5 cents a word to render a 500-page Czech novel into English. He has three months to perform his task. The author is hot - the winner of a prestigious literary prize or a recently jailed dissident.

Right on page 1, our speedy translator comes across the following line: "Sam vsechno vyzvanil, a ted jsme v rejzi." The translator looks up the idioms in a Czech dictionary. There he finds: "Vyzonit [Informal] to divulge secret information" "Byt v rejzi: [Informal] to be in a difficult sination". The idiomatic translation would be The idiomatic translation would be "Sam has spilled the beans, and now we are in a jam." But, working at 5 cents a word and with the deadline looming, the translator does not search his memory for adequate phrases in English. He types, "Sam has divulged our secret, and now we are in a difficult situation."

Eventually he meets his deadline and comes up with a translation that contains no mistakes, for he is a conscientious worker. He also has a sense of English style, so his editor, ignorant of the language of the original text, assures him that his translation "reads well." Nobody in the 500 pages spills any beans; nobody pulls anybody's leg. The smooth text resembles a Van Gogh sunflower reproduced in black and white.

Certainly, something of the power of the original reaches the foreign reader — some-times quite a lot. Though it is primarily an art of words, literature does not entirely rely on the mot juste. A Theodore Dreiser is therefore not as endangered by translators as an Emily Dickinson. It is when the right word becomes the sine qua non of success. as in subtle lyric poetry - that our fastworking, unidiomatic and underpaid translator turns into a literary murderer.

UDDLED stylists, raconteurs who suffer from logorrhea and whose L impact depends mainly on their vision, on some burning passion that shines through the convoluted verbiage, have little to fear from translators. Occasionally a good stylist even improves on a visionary or a writer with too little patience to fine-tune his words. The same sometimes happen with ancient writers. Chancer in his original Middle English is inaccessible to the average English reader, but he changes into a profoundly readable entertainer in a good modern rendition into a foreign language. Dick-ens, to judge from the complaints of some of my students, has lost something of his magic because of his 19th-century diction. But a good contemporary translation of "Little Dorrit" or "David Copperfield" preserves

Not much harm is done to writers like the deer herds of Exmoor

Franz Kafka, whose verbal art depended on aspects of German other than idiomatic usfrog in Czech and had it translated into

age. His was the language of the Prague Germans, cut off from the German Volk, or people, and the people are the main, sometimes the only, source of verbal inventiveness in a language. Writers like Milan Kundera, working in the reflective, not the mimetic, tradition of literature, also fare much better at the hands of their translators than, say, Mark Twain.

That great improviser seems to have been aware of the dangers of transmuting a story into another tongue. In two essays, his "Private History of the 'Jumping Frog' Story" and "The Jumping Frog," he complained

Mismanagement syntax, wordplay and the finer nuances of word order can completely change the import of a sentence.

that his sketch "The Celebrated Jumping Frog of Calaveras County" had been unsuccessful in France because of a bad translation, and offered his own retranslation from the French version as proof.

Twain's original: "'Now, if you're ready, set him alongside of Dan'l, with his fore paws just even with Dan'l's, and I'll give the word.' Then he says, 'One — two — three — git!' and him and the feller touched up the frogs from behind, and the new frog hopped off lively, but Dan'l give a heave, and hysted up his shoulders so - like a Frenchman, but it warn't no

Twain's retranslation:

"Now if you be ready, put him all against Daniel, with their before-feet upon the same line, and I give the signal' - then he added: 'One, two, three, - advance!' Him and the individual touched their frogs by behind, and the frog new put to jump smartly, but Daniel himself lifted ponderously, exalted the shoulders thus, like a Frenchman - to what good?"

It is all tongue in cheek of course, and Twain too often cannot resist the temptation to anchor his fun in the transparent tricks of literal translation. Yet the excerpt illustrates my point. Sometimes I amuse myself by nagining that Twain was born Sam Klemens in Bohemia (which he visited once to try a cure at Marienbad - see his "Marienbad, a Health Factory").

As a youngster, he would have got in-volved in the revolution of 1846; after the revolutionaries' defeat he would have emihis luck prospecting in California. There he would have written the story of Dan'l the English by one of the many German veterans of the Civil War. Perhaps he would have become the star author of the old August Geringer Bohemian Publishing House in Chicago, although that would have brought no money or national fame. He would have ended his days as a poor but respected raconteur, celebrated for his tales in all the

Czech pubs in the Windy City.
Such are the world's injustices. If you are a writer, it is unjust to be born into a nation whose language covers a piece of land slightly smaller than South Carolina, Your work will suffer in its passage into more wide-

spread languages.
Not to be one-sided, I should say there is harm being done to the work of American writers too - and unlike many writers in minor languages, they usually have no way of controlling their translators. Eudora Wel-ty would hardly be pleased to learn that, in the Czech rendition of her story "Powerhouse," the percussionist of the title character's jazz band underlines an exclamation by a "crash of the dulcimer." The original word is "cymbal," which is homonymous with the Czech word meaning "dulcimer."

Such primitive errors are the daily bread of editors entrusted with translations, and pretty basic stuff that can be easily corrected. They do not really impair the qualities of a translation that matter more in the last analysis than the precise meaning of every detail. The mismanagement of syntax and style, wordplay, onomatopoeia and the finer nuances of word order can completely change the import of a sentence in some languages. The richness of an author's vocabulary may be reduced to unintentional Hemingwayese.

Every language is rich, but rich in its own way. When Robert Jordan says, "I love thee and I love thy name, Maria," to the Spanish girl in "For Whom the Bell Tolls," the sentence reverberates, I suppose, with the beauties of the King James Bible - in an English ear. This cannot be adequately transposed into Czech, for Czech has never lost the second person singular pronoun.

Then too, Roberto may like the girl's name, but in English it has the virtue of an incredible poverty of forms. How many recognizable diminutives does it have? Endearing variations? Mary, Marie, Molly - anything else? The following, by contrast, is a partial list of words, all denoting "Mary," that are at the disposal of a Czech lover of a girl by that name: Marie, Marenka. Marinka, Manicka, Maruska, Marienka, Molly, Mollinka, Mari, Mary, Mana, Maruse, Marka, Marena. Each expresses a different stage of intimacy, a different mood. If you hope to have your novel translated into English, never name your heroine Mary, as Idid in "The Engineer of Human Souls.

I suppose I should add that many of the. feminists are of no concern to Czech women. No neologisms like "chairperson" or "s/he"

Continued on page 9

an New Talk Braudel Finally Joins Ranks of 'Immortals'

by Joseph Fitchett

ARIS — The French historian Fernand Brandel honored the Académie Française on Thursday by finally joining it after a decade of ignoring hints that he should apply for membership. Brandel, 82, widely considered the most influential historian since Arnold Toynbee, is the pre-eminent French cultural celebrity - far more famous than almost all the other members of the academy.

Even his new status as an "immortal" academician, however, is unlikely to broaden Braudel's public in France. His books are much less read than novelistic history-writing based on Braudel's approach - for example, best-sellers such as "Montaillou" by Emmanuel Le Roy Ladurie, a former prote-

rejecting Jean-Paul Sartre's call for scholarship to be subordinated to political commit-ment — meant that Brandel never became a

Paulette, he has built a formidable power base in French academia, but international repute (and substantial income) came only with his success in the United States in the

In the U.S. market, as in many other countries, the works of Braudel and contemporary French historians whom he influenced outsell the books of French novelists, philosophers and sociologists such as Claude Levi-Strauss and Michel Foucault. The ap-

Their philosophy of history sought to re-trieve the past in its totality. Annales, found-ed in 1929, attempted to incorporate into historical study the insights of the then-new ge with whom Braudel has quarreled.

And his unwavering intellectual rigor social sciences: the structuralist analysis practiced by anthropologists and sociologists, the intuitions provided by Freudian psychoanalysis and, above all, Marxism's hishionable Latin Quarter intellectual.

With the help of his wife, Paule, known as T is a type of history that provides such

great panoramas as Braude's "Civilization & Capitalism," published in French in three volumes in the 1970s. Practicing the broadest form of economic history, he developed the view that each historical era is dominated by a great trading city, always a port. From about 1380 to 1500, Venice was the center of world commerce and civilization. Amsterdam took over in the late 16th century, he says, succeeded by London during the industrial revolution and, in 1929, by New York.

His analysis of capitalism makes it the economic consequence of the emergence of elites, a phenomenon he believes is natural -deplorable perhaps, but inevitable. Asked by a Russian why he was not a Marxist, Brandel replied: "The only revolution worth believing in would produce equality, and none, including yours, has."

"Marx is wrong," he said in a recent interview. "Man does not make history, history makes man." This conservatism, together with Brander's passion for fascinating little facts sometimes verging on trivia, helps ex-plain his success in the United States.

Brandel is finishing a three-volume history of France, which will surely be controversial as it blames the French for many of the nation's troubles. In a disunited Europe, he said recently, France faces an era of decline in the face of industrial innovation in the United States and Japan.

In a more intimate tone, he has just pub-

lished a little treatise on his favorite city, Venice, which he adores for its past epochs of power and pleasure. Like history, it is a Fernand Braudel

can commune with their past, he writes:

When one is in Venice, one is free."

A Little Chamber Music in Burgenland

by Alan Levy

OCKENHAUS, Austria — In the summer of 1980, the Russian violinist Gidon Kremer attended the Salz-burg Festival. While he was thrilled by the performances he heard, he was ap-palled by what seemed to him the very snobby atmosphere" of evening dress in August, the ungracious scrambling for tickets and the swarm of critics, publicists, agents and record-company representatives.

At one performance, he bumped into Fa-

ther Josef Herowitsch, known as Father H., the pastor of Lockenhaus, a town of 1,000 with a regional parish of 2,500 near the Hungarian border in Austria's agricultural Burgenland. Once a year since 1976, Kremer had given recitals in Father H.'s baroque church to unspoiled, enthusiastic andiences who welcomed even such adventurous repertoire as works by the Russian composer Dmitri Shostakovich.

"You know," Kremer said to the priest, "we really ought to do something in Lockenhaus. I've just come from Kuhmo in Finland and enjoyed the chamber-music festival there so much. I mean the surroundings were so quiet. And I just don't feel comfortable

any more here in Salzburg."

Father H. did not let this casual suggestion drop unheeded. He prodded Kremer to write to his musician friends inviting them to Lockenhaus for two weeks in July 1981 to play chamber music and give master classes - for no fees, but with all travel expenses paid, full board and lodging, free tickets to the performances they were not in, and a little pocket money.

Among those who responded were the conductor and pianist Daniel Barenboim

the Haydn Trio from Vienna and the Wilanow Quartet from Poland, the oboist Heinz Holliger, pianists Andras Schiff and Oleg Maisenberg, violinists Yuuko Shiokawa and Peter Zazovsky, cellists Misha Maisky and Ko Iwasaki. Many were performing in Europe that summer, so travel payments were minimal. Costs were met from master-class trition and concert ticket sales. A chamber orchestra was put together from master-class students eager to work with some of the best talents in music. Kremer and his wife, Elena, a pianist, were artistic hosts and participants and Father H. was administrator.

The first Lockenhaus International Chamber Music Festival was a howling success. In its second year, 1982, the Scottish-born Viennese violinist Maeve Cowan Auer wrote home that she was "playing in the most exciting concerts by the world's musical jet set every evening — usually programmed the day before!" The Austrian Ministry of Culture began subsidizing the festival. The event — originally subtitled "Gidon Kremer & Friends" and late "Between Freet & Weet" — is always as France tween East & West" — is always, as Kremer wrote of the festival, dedicated to "making no concessions to commercial interests."

Lockenhaus, starting its fifth season this year, has managed to remain a world away from what Father H. called "a public that comes to be seen." At Lockenhaus, he said, 'our public comes here to hear." Maeve Aner called it "a reactionary event,

in the best sense of the word. It reacts against all the mistakes that festivals elsewhere make and it gives us a chance to play what we want to play instead of what the agents and managers make us play. We clean up our acts. Continued on page 9



Gidon Kremer.

Growing Pains in U.S. Regional Music

by John Rockwell

▼ EW YORK — Just à few decades ago, professional musicmaking in the United States was concentrated in a lew large cities, most of them on the East Coast. Today, regional dispersion is a fact of American musical life. New performing arts facilities are springing up everywhere. Important symphony or-chestras and opera companies exist all over the country. The growth of sophisticated smaller groups — chamber-music and recital series, early- and new-music specialists and the like — follows close behind.

Such expansion brings not just the expectable growing pains but a whole new host of problems and prospects, talks with music leaders around the country make abundantly clear. There are apprehensions about the overextension of musical resources, concern

about whether distinctive regional styles are being eradicated and fears that incessant "outreach," both geographic and demo-graphic, may dilute the quality that a small-er, more sophisticated audience once demanded.

Yet the underlying feeling remains optimistic. American music seems to be fulfilling democracy's mandate, reaching ever outward without any perceptible lowering of standards. standards.

It is easy to demonstrate the radical nature of the regional growth of classical music in the United States. The American Symphony Orchestra League divides orchestras into several categories, the top three comprising what the league calls "professional" ensembles. In 1960, there were 42 such orchestras, of which 25 counted as "major." In 1984, there were 166 professional orchestras, 30 of

This growth reflects not mere numbers but

Donald Thulean, director of artistic affairs for the league, estimated that the increase in the number of "professional" orchestras took place primarily in the Southeast, the Southwest, the Far West and the Middle West, in that order.

The expansion of regional opera has been even more dramatic. American musical culture traditionally centered on a town's orchestra, unlike, say, Germany, where the opera house was the focus for musical life. Thus there have been a fair number of firstrate American orchestras since the late 19th century, but significant opera companies

flourished in only a few major cities. In recent decades, however, there has been an unprecedented rise in the number of opera companies, big and small. According to the Central Opera Service, a fact-gathering body sponsored by the Metropolitan Opera Guild, in the 1964-65 season there were 27 U. S. opera companies with budgets of more than \$100,000; last season, there were 154.

There has been a comparable growth of chamber music, once regarded as a sophisti-cated form that appealed only to small audiences in large cities, especially cities with large immigrant populations. Now there is what is widely described as a "chamber music explosion." In Seattle, for example, where chamber music and recitals were traditionally presented by the Ladies Musical Club and the University of Washington, five significant new groups have sprung up within the last decade, led by the Seartle Chamber Music Festival and the Seattle branch of the Santa Fe Chamber Music Festival.

What is causing this giddy proliferation of music? One explanation is the shift of population away from the industrial Northeast and Middle West. "I lived in Houston when

Continued on page 8



Growing Pains Continued from page 7

they brought the Johnson Space Center said. "They had a damaging two-month there," said Edward Birdwell, director of the strike last fall, and they got an enormous music division of the National Endowment for the Arts. "All of a sudden there was a whole different kind of people in town. They expected things that the traditional Texas audiences hadn't hungered for."

Birdwell pointed out that the very notion of the national endowment contains the idea of regional dispersion of culture beyond New York and Washington. "Our outreach is really, truly national," he said. "The grants may be minuscule, but organizations can leverage our money with matching fund drives.

David DiChiera, general director of the Michigan Opera Theater in Detroit and of Opera Pacific in Costa Mesa, near Los Angeles - and past president of Opera America, a national lobbying group - said regional culture had been encouraged above all by corporate philanthropy. This is partly a matter of civic pride, he said, but also of simple survival.

Corporations have begun to recognize that they must make an investment in the quality of life within the communities in which they function," he said, "Detroit can't attract executives unless it can offer them what people at a certain level of achievement

With rapid growth, however, there have been examples of overextension — as in the collapse a few years ago of the Kansas City Philharmonic (it eventually was reorganized as the Kansas City Symphony). Has musical culture expanded too rapidly for it to be properly supported? Most arts leaders seem to feel regional expansion is not yet imperiled by any perceptible limit in the funds that

"I'm sure that the growth is still on its course, that it will continue," DiChiera said. Birdwell, at the arts endowment, was not so sanguine. He is concerned about smaller communities' inability to sustain wage increases won in emulation of larger cities. "Look at the Louisville Orchestra," he

are looking for in life."

Metropolitan Opera in New York, fears that excessive local pride may lead to the creation of inadequately supported, competing arts coastal centers. Opera companies in nearby cities would be better off both artistically and economically if they combined forces," he said. Look at Forth Worth and Dallas - they have separate symphonies and opera compaorchestra in the world." So far, at least, arts leaders seem to feel

cuts in the national endowment's 1986 budget eventually will be restored by Congress, as they have been the last several years. This optimism is testimony, in large measure, to the strength of the nationwide arts lobby. "If there's a cold wind from Washington, we'll blow a bloody hurricane back," said

that the Reagan administration's proposed

increase in salaries. I worry that they won't

be able to support it - and then the same

negotiators moved on to Nashville. We may

Anthony A. Bliss, general manager of the

be pushing some people too fast."

nies and ballet companies."

Ernest Fleischmann, executive director of the Los Angeles Philharmonic. The adequacy of nationwide financial support for music is only one potential problem; of greater concern is the health of the art itself. Neo-conservative critics charge that regional culture is being homogenized

down to the same artistically mediocre, tech-

nically proficient level, with the leveling of

such local distinctions as "the Philadelphia sound of the Philadelphia Orchestra. These critics contend that there is an inherent danger in the populist arge to disseminate musical culture out to the provinces and down the class scale. They worry that the cultivation of vast new unsophistic audiences may cheapen standards; that the country may be deluged with pops programming and superstar concerts where once a

higher-toned refinement prevailed. Andrew Grossman, director of sales for

the nation's largest classical-music manage ment concern, Columbia Artists Management in New York, concedes that the new regional arts centers have, perhaps paradori-cally, strengthened New York management firms by the simple fact of providing managers with more business. But he disagrees that specific cities have lost their individual character, or that they betray a lesser level of cultural awareness than the traditional

Grossman believes strongly that the sophistication of American audiences is on the rise across the country. "There's an orchestra festival in Ames, Iowa, in the heart of the corn belt," he noted "It's been going for 15 years, and they've had about every great

Fleischmann of the Los Angeles Philharmonic agrees up to a point that regional distinctions in orchestral sound are disappearing in this age of technically polished recordings, which condition listeners to expect a similar level of proficiency. He thinks local differentiations continue to be fostered, however, by newly sophisticated arts managers around the country.

Ever greater numbers of Americans may be enjoying classical music, and their sophistication may be increasing from what it was a few years ago. But some observers fear that the traditional older audience for symphonies and operas, which approached concert-going with considerable knowledge and discomment is dving out or being diluted by an army of semi-knowledgeable music lovers.

Fleischmann worries that, while his box office has grown, his "core audience," as he calls it, may have shrunk slightly. This he blames on what has been widely perceived as the decline of musical education in American schools nationwide over the past quarter-century. But he remains fundamentally optimistic as long as the performing organizations themselves fill the educational gap.■

© 1985 The New York Times

Senderens at Lucas-Carton

ARIS — Alain Senderens is in a most enviable position. Twenty-one years after leaving the grand, turnof-the-century restaurant Lucas-Carton as a member of the kitchen brigade, he returns triumphant as the general.

Not only that, he has every chef in Paris sighing with envy. The Belie Epoque restaurant, now known as Lucas-Carton/Alam Senderens, is a work of art: stumning carved wooden panels, irresistible art-nouveau light fixtures, wide windows overlooking the Place de la Madeleine, and mirrors, mirrors everywhere.

Senderens and his wife, Eventhia, have wisely not much altered the decor. They

PATRICIA WELLS

undertook a thorough housecleaning, not a renovation. The wood has been polished, the sparkling windows sport crisp sheer curtains, the beveled-glass room dividers offer a sense of privacy without blocking light or views.

Perhaps best of all is the sense of theater. On a recent weekday afternoon the restaurant buzzed with that totally elegant air that is distinctly Parisian. Well-bred middle-aged ladies in broad-rimmed hats lunched together, looking as though they dined there every day. A very elderly gentleman shared a cozy banquette with an almost blushing young lady. Handsome Frenchmen lingered over their cigars. At the beginning and end of the meal, businessmen moved from table to table, greeting old friends as if they shared a familiar, private club.

How can all of this come out of the old Archestrate, the 7th arrondissement restaurant (now up for sale) notorious for preten-tiousness and high prices, haughty, conten-tious waiters and smug, all-knowing wine stewards? Only time will tell if this is simply an enthusiastic interlude or a permanent change of heart.

One hopes seriously for the latter, for it is hard to quibble with Senderens's cuisine. And Paris badly needs another restaurant of the standing and appeal of Taillevent and Jamin, to help relieve the competition for tables at these two establishments.

Along with Joël Robuchon of Jamin, Senderens is one of the more inspired chefs of our time. Certain combinations - such as asparagus and fresh morels, or fresh cod topped with a "friture" of finely grated eggplant and zuschini - seem to have been created in heaven. Beyond that, there is an almost fanatical, but welcome, attention to the play of colors, textures and flavors.

Among the dishes to try on the current menu: escalope de saumon fumé chaude à notre façon (smoked salmon poached gently in warm milk to soften and lighten it), filets de rouget printanier (red mullet in a tomato vinaigrette, surrounded by asparagus, tiny onions and leeks, and a touch of greens); medaillons de langouste grilles aux morilles fraiches (a creamy dish, with chunks of spiny lobster, fresh morels and Chinese cellophane noodles in a delicate sauce) and the emince d'agneau à la crème d'olives et son gratin d'aubergines (a full-flavored Provençal marriage of lamb, olives and eggplant.)

If there is any chance that you think you might like the carpaccio de canard Eventhia, order it. The waiter will warn you not twice but three times that the dish is raw. r-a-w. raw. But it's a marvelous creation: a giant mound of tiny roasted potatoes, onions and thick slices of truffles, topped with the thinnest, most delicious raw duck.

Senderens's food is bold, not just in flavor but in concept, so it is likely that you will not like some dishes as much as others. Intellectually, it is hard not to respect his canard Apicius, a complex duck dish in which the poultry is poached, then roasted with honey and spices; but I have tasted it many times and it simply does not suit my palate, nor does the accompanying glass of sickeningly

sweet Banvuls. Although it is nearly impossible to save room for the cheese course here, cheese lov-

June 3: Daniel Barenboim conductor,

Pascal Moragues clarinett, Ana Bela Chaves alto (Mozart). June 5: Daniel Barenboim conductor

sada piano (Chopin, Schumann).
June 19: Magda Tagliaferro piano
(Beethoven, Schubert).

Théâtre de la Ville (tel: 887.54.42).

RECITALS - June 4-8: Jorge Bolet

piano (Liszt). June 25-29: Krystian Zimerman pi-

ano, Kyung-Wha Chung violin.

Théaire des Champs-Elysées (tel: 723.36.27).

CONCERT - June 12: Amadeus

Quartet (Beethoven).

ers really should make a go for it. Many varieties are so perfectly aged that one could make a meal of the cheese tray. Senderens's breads also deserve special mention: Four breads are served throughout the meal three of his creations and a Pollane nut bread.

in Co

Compared with the rest of the offerings. I find many of the desserts amateurish. The tarte Tatin aux mangues, a warm, upsidedown mango tart, seems off-base. Mangoes do not take particularly well to cooking although the superb, accompanying mango sorbet just about saves the day. The tarte our figues à la cannelle also misses the mark. The cinnamon is so overpowering, the delicate fig flavor is totally submerged. A better bet is the tarte our zestes d'orange confits, a lively orange tart that is married perfectly with the accompanying bitter-chocolate sorbet.

The almost obsessive Oriental influence on the food seems amusing — sweets and sours, cellophane noodles and ravioli, even bite-sized egg rolls as appetizers. But the proof is in the eating and somehow Senderens does not look the least bit silly.

And what happened to the snooty, contentious waiters, the combative sommetier? They're in new surroundings, smiling and behaving themselves for the time being. As a touch of humor, their formal black attire is accented by bright blue or pale green bow ties and pocket scarves. As long as one closes one's eyes to the prices (320 francs for grilled langouste with fresh morels, 340 francs for lobster with vanilia) one should have a very good time indeed.

Lucas-Carton/Alain Senderens, 9 Place de la Madeleine, Paris 8: tel: 265-22-90. Closed Saturday, Sunday and holidays. Credit cards: American Express, Diners Chib, Visa. Menus at 450 francs (not including wine and service) and 550 francs (includes wine with cheese course; excludes service.) A la carte, about 660 francs including wine and service. Reserve several weeks in advance for dinner (you must confirm the day before), several days for hench.

TOKYO, Goto Museum (tel:

EXHIBITON - To June 23: "Old

Napan Folk Craft Museum (tel: 467,45.27).

EXHIBITION — To June 23: "Crafts

of North-Eastern Districts."

• Ran-i Hoken Hall (tel: 480.51.11).

MUSICAL — June 1, 2, 4-7: "My One

and Only" (Gershwin).

Nakano Sun Plaza (tel: 388, 11.51).

BALLET — June 1 and 2: "Swan Lake" (Tchaikovsky), "Don Quixote"

(Petipa, Minkus).

National Theater of Japan (tel:

THEATER - June 11-16: "Who's Afraid of Virginia Woolf?" (Albee).

Sanbyakunin Gekijo Theater (tel:

944.51.51). THEATER—To June 9: "Fool for the

Love" (Sam Shepard).

Suntory Museum of Art (tel:

EXHIBITION — To July 7: "Not

Tokyo National Museum (tel:

EXHIBITION — To June 30: "Japa-

nese Art from the Mary and Jackson Burke Collection."

Okura Shukokan Museum (tel:

EXHIBITION — To June 23: "Paintings on Folding Screens,"

PORTUGAL

Bronze Mirrors.

470:10.73

822 11 11)

June 1: St. Hedwigs Cathedral Choir,
Berlin Philharmonic Orchestra, Roland Bader conductor (Verdi).

•Palazzo Fortuny (tel: 70.09.95).

EXHIBITIONS — To July 14: "Roland Bader conductor (Verdi).

June 3: New York Philharmonic Or-chestra, Zubin Mehta conductor 1931-1984."

(Bach, Mahler).
June 14: Berlin Radio Symphony Orchestra, Masaki Nakata conductor
(Maki Ishii, Toru Takemitsu).
RECITALS — June 7: Boris Bloch pi-

June 10: Krysztian Zimerman piano, Kyung Wha Chung violin violin (Bee-

FRANKFURT, Alte Oper (tel: 134.04.00).

CONCERTS — June 2 and 3: Frank-furt Opera and Museum Orchestra, Michael Gielen conductor, Zsigmon Szathmary (Bach, Schönberg), June 6 and 8: European Chamber Or-chestra, Sir George Solti (Mozart). June 14 and 15: Cologne Radio Sym-

ano (Beethoven, Chopin).

AUSTRIA

VIENNA, Konzerthaus (tel: 72-12.11). CONCERTS — June 3: Vienna Symphony Orchestra, Georges Prètre con-ductor, (Berlioz, Debussy). June 4: Vienna Phiharmonic Orches-tra, Claudio Abbado conductor (Bee-

thowen, Mahler). June 10, 13-15: Berlin Chamber Orchestra, Arnold Schönberg Choir, Peter Schreier conductor (J.S. Bach).

June 19: Vienna Symphony Orchestra,

Christoph von Dohnanyi conductor. Oleg Maisenberg piano (Brahms, Zemlinsky). June 21: Alban Berg Quartet, Heinrich Schiff cello (J.S. Bach, Berg). OPERA — June 9: "Lucio Silla" (J.C.

RECITALS — June 17: Kyung Wha Chung violin, Krysztian Zimerman piano (Beethoven, Schumann).

June 18: Alfred Brendel piano (Haydn. •Staatsoper (tel: 53240). BALLET - June 3: "Romeo and Ju-

tore" (Verdi).
June 8: "Salome" (R. Strauss). June 9: "Die Walkfire" (Wagner).
June 11: "Madame Butterfly" (Pucci-

June 13 and 16: "Cosi fan tutte" (Mo-June 15: "Die Zauberflöte." June 22: "Turandot" (Puccini). Volksoper (tel: 53240).

When

WILL

OWA

31E

initials

enough

HOTELS

SPAIN

图)

MADRID

378 rooms.

GRAN HOTEL SARRIA

RARCFIÓNA 314 rooms usiness facilities

Avda, Samá, 50, 08029 Barcelona Tel 1931 239 11 09 Telex: 51033 y 51638 CH58 E

ones (acities

MUSICAL—June 6 and 13: "My Fair Lady" (Lemer, Loewe). OPERETTA — June 7: "Der Bettel-student" (Millöcker).

(tel: 233.66.85). OPERETTA — June 1, 7, 9, 15: "La Vie Parisienne." (Offenbach). BRUSSELS, Opéra National (tel:

Jane 11: New York Philharmonic Or-chestra, Zubin Mehta conductor (Bach, Mahler).

Unal 17: New York Philharmonic Or-chestra, Zubin Mehta conductor (Bach, Mahler). (Bach, Manier).

June 17: Vienna Philharmonic Orchestra, James Levine conductor (Bach, MUSICAL — June 2, 8, 14, 16: "De man van La Mancha." (Leigh).

633.38.40).

EXHIBITION — To June 23:
"Graphic Works by British Masters." LIEGE, Théatre Royal de Liège (tel:23.59.10)

OPERA — June 1 and 4: "il Trova- Orchestra — June 1: Richard Hickox

Stephen Hough piano (Elgar, Ravel). June 2: Royal Philharmonic Orches-tra, Sir Charles Groves conductor (Bruck, Mozari).

e 18: Chamber Orchestra of Lon-

June 30: English Chamber Orc Jeffrey Tate conductor, Norbert Brainin violin, Peter Schidlof viola

June 5, 6, 12, 13, 21, 22: "Henry V" (Shakespeare). ●Royal Academy of Arts (tel:

Brahms, Strauss).

June 4: Omri Hadar conductor, Andrew Haigh piano (Beethoven, Rossini).

June 3: Claudio Abbado conductor, June 7, 12, 18: "La Fille mal gardée"

Naxos" (R. Strauss). •Tate Gallery (tel: \$21.13.13).

EXHIBITIONS — To June 2: The Political Paintings of Merlyn Evans

People and Places of Constantinople: watercolours by Amadeo, Count Pre-ziosi (1816-1882)," "Mouton Rothschild: paintings for labels."

(Haydn, Schubert),

scher piano (Beethoven, Brahms). June 4: Josef Suk violin, Josef Hala piano (Beethoven, Dvorak). June 10: Clive Britton piano (Liszt,

June 21: Timothy Hugh cello, Kathron Sturrock piano, Chi-chi Nwanoku double bass (Brahms, Rossini).

SHOPPING

Les fits d'Or

MELLERIO

9, RUE DE LA PAIX. PARIS

261.57.53

open saturday

RIARRITZ.MADRID

à 2800 F

Villa-Lobos). June 28: Johannes Leertouwer violin, Julian Reynolds piano (Debussy, We-

ca Looks at France: TIME 1923-

DANCE - Through June: "50 Years of Tap Dance." •Centre Georges Pompidou (tel: 277,12.33, EXHIBITIONS—To Ang. 19: "Jean-Pierre Bertrand," "Palermo," "David

•Galerie Art Yomiuri (tel: 326.15.35). EXHIBITION — To June 8: "Gilles

monde Godin."

222.86.15). EXHIBITION — To June 8: "Cathe Waller."

**Galerie Rå (tel: 236.45.74).

EXHIBITION — To July 27: "Di

•Musée d'Art Moderne (tel: 723.61.27).

(Puccini).

•Paris Art Center (tel: 322,39.47).

EXHIBITION — To July 6: "Leon

DURING THE SIXTIES REALLY LIKE?





ERICEIRA, Junta de Turismo (tel 63122). EXHIBITIONS—June 3-6: "Rogerio June 10-16: "Duarte Boavida and Fi-lipe Pereira."
June 24-30: "Lurdes Carrasco." ESTORIL, Casino (tel: 268.45.21). EXHIBITION — To June 6: "Pinto LISBON, Calouste Gulbenkian LISBON, Calouste Gulbenkian Foundation (tel: 73.51.31).

DANCE — June 1-3: Lurdes Bastos Studio ("Endless Sea").

•Coliseum (tel: 36.19.97).

CONCERT — Hannover Opera Symphonic Orchestra — June 5: George Albrecht conductor, Anne-Sophie Mutter violin (Brahms, Weber).

June 6: J.A. Gahres conductor (Britten).

June 7: Gulbenkian Choir, George Al-brecht conductor, Lucy Peacock so-prano (Handel, Mahler). prano (Handel, Mahler).

St. Carlos Theater (tel: 36.84.08).

OPERA — June 16, 18, 20: "Mary Stewart" (Donizetti).

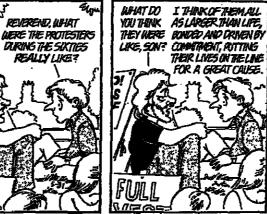
St. Luis Theater (tel: 36.53.59).

BALLET — June 27-30: "Vivaldi" (Navarro, Vivaldi), "Sylvie" (Lifar, Delibes), "As Troianas" (Roriz, Capdville, Salomé), "Suite en Blanc" (Lifar, Lalo). Laio). RECTTAL — June 17: Han Rogoff pi-ana (Britten, Schubert).

UNITED STATES

NEW YORK, Guggenheim Muse

DOONESBURY







BELGIUM

LASNE, Galerie Beaumont (tel:

OPERA — June 6 and 8: "Hérodiade"

ENGLAND

LONDON, Barbican Art Gallery — EXHIBITIONS — To July 14: "Ed-To June 30: "American Images" Pho-ward Lear, 1812-1888." To June 30: "American Images" Photography 1945-1980." To A Barbican Hall — London Symphony tion." conductor, Heather Harper soprano BALLET - June 5, 10, 14, 19, 21, 24,

Viktoria Mullova violin, Ivo Pogorelich piano (Mendelssohn, Ravel).

June 13 and 15: Lorin Maazel conductor (Mozart, Schubert, Tchaikovsky). June 23: John Georgiadis conductor,

SHOPPING

ne 7: English Chamber Orchestra, ANTWERP, Royal Flemish Opera Cem Mansur conductor, Janos Starker cello (Mozart, Stravinsky).
June 9: Concertgebouw Orchestra, Leonard Bernstein conductor (Mah-

don, Philip Simms conductor, Sara Wolfensohn piano (Mozart). June 21: Philharmonia Orchestra. James Judd conductor, Lydia Mord-kovitch violin (Handel, Mozart).

(Handel, Mozart). Barbican Theatre — Royal Shake-speare Company — June 1, 7, 8, 14, 15, 19, 20: "Hamlet" (Shakespeare). June 3, 4, 10, 11, 17, 18: "Richard III"

To Aug. 25: "217th Summer Exhibi-•Royal Opera (tel: 240.10.66).

(Ashton, Hérold). OPERA — June 3 and 6: "La Bohème (Puccini). June 4, 8, 13, 15: "Cosl fan tutte" (Mo-

JUNE CALENDAR

June 17, 20, 22, 25, 28: "Ariadne anf June 23: Norman Ruiz guitar (Duarte, CONCERTS -- Orchestre de Paris --June 3: Leaned Description of the Control of the Co (1910-1973). To August 18: "Paintings by Francis

Bacon: 1944 to Present."

•Victoria and Albert Museum (tel: 589.63.71).

•Wigmore Hall (tel: 935.21.41).

June 16: European Community Chamber Orchestra, Nicola Samale conductor, Yitkin Seow piano (Haydn, Mozart).

June 26: Nash Ensemble, Lionel
Friend conductor (Mozart, Tippett). RECTTALS - June 3: Raymond Fi-

June 11: Drzysztof Smietana violin, John Blakelypiano (Beethoven, Profokiev).
June 15: Martino Tirimo piano (Schu-

FRANCE EXHIBITIONS — To June 9: "The People and Places of Constantinople: EXHIBITIONS—To June 9: "American Exhibitions — To June 9: "The People and Places of Constantinople: EXHIBITIONS—To June 9: "The Exhibition — To June 9: "The People and Places of Constantinople: Exhibition — To June 9: "The People and Places of Constantinople: Exhibition — To June 9: "The People and Places of Constantinople: Exhibition — To June 9: "The People and Places of Constantinople: Exhibition — To June 9: "The People and Places of Constantinople: Exhibition — To June 9: "The People and Places of Constantinople: Exhibition — To June 9: "American Exhibition — 1983,""Artists from Nice."
To June 25: "Baie des Arts." PARIS, American Center (tel:

CONCERTS — June 1: Chilingirian
String Quartet, Roger Chase viola, Steven Isserlis cello (Brahms, Schoenberg).

June 8: Lindsay String Quartet

335.21.50).

DANCE — June 13-15: David Gordon/Pick-Up Co.

EXHIBITION — To June 25: "Martine Aballea, Olivier de Bouchony, Davided Bouchon vid Ryan, Anne Saussois."

•Carrè Silvia Monfort (tel: 531.28.34).

Sacksick •Galerie Claude-Bernard (tel: 326. 97.07). EXHIBITION — To June 15: "Al-■Galerie Jacob (tel: 633,90,66).

•Galerie Karl-Flinker (tel: 325. 38.73). •Galerie Daniel Malingue (tel: EXHIBITION - To June 15; "Im-Galerie NaIfs et Primitifs (tel:

Macrio."

•Hôtel Méridien (tel: 758,12.30).

JAZZ — To June 9: Lou Benett organ.

June 11-23: Buddy Tate.

•Maison de Victor Hugo (272, 16.65).

EXHIBITION — To June 29: "Le

Voyage du Rhin."

723.61.27).
EXHIBITIONS — To July 8: "Marc Riboud."
To Sept. 8: "Robert and Sonia De-OPERA—June I and 4: "Boris Godu-To Sept. 8: "Robert and Soma De-launay."

Musse de Montmartre (tel: June 3: "Manon Lescaut" (Puccini). June 6 and 10: "Carmen" (Bizet). EXHIBITION — Through June 8: "The Merry Wives of Wind-"Montmartre, its origins, its famous sor" (Nicolai).
residents."

Musée des Arts Décoratifs (tel: June 13 and 17: "Tristan und Isolde" Amsoo.
June 6-21: "Felicien Rops."

June 22: "La Bohème" (Puccini).

Musée du Grand Palais (tel: June 23, 26, 29: "Cost fan tutte" (Mo-

261.54.10). EXHIBITION — To Sept. 2: "Renoir."

Musée du Petit Palais (tel: 265.12.73).

Musée du Petit Palais (tel: 265.12.73).

EXHIBITIONS — To June 30:

"James Tissot: 1836-1902."

June 4-Sept. 29: "Gustave Dore."

Musée Rodin (tel: 705.01.34).

"Musée Rodin (tel: 705.01.34).

EXHIBITION — "Rodin, Five Contemporary Photographs."

June 24: "Die Zauberflöte" (Mozart).

June 25: "Salome" (Wagner).

Phillarmonie (tel: 25488-0).

CONCERTS — Bertin Philharmonic Orchestra — June 8 and 9: Charles Dutoit conductor (Bartok, Haydn). EXHIBITION — "Roam, rive Con-temporary Photographs."

New Morning (tel: 523,51.41),

JAZZ — June 7 and 8: Betty Carter,

June 14 and 15: Jim Pepper and Pow

Wow.

Palais des Congrès (tel: 266.20.75).

BALLET — To June 30: Ballet Antonio Gades ("Carmen," "Suite Flamenca").

•Palais Omnisports de Paris Bercy (tel: 342.01.23). OPERA — To June 20: "Turandot"

osalle Pleyel (563.07.96).

appears every Friday

WEEKEND

For information call Dominique Bouvet in Paris on 747.12.65 or your local IHT representative

OF SPECIAL INTEREST **ECHTERNACH INTERNATIONAL FESTIVAL**

ECHTERNACH, Luxembourg - The festival runs through July 5

and includes the following events:

CONCERTS — June 1: Collegium Aureum (Bach).

June 12: Luxembourg Radio Television Orchestra, Rudolf Barchaf conductor, Anne-Sophie Mutter violin (Beethoven, Mozart). June 29 and 30: Lithuanian Chamber Orchestra, Saulius Sondeckis conductor, Jean-Charles Candidi flute, Beatrice Rauchs piano (Bach, Tchaikovsky, Vivaldi).
RECITALS — June 8: Paul Tortelier cello, Maria de la Pau piano

(Brahms, Tortelier). lune 14: Alexandre Lagoya guitar (Paganini, Scarlatti).

For further information tel: 72.99.40. RECITAL—June 11: Alexis Weissenberg piano (Bach).

Thèatre Marie-Stuart (tel: 245.28.12). THEATER—Through June

Love" (Sam Shopherd).

Théâtre Musical de Paris (tel: 261.19.83).

CONCERT — June 13: New York Philharmonic Orchestra, Zubin Mehta conductor (Mahler, Prokofiev).

Village Voice (tel: 633.36.47).

EXHIBITION — June 1: "English
Language Small Presses."

GERMANY

(Wagner). June 15 and 18: "Madama Butterfly" (Puccini). June 22: "La Bohème" (Puccini).

zart). June 24: "Die Zauberflöte" (Mozart). June 13 and 15: Christoph von Doh-nanyl conductor (Bartók, Janácek). June 20 and 21: Seiji Ozawa conductor (Bartók, Janácek). (Bach, Prokofiev). June 23 and 24: Riccardo Muti con-

ductor (Rossini, Schumann).
June 27: Riccardo Muti conductor,
Emil Gilels piano (Becthoven, Schuna sympaony orcussus - mine z.

Palazzo dei Conservatori in Capidog-Uck Kim violin (Bruckner).
June 4: David Zimman conductor (Gluck, Mozart).
June 23: Daniel Nazareth conductor,
Denes Zsigmonky violin (Mendelssohn, Schumann).

phony Orchestra, Gary Bertini conphony Orchestra, Gary Hertrin conductor (Handel).

RECITAL — June 10: Viktoria Mollowa violin, Michel Dalberto piano (Brahms, Paganini).

Cafe Theater (rei: 77.74.66).

THEATER — Through June: "The Mousetrap" (Christie).

ITALY

FERRARA, Palazzodei Diamanti (tel: 35017). EXHIBITION — To June 15: "Joan FLORENCE, Teatro Comunale (tel: CONCERTS — June 9: Turin Radio Television Orchestra, Rafael Früh-beck de Burgos conductor (Blacher, beck de Burgos conductor (Blacher, Stravinsky).
June 17: New York Philharmonic Orchestra, Zubin Mehta conductor (Bach, Stranss).
June 18: Maggio Musicale Fiorentino Orchestra, Christian Badea conductor (Scarlatti, Wagner).
June 22: Maggio Musicale Fiorentino Orchestra, Gerd Albrecht conductor (Pfizzer, Strauss).

(Pfitzner, Strauss). June 25: Munich Philharmonic, Lorin Mazzel conductor (Brahms, Weber). OPERA — June 1, 4, 7, 11; "Luhr" (Berg). RECITALS — June 3: Salvatore Accardo violin (Bach).

June 6 and 8: Gino Gorini/Eugenio
Bagnoli piano (Dallapiccola, Stravin-

sky).
June 12: Michele Campanella piano (Haydn, Weber).
June 13: Paul Crossley piano (Ravel, Schubert). ROME, Alinari Gallery (tel: 360.35.00).

EXHIBITION—To June 30: "Rome: Her Monuments, Streets, and People."

Galleria Giulia (tel: 654.20.61).

EXHIBITION—To June 5: "Emelio Facility To Sand Pages."

EXHIBITION—To June 5: "Emelio Facility To Sand Pages."

EXHIBITION—To June 5: "Emelio Facility To Sand Pages."

EXHIBITIONS—To Sand Pages.

EXHIBITIONS—To Sand It "Man

VENICE, Museo Correr (tel: 25625). EXHIBITION—To July 28: "Le Ven-izie Possibili."

 Metropolitan Museum of Art (tel: 535.77.10).
 EXHIBITIONS — To Sept. I: "Man EXHIBITON - To June 4: "Henri June 10-Oct. 1: "Kurt Schwitters,"

up traditions handed down from an age whenworkmanship HOTEL CHAMARTIN was an Art in its own right.
At the EDITIONS PARADIS you will thus find IPAIRIS LOOI extremely rare pieces such as fine LE TALLEC gold-gilded pedestal tables, fabulous lamps with hand-painted silk lampshades, SEVRES Perfumes - Cosmetics - Leather Goods Fashion Accessories DUTY FREE - 40% Estación Chamartin. 28016 Madrid Tels.(91) 733 71 11 - 733 90 11 Telerc: 49201 HICHIM E Cable: ENTURSA and HEREND pieces and bisque, SAXE and 13 Avenue de l'Opera PARIS 1st CAPO DI MONTE porcelain collections, 297.43.88

OUR MASTER ARTISANS

HAVEN'T LOST THEIR TOUCH SINCE

THE 18th CENTURY.

n a world which is losing its sense of real values, it's reassuring to know that there is a place in the heart of Paris which keeps

porcelain or Bohemian crystal chandeliers... a large choice of gifts such as boxes, cases, ashtrays, vases, bowls. silverware, and hundreds of other

BOTTEGA VENETA roma salita san sebastianello 16/b

ARTS DE LA DECORATION's unique pieces can be found at: **Editions Paradis**

29. rue de Paradis - 75010 Paris - Tél.: 523.05.34

FOR FUN AND PROFIT

Buying Tours in Dollars Duying Can Cost Extra Bundle

by Paul Grimes

Constitution of the second of discovered that Americans paid substantially more than Europeans on the same tours.

Turner, who lives in Minnesota, paid \$9,310 for his wife and himself to travel by air and rail from London to Hong Kong on what the company calls The Golden Road to Far Cathay. The journey began Sept. 19 and ended Oct. 28. In a recent letter to The and ended Oct. 28. In a recent letter to and ended Oct. Times, Tumer said, During the discovered that Jules Verne had a New trip we discovered dual pricing policy. North American and traveled through India, Pakistan and India, Pakistan India, Pakistan India, Pakistan India, Pakistan India, Pakistan India, Indi

Sri Lanka, mostly by rail, on a tour called "The Raj Express." The trip began in London on Feb. 5 and ended there March 13. "To start with," Chazin complained in early April, "I paid \$4,100 for the exemsion. The rest of the 22 tour members — mostly British — had booked the trip in London for 2,500 pounds. I'm no mathematician, but the exchange rate seems a little off there. Considering that the British pound is worth \$1.05 or

the first of the control of the cont

And property with the first pro-

A Artist place and the control of th

State with the second second second second

SEA COLUMN PROPERTY OF THE SEA OF THE SEA

A STATE OF THE STATE OF STATE

a Res TANGETTON - Tolking

45.4

An Anna De More Bate

JAPAN

PORTUGAL

UNITED STATE

so, I overpaid by roughly 45 percent."

The pound has strengthened to about The pound has strengthened to about \$1.25 but, even so, there were substantial disparities between what some of the same marketing costs. disparities between what some or now sent trips cost in London and in the United States. Voyages Jules Verne was hardly alone in dual pricing; such policies extended alone in dual pricing such policies extended. to much larger operations, including Cosmos Tourama and Trafalgar Tours, both based in ard Line's Queen Elizabeth 2. London, and trans-Atlantic sailings of Cun-

In some cases, there are ways to get around this. Most tours out of London can be bought there in pounds. You usually have to be there, however, and identify yourself as the passenger. If a tour is popular and you do not arrive until shortly before departure, it

might be sold out. A notable exception is the QE-2. "You can buy in pounds in London only if you are a. U.K. resident — if your passport is British,"

Said Alice Marshall, Cunard's assistant vice president for public relations in New York.

If we charged U.K. residents the same price we charged others, there wouldn't be any U.K. business because it would be priced out

of the market." Marshall said an inside cabin in trans-Marshall said an inside cabin in trans-Atlantic class, the lower of the two classes on the ship, with upper and lower beaths, on a sailing from Southampton to New York, costs Americans about \$1,510 a person, based on two in a cabin, but it costs Britons about £855. (Prices vary with cabin location and other factors.) The British price amounts to \$1,067, or \$443 less, computed at \$1.25 a pound. A first-class cabin with two lower beds costs Americans \$2,720 and Britons £1,540 pounds (\$1,925). A dehixe cabin

with two lower berths (and dining in the choice Princess Grill) costs Americans \$3,440 and Britons £1,945 pounds (\$2,431).

To take advantage of the favorable pound rate, a Briton who planned to sail from New York to Southampton would have to buy his ticket in Britain before leaving home. "We don't sell in pounds in the United States," Marshall said.

Tour operators defend dual pricing on the ground that they have to establish rates up to a year in advance. Said Philip Morrell, man-aging director of Travel Promotions Ltd. in London, which owns Voyages Jules Verne: Trying to anticipate what will happen between the dollar and the pound is like trying

to hit a moving target." Operators say it costs more to market tours in the United States than in Europe. They cite higher costs for advertising and handling reservations. Morrell said commissions to travel agents ran about 15 percent higher in the United States than in Britain because the U.S. rate was higher and because all his American sales were through agents while half his British sales were direct

"ito travelers. Marshall of Cunard said her company's price structure was based primarily on local Roger Collis's column will resume next week.

conditions rather than on currency fluctustions. "Prices are raised or lowered according to inflation in local markets," she said. Prices have been sort of steady for the past few years. But if the inflation rate in the United States was 5 percent, that's about how much rates would go up in the United States. If inflation in the U.K. was 15 percent, that's about how much rates would go up in the U.K."

Under "Tour Conditions" on page 82 of its 1985 "Europe's Best Bargains" brochure, distributed in the United States, Cosmos Tourama states that its dollar prices were set in August 1984 and are subject to increase without notice if rates change substantially. "In convexting all the European currencie which make up the Cosmos tour prices to U.S. dollars," the company says, "it has been necessary to use a rate about 5 percent higher than the current (August 1984) bank rates of exchange to cover the higher cost involved in making reservations in Europe available in the United States."

Here is one of the results, based on a comparison of this brochure, obtained in New York, with one obtained from Cosmos in London. A 14-day "Grand European

Operators cite higher U.S.

Folklore" tour, beginning and ending in London, is priced at \$549 a person in the United States and £389 (\$486) in Britain. An American can pay in pounds in London, said Jeffrey Joseph, Cosmos's executive vice president for sales and marketing in New York.

The "Scenic Europe" itinerary of Trafalgar Tours is priced at \$775 in the United States and £420 (\$525) in London. For Americans, however, the price includes three nights in London hotels, which are not part of the British offering. If you subtract \$99 for those nights at Trafalgar's listed rate of \$33 a night, the American price drops to \$676. In its British brochure, however, Trafalgar offers, as an extra, the same accommodations at £22, or \$27.50, a night.

Asked to comment, Nigel Osborne, vice

president for sales and marketing for Trafalgar in New York, said, "We don't specifically market those tours in the U.K. The brochures are there in our London reception center in case somebody returning from one of our tours wants to buy another one."

At American Express, Miniam Trokan, manager of business support communications, said most of the company's European tours were priced in dollars and a European who paid in local currency would do so at the exchange rate then current. Short tours and villa vacations priced in pounds can be bought by anyone at that rate, she said.

Explaining Jules Verne's dual pricing, Morrell said many of the company's expenses were incurred in Communist or deeloping countries where they had to be paid in dollars or at rates set in relation to the dollar. He said that few Britons took his tours (a point some travelers have disputed) and that, because trade regulations limited the surcharges that could be imposed on them, they were in effect being subsidized by non-Britons. He said that if an American in London insisted on paying the pound price, he could do so, but that in mid-May the rates in the 1985 brochure were subject to a 9.9 percent surcharge.

Once an American has paid in dollars as Turner of Minnesota and Chazin of New Jersey learned after substantial correspondence - seeking a refund is likely to be futile. "Our pricing policy is not and cannot be the concern of any entity other than this organization," Morrell wrote to Turner. He called it "illogical to make comparisons and accusations as to price bias without compar-ing like with like and the differences of promotion and marketing costs."

© 1985 The New York Times

Gems for Golfers in Alpine Lake Country

by Thomas L. Friedman

EAL golfers and real fishermen have a lot in common: They like to keep secrets. The ideal, undiscovered, uncrowded 18-hole course is cherished by golf fanatics the way fly fishermen shroud in secrecy their favorite bends in the river. So it is with some reluctance, but with the enthusiasm of one who could never keep a secret, that I write about the golf courses at the foot of the Alps in the lake country along the Italian-Swiss border.

Few ever get a mention in the guidebooks or make the lists of the world's greatest golf courses, in part because the nearby skiing tends to dominate the sports writing about this area. But when God created the Alps, he also carved out a few valleys and terraced slopes that happen to be ideal for solf. Some of these courses are as delightful, challenging and scenic as can be found anywhere. This is golf worth traveling for, and, when it is combined with the other attractions of the

area, it is worth traveling a long way for.

The region has a number of major tourist centers — Locarno and Lugano in Switzer-land, or Como in Italy, to name only a few. My wife and I chose to work out of Stresa, an Italian resort town on the shore of Lake Maggiore, about 90 minutes by car from Milan. We were thus able to combine daily golf with sightseeing or a scenic drive.

While American golfers may feel shy about barging into private clubs in Switzer-land or Italy, such clubs are all set up to welcome foreign guests and the green fees are reasonable. Though English is not spoken much in this area, one quickly discovers that golf is an international language. In a week of playing on different courses, we were paired with a German woman from ria, two Italians and a French couple from Milan. We soon picked up such handy terms as "C'est donné," which is French for "I give you that putt," and "Rimettete a posto le zolle," Italian for "Please replace your divots."

fine place to begin a golfing holiday is at the Associazione Golf Club Al-pino di Stresa, about a 20-minute drive from Stress up a winding, narrow mountain road. This is a short nine-hole, par 35 Alpine course set on a mountain slope about 2,400 feet (730 meters) above Lake

The day we played there, the course was shrouded in fog. It was impossible to see anything — anything — more than 25 yards in front of you. Nevertheless, the course was crowded with local golfers. They, of course, knew where the holes were.

My wife and I started out alone, squinted out from the first tee, glanced at the map on the back of the scorecard, decided the hole fun. Two routes are possible, both of them

the curtain of fog. Fortunately, before we got completely lost or bounced a golf ball off some stranger's head, we were joined by two Italian gentlemen who acted as our Sherpas. There was a comic scene on the par-3 seventh hole, a straight 150-yard shot into a well-bunkered green. A French couple had been playing in front of us, and the fog was so thick that even on this short par 3 we could not tell if they were off the green. After waiting a suitable period, the Italians began yelling in French, "Are you finished yet?" and "Is the green empty?" When no answer came back, they fined me up, and I swung

away into the gray mist. Like many high mountain courses, the Alpino has tough, heavy grass on both the fairways and the greens, and the tees are a little rough. But the views, which we later investigated on a clear day, make up for it all, and for the nongolfer the nine holes provide a lovely walk through the Alpine woods. There are no caddies or electric carts, but the well-stocked pro shop rents pullcarts and clubs, and sells everything from golf clothes to gloves to European-size golf balls, which are slightly smaller than American ones, Like most of the courses in this area, the club does not reserve tee times for foreign gnests. You simply show up and announce that you want to play, and, pro-

fit you in. An afternoon at the Alpino course is best combined with a drive to the summit of Mount Mottarone, whose 4,890-foot peak can be reached by continuing for about another 45 minutes along the same twisting road that climbs up from Stresa to the golf club. Along the way, the road cuts through a forested national park, where local people picnic on weekends, and the tiny village of Gignese, which houses what may be the world's only umbrella and parasol museum, open April to September.

vided a tournament is not on, the starter will

Once you have got your game loosened up at the Alpino, it is time to try one of the "real" courses in the area. To start with, there is the Golf Club Patriziale Ascona in the Swiss lakefront town of Ascona, adjacent to Locarno and about a 70-minute drive from Stresa. This is a typical Swiss country club, which draws its membership from all over Europe. The par-71 course measures about 6,000 yards, and it is a little jewel - a flat, parklike course with narrow driving alleys, buiging fairways, well-bunkered greens and a rough that is lined with all kinds of trees. (There is such variety that the club has marked the main species with identifying plaques.)

Ascona is open from March to November. Clubs and pull-carts can be rented at the chibhouse. They accept Italian lire as well as Swiss francs.

Getting to Ascona from Stresa is half the

must be that-a-way and drove straight into scenic. The first is a drive north along the lake road, which is lined by dozens of ornate stone villas with manicured lawns, open-air lakeside restaurants and flowers in a rainbow of colors.

The other route, even more spectacular but less direct, is by way of Domodossola, at the foot of the Simplon Pass, then into Switzerland to Locarno. This sometimes dizzying two-hour ride takes you up and up to evernarrower roads, past tiny Italian Alpine villages and stone houses just below the tree line. The route is not for the faint-of-heart, the driver of an underpowered car or the golfer rushing to make a tee time.

For those seeking a more challenging course than Ascona, the Golf Club Varese, on the edge of Lake Varese, is about a 90minute drive and ferryboat ride east of Stresa. This is a big course with wide fairways



and narrow, but dangerous, tree-infested roughs; in many ways it recalls Spain's great Sotogrande Old Course on the Costa del Sol. But in other ways Varese is more interesting - to begin with, its modern clubhouse is contained within the walls of a 13th-century convent, complete with bell tower.

I found several of the holes at Varese to be a brilliant collaboration between the course designer and nature. Be prepared for hilly terrain, though, since the course is built on several different levels and requires you to think and to use every club in the bag. The 10th hole, for example, has a tee that lies more than a hundred feet above the fairway. which runs straight down to the lakeside green. On the 12th hole, a par 5, the green is protected from big hitters trying to get on in two by a deep natural guich that cuts right in front of it and swallows any poorly hit ball; a similar gulch yawns between the tee and the

green of the par-3 13th hole.

The church bells peaking from the nearby villages every hour, together with the singing birds and the lovely day on which we played, made me think at times that I had died and

Varese is open all year. It does not have clubs for rent but has a few caddies and electric carts to help with the hills.

The trip to Varese from Stresa is best combined with a visit to the botanical gardens of the Villa Taranto. The villa is just outside Intra, the village north of Stresa where you catch the ferry across the Lake Maggiore for the drive to Varese. The gardens contain thousands of plants from all over the world.

NOTHER morning tour that can easily A be combined with an afternoon's golf at Varese is a visit to the three Borromean Islands in Lake Maggiore, directly across from Stresa. You can hire a boat by the hour or take the inexpensive public ferries from the town pier and from island to island, Isola Bella, with its baroque palace and extravagant formal gardens, is almost worth giving up nine holes of golf to see in its

For a perfect blend of the best of the Ascona and Varese golf courses, try the Lugano Golf Club on Lake Lugano in Switzerland. This flat, 18-hole par-71 course, which measures a little under 6,000 yards. has a lush, parklike quality, bordered by the deep blue lake and sheer Alpine slopes. It has several memorably carved holes, woven around a rushing mountain stream. Stone ruins now cloaked in ivy have been incorporated as formidable obstacles on some holes. I especially enjoyed the par-4 300-yard 14th hole, where you have to needle your drive between the remains of an old stone house on the left and trees and trans on the right.

Open all year, the Lugano Golf Club is also about a 90-minute drive and ferryboat crossing from Stresa. Clubs and electric carts can be rented.

The club lies about five minutes outside Lugano, where you can visit the Thyssen-Bornemisza family's Villa Favorita, nestled in a stylish garden on the lake. It houses one of the greatest private art collections in the world. Opening hours are limited to mornings and afternoons on Friday and Saturday and afternoons only on Sunday, from Good

Friday to mid-October.

Although we did not get a chance to playthem, there are three other golf courses with-in a two-hour radius of Stresa: the par-73 Golf Club Biella, southwest of Lake Maggiore; the par-72 Golf Club of Milan, reputedly the best in the area; and the very hilly par-69 Villa d'Este Golf on Lake Como.

A guide to Italian golf courses is available from the Federazione Italiana Golf, Via Flaminia 388, 00196 Rome. A complete listing of all the clubs in Switzerland may be had from the Swiss Golf Association, Case Postale, CH-1066 Epalinges-Lausanne. It is always advisable to call ahead, as the courses are sometimes closed to visitors because of private tournaments and the like.

© 1985 The New York Times

Translators' Pitfalls Continued from page 7

created equal," is replaced in such protime, Czech has masculine and feminine endings for verbs and nouns that allow the speaker gender identification. The writer, it seems to me, greatly profits from this croticism in the language, and I flatter myself that I have played many a game with it in the endless conversations of my characters of opposite sexes, undoubtedly to the chagrin of my excellent translator, Paul Wilson.

In May 1945, in Pilsen, I gazed at mildly sex-starved GIs engaged in girl watching. From time to time they would call "Look at her!" Then I noticed that Czech youngsters had begun commenting on pretty girls with exclamations like "What a luketa!" What I witnessed that blessed summer of 1945 was a new word being born out of the mouths of the people. To the ears of youngsters ignorant of English, "Look at her!" sounded something like "Lookatah!" From there it was a short step to the perfectly Czech-sounding feminine substantive "huketa" and then to its diminutive, "huketka."

are necessary in Czech, and "man," that confounded noun that excludes women from a such important statements as "all men are distant land, the word came back to me in I used the word later in several stories, and the pages of a novel written by a young nouncements by the perfectly neutral but Czech writer and published in Prague in also perfectly natural clovek. At the same 1983, "She was among the prettiest hiketkas in town," the hero muses. "What is it really: a huketka? I have read it somewhere. Something like a beautiful girl, a joy to look at."
Come on, my friend! You know where you read it. Only you cannot say it in socialist-

> The huketka called Dotty in "The Engineer of Human Souls" does not speak Czech. She speaks very consistent American Czech, a language that was another pain in the neck for my translator.

American Czech is described in H.L. Mencken's "American Language," but since Mencken's days, with waves of immigrants escaping from totalitarian empires, it and other immigrant languages have greatly expanded, developed, grown more sophisticated. Alas, they are untranslatable into English. Czech — along with Polish. Russian, Italian, Japanese — has been beautifully bastardized by the language of Mark Twain, and it is the English component that makes it

such a charmingly funny vehicle. But English cannot be translated into English. No Czech translator — and there are some

pretty good ones — can do justice to "For Whom the Bell Tolls." The Spanish effect of of modern English, on its richness of synonyms of Romance and Anglo-Saxon origin, richness that does not exist in Czech. Romance elements in that language are minimal, and to find a substitution . . . well, we tried once, in another book.

The Czech publishing house where I was an editor was guided by the "scientific" approach of Marxism. A brilliant translator, entrusted with rendering three novels by Agatha Christie into Czech, decided all previous translations had been unscientific because Hercule Poirot talked like any other character in the novel. In English, the clever Belgian speaks an extremely Frenchified En-

Our translator set to work scientifically, but since there is no historic relation between Czech and French, she based her solution on the historical relations between. Czech and German. The experiment backfired. Countless letters arrived on the editor's desk: "This is an outrage! The charming, the beloved Poirot speaking like a Sudeten German!' These are the more or less technical prob-

lems of the translator's craft. The art enters after he has solved them, or rather it pours out of the book through the many channels that circumvent the difficulties and impossibilities of radical differences between languages. A good writer does not rely on the richness of imagery alone. He often draws heavily on connotations, associations that sometimes only readers of his own background, his own history, can have.

Knowing all this and more, one has to begrateful to translators and to the watchful editors who, not being under the spell of the foreign language, correct their English. Working against heavy, often overwhelming odds, under impossible deadlines and for beggarly remuneration, the brave translators still manage to produce good copies of otherwise inaccessible originals.

Josef Skvorecky, a novelist and the editor of The Sixty-Eight Publishers in Toronto, has translated Faulkner, Hemingway, James and other writers into his native Czech. He wrote this essay for The New York Times.

Two Feet a Day Continued from page 7 could expect to be put to death, summarily.

infinitely more rewarding and easier. Walking at a proper gait you can pace the 74 miles from Exmoor to Bristol in three days. The going is by way of the Quantock Hills (Wordsworth country), Cadbury (the sup-posed Camelot of King Arthur) and the

deep-cut Cheddar Gorge. Georgian Bristol, Britain's first known: prehistoric port and now a fashionable arts center and university town, is a better place man most to demonstrate bow a dedicated walker can see more, more quickly than a captive sightseer on wheels. The trick is first to find the cultural center, where there will by a gleaning white roller coaster of moun-almost certainly be an information burean tain limestone. Here you must have songs to with street maps and brochures, and then move outward in an ever-expanding cultural

In Bristol, the boat basin marks the old harbors from which the city built up its long history of maritime adventure and commerce. Few tourist buses venture into those half-forgotten streets and narrow quays of marvelous architecture. As you stroll from one place to another without watching your watch, the workaday life of a historic city begins to unfold.

In a busy city, walking often takes little more time than using public transport. But however you journey in Britain, you should Itake time off to get to grips with the physical feel of the land. The feet rasp in entirely different ways on grits, sandstones and shales; they sense the elasticity of turf-covered limestones and peaty moorland; clays feel different, too, in a way that cannot easily he put into words.

A line drawn across England from Dartmoor in Devon in the southwest to the mouth of the Tees in the northeast divides Britain into two fairly distinct regions. To the north and west of that line are the refuges of the Ceits, largely mountainous. To the of the Celts, largely mountainous. To the south and east are mostly the shires of Saxon Britain. The line is physically visible in the Welsh border, a scene of centuries of conflict, is marked by Offa's Dyke. It was dug out in the eighth century by the vassals of King Offa of the Middle Kingdom of Mercia, and it was degreed that amone found cia, and it was decreed that anyone found

Tiring of the upping and downing among forested hillocks on my first long trip, I struck east through Shropshire and then northeast by way of deserted canals to the foot of the famous Pennine Way at Edale in Derbyshire. This is the central highway for walkers in Britain, the escalator to the Scottish border. The foundations are of raspy milistone grit. Far below, the lines of long, low gray-black houses look like moored de-

In the Yorkshire Dales the grit is replaced sing: It takes 10 to 12 days to stride the 250

miles on the crest of the Pennines between Derbyshire and that really bonny corner of the Scottish border near the rose-red town-

ship of Jedburgh.
Scotland, like England, is divided by a diagonal, the Highland Line. It extends northeast from a much disputed point not far from Clydeside and disappears somewhere in Stirlingshire. It can be likened to a huge brooch that clasps together the High-lands and Lowlands. To the north and west they used to wear the kilt and speak Gaelic. Today that throaty language is replaced by a lilting cadence that to one pair of Sassenach ears is not half as broad as Lallans, the dialect of Robbie Burns and the Lowlands,



carrying arms on the wrong side of the dyke. Sechuded harbor at Mullion Cove in Cornwall.

where they wear the trew (plaid trousers). No easy words can describe the stark splendor of the Western Highlands, which are slashed by sea lochs that give the coast such a dissipated appearance on the map. Some of the glens are still clothed by that most noble of native conifers, the Scotch pine, with an upper trunk the color of Ceitic gold. A lone tree has about it the quality of a

lefiant bugie blast.

There is a trail of sorts across the Western Highlands from Glasgow to Fort William. I know of a better one, the exact coordinates of which could not be dragged from me by the wild horses of Thrace lest the coming of thousands destroy the solitude that is its principal ornament. But I'm prepared to drop a chie: ancient drove roads, those Highland tracks down which veritable rivers of cattle were annually driven south to England, mostly in the early 19th century, are still to be traced and trodden by the adventurous.

There are distilleries on the way -- some of them official and some not - since the combination of sparkling torrents, peat, imported grain and traditional know-how lead inexorably to the production of that sometimes almost transparent drink of whisky connoisseurs, Highland malt. It is made in many places, from the Hebrides to Wick in Caithness, but Speyside is to true malts what Kentucky is to bourbon, and what many consider that the greatest of them are from what must be the longest glen in the world, Gienlivet.

There is still argument about whether aque vitae came from Scotland or Ireland, but there are few doubts that the Scots invented the game of golf. The bunker-like eskers, the drumlins and moraines left behind by worn-out glaciers provided them with ready-made courses.

To the perceptive geography is every-where, A walker must decipher what he sees, and for the walker in Britain the variety and pleasure are infinite.

John Hillaby is the president of the Backpackers' Chib in Britain and author of "Jour-ney Home" and other books on walking. He

Chamber Music Continued from page 7

Even Gidon plays better than ever before whenever he comes here."

At least 100 musical works are given in

about 25 concerts in 15 days, including music not played much elsewhere because of unusual instrumentation (such as a Couperin "concerto for two deep instruments" su-perbly realized by the cellists David Geringas and Antonio Meneses) or politics (one of last year's most beautiful offerings was "Garden of Joy and Sadness," a work for harp trio by Sofia Gubaidulina that is banned in Moscow, as is its composer). The concerts, which often last three to four hours with two intermissions and frequent encores, cost less than \$10, with subscribers to six or more events receiving seating preference, bonuses such as admission to rehearsals and music films, and, above all, help with lodging, which grows scarcer every year.

soloists, so most were dropped in 1983, but students still rehearse with the stars. The orchestra in 1983 was built from contestants in a string-quintet competition. Last year, for the first time, Lockenhaus imported a chamber orchestra, the Young German Philharmonic (25 string and 10 wind players) on the same no-fee basis as the soloists. This summer it will bring in the German Chamber Music Academy Orchestra from Neuss. There remains one master class each summer. Last year's was in violin with Piotr Bondarenko, Kremer's teacher, formerly of Moscow, now of Tel Aviv. This year's will be on German Classical and Romantic chamber music with Franz Rupp, former accompanist of Fritz Kreisler, Pablo Casals and

The master classes proved a burden on the

Though Lockenhaus still has no hotel or tourist office, one tangible improvement wrought by Kremer's festival has been the rescue of the Burg, the local fortress-castle, from neglect and oblivion. Perched on a high bluff above the town, its forward reaches were built in 1665 and its farther reaches date from at least the ninth century and possibly as early as Roman times. Festival proceeds have paid for refurbishing the Burg, making it a popular tourist attraction, with its torture chamber, its Knights' Hall wrote this article for The New York Times. said to be the only Gothic secular construc-

tion in Austria - and its chapel, with the oldest frescoes in Burgenland. Its raftered Festival Hall has been converted into a con-cert auditorium with two galleries and almost 1,000 seats.

Detailed festival programs are never being posted more than 24 hours in advance, but programming is seldom all that improvisational. The framework for each evening, such as this year's "Haydn & Contemporaries" July 1 and "Bach and Shostakovich" July 5, are announced months in advance. The artists suggest the themes, and then the selections, but the exact combinations are decided on only after everyone has reached Lockenhaus and rehearsed together.

Half the concerts are in the Burg, whose thriving tavern has grown into a year-round enterprise open daily from 9 A.M. to 11 P.M., with an ambitious menu and reasonable prices. There may be better castles and better castle restaurants in Austria, but nowhere can you dine in so charming a court-

Kremer, 38, mingles with the spectators on his rare nights off during the two weeks that he considers the high point of his year. "Every friend of mine expects me to play with him or her, so I not only have to run the artistic side of the festival, but also play almost twice as much as anybody else,* said. "I'm getting used to putting myself together for a performance on three hours of sleep." Caught between rehearsals last year, be said that Lockenhaus was "no longer an adventure for me; it is now a philosophy and way of life. We're still expanding a little. In 1984, we repeated our opening performance

. at the Vienna Konzerthaus. In 1985. we'll tour 'Music from Lockenhaus' in Germany and perhaps elsewhere after the festival. But I don't want to aim any higher than just developing and preserving Lockenhaus's ideal nature as an oasis."

Lockenhaus International Chamber Music Festival, June 29 through July 14. Information and reservations: Kammermusikfest, A-7442 Lockenhaus, Austria (tel: 02616-2224).

Alan Levy is a Vienna-based author and

Herald MERNATIONAL Cribune, Published With The New York Times and The Washington Post

Demand Will Need Help

dynamics of the world economy are changing. As the OECD secretariat warns in its latest analysis of economic prospects (see report on Page 1), if things stop getting better they will probably start getting worse.

The last couple of years have seen some progress out of the economic morass in which the decade started. New jobs have been created - although not nearly enough in Europe. The most imminent problems of international debt have at least been pressed back. And the opulent and the ill-fed have belatedly stepped up their efforts to stop hunger from giving way to starvation.

But chaos is never far off. Today's prospects are hardly promising unless changed policies give them a push. It looks as if such acceleration of growth and world trade as there has been recently is going to be inter-rupted, with demand in the United States recovering less hectically and no major expansionary force replacing it elsewhere.

If world demand becomes less expansionary - and this is the forecast of the OECD staff - international financial conditions could deteriorate sharply, with indebted developing countries deciding that the unpopular policies they have been following are not going to restore their fortunes, and individual OECD countries resorting increasingly to protectionism. A return to the financial crisis of two years ago could act like a deadweight on the real economy - the world of output, profits and jobs.

The world economy is largely what the OECD countries make it. Chaos will easily come again if they look only to the past. Recent years have seen the almost total dedication of OECD governments to rooting out inflation, which is hardly surprising

With money, as well as news, being given the predicament they inherited — or bounced round the globe off satellites, the

dedication and inflexibility. What happens when demand in the United States loses the dangerously strong budgetary stimulus of recent years? Other things being equal, depressive effects will spill over into the rest of the industrialized world and throughout the poorer world, too because the boost to their exports deriving from the American boom and the overvalued dollar will shrivel. The likelihood that these effects will be automatically offset by falling interest rates seems weak.

America's partners showed themselves disinclined, at the recent Bonn summit, to take action to offset U.S. weakness, and the IMF staff supports them on this: The spirit of the time requires that governments concentrate their efforts on breaking down the rigidities that hamper output.

The OECD staff, less didactic, raise two important questions. First, could progress toward better supply-side responsiveness be getting to the stage where some easing of demand policy becomes feasible? Without laboring the point, they note that wages, at least, are becoming more flexible.

Second, as American growth slows down may not Europe and Japan need in any case to expand their own demand simply to prevent the expansion of world demand from shrinking below its already meager rate? Neither question can be answered immediately, because the more stringent budget policy needed in the United States is not yet in place. But it is right that these questions should be raised. The OECD's latest analysis lifts the debate into an area which Prime

Ministers Kohl. Nakasone and Thatcher are mistaken to regard as off limits. INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE.

Victory for Foreign Aid

A political maneuver that may have seemed, for 10 days this month, to have undermined American support for the World Bank and other international lending institutions now seems to have strengthened it and put it on a more permanent basis. The maneuver was the refusal by Representative David Obey, the Wisconsin Democrat who chairs the foreign aid appropriations subcommittee, to support the administration's request for a \$237-million supplemental appropriation for three of these organizations. Mr. Obey acted when his Republican counterpart, Representative Jack Kemp of New York, moved to cut off these funds and most of the subcommittee Republicans supported it. At that point Mr. Obey and other Democrats voted against the \$237 million, too, and it was stricken from the bill.

That move threatened serious harm; it would have frozen lending at the Inter-American Development Bank and resulted in failure to meet U.S. commitments to the World Bank and the Asian Development Bank. But Mr. Obey had good reason to do what he did. Bashing the international lending agencies has been a favorite sport for House Republicans for years. Mr. Kenin's attacks have at least been consistent with his own economic theories that the agencies have been too stringent on borrowers. Other Republicans have dements they know any administration must a bipartisan constituency for foreign aid. oppose because the measures violate long-

standing U.S. commitments. But that did not prevent the House Republican campaign com-mittee two years ago from launching attacks on 21 Democratic congressmen who voted for such an amendment — even though they were

supporting President Reagan's position.
"We're not prepared to be punching bags for Little Leaguers on your side of the aisle," Mr. Obey said, and insisted that the administration get a majority of House Republicans to support this and other foreign aid bills.

His maneuver seems to be working. Last week Mr. Kemp decided that a letter from Treasury Secretary James Baker removed his objections to the \$237-million supplemental appropriation, and every Republican on the House Appropriations Committee voted for it. They were joined by 23 of 27 Democrats.

So the fun is over for the House Republicans. Not all of them like it, and there is a lot of grumbling from members who, back on the stump, swore to vote against anything that even looked like a foreign aid bill. Now they are being forced to recognize, as the Reagan administration was forced to recognize, that the international lending agencies do exceed-ingly useful work without which, among other things, the bounteous standard of living en-joyed in the United States could not have been achieved and cannot be maintained. By getting lending to Communist countries - amend- eign aid, Mr. Obey's maneuver helps to restore

- THE WASHINGTON POST.

Other Opinion

In Brussels, 38 Dead and 1 Goal

Fired up by the hatred of which they are known to be capable to a degree equaled by few others in the world, and by the alcobol of which they are tragically avid, more than a hundred English hooligans burst into a rage, throwing bricks, stones and bottles. Shame on nations that pose as civilized and yet send these brutal scoundrels out into the world. -- Gianni Brera in La Repubblica (Rome).

Is it still worth it to organize great matches when the risks have become so high? Yet it was clear that an exuberant (but not vicious) Italian crowd, face to face with the British hordes, was a fearsome detonator. It was foreseeable that there would be dramatic consequences.

-Jacques Hèreng in Le Soir (Brussels).

To judge by the empty and broken bottles in the center of Brussels and outside the stadium, drink was again at the heart of the problem. — The Guardian (London).

The match was not played to determine the better team but for reasons of public order. Juventus didn't want to play. It was out of fear that officials decided the show must go on.

- Oreste del Buono in La Stampa (Turin). Whatever the arguments about crowd segre-gation, police inelliciency and provocation, weak walls, barriers and fences, it is the hooligan curse on English society which is culpable.

Perhaps the very future of the game, certainly the part played in the international arena by England's teams, must be deemed in jeopardy now. But when it comes, expulsion from European competition will be too late for [Wednes-

day night's victims and their families. - Jeff Powell in the Daily Mail (London).

[Soccer] has been swamped by a persistent strain of criminal violence. No one should quarrel if British clubs are banned from European competitions for years. But the game is no longer the thing. The game has gone.

- The Times (London).

FROM OUR MAY 31 PAGES. 75 AND 50 YEARS AGO

1910: A Medical Uproar in America WASHINGTON — So great is the interest aroused among members of Congress by the rival arguments of the National League of Medical Freedom and the American Medical Association regarding the proposed Department of Public Health that they are eager "to get to the bottom of the question." The charge made by the opponents of the measure that it will mean the creation of a "doctors' trust" is so startling that many Senators and Representatives are eager to know in detail upon what ground the League bases such an assertion. The indifference or hostility," says Mr. B.O. Flower, president of the League, "arises largely from their innate fear lest their rights and

1935: French Cabinet Overthrown

PARIS - The Flandin Cabinet was overthrown [early on May 31] when the Chamber refused to grant it full powers for the next five months to restore public finances and protect the franc from devaluation. The government's project was defeated by 353 votes to 202. The Ministers, with the exception of Premier Flandin, who retired in a state bordering on collapse to his sick room, went to the Elysee Palace and presented their collective resignation to President Lebrum. Earlier in the evening, Finance Minister Germain-Martin offered his resignation to M. Flandin, which was accepted. After the session, M. Flandin was led from the tribune in an almost fainting condition and had to be helped to his car.

INTERNATIONAL HERALD TRIBUNE

JOHN HAY WHITNEY, Chairman 1958-1982

KATHARINE GRAHAM, WILLIAM S. PALEY, ARTHUR OCHS SULZBERGER Co-Chairmen

LEE W. HUEBNER, Publisher

PHILIP M. FOISIE WALTER WELLS SAMUEL ABT ROBERT K. McCABE

liberties be infringed upon."

RENÉ BONDY
ALAIN LECOUR
RICHARD H. MORGAN
STEPHAN W. CONAWAY
FRANÇOIS DESMAISONS
Director of Operations
ROLF D. KRANEPUHL Director of Advertising Soler

International Herald Tribune, 181 Avenue Charles-de-Gaulle, 92200 Neuilly-sur-Seine, France, Tel.: (1) 747-1265. Telex: 612718 (Herald). Cables Herald Paris. ISSN: 0294-8052. Directeur de la publication: Walter N. Thayer.

Asia Headquarters, 24-34 Hennessy Rd., Hong Kong. Tel. 5-285618. Telex 61170.

Managing Dv. U.K.: Robin MacKichan, 63 Long Acre, London W.C.I. Tel. 836-4802. Telex 262009.

Gen. Mgr. W. Germany: W. Lawerhoch, Friedrichstr. 15, 6000 Frankfurt/M. Tl. (0697750755. Tb. 416721.

S.A. an capital de 1.200.000 F. RCS Nanterre B 732021126. Commission Partaire No. 61337.

U.S. subscription: \$322 yearly. Second-class postage paid at Long Island City, N.Y. 11101.

© 1985, International Herald Tribune. All rights reserved.



An Opportunity for U.S.-Indian Relations

By Thomas P. Thornton

family's visits to Washington have not been political successes. Even John Kennedy's enthusiasm for India was dampened by his en-counter with Jawaharlal Nehru, and find it easy to meet them. the 1971 visit of his daughter, the

by Henry Kissinger as among the most unfortunate meetings Richard Nixon had with any foreign leader. When Mrs. Gandhi's son and successor, Rajiv, calls on President

late Indira Gandhi, was described

Reagan next month, expectations will be high, but neither man will

If Mr. Reagan is to back up his words about democracy and free enterprise and limiting Soviet influence in Asia, he must reverse several trade and lending policies that work to India's disadvantage. And Prime Minister Gandhi must ask himself whether he wants to talk about the



past - meaning Pakistan - or instead to look toward a future based on shared economic interests.

Mr. Gandhi's policies favoring private enterprise and foreign in-vestment open up possibilities for collaboration. Indians and Americans have high hopes that could lead to improvement in strained po-litical relations. But in the short run these are fragile expectations.

The Indian move toward liberalization remains a far cry from what Americans understand as an open economic system. And while reduced trade barriers can benefit American exporters, especially in electronics and computers, India faces a foreign exchange squeeze and understandably looks to America for support, especially as it moves toward economic policies America has long recommended.

But it is hard to see at this point where America is going to help. Neither large amounts of bilateral aid nor the opening of U.S. markets to Indian exports would be likely to gain support in Congress. Funds for India in the international lending institutions are declining - in part because of new demands by China and Africa, but also because U.S. contributions are being cut back. Technology transfers and invest-ment are largely in the control of the private sector, not the government.

American hopes of a rapid Indian shift away from the Soviet Union are vain; the tie to Moscow is simply too important for India to jeopardize. When Mr. Gandhi calls for improved relations with Washington, he is not talking of anything that India might need to do but is calling on the United States to change its policies, especially mili-tary supply to Pakistan.

His government recently signed a joint communique in Kabul, of all places, expressing concern over the deteriorating security environment Studies. He contributed the in the South Asian and Indian to The New York Times.

and the increasing militarization of the area - code words aimed at American policy, not at the Soviet occupation of Afghanistan.

If this sort of thing foreshadows Mr. Gandhi's approach, the session will take its place as one more in the sad history of Indians and Americans talking past and irritating each other. Yet India and America are at a special and promising moment. American interest in India has never been higher, and Mr. Gandhi bas begun a process of change that can provide the long-term basis for a

mold of its predecessors.

expects the same in return.

india is only one of many claimants on American resources and concern. But the political and economic rewards can be substantial. The high cards Mr. Reagan holds in dealing with Rajiv Gandhi, no less than with Deng Xiaoping, are economic and technological. This is an opportunity to play them as a modest start toward the kind of long-

The writer is adjunct professor of Asian studies at the Johns Hopkins School of Advanced International Studies. He contributed this comment

Ocean region resulting from the in-troduction of sophisticated arms

W ASHINGTON — For civilized people, the thought of a piot to assassinate Pope John Paul II for political reasons is too monstroom, or too ingenious, to be plausible. That better political understanding.

Both countries are uniquely open to each other, and if they look to the future instead of the past, this summit meeting can break the dreary

For Prime Minister Gandhi it offers an opportunity to project the image of the new and changing India and convince a skeptical American private sector that it is a welcome partner in India's develop-ment For President Reagan it is an opportunity to overcome some bar-ners of mistrust — to convince the Indians that America shares a common strategic interest in the stabil-ity of South Asia and understands and supports their reasonable political and economic ambitions -and

term relationship America wants.

Efficient Tax Reform or an Ideological Crusade?

By Anthony Lewis

BOSTON — "Taxes are what we pay for a civilized society." Justice Oliver Wendell Holmes said in a U.S. Supreme Court opinion 80 years ago. President Reagan comes from another universe of values. To hear Mr. Reagan, taxes and government itself are evils. There is no hint that Groups at all points of the political taxes are the means, however imperfect, by which we meet community needs: for schools, roads, museums, support for the afflicted and all the

other decencies of civilization. It is only rhetoric, some might say. Mr. Reagan is seeking public support for a great undertaking — transfor-mation of the revenue code — and he is entitled to throw in some populist phrases. Who could blame him for talking about the Statue of Liberty or America's "eternal frontier spirit"?

But Tuesday's rhetoric raised an important question: Is President

Reagan seeking reform of the tax chusetts or New York, big taxpayers system for its own sake, or is he really interested in advancing ideological goals? That question could play a weighty part in consideration of the Reagan plan in the months ahead.

compass agree on the idea of tax simplification, but many do not accept Mr. Reagan's vision of shrunken governments leaving more and more of what are now public responsibilities to private action or none at all. Consider a major element of Mr. Reagan's plan: ending the deduction for state and local income taxes. Is

that tax reform or ideology? On the one hand, the proposal would push states toward the Reagan vision of smaller government. In relatively high-tax states such as Massahave been able to tell themselves that they would be able to deduct the payments on their federal returns. Without that factor there would doubtless be heavy pressure for tax cuts in those states, and they would

have to trim government activities.
On the other hand, ending the deduction would remove a big loophole for wealthy federal taxpayers. And the proposal would provide much of the additional revenue needed to make possible the lower rates in the Reagan plan. There cannot really be meaningful tax reform without climination of that deduction.

Another point: America is not really a frontier society anymore. It is a country with states and cities helping millions of poor and handicapped

ported that 22 percent of the counreality behind the tax burden in some of the populist urban states.

If it comes to be believed that "tax

reform" is a way of wishing the reality away, the terms of the debate will not be about reform anymore.

ulating investment. But an economic forecaster, Roger Brinner, said this was "more religion than science."

Of course ideology is inseparable from any tax change. But this plan, if it is to be enacted, must be promoted and judged as reform. By that test Mr. Reagan deserves a passing grade. He cut back on the original Treasury

would give back to the oil companies the right to count intangible drilling costs as an expense. It would tighten depreciation and impose a minimum

tax on corporations, ending the scan-dal of big tax-free companies. An interesting symbol is the decision to put a minimum tax of 20 percent on high-income individual texpayers: a higher rate than expected, and a sign of seriousness. But Mr. Reagan caved in on the question of capital gains. And he expanded the Individual Retirement Account.

the first Treasury proposal. If he and Congress stick to questions of reform, forswearing ideological visions, reform just might be a reality. The New York Times

people for whom federal funds are drying up. Just the other day the Congressional Research Service retry's children are in families living below the poverty line. That is the

The president said his plan would "create millions of new jobs" by stim-

plan, eliminating some of its bold lines and trading off this and that plan, eliminating some of its bold lines and trading off this and that concession to particular interests. But much, commendably, has survived.

have numbed Argentine society to it. How implausible it must have seemed—and did in fact seem—when Adolf Hitler announced a de-Thus the Reagan plan would put some limits on deductions of interest. although still with too much benefit for the rich. It would phase out most depletion allowances, although it

The debate should be on issues like those. It should be on whether the president has given away too much of

flectra Inc. W To land reaction to the ghastly surprises of our time will be severely tested in the trial that opened this week in Rome. Ilario Martella, a respected magis-trate, has painstakingly assembled a long and detailed case for the proofcution. It involves a plot that sounds like a Robert Ludhum novel, complete with Turkish maliosi, dope smugglers, a transmittional terrorist outfit called the Gray Wolves and other Byzantine-Balkan plotting. The only missing element so far is a sinister ride on the Orient Express. And of course Judge Martella prize witness, the hinge of the plot, is a professional gunman, Mehmet Ali Agea. On the first day of the trial Mr. Agea, a known liar, shouted from his

Monstrous.

But Not

Impossible

By Edwin M. Yoder Jr.

courtroom cage. "I am Jesus Christ"
— a claim that may safely be dismissed, with much else that he has said since May 1981, as false. Yet one lesson we need to learn, but have had great trouble learning

(or at least absorbing) from 20th cen-mry history, is that implausibility is no disproof of the rumors of evil. Consider Watergate, if only for comic counterpoint. If, instead of merely happening, Watergate had been invented by Allen Drury as part of his ongoing saga of Washington politics, and published as a novel, think how the reviewers would have hooted. Some would surely have hint-

ed unkindly that political novelists are prone to borderline paranoia. Considered merely as a theory, in the abstract, Judge Martella's reconstruction of the papal assassination plot does have at least one mark of plansibility that Watergate lacked: a clear motive. It is still possible to wonder, after 10 years, what the plumbers" wanted from Democratic National Committee headquarters. It is not hard to imagine what the Russian or Bulgarian secret services might have wanted out of the death of the Polish pope at a time when the Solidarity ferment was at its height. The cui bono (who benefits?) is clear. But skepticism about Judge Martella's theory still feeds, most of all, on the civilized belief that plotting to kill the pope is so excessive on any

known scale of political wickedness as to be beyond even the KGB.

The depressing truth is that certain evils have been planned and carried out in our day not in spite of but because of their outlandish scale. You can start with the "incredible" fact that between 1976 and their fall three years ago the military rulers of Argentina abducted, imprisoned and often murdered thousands of innocents, without notice or trial. These "disappeared ones" were missed by their loved ones and others, but the cold-blooded cruelty and high-handedness of the procedure seems to

sign to remove millions of East Europeans from their ancestral homes to make "living room" for Germans! Evil designs often benefit from these generous doubts, from these senses of proportion. Some plots are so megalomanic, so out of the question as to take on a protective coloration from their very outra-geousness. ("Surely they wouldn't do that.") But monstrosity alone is not, on its face, disproof of any scheme.

Nor, of course, is it proof - a point to bear in mind while the trial of the accused Turks and Bulgarians proceeds in Rome. Judge Martella may be wrong. Mr. Agea may be sibigger liar than he is already known to be; the accused may be innocent in spite of their known lies. That is why we have trials. But we may dismiss the cozy belief that some crimes are too brazen to have been contemplated. The huxury of such doubts has vanished, with other forms of innocence, from our century.

Washington Post Writers Group.

LETTER TO THE EDITOR

Nuclear Winter's Lesson

Our common mind is always slow to abandon concepts that have long dominated its thinking when new cir-cumstances render them obsolete. Recent scientific research has led to the widely publicized conclusion that a nuclear first strike by either

that a nuclear lirst strike by either of the superpowers, great enough to disarm the other and thereby prevent or limit retaliation, would probably bring on a "nuclear winter"—that is, a darkening of the skies (chiefly by dust) and a consequent refrigeration of the climate throughout the Northern Hemisphere and well beyond. The refrigeration would in turn produce general crop failure, starvation and the consequent extinction of much or most of the Earth's population. It follows that such a first strike would, even in the absence of retaliation, constitute suicide for the society that resorted to it, and perhaps entail the ultimate extinction of all higher life the world over.

These findings are now accepted by leading authorities in the United States and the Soviet Union alike.

In the circumstances, imagine a meeting, at either the Kremlin or the White House, to decide whether to launch a first strike. Whether those who meet are what we regard as virtuous people or as wicked, whether they are followers of Jefferson or of Lemn they could not collectively take the decision that would put a catastrophic end to all human hopes and aspira-tions, their own included. (Note that the decision would necessarily be a collective one. Neither head of state

qualification "in present circumstances" takes account of the threat of "proliferation.")
Given the fact that the previous

danger of an intercontinental nuclear exchange has now been obviated by the prospect of a nuclear winter, the continuing competition between the superpowers in capacity for waging a war to which neither could resort, as well as Washington's projected de-fense in space, cannot be explained by rational strategic considerations. It can be explained only by (1) the dynamics of bureaucracy, which entail competition among the members of bureaucratic governments to show that they do not underestimate the intentions or the capabilities of a supposedly demonic enemy, and (2) vested interests that, where astronomical expenditures are involved, tend to control the governments themselves.

These entrenched attitudes and interests contribute to preventing any general recognition of the fact that, in the present situation, the previous danger of a great nuclear exchange has disappeared, and that the two sides in the strategic arms race could and should discontinue it. Indeed, because of their common interests they should be working together to deal with the dangers entailed by the prospect of proliferation.

I conclude that, because of the delayed reaction referred to in my opening paragraph, the world has not yet recognized the revolutionary implications of "nuclear winter."

LOUIS J. HALLE

has a button on his bedside table.)
It follows that, in present circumstances, the danger we have lived with so long that of a strategic nuclear exchange, is no longer real. (The



Second Terms Are Accident-Prone

N EW YORK —There is a pop-ular American belief that when presidents win a second term they are home free and can dictate a national agenda of their choosing. Not so. Experience shows that second-term presidents more often than not run into heavy weather even if they win by landslides.

It is not unusual that Ronald Reagan, having won a second term by an extraordinary margin, is en-countering serious problems in Congress and public antagonism over matters such as Bitburg and Nicaragua. The same thing hap-pened to Franklin D. Roosevelt when he won his second term in 1936, carrying every state but Maine and Vermont. His victory launched him into the political fight of his life over his "court-packing" plan by which he hoped to override the Supreme Court's opposition to New Deal legislation.

Roosevelt lost in spite of his enormous majorities in Congress. Only the outbreak of World War II enabled him to win a third term and thus obscure the political defeats that he suffered in his second.

There are more recent, striking examples of "second-term blues." Richard Nixon defeated George McGovern by a margin almost as great as that by which Mr. Reagan trounced Jimmy Carter. This remarkable victory led directly into the Watergate disaster and Mr.

Lyndon Johnson had extraordi-

Goldwater in 1964 everything

nary success in serving out John

Nixon's resignation.

By Harrison Salisbury by a landstide, he tends to go for broke, as Roosevelt did with the

seemed to go wrong. In March 1968 he said he would not run again. Harry Truman skated to a nar-row victory over Thomas E. Dewey in 1948, but his term proved an

term was a broken man, defeated in almost all his idealistic goals.

The only recent president whose second term did not skirt disaster

When re-elected, he had no new agenda for Congress. Both terms were based, essentially, on collaboration and cooperation between a Republican White House and a Democratic Congress — a smooth-

kennedy's unexpired term, but al-ter his tidal wave swamped Barry Goldwater in 1964

Once re-elected, particularly if

court-packing plan. He reorganizes his staff, tightens control and shucks off experienced sides (as Mr. Nixon did), leaving himself more vulnerable to misreading of trends. The landslide second-term

agony, with Republicans frustrat-ing him at almost every turn. president feels that he has been given a mandate for his personal goals, on a manuactor in spersonal goals, forgetting that he has probably purposely fuzzed their sharp edges to attract the broadest public support. No longer a candidate, the sec-Woodrow Wilson won his second term by a modest margin, took the country into the war he had pledged not to enter and by the end of his ond-termer, abetted by his staff,

was Dwight Eisenhower. He won by a landslide (more re-elections than not are landslides) and sailed through the second term with no more difficulty than during his first four. His experience may provide a clue to the "second-term bines."

ly working team, by and large. Wherein lie the pitfalls of the

second term? They seem to stem from the political psychology of the White House. A first-term president, whatever his party or philosophy, usually begins to run for his second term the day he is sworn in. He tends to postpone or compromise troublesome issues that might cost him votes four years hence. He

has a tendency to "let Reagan be Reagan." The second-termer has four more years in which to put his mark on history, and tends to throw cantion to the winds. He does not perceive, as fellow politicians do, that from the moment of re-election he is a lame duck: He has lost much of the power to reward and punish, an essential ingredient of politics.

If, as in Wilson's case, the oppos-ing party controls Congress, the second-termer may head into heavy weather. Truman, in this situation. narrowed his aims but, even so, was often frustrated. Johnson, as skilled a congressional operative as the White House has seen, could not prevail in his own Congress when he persisted in a Vietnam policy that much of the nation opposed. It is too early to predict the outcome of the Reagan presidency, but the first symptoms of "second-term bines" have begun to show.

The writer is author of the forthcoming book "The Long March: The Uniold Story." He contributed this comment to The New York Times.

the will have the study of the state of the

May Post wife

Car to delle Se

the world stacking

server that Netted by

... I. Brist in pas

Committee design to 1 the

it. Jung Vanding

The state of the s

A STATE OF THE STA

A CAN BUT BUT AND STORY

0.00

17.

in the state of the

FRIDAY, MAY 31, 1985

Page 11

Electronic Sales: One-Way Ticket To Industry Bias By Joan M. Feldman Around 70 percent of are automated, accolerate the mid-1970s, some thought was given to the danger of "concentration." That term generally meant to may accompletely accompletely to the competitors of teams totally, even the content of the concentration." That term generally meant to may accompletely a To Industry Bias?

WASHINGTON — When U.S. airline deregulators laid plans in the mid-1970s, some thought was given to the danger of "concentration." That term generally meant that four or five lesses are automated, accounting for at least 90 percent of total airline sales.

In the past, airlines sometimes kept competitors out of their systems totally, even when the latter that four or five large carriers could wind up dominating routes in the United States, with no room left for small, enterprising companies. It was a matter of debate, but the

notion was dismissed as not impor-tant enough to stop deregulation. Little thought was devoted to po-tential domination by a few carriers Linux de tential domination by a 16 we through electronic marketing. Yet, it is the concentration of power through the use of computer reservations systems that many people think is the greatest threat to U.S.

Airlines long have used travel agents to distribute tickets, considering it was cheaper to pay commissions to agents than to use their own, highly paid personnel. Agents quickly became responsible for the

majority of airline ticket sales. But travel agents are now more than simply ticket distributors. In the competitive drive to sell seats to the high-margin, frequent-flying business traveler, United Airlines and American Airlines particularly have spent millions to gain travel-agent loyalty. Bigger, commercial agents (i.e., those concentrating on business travel) get incentives to push one airline over others. American Airlines' Sabre and United's Apollo systems are the means by which the airlines cement that loy-

> American spent at least \$200 million and United \$150 million on computer reservations systems. For that, they have cornered 49 percent and 31 percent, respectively, of ticket sales through automated travel agencies. The other four computer systems have 20 percent.

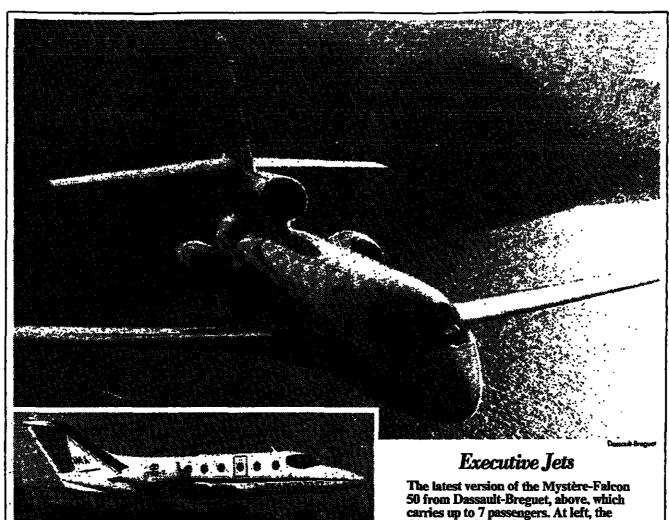
By Joan M. Feldman Around 70 percent of U.S. agents

kept competitors out of their sys-tems totally, even when the latter wanted to pay access fees. Also, different airlines often paid different fees, depending on how much competition or exchange of busi-ness was involved. Still, despite such discrimination, airlines with-out systems had little choice. Except for carriers such as People Express they found it difficult not to join one system or another. They needed access to potential customers.

Last November, the Civil Aero-nantics Board, which dissolved itself in January of this year, issued new rules to eliminate access and fee discrimination. Access offered to one carrier must be offered to all airlines; fees are now the same for all lines. No one expected these rules and others issued at the same time to cure bias. They didn't.

In fact, the minute the rules were effective. United pressured agents to use an alternative computer display. The CAB had said the first display screen could not be biased against competitors' flights, but it said nothing about others. Airlines reported a big jump in ticket sales from those alternative screens.

Complaints finally became so great that, after a Senate hearing in March, United agreed to give up its biased alternative display. American and TWA quickly followed snit. Eastern and Delta, which had not adopted the tactic in the first British government continued to



International Airports Rated for the Fuss Factor

place, said they would not try it in haggle over proposals to add capacity at Heathrow and Stansted Discrimination. though, is not airports, the supervisors of Amsterdad. There is still primary-display dam's Schiphol Airport quietly unbias. Small airlines now complain about paying the same fees as big (Continued on Page 13)

party at retainow and Stansted airports, the supervisors of Amsterdam's Schiphol Airport quietly unbias. Small airlines now complain about paying the same fees as big (Continued on Page 13)

improvements over 10 years. It in- tion, rated the airport first among cludes renovation of the airport's international air terminals for comthird pier, addition of a fifth pier fort and convenience. Similar findand installation of a new automatings were reported in a 1984 read-

and installation of a new automated luggage sorting system.

Schiphol's optimism is reflected in its high standing with the public. Polls taken in Europe and the United States by the International Airline Passengers Association, a worldwide frequent-fliers organization. In the Dutch minister for transport and public works, Neelie Smit-

board of supervisors has the principal say on management decisions.) But airport ratings are a compli-cated affair, and Schiphol's high marks may result from a convergence of factors: its small size, lack

Diamond II from Mitsubishi.

items at prices said to be the most to produce a net of only \$800 milreasonable in Europe. Answers to the IAPA questionmost attention from respondents dent Ronald Reagan, will be the

marily because it is run by an

of congestion, natural light and

were quick baggage claim (63 per-cent), fast and easy check-in (44 percent), rapid customs clearance (40 percent) and ease of changing planes (31 percent). Schiphol apparently did well across the board, but it specializes in cutting down the time required

to change planes. One-third of Schiphol's 10.9 million passengers in 1984 were transfer passen putting down at the airport on their way to other destinations. A Schiphol spokesman claims the average (Continued on Next Page)

Is Deregulation Taking Its Toll? By Douglas B. Feaver WASHINGTON - The U.S. airline industry, having survived dramatic fuel price increases, fare

Unclear Skies:

dramatic fuel price increases, lare wars and a major air traffic controllers' strike, is finally getting to the question of finding the survivors in the era of deregulation.

George James, a Washington economist who follows the industry closely, predicted in a recent interview, they the long expected shake view that the long-expected shakeout of U.S. carriers is beginning in earnest and said he expects some

contraction in the industry.
In 1984, he noted, "four carriers posted two-thirds of the total industry operating profit," which left one-third for everybody else. Those four were United, American, Delta and USAir, a once-tiny regional that now plays in the big leagues despite not owning a single jumbo

Beyond saying that a shakeout is under way, however, neither Mr. James nor anyone else is willing to predict exactly who the players will be or how strong they will be, five years from now.

There are a number of confusing developments. For example: Airline passenger traffic is setting records every month, which should make industry leaders hap-py. Instead, they are worried that late-spring price battles are not bringing real growth, but are sim-

Kroes, says the airport is "particu-larly congenial to passengers" pri-now, not this summer. The inability of the deregulated airlines to automatically pass independent company, "the best through labor costs in the form of guarantee of high standards." (In

the shares in Schiphol, although a effect on the incomes of airline employees and brought strikes to two of the biggest U.S. names, United and Pan American World Airways. • The U.S. industry as a whole earned record revenue in 1984, about \$44 billion, but its operating profit of just over \$2 billion was heavily diluted by interest on debt broad selection of duty-free shops, heavily diluted by interest on debt offering more than 40,000 separate and other nonoperating expenses

lion, or 1.8 percent. naire suggest that travelers have a on the international scene, Pan strong preference for airports that Am, sold United its birthright, its move them out with a minimum of routes to the Pacific. That \$750fuss. The four points receiving million deal, if approved by Presi-

aviation history. Wall Street analysts think the deal should intensify competition, and thus contribute to lower fares, for passengers crossing both the Atlantic and the Pacific.

The transaction should solve Pan Am's money problems and help it concentrate on developing trans-Atlantic and South American markets. United will get the routes it has long coveted across the Pacific, and it has a strong domestic network to feed international gateways at Los Angeles, San Francisco and Seattle

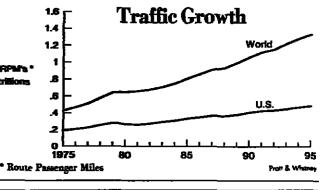
Pan Am is planning to build up its European hub at Frankfurt, is extending flights into East European countries and is even engaging in preliminary discussions to re-open direct flights between the United States and the Soviet Union, which were discontinued by Mr. Reagan in 1981 in response to Soviet pressure on Poland.

Freed from having to worry about developing a domestic nur-ket in the western United States to feed its Pacific routes. Pan Am is concentrating on building Atlantic Coast gateways. It has firmed up its hubs at New York's Kennedy Airport and at Miami, and just started a major expansion at Washington's Dulles, complete with a promotional fare of \$199 to Frankfurt.

Pan Am is now but one of many U.S. airlines plying the Atlantic, however. The combination of deregulation in the United States and a spate of renegotiated bilateral aviation treaties has significantly expanded service. fact, the state owns 76 percent of fare increases has had a devastating

In 1977, the last year before U.S. deregulation, 12 million passengers flew between the United States and Europe. In 1984, the number was 17.7 million, a 47-percent increase, according to the U.S. Transporta-tion Department. In 1977, sched-uled airlines flew from Europe to 11 gateway airports in the United States. Now there are 21 gateway flown by three U.S. carriers and 18 • The best-known U.S. carrier European airlines; last year, there were 10 U.S. airlines and 32 European carriers

Pan Am's Atlantic expansion. aided in part by a major purchase (Continued on Next Page)



Class — Economy, Business or First — Is a Matter of Detail

Intense competition for

the executive dollar.

ANTIBES — Positively the most comfortable way to travel, at least on short European flights, is to acquire a seat in row 30 in the economy class cabin of Air France Airbus. For the uninitiat-ed, this is the eight seat across configuration by the emergency exits in the middle of the plane. It is the first row of the smoking section, you have more leg room than first class on a trans-Atlantic flight. You may even get a free drink, depending on the route.

By Roger Collis

The bad news is that the rest of the economy seats seem to have been designed with package tours of midgets from Ringling Brothers in mind. But you can always trade up to a business class, champagne and a snack. This will cost you about 20 percent more than the full economy fare and up to 90 percent more than a promotional ticket. Not really worth it between London and Paris.

Flying from New York to London on another airline, the pas-sengers in business class (eight seats across configuration in a Boeing 747) finished their meal loaded up with free drinks and went to the back of the plane where they spread out to sleep on four seats in the center. They were probably nearly as comfortable as the folks in first class in their fully reclining sleeperette seats. But first class on that flight costs 57 percent more than basi-

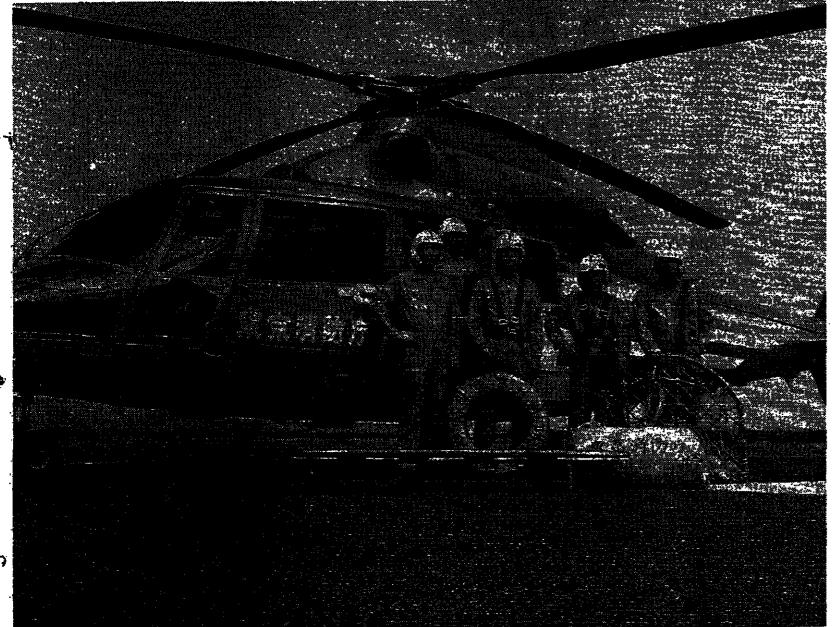
where you get more leg room in a ness class, which costs 56 percent Price bears no relation to distance costs 108 percent more than the lowest promotional fare. In other words you could have five round trips in economy (albeit hedged with restrictions) for the price of one first-class ticket. Make that seven if you compare with Concorde. The really savvy traveler would do best to buy an economy ticket, a magnum of Dom Perig-non and a large tin of Beluga caviar and picnic in style in the

back of the plane. What these examples illustrate is that, unlike most products and services, value for money in air travel bears no relation to how much you pay. Value for money is a function of three main criteria, price, comfort and service.

there are more different fares than possible moves in a game of chess. Comfort is really a matter of seat pitch, which can vary widely by airline and class. And service, which, give or take a few frills, like electronic headsets, toilet packs and earphones, is down to how much free champagne you can drink between Europe and

A bewildering array of options for the air traveler began to emerge eight years ago when business class began to be introduced, with the demise of first class on many short-haul routes and the burgeoning of discount (promotional) fares. (Today, only (Continued on Next Page)

How do Japanese firefighters get to the fire?



They do it with French helicopters. For many years now Aerospatiale has been supplying Alouettes, Pumas, and just recently Dolphins to the firemen of Tokyo and Yokohama. They are Aerospatiale's best customers in Japan.

Introduced by Sony and Nozaki, Aerospatiale helicopters have established themselves as the best in the fight against fire, as well as in fields such as surveillance, rescue, and many other vital tasks. From

transporting VIPs to TV news gathering. In America, the US Coast Guard will be soon using 96 Dolphins in all types of weather from Alaska to the Gulf of Mexico, for such duties as patrolling and

For helicopters - as is the case for all our products - we work hand in hand with our customers to come up with the best possible solutions to their problems. Which goes a long way toward explaining why 80% of our sales are in foreign



Developing specific solutions for our clients problems, that's what makes Aerospatiale special.



that's special.that's aerospatiale.

People Express Revs Up for Cheap Flights to the Continent

WASHINGTON — People Express plans to fly to continental Europe this summer. but when that will governmental approval, availability of planes and the governmental approval, availability of planes and the governmental approval. be, and to which country or countries, has yet to be airline's finances

resulting losses have been the subject of I-told-youairlines offering more services along with frequentso's within the industry and disapproval on Wall

flyer bonuses, travelers often select the bigger line.

In the United States, airlines such as American. determined. No matter. When the rapidly growing U.S. airline started service to London two years ago, it Northwest, USAir and Republic have reacted to People States. operated its first flight the same evening it received ple Express's low fares. When People Express changed ritish authority.

Strategy, from serving uncompetitive markets to major points, the other lines countered. American Airlines its actions have been the focus of much attention, even created an entirely new discount program to Rival airline executives in the United States and threaten People Express and other low-fare operators. abroad spent a lot of time trying to counter its low And, as People Express has discovered, if there is only costs and low fares. Its rapid expansion in 1984 and its

People Express is tempering its U.S. domestic growth this year, but it has ambitious international growth this year, but it has ambitious international growth this year. But it has a more productively. As a result, reople express the productively. As a result, reople express the productively. As a result, reople express the productive growth this year. But it has ambitious international growth this year. But it has a more productively. As a result, reople express the productive growth this year. But it has a more productively. As a result, reople express the productive growth this year. But it has a more productively. As a result, reople express the productive growth this year. But it has a more productive growth this year. But it has a more productive growth this year. But it has a more productive growth this year. But it has a more productive growth the growth and the growth that the growth g plans. The company has filed route applications to fly than double 1983's total. By year's end, the line will be will handle more calls, thereby eliminating the clogged to Zurich, Brussels, Luxembourg, the Netherlands, the ninth largest in the United States in terms of phone lines greeting potential customers. The airline to Zurich, Brussels, Luxembourg, the Netherlands, the ninth largest in the United States in terms of West Germany and Ireland. It already had on file available capacity. By mid-1986, it will have 80 air-may offer a frequent-flyer program. It wants to attract requests to add London-Stansted and/or Manchester planes, including eight B-747s, 50 B-727-200s and 22 business passengers whose loyalties swing to whichever its London-Gatwick service. It wants to serve Canability and a few more U.S. business passengers whose loyalties swing to whichever airline offers the best bonuses. People Express also

This rapid growth had its price. People Express lost money in the last quarter of 1984 (\$11 million net) and money in the last quarter of 1984 (\$11 million net) and in the first quarter of 1985 (\$18.8 million net), the first losses since the first quarter of 1982. The break-even load factor, the percentage of seats that must be filled to break even, soared to 74 percent. Its stock price plummeted, that, in turn, affected employee morale. to break even, soared to 74 percent. Its stock price Employees, whose wage rates are at least half industry standard, are partly compensated by ownership of stock, which is supposed to appreciate.

The company has tried to right itself. It raised fares yer bonuses, travelers often select the bigger line,
Despite the fare competition, People Express will nel more productively. As a result, People Express business passengers whose loyalties swing to whichevForeign destinations, with their higher profit mar-

service to the Benelux countries, because of liberal route agreements. But there are other considerations. Switzerland, for example, offers the possibility of

year-round aircraft utilization. Ski season could be a peak operation. The Swiss government, though, is not enthusiastic about low fares. People Express is hoping Swissair's desire for more U.S. routes will help its case. Whatever continental European destination People

Express selects, it must wait until at least July. It has four B-747s, all of them now used for flights to London and the U.S. West Coast. Its next B-747 does not arrive until then.

—JOAN M. FELDMAN

Class: Economy, Business or First Turns Out to Be a Matter of Detail

(Continued From Previous Page) a few carriers, such as Lufthansa, Swissair, Austrian Airlines and Iberia offer first class within Eu-

The idea was to reward executives who pay the full economy fare with a separate cabin and a more distinctive service such as more cabin attendants, free champagne, priority check-ins, executive lounge

At least, that was the idea. But in many short-haul flights, business class is nothing more than a curtained-off section of the economy

cabin plus a free drink. And for this you can pay a surcharge, depending on the route traveled as well as the airline.

Okay, you'll say. I'll fly economy. But many airlines have done away with the full economy fare. forcing travelers who want an unrestricted ticket to pay a premium to

Economy cabins are often reserved for discount travelers, SAS and Swissair are at least two honorable exceptions to this practice, having kept excellent standards of service and comfort in the back of

Intense competition for the exec-

SHAW AERO =

well established U.S. firm specializing in of Europe, Asia and South America.

Placse see us or leave a message the U.S. Pavilli

utive dollar has meant that busi-

ness class has become the issue for Airways and Pan Am offer free the airplane advertising wars. (The helicopter transfers between Kenfull-fare paying passenger accounts nedy Airport and Manhattan for for an average 40 percent of airline first- and business-class passenseats and perhaps 60 percent of gers, while British Caledonian has a free limousine service within a 40-Even the term business class mile (65-kilometer) radius of Mancomes in a variety of exotic and hattan and Gatwick for its recently skilfully confusing names. Take inaugurated London and New

It is arguable whether the experienced traveler takes much notice of these frills.

You have to figure out, for exam-ple, that TWA's business class is called Ambassador, not to be confused with Royal Ambassador, which is first class. British Airways has Super Club for trans-Atlantic 747 services and just Club on other

long-haul and European routes. First-class passengers can sometimes come off second best, British Airways, which claims to have the "widest seat in the sky" at 24 inches (61 centimeters) in Super Club, of-fers a miserly 21 inches in first class. Seat pitch can vary by as much as six inches on the same plane from one airline to another.

In Europe, Olympic holds the record with 39 inches, while Finnair, Iberia and Malaysia Airlines score best on intercontinental routes with 42 inches in business class. Seat pitch can go up to 62

your pick from Pacific, Super Exec-utive, Marco Polo, Clipper, Gold, Galaxy, Navigator and Preference Special counter and walk to departure lounges as they have been checked in up to 28 days in ad-

> Malaysian Airways has a free left luggage facility at Kuala Lumpur for first-class passengers, and on Australia bound services, they throw in a free room and a welcome drink at an airport hotel between

> SAS will store your winter clothes if you are leaving for somewhere hot from any Scandinavian airport. And Swissair has a travelassistance card for handicapped people and those with a language problem at any destination.

On board, all airlines offer free drinks in business class, but Air New Zealand, Alitalia, Cathay and Lufthansa make you pay for cham-

Which Airline Would You Choose?

The International Airline Passengers Association surveyed its members last year to find out, among other things, which airlines they preferred.

Of the more than 93,000 members surveyed, about 20 percent responded by November — 10,059 in North America and 9,072 more abroad.

In general, members are high-frequency air travelers who travel for business and pleasure. They are predominantly male, highly educated, many are professionals, and most are in middle to high income brackets. Here are their top five choices and the airlines they choose to

Preferred Airlines	Total
Swissair	40.1%
Lufthansa	27.5%
Singapore Airlines	26.4%
British Airways	21.8%
KLM	20.4%
Avoided Airlines	Total
Avoided Airlines British Airways	Total 15.8%
British Airways	15.8%
British Airways Pan Am	15.8% 12.6%
British Airways Pan Am Alitalia	15.8% 12.6% 12.1%

Business- and first-class passengers on most airlines get priority board mailing services. check-in, hot towels, slipperettes, Naturally, every airlin eve shades and toilet kits on long-

haul flights. Air New Zealand offers a cabin men. South African Airways gives pagne. Singapore Airlines, noted for its in-flight catering provides of assorted tea, in business class only one executive toilet on its and in first class. Some airlines

747s, compared with five on SAS. such as Malaysian. Pan Am, Qantas, SAS and Singapore have on-

Naturally, every airline claims to be the best restaurant in the sky. It is arguable whether the experienced traveler takes much notice of bag, a scarl for women and a ne for these frills. Getting there is the pri-

The only time I flew Concorde for a crucial meeting in New York. I was too full of angst and champagne, to enjoy the trip. My companion in the next seat, asked for a The Stansted alternative has pro-

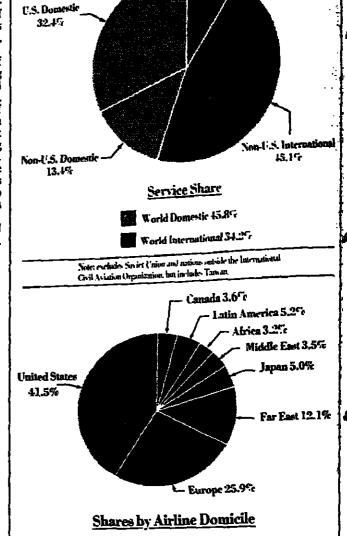
Airports: The Fuss **Factor**

(Continued From Previous Page) transfer time is only 40 to 50 minutes, because distances between planes are short and schedules of incoming and outgoing aircraft are carefully coordinated.

It is noteworthy that both Schiphol and Singapore's Changi Air-port, which ranked second in the association poll, are single-terminal airports; both were built by the same Dutch conglomerate, NACO, and both operate on the principle of moving the passenger quickly "from landside to airside." The Zurich Airport, ranked third in the polls, has two terminals, but they are an easy walk apart. Like Schi phol, Zurich's terminals feature excellent rail connections and exten-

sive duty-free shopping facilities. London's Heathrow and New York's Kennedy were rated as the airports "least liked" by IAPA members. Although the reasons for negative ratings are not explained, both facilities suffer from similar problems: multiple terminals, heavy traffic congestion, overcrowded check-in stands and frequent delays in baggage retrieval. At Kennedy, the transfer between terminals can be particularly trying, since the airport buses run erratically and are frequently full.

tangle of political and environmental constraints. Adding a fifth terminal to Heathrow, for example, would mean tearing up an old sew-er facility and installing a new one. glass of mineral water and went to voked the ire of environmentalists with I sleep. Now that's what I call class. and British Airways officials alike. hind,



U.S. Carriers Fly More

In 1984, world name passenger miles thoun totaled an estimated 754.9 billion, U.S. carriers flew 41.5 percent of global RPMs, 4 total of 32.4

- L.S. International u 15

percent of world RPMs were flown within the United States

Is Deregulation Taking Its Toll?

of new airplanes from Airbus Industrie, has made some govern-ented presence since filing for ment-owned European carriers bankruptcy in 1983, but Braniff nervous about their ability to react swiftly to competitive moves by Pan Am, a French official said re-

The major question is whether the fare deflation that deregulation has caused in the United States and across the Atlantic will be extended to the more closely controlled Eu-

ropean markets. But it is the Pacific, not the At-Large metropolitan airports lantic, that is regarded as the fast-seeking to expand often run into a est-growing potential market for international airlines. The United States has been losing market share to carriers from Japan, China, Singapore and Korea, among others.

Domestically, United and American remain in heated competition, with Delta and Northwest close be-

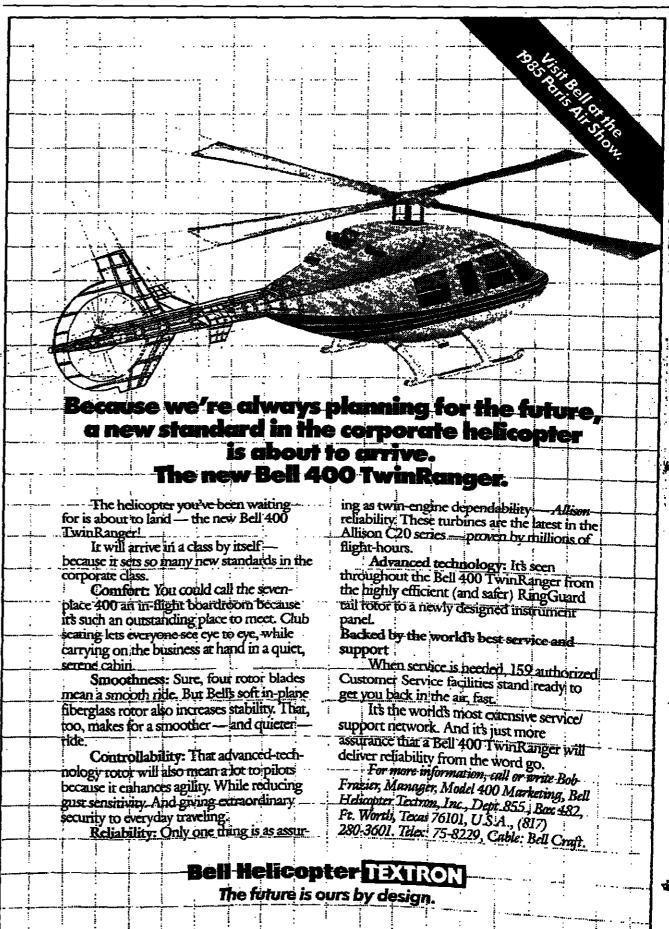
Continental Airlines appears to be developing a strong western-orihas not come back and the jury is still out on Eastern, Western and Republic airlines.

Source: Boeing, Current Market Outlook, February 1985

Trans World Airlines, the leading North Atlantic carrier, finds itself facing both unsolved labor problems and a takeover threat just as it appeared to be turning the

In addition to the financial issues, domestic airlines also face the problem of working out with the government a method of allocating access to busy airports that are already full during prime time. That question suggests some type of regulatory approach and, as Mr. James said, means that re-regulation and consolidation are racing to see which will become the domi-





Air Express Firms Take Off as Need For Speed Arises

WASHINGTON - The in- ers were uniformed personnel carcrease in business competition rying attaché cases chained to their worldwide, plus the trend to a just- wrists on board international airin-time inventory philosophy, has line flights. sharpened demand for reliable, rapid delivery of small parcels and documents, meaning rapid growth for the air express business.

rier. Fly More

·· fultil flietica i 4

Liefine Domicile

Taking Its Toll?

a territa Anime appear

A PROPERTY.

en de Tome

the state are the

Wast.

वर्षः स्थापः स

to the another

14.5 VE 128

the first the first terms.

The second second

No. 10 (1992)

THE RESERVE THE SECOND

And A. Villeria, Street

 $= R^{\log(2)} \mathbb{R}^{d}$

DHL, the international express company, estimates the size of the ages at almost \$5 billion: \$3.6 billion in the United States and \$1.2 billion internationally. Federal Express alone became a \$1-billion ompany in 10 years of operation. It is expected to nearly double that in this, its 12th operating year.

Federal's highly successful door-to-door, integrated air and ground delivery system was bound to bring competition. There are now five other substantial small-package, air express entities in the United States: Emery Worldwide, Air-borne Freight, United Parcel Ser-

founded 15 years ago as an interna- rope, too. European arilines such as What once was deemed a miracle but in the first few years of over-tional courier. At that time, couri- Lotthansa and Air France are of- overnight delivery of packages night service, too many people used

DHL is still the largest international company, but it no longer is simply a courier. It, too, considers itself an express firm and now carnes shipments up to 70 pounds (31.7 kilograms). In fact, it often air express market for small pack- has no on-board courier at all, but simply sends shipments in ardine bellies with its own personnel at

> Just as with Federal Express in ed States, DHL no longer has the field to itself. Its competitors include not only traditional international couriers such as TNT Skypak, but also Federal, which is starting its own trans-Atlantic operations in mid-June, and Emery, which began daily service to Amm and Manchester, England,

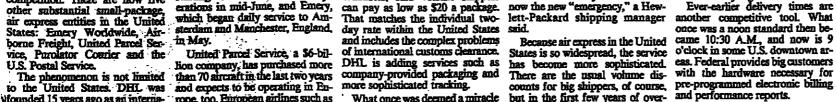
fering their own versions of doorto-door small package service.

The competition for trans-Atlantic business is such that the DHL
Airways president, Joseph
Waechter, said volume shippers
can pay as low as \$20 a package.
That matches the individual twoday rate within the United States and includes the complex problems

but in the first few years of over-

came 10:30 A.M., and now is 9 o'clock in some U.S. downtown ar-

- JOAN M. FELDMAN



Troubled Air Afrique Seeking Passage from Crisis to Profit more expensive in African capitals uckets issued in 1983 and other By Howard Schissel

25th anniversary next year, Air budget.
Afrique, the continent's only multinational airline, finds itself at a sonality often complicates operacrossroads.

Niger, Senegal and Togo - must choose a replacement next month for the Ivorian chairman, Aoussou Koffi.

Air Afrique's newly designated chief executive, Auxence Ikonga, a plus to possess traffic rights in 10 former Congolese foreign minister. will have to come to grips rapidly with a difficult situation and provide the leadership necessary to enable the airline to face the challenging times ahead.

Because of its unusual corporate structure, Air Afrique must cope with unusual problems. Each of the African members has a 72-percent equity holding, while Sodetral, a firm owned by the private French carrier, Union des Transports Aériens (UTA), and a French govern-ment agency, hold the remaining 28

Air Afrique management must thus contend with the complex political realities of French-speaking Africa as well as with the often ambiguous nature of French-African cooperation agreements. Politi-cal rivalries have resulted in Air airline's debt, mostly the result of Afrique losing over the last 15 years two of its most dynamic markets, Cameroon and Gabon, both of which set up their own national flag

countries of West Africa, Air Afrique has not been able to widen its advantages cut back, while streammembership outside the francophone area. Many of the company's members are among the world's poorest states and have rupted by the work stoppage and and more calls to reduce UTA's great difficulty meeting their finanno negotiated issue in sight, the position as Air Afrique's "big cial obligations to Air Afrique.

aly cut into traffic-growth projec-

than in Europe or North America, extravagant expenditures. PARIS — As it approaches its has taxed the airline's operating

tions. It must, for example, assure In an atmosphere of financial certain flights, especially to the himcrisis, the company's 10 member terland, which are unprofitable and states — Benin, Burkina Faso, maintain a larger than necessary Central African Republic, Chad, staff in order to employ a sufficient Congo, Ivory Coast, Mauritania, number of nationals from each member country.

> "Air Afrique's multinational weakness," Mr. Koffi said.

"In commercial aviation, it is a countries," he added. "Yet, it is a weakness because few states really consider Air Afrique as their own national airline that ought to be protected from outside competi-

All these factors combined to turn profits of the 1970s into the negative balance sheets of the early 1980s. When an initial austerity program failed to yield results, the airline's financial situation deteriorated to crisis proportions.

The most serious problem was the growing arrears of member travel agents have sought to initiate states, estimated at more than 300 inexpensive charter flights to cermillion French francs (\$31.6 million) at the end of 1984.

The operating deficit in 1983 reached 68 million francs, and initial projections peg it almost twice an ambitious fleet modernization

When Mr. Koffi tried to put seri- service ous belt-tightening measures into Although it has expanded ser-vices into the English-speaking among pilots and flight engineers. Salaries were trimmed and other lining of procedures raised the staff's work load.

management decided to temporar- brother. The economic slowdown afflictily hire new crews, notably from

Last spring, a summit conference in Lome, Togo, of leaders from the Air Afrique's multinational per- 10 Air Afrique members agreed on a recovery plan. It was announced that almost 20 percent of the air-

line's staff would be dismissed. Other reforms included a pledge by members to pay cash in future for tickets issued to government employees on official missions. It was also requested that governments rapidly honor their debt to character is both a strength and a Air Afrique, but so far only a minority have done so.

Bevond financial matters, Air Afrique will have to do some soul searching to assure its place in West African skies as competition intensifies and the demand for a wider range of services makes itself increasingly felt. One of the most frequent criti-

cisms leveled against Air Afrique is the relativey high cost of its tickets. The virtual monopoly it has on most of its routes, along with UTA, has largely protected it from the deregulation drive affecting many world air markets.

Certain independent French travel agents have sought to initiate tain African destinations. Air Afrique has fought back by offering a wider range of discount fares. It is evident, however, that a greater effort in this direction will have to be

made during the next few years.

In addition to restoring its some what tarnished public image, Air program, now stands at an alarming 2 billion francs.

Afrique will have to upgrade the quality and diversity of its in-flight quality and diversity of its in-flight

UTA is introducing a special business class this year on most of its African routes, and Air Afrique will probably have to follow suit.

A longer-term issue involves the future French role in Air Afrique. As the Africanizing program pro-With airline operations inter- gresses, there is likely to be more

The present crisis affecting Air ing many of its members has severalso cut into traffic-growth projection of their part, lashed in disguise. If properly handled, it could mark the airline's passage tions. Moreover, soaring jet fuel out at slack government procedures could mark the airline's passage costs, between 20 and 35 percent like the 150 million francs in free from crisis to profits.

Cabin Safety Goes Beyond Fastening Seat Belts

By Bob Burkhardt

WASHINGTON — Do you pay careful attention when your flight attendant demonstrates the emergency equipment, such as oxygen masks and life vests, and points out the location of emergency exits in

You don't? Then you are like almost all air travelers. Once you have heard your second or third such announcement, you just tune out this part of the program. This upsets some flight attendants, who feel that you may be risking your life and other passengers'. A few attendants have been known to slip in gratuitous remarks during their demonstrations, just to see if any-

body in the cabin is listening. Apart from trying to be as helpful as possible, flight attendants say their main responsibility is passenteried when the captain orders it, where the exits are and how to open the doors. Attendants must know how to deal with panic in the cabin and how to

landing emergency. This includes fective fire extinguishers.

BOB BURKHARDT is the Washington aviation

correspondent for the New York-based Journal of Commerce and the London-based weekly Flight

ROGER COLLIS writes the International Her-

ald Tribune's "For Fun and Profit" travel column.

DOUGLAS B. FEAVER is a staff writer for The

Washington Post who follows aviation and trans-

stowing loose items and sharp objects, adjusting cabin lighting and briefing passengers on assisting handicapped persons.

Since the fire fumes, particularly of Flight Attendants has pointed from burning plastics, can often be out to the FAA that the same printing plastics, cabin attendants also would like to see improvements in does not operate as well as a rested to allow operators of certain briefing passengers on assisting handicapped persons.

Air turbulence can shake loose equipment, even poorly stowed baggage, and these unguided mis-siles can create real hazards for dants have a particularly serious problem in the galley, where even moderate turbulence often sends food carts careening around and doors popping open to discharge

Emergency landings are often accompanied by fire, as the plane grinds to a stop, sparks flying from a broken landing gear or the wingtips, or even the engine nacelles that hang down from the wings on some aircraft types. These post-ac-cident fires are serious and affect ger safety. That means not just the emergency evacuation of pas-clearing away the food trays before sengers, but what is of more conlanding or making sure that all pas-sengers have their seat belts fasthe plane is aloft.

These cabin fires can have a number of sources: the electrical system, for example, or smoking in the lavatories, which is forbidden, but often done. The U.S. Federal as possible get out of the amplane in Aviation Administration recently the event of an emergency landing proposed that airlines install smoke Attendants are issued a 14-point detectors in all lavatories and prochecklist of procedures in case of a vide the cabin crews with more ef-

CONTRIBUTORS

cabin ventilation systems. Under one applies to flight attendants. In Boeing B-747 jumbo jets to remove consideration are "protective stark terms, they say, "We cannot the over-wing exits, the flight attendants."

breathing" devices for crew mem-bers. Since a fire in the cabin can result in visibility being reduced to angers and crew. Cabin atten-the point where passengers and crew are forced to crawl along the floor to find exits, the FAA is working on rules to require airlines to place emergency escape-path markers where they can be seen from the floor level.

Considerable progress is being made in developing flame-retar-dant cloth for cabin upholstering. The FAA says that by reducing the flammability of materials, the generation of smoke and toxic gasses will be reduced.

But flight attendants say much more needs to be done for cabin

While improved fire protection and long-standing issues such as better life jackets are on the list of the cabin attendants, the two most urgent matters are the hours attendants work and a move by the FAA to allow two over-wing exits on some jumbo jets to be removed.

At present, cabin attendants must work as long as their bosses tell them to. This can lead to severe fatigue problems. The Association

JOAN M. FELDMAN is a Washington-based

RONALD KATZ, secretary of the Air Transport Commission of the International Chamber of

Commerce in Paris, writes about transportation,

travel and communications. His views do not nec-

HOWARD SCHISSEL is a Paris-based jour-

essarily reflect those of the ICC.

nalist who covers Africa.

journalist and consultant who specializes in trans-

ideally in those crucial moments passengers being trapped in an after a crash when they get hun- emergency," they say. **Electronic Sales: Sure Ticket** To Bias Toward Passengers?

stark terms, they say, "We cannot the over-wing exits, the flight attendents who have dants have decided to take their

only five hours of sleep, or who are case to the U.S. Congress. They on the fifth leg of a trip that began at midnight, or who have worked 32 of the last 48 hours to perform the airlines money, "could lead to

(Continued From Page 11) carriers, and no airline likes paying higher fees for treatment that works against it. The result has been the subject of a Justice Declared of Transportation, now in charge of residual CAB regulation. partment investigation, several hearings on Capitol Hill and lawsuits by several carriers.

Agents initially were neutral par- One solution would be a huge ties. But they, also, are under the new neutral system that would eicompetitive gun. Their industry ther include all airlines or at least was deregulated, ending among could rival Sabre and Apollo. Sevmission. Although many still insist they are neutral, they have signed up for one computer reservations system or another. American and United have given away their Sabre loyalty. and Apollo hardware and software and thrown in other bonuses to

recruit big agents. Both major airlines demand performance from agents, who then working group, which took six find it difficult to maintain their months to study computer reservaneutrality. For example, the air-tions systems. Now, the association lines often display their own flights has an "interest group" to develop first, even if they are inconvenient a plan for an existing system, possi-for the customer. They are slow to bly TWA's. But TWA has said it put competitors' new fares into does not want to sell part of its their systems, allowing them to system called PARS, unless Euro-

Some airlines think the only way in particular, has roused TWA's the industry will ever get neutral unhappiness. Bias, in other words, treatment is through divestiture of is not unique to the United States.

airline-owned computer reservations systems. More probable than charge of residual CAB regulation, is reluctant. Such regulations are a contradiction of the administration's anti-government theme.

eral nonairline compa them Visa and Citibank, have been exploring this possibility. But the barriers to entry are great, especially the cost and the hard-won agent

The international airline community has been discussing a neutral system, too. The International Air Transport Association set up a match prices quickly. Some data pean airlines eliminate the bias in never get into the computer.

Make an appointment to see where the future of executive jets is headed.

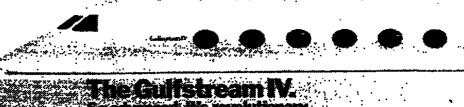
The new Gulfstream IV is at Le Bourget for the Paris Air Show through June 9. And if you want to see what the next generation of the world's most experienced executive jet aircraft offers, make sure you see the Gulfstream IV.

You'll step into the full-size, fully outfitted mockup of the lar longest cabin of any corporate jet, and sit in a cockpit more advanced than a commercial airliner.

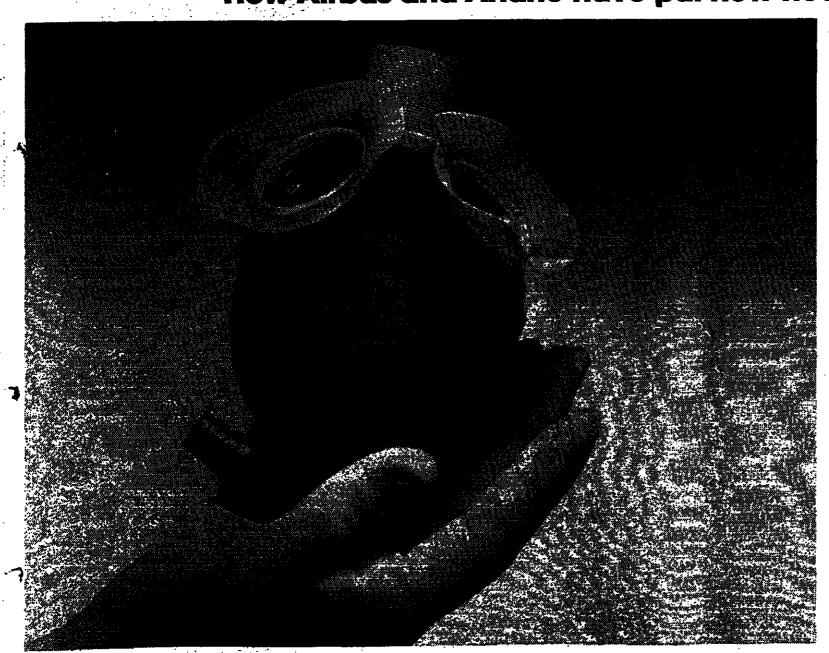
To arrange your visit, contact Joseph E. Anckner, Vice President, Gulfstream International Marketing, at 83-68-560 (Paris) between 0930-1630 hours. By appointment only, please.

May 31 through June 9, 1985. At Le Bourget Airport during 🕝 Salons Internationaux de l'Aeronautique et de L'Espace.





How Airbus and Ariane have put new heart into our technology.



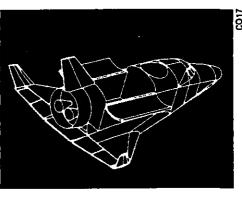
Aerospatiale is proud of its cooperative ventures in aeronautic and space programs: Concorde, Airbus, the Ariane launcher, our Exocet missile systems, not to mention our helicopters where we're the world's leading exporter, or satellites like Meteosat and Arabsat.

Successes like these are more than a demonstration of Aerospatiale's dedication to excellence and our mastery of advanced technologies. They also show our ability to successfully co-operate with our partners. In Europe, in America or anywhere else in the world.

The artificial heart you see here works almost like the real thing. It's a spin-off of technologies we use everyday. Like computer assisted design, micromechanics, and composite materials. In fact, we think of it as the offspring of Concorde, Ariane and Arabsat.

Aerospatiale is proud to play an important role in medical research. We're equally proud that it's done in partnership with Saudi Arabia. At Aerospatiale, innovating means

And that's what makes us special.





that's special.that's aerospatiale.

2.97e11.9 2.97e11.9 2.97 11.4 9.00 12.2 8.16 11.5 8.25 12.1 1.94 7.0 1.4 7 29 2.2 7.6 2.4 1.20 2.5 1.50 3.7

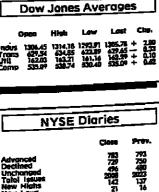
2.12 3.7

1.84 1.20 20 3.00 1.10

544 48 140 44 8 20 4 22 80 21 14

Dow Jones Bond Averages +0.12 +0.35 -0.10 76.58 76.40 80.77

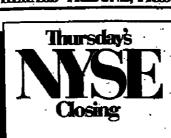
Drv. YILL PE 1005 High Law Qual Chips



45,502,930 45,602,930

Odd-Lot Trading in N.Y. 1,700 21,513 1,250 1,250 1,218

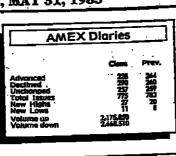
NYSE Index



Vol. at 4 P.M. Prev consolidated close 113.468.896

Via The Associated Press

up to the closing on Wall Street and do not reflect late trades elsewhere



Standard & Poor's Index 207.24 208.00 102.41 127.41 24.51 24.98 27.41 27.48 187.00 187.25

Div. YILL PE 1905 High Low Quot China

201 DE \$101 TC,

7,87e11.2 1,30 7.1 1,14 3.6

NASDAQ Index

AMEX Sales (P.M. valume Prev. (P.M. valume Prev. cons. valume

2500 ON THE DOW

Since 1981, 90% of our "buy" recommendations subsequently advanced with 92% of equities, classified as "short sales", eventually sagging. When our researchers recommended CHRYSLER at \$7, FORD around \$17, and G.M. at \$38, researchers recommended CHRYSLER at \$7, FORD around \$17, and G.M. at \$38, critics assumed we were hallucinating. Whereas moral courage is the rightings of wrongs, creative courage is the discovering of pay forms.

wrongs, creative courage is the discovering of new forms, new symbols, the ability to cull out fact from fantasy, the "guts" to defy prevailing opinion. It took courage for C.G.R. when the DOW was drooping under 800, to predict that the "DJI WILL TOUCH 1,000 BEFORE HITTING 750". At the time, the majority of oracles were bearish

AMEX Most Actives + 14

AMEX Stock Index

C.V.C. Capital Venture Consultants Amsterdam B.V.

Phone: (020) 27 51 81 Telex: 18536

206 44 12 203 444 434 434 206 13 18 41 2243 234 25 35 13 18 41 274 234 25 1 274 234 234 20 3 1 23 175 174 174

304 17.4 5.25 12.4 1.25 10.8

Kalverstraat 112

14 45% 22% 22% 67% 23%

NYSE Prices Show Small Gain

NEW YORK — Prices on the New York M-1 Surges \$4.5 Billion Compiled by Our Staff From Dispatches Stock Exchange scraped together a small gain Thursday, continuing the indecisive showing of

the past couple of sessions. But analysis found some encouragement in the fact that the market was able to hold firm despite weakness in International Business Machines, one of the most prominent blue chips on

The Dow Jones average of 30 industrials, down 45 Tuesday and up 1.46 Wednesday, rose 2.80 to 1,305.78.

Volume on the New York Stock Exchange stepped up to 108.76 million shares from 96.54 million the day before. The NYSE's composite index gained .07 to 108.73. Advancing issues held a slight edge on declines.

Analysts said that investors still were busy considering the complicated potential effects of President Ronald Reagan's tax-reform proposal and its chances for passage in Congress.

Keith Hertell of Drexel Burnham Lambert said that confusion about the impact of Mr. Reagan's tax proposals may have helped to curb activity. But he said he was "encouraged" by the market's late surge.

Before the market opened, the Commerce Department reported that the Index of Leading Economic Indicators dropped 0.2 percent in April. At the same time, however, the department revised the index reading for March, first reported as a 0.2-percent decline, to a gain of 0.1

Cillière n
Control 180 7
Circhino
Control 180 7
Circhino 7
Conver 1.10 7
Circhino 7
Conver 1.20
Conver 1.20
Mr. Cospil pt 250
Mr. Cospil pt 250
Mr. Cospil pt 250
Mr. Cospil pt 250
Mr. Cospil A0
114 Coppil A4
174 Concin 34
185 Corchin 1
444 Concin 3
444 Concin 3
444 Concin 3
444 Concin 1
445 Concin 1
446 Concin 1

1,605 42 11 17

Creix is 216
Creix is 216
Creix is 220
Creix is 1.20
Creix is 1.20
Creix is 4.43
74
Creix is 4.43
74
Creix is 4.43
74
Culture 18
Cul

50% 18% 27% 450 20% 15% 844 27% 844 27%

Analysts said the numbers contained no great

NEW YORK - The narrowest measure of the U.S. money supply — M-I — jumped \$4.5 billion in mid-May, the Federal Reserve Board

reported Thursday The Fed said M-1 rose to a seasonally adjusted average of \$582.3 billion in the week ended May 20 from \$577.8 billion the previous week. M-I includes cash in circulation, deposits in checking accounts and non-bank travelers' checks — money most easily available for

For the latest 13 weeks, M-1 averaged \$574.8 billion, a 9.7 percent seasonally adjusted annual rate of gain from the previous 13 weeks. The Fed has said it would like to see M-1 grow 4 to 7 reent from the fourth quarter of 1984 through the fourth quarter of 1985.

surprises, and did not give any emphatic signal either of serious weakness in business activity or of an impending acceleration of growth.

The Investment Company Institute's report that sales of mutual fund shares reached a record \$9.5 billion in April came as news of some interest to investors. However, a big chunk of that activity was in funds specializing in government securities and municipal bonds. Some analysts said that the recent tendency

of trading to thin out when the market goes down indicates investors are not strongly motivated to sell.

(AP, UPI)

1772 GAF 200 6 11 1 2574 GAT X 120 41 13 1 1794 GCA 11 1 4876 GELCO 1.00 1.3 11 4 4 GED 1.00 1.3 11 5 34 GFCp 1.00 7.3 8 314 GTE pt 2.00 6.7 1 24 GTE pt 2.00 6.7 44 GGIHou 1.00 1.0 44 GGIHou 1.00 1.0

the "DJI WILL TOUCH 1,000 BEFORE HITTING 750". At the time, the institute cles were bearish.

Even one of America's most prestigious financial weeklies succumbed to the bleatings of bears, writing that the "market seems to be saying its seen the future and it doesn't work". A week later the bull rampaged. Our optimism was vindicated. It doesn't work". A week later the bull rampaged. Our optimism was vindicated. Last summer when the DOW wilted under 1100, the "Street" crimidity noting..." discarded dreams, awaiting the apocalypse. We balked at their timidity noting..." BUY, THE MARKET IS ABOUT TO ERUPT VAPORIZING PROPHETS OF DOOM".

BUY, THE MARKET IS ABOUT TO ERUPT VAPORIZING PROPHETS OF DOOM". Within five trading sessions the cherished Average vaulted 87 points; bears were decimated. In our opinion the DOW will hurdle over 1500 enroute to 2500, with decimated. In our opinion the DOW will hurdle over 1500 enroute to coulses corollary gains in secondary and emerging equities. Our torthocoming letter focuses upon stocks poised to place their imprimatur upon the wave of the future, equities that could emulate the success of a recently recommended "special situation" that gushed from \$2 to \$16 in a brief-time-span.

For your complimentary copy please write to, or telephone: CAPITAL Name: Address: Phone:

Div. Yid. PE 1800 High Low Close 122 7 16 5024 1378, 2378, 2378, - 16 5024 1378, 2378, 2378, - 16 502 14 718 2778, 2378, 2378, - 17 50 22 14 718 2778, 2378, 2378, - 18 50 22 14 718 2778, 2378, - 18 50 22 14 78 278, 2378, - 18 10 762 3078, 2378, - 18 10 762 3078, 2378, - 18 10 762 3078, 2378, - 18 10 762 3078, - 18 10

35% 21% 1C ind s 1.44 4.3 19% 16% 1CMn 226 1.3 11% 6% 1CM 226 1.3 10 22% 1CN pt 2.70 9.7 17% 14 INAIn 1.92 11.0 27% 22 PTImn 1.92 11.0 26% 14% INT PT 1.70 9.1 45% 42% 11T PT 1.80 9.1 45% 40 ITT PT 4.00 6.3

GIV. 44W. ITT PRO SAD 3.1

65 4 45% ITT PRO SAD 3.1

65 45% ITT PRO SAD 3.1

66 45% ITT PRO SAD 3.1

67 45% ITT PRO SAD 3.2

67 50% ITT PRO SAD 3.2

6

22 26% 26% 10% 25% 25% 25% 25% 25% 25% 25% 25%

Fig. Lonning
194 Longing
194 Longing
1954 Longing
1955 Lo 10257262422464 17749256444 17749256444 17749256444 177492571317327732773744 Litton 250
Litton 4250
Litton 4250
Litton 4250
Localed 350
Littor 450
Littor 550
L 22 Thu 1 Thu .72 27 14
.46 1.5 18
.566 47 18
.566 47 19
.866 3.8 49
.480 15.7
.244 8.5 8
.36 12 17
.36 5.1 13
.54 1.7 20
1.36 5.5 11
.48 2.3 11

2022年11月7日 11月1日 1

1964年 1874年 1874

House House

2001年 1907年 1907年

FRIDAY, MAY 31, 1985

TECHNOLOGY

Optics May Unsnarl Traffic On Chip-to-Chip Routes

By DAVID E. SANGER

New York Times Service

T EW YORK — Anyone who has raced to catch a flight at Logan Airport in Boston at rush hour can sympa-thize with the plight of an electron, trying to get from

one computer chip to another.

The winding streets of downtown Boston all feed into a multilane funnel at the entrance to the Callahan Tunnel, the only direct route to Logan. By 4 P.M., the funnel usually is hopelessly

Actually making it into one of the tunnel's two narrow lanes is often no help. There always seems to be an overly wide truck just habead, hogging two lanes, and traffic at the airport on the other

Solving traffic

problems is a key

element in making

computers run faster.

side seems to slow down everything.
Things are not much better

a second

Index thests

Ligie equis

LEGON BOING

Capita: Venture Consultants

PM Animaterdism. The Netherland net 1022: 275: 31 Telev 18536

fordan: 6 y

erstraat (17

for electrons zipping along the narrow pathways of computer chips or hopping aboard the congested data buses that connect computer compo-nents. Solving the traffic problems is one of the key

elements to making computers run faster. Now, under the spon-sorship of the Reagan administration's Strategic Detense Initia-tive, popularly known as "star wars," research is accelerating on so-called optical computers — computers that use light, instead of electrons, to speed communications.

The next step, a technically far more difficult one, would be the development of "fully optical computers," in which data are not only transferred on beams of light, but are also processed by separating the light through specialized crystals.

"The basic idea is to use photons rather than electrons, although we don't think these systems will ever be totally independent of electronics," said Henry J. Caulfield, who recently

became director of the Center for Applied Optics at the University of Alabama at Huntsville. The university is one of the lead partners in a consortium of industry and corporate laboratories recently organized by the Strategic Defense Initiative office.

Why has the Pentagon so quickly embraced a technology that commercial computer makers have largely ignored?

"The advantage is not only speed," Mr. Caulfield said. "Optical computers occupy less space and power, and could be sent aloft fairly easily." Moreover, they are particularly well-suited for image recognition, the complicated science of detecting the glaunching of an enemy missile, predicting its path and directing the laser battle stations designed to destroy it.

PTICAL data communications is not new. For some time, advanced computer and telephone systems have been linked by fiber optic cable. The immediate effort is focused on extending that technology, so that chip-to-chip and circuit board-to-circuit board communications also move at the

"The problem with electrons is primarily related to interference," said Joseph Goodman, a Stanford University professor also involved in the SDI project. "Two streams of electrons running nearby influence each other. And engineers spend a huge number of hours routing connections so that some lines don't

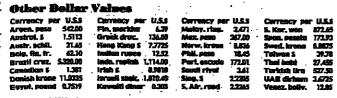
Moreover, electrons running through especially thin circuitry, like the micron-wide paths on some semiconductors, actually can damage the circuit, much as a heavy truck batters the surface of a

gnway. Photons, however, bear no mass and no charge. They not only have no effect on a neighboring stream of photons, they can literally run through each other. And unlike electronic signals, lightwaves — particularly highly focused lasers — do not require a pre-defined circuit path. "The beauty of it," Mr. Goodman said, "is that the routing restraints disappear."

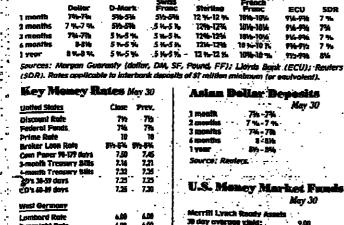
Research efforts now are focused on the details of converting electronic signals to optic ones, and then back to electronic signals, with no significant loss of speed. In chip-to-chip communications, for example, silicon photo diodes or photo transistors would be placed on a semiconductor.

Currency Rates

Creas R	ates							May 30	
•	5	g .	D.M.	F.F.	H.L.	Gid.	B.F.	S.F.	Yen
, restandent	1465	4,434	112.78	3175*	0,1764 *	_	5404 *	133,75	137,74
russels(0)	\$1,55	79.0075	20.13	6.5963	3151."	17.855	<u> </u>	23,875	24,605
renkfort	3JD25	3,925		32.E1 *	1.5645 X	88.665 °	457 *	118.67*	1,2225
.ondon (b)	1.274	_	1,920	13,9563	2.55586	4,723	78.555	2.3068	320.475
Alkan	1,543,00	2,505,00	678.50	207.45		546.66	31,741	757.55	7.806
iew Yerk(c)	_	0.7834 =	. 10025	9.394	1,979,00	14745	41.83	2.985	251.68
Peris	9,3625	11.565	39479	_	47/3 x	2,7933	1576"	3.615	1736
kakyo	251,625	379.72	R.76	26.86	12.83 *	7246	46.74	97.27	
wrich	2.9755	13124	\$4.265 °	77.45=	0.1321 -	74.795	4.1864 *	· <u></u>	1,031
ECU	8.7306	0.5727	2245	6.8407	1.43409	2513	45,1622	1,8998	163.71
SDR	0.99480\$	0,77823	3,05655	9.31389	1,95118	3,4465	£1.5289	2.577	259.393
Closings in L (a) Commen (a) Commen (a) Commen (a) To buy, 0	cial from its of 100	c (b) Amo (x) Units	ounts nee of 1,000 (1	ded to be	ly ane pot	md (c) A	mounts n	eeded lo	buy on

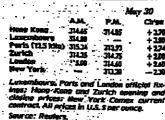


Interest Rates



Cold

Source: Merrin Lynch AP



Others Consider TWA Bid

Eastern, Union May Face Icahn

The Associated Press
NEW YORK — Eastern Airlines and a union representing pilots have emerged as potential sur-ors for Trans World Airlines, which is fighting a hostile bid by Carl C.

Harry Hoaglander, chairman of the TWA council of the Air Line Pilots Association, said Thursday that his group had offered to discuss an employee buyout of TWA with management but that it had

received no reply.

Eastern said Wednesday that it was considering making a friendly

David Venz, a spokesman for TWA, said that the airline was "open to entertaining a lot of vari-ous proposals," but he refused as a matter of policy to identify any parties engaged in negotiations.

Mr. Icahn heads an investment group that owns 25 percent of TWA stock and has bid \$600 million, or \$18 a share, for the rest. TWA stock closed at \$18.625 a share Thursday on the New York Stock Exchange, down 25 cents from Wednesday.

TWA's directors voted Toesday to look for new bidders to get a better price. However, if no better offers emerge in the next 60 days, TWA said that it would submit Mr. Icahn's offer to a shareholder vote

if certain conditions are met.

Mr. Hoaglander said that the to talk with management about an some had expected," a bank dealer employee-ownership plan. But he said. He noted that the March figsaid that there had been no reply in ure was revised up to a slight gain the eight days since the proposal

U.S. Oil Companies Drastically Cut Number of Gasoline Service Stations

By Lee A. Daniels New York Times Service

NEW YORK - Atlantic Richfield Co.'s recent decision to dispose of 2,000 gasoline stations is but one dramatic sign of the transformation under way in U.S. gasoline retailing, a trend that is changing the way that most Americans buy their gasoline.

For the millions of motorists who traveled U.S. roads during last week's Memorial Day holiday, only 130,000 outlets were available that sold gasoline and automotive products primarily, down from 220,000 in 1970.

While traditional service stations were closing

by the thousands, the number of convenience stores offering gasoline with other, unrelated products, increased during that 15-year period to 55,000 from about 15,000.

Moreover, the preference among motorists for self-service pumps, which costs several cents per gallon (3.78 liters) less than full-service pumps, now is well entrenched. Self-service pumps account for more than 70 percent of all gasoline sales in the United States.

"Every company is ferreting out its marginal and uneconomic stations," said Sanford I. Mar-goshes, an analyst with Shearson Lehman Broth-

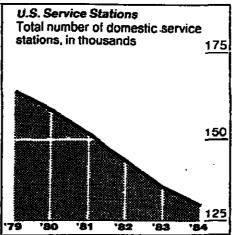
Indeed, the overall number of gasoline outlets also is expected to continue to decline. Because of slight profit margins, new self-service outlets will fall far short of replacing the traditional stations that will close, analysts said.

Some consumer advocates and dealers warn

that as the overall number of gasoline outlets shrinks, motorists in some parts of the United States could have difficulty buying gasoline and

obtaining servicing for their cars.

The problem already exists around Elmira, New York, according to Ralph Bombadier, president of the New York State Association of Service Stations. There were 114 stations in the area in 1976, he said. Now there are 54, only 12 of which are full-service.



Last month's announcement by Atlantic Rich-

The Los Angeles-based company said that the changes were part of a broader company restructuring that will concentrate Arco's operations entirely on the West Coast.

In recent years, companies such as Exxon Corp., Mobil Oil Corp. and Sun Co. have abandoned cities, states and entire regions in response to both broad trends in the world crude-oil market and the long-term decline in gasoline

"In the 1960s and early 1970s, the goal was to be in all 50 states," said Jerry Schenke, director of marketing for the American Petroleum Insti-

The shrinking number of outlets also could result in higher prices at the pumps, even those that are self-service, according to dealers and consumer spokesmen.

field was unusual only in the number of stations affected. Arco operates 2,011 outlets in 12 eastern states and the District of Columbia.

(Continued on Page 17, Col. 1)

Mr. Hoaglander said "we're ready, willing and probably able" to put together a leveraged buyout proposal for TWA. In a leveraged buyout proposal for TWA. In a leveraged buyout, the purchaser borrows money to finance most of a taken money to finance most of a taken over and then either sells assets of descrite a server that the U.S. In New York, the pound ended in finite should remain under control. She indicated that the Fed with the server of descrite a server that the U.S. It was a server that the U.S. It was

over and then either sells assets of despite a report that the U.S. Index the acquired company or taps its of Leading Economic Indicators operating profit to pay back the had declined 0.2 percent in April. The pound remained firm.

"The Leading Indicators were 3,200 TWA pilots offered last week down but not down as much as

Dealers said the dollar, which "At some point they've got to get slipped in Europe Thursday, Washington that prospects still ap-back to us before we lose interest," moved up gradually in New York pear to favor moderate economic moved up gradually in New York pear to favor moderate economic

There were no big orders to move

from a decline.

narrow range," a dealer said.
In New York, the pound ended at \$1.2765, little changed from

\$1.2725 Wednesday. The dollar finished at 3.0825 Deutsche marks, up from 3.0695 Tuesday; at 9.394 French francs, up from 9.345, and at 2.5965 Swiss

francs, up from 2.58.

One dealer said published remarks by Federal Reserve Board officials had a mixed impact.

Martha Seger, governor of the Federal Reserve, said in a speech in

growth in the short term and that inflation should remain under control. She indicated that the Fed was looking more closely at the value of the dollar and said she "suspects" the dollar was being given more weight in policy decisions. Scott Pardee, executive vice pres-

ident at Discount Corp. of New York and former head of foreign exchange at the New York Fed, said he believed "the next big move for the dollar will be lower.

Preston Martin, Fed vice chairman, in prepared remarks, said, "Disinflation appears here to stay

R.J. Reynolds Is Said to Offer To Buy Nabisco

By Robert J. Colc

New York Times Service

NEW YORK — R.J. Reynolds industries has offered to pay more than \$5 billion in cash for Nabisco

Brands Inc., according to Wall Street sources. There was no certainty that the two would proceed. But Wall Street pressure on cigarette companies, sources said Wednesday that even if the plan fell through, several po-tential bidders might be waiting in

the wings.
They said that Philip Morris
Inc., the largest U.S. cigarette maker, already had retained Wall Street help and was watching the situation closely. Unilever PLC, the British-Dutch food and soap conglomerate, and Coca-Cola Co., the beverage giant, were viewed as other possible bidders.

For Hughes

Aircraft Co.

Reynolds, a food and cigarette company, would be paying close to \$90 a share for Nabisco's 58 million shares outstanding, sources said. Three weeks ago, stock of Nabisco, a diversified food company, stood at \$60 a share on the New York

Jefferies & Co., which deals in Big Board stocks off the exchange, said that it had handled about 165,000 Nabisco shares at \$75 to \$77 a share, and that the stock closed at

If concluded, the merger being proposed by Reynolds would be-come the biggest in history outside the oil business, surpassing the big-gest non-oil merger so far. That merger was announced less than two weeks ago, when Allied Corp. agreed to buy Signal Cos. for nearly

After prodding by the stock ex-change, Nabisco announced only that it "has had exploratory talks with R.J. Reynolds and has reached no conclusion." It declined all further comment.

Based on sources close to the situation, discussions between the two companies turned serious "a of Reynolds, phoned F. Ross John-sume.

tive of Nabisco, to propose that

Wall Street analysts argued that a combination of the two would create one of the nation's stronger consumer-products companies, pressure on cigarette companies, because of product-liability law-suits against the tobacco industry.

The Associated Press DETROIT — Ford Motor Co. disclosed Thursday that it had

made a "multibillion-dollar" offer for Hughes Aircraft Co. The No. 2 U.S. automaker said at \$60 a share on the New York
Stock Exchange. By Thursday, Nabisco shares had jumped to \$79.75,
up \$8.375 from Wednesday.

After the NYSE halted trading,
lefteries & Co., which deals in Par.

Hughes, owned by the nonprofit Howard Hughes Medical Institute of Miami, is a leading defense electronics contractor and one of the world's leading satellite-makers. It has annual sales of more than \$5 billion. General Motors Corp., Ford,

Boeing Co. and other large companies are considered prime candidates to buy Hughes. The Ford statement did not

specify how much the company bid

for Hughes.
"If the company should be the successful bidder, it would be required to make a very large cash outlay from its cash reserves," Ford said. "It is anticipated that the company would make offerings of securities prior to or after the closing of the transaction."

The company said "normal financial transactions" had been suspended pending the prospectus up-date and added that the update few weeks ago" when J. Tylee Wil-son, chairman and chief executive would allow those dealings to re-

Capital-Intensive Firms Seen Hurt by Tax Plan

By Nathaniel C. Nash New York Times Service \$220 billion in extra taxes during result of the acceleration of deprethe next five years as a result of ciation enacted in 1981, when the curtailed depreciation allowances,

NEWS ANALYSIS

a repeal of the investment credit the deferral from acceleration. and a "recapture" proposal.

er tax treatment of plant and equipment investment would hit many unreasonable." capital intensive industries hard, Mr. Reagan's tax analysts said Wednesday.

scale of corporate-tax increases on record," said David A. Berenson, partner in charge of national tax rates on income from capital services at Ernst & Whinney's Washington office. The administration's figures point to a 25-percent rise in corporate taxes.

Current-Account Surplus Grows in

West Germany

WIESBADEN, West Germany — West Germany's current-account surplus widened to a provisional 3.7 billion Deutsche marks (\$1.2 billion) in April from a downward-revised 2.6 billion in March, the Federal Statistics Office said Thursday. The current account is a broad trade measure that includes trade in merchandise and nonmerchandise items.

The trade surplus shrank to a provisional 5.5 billion DM, from an unrevised 6.4-billion DM surplus in March. In April 1984, the current ac-count had a surplus of 200 mil-

lion DM marks and the trade account a surplus of 2.5 billion. The office had originally put the March current account surplus slightly higher, at 2.7 bil-lion marks. April's ligures are not seasonally adjusted, but the office said the current account also showed a considerable surplus when adjusted.

In the first four months the current account surplus rose to 9.3 billion DM from 3.7 billion in the comparable period in 1984, while the trade surplus increased to 19.1 billion from

Business executives were sur-prised by the so-called recapture WASHINGTON - Under Pres. proposal in the president's packident Ronald Reagan's tax propos- age. It would impose an extra 13al, business would pay more than percent tax on income deferred as a result of the acceleration of deprecorporate tax was 46 percent. With Mr. Reagan proposing to lower it to 33 percent, the 13-percent recap-ture levy would avoid giving an unintended profit, or windfall, on

"I was shocked, very surprised," Despite a cut in the maximum said Robert M. Brown, Washing-corporate income-tax rate to 33 ton tax partner for Peat Marwick percent from 46 percent, the tough—"I know why they did it, they need-

Mr. Reagan's tax plan essentially retains the form of the 1981 Accel-The tax increase from this plan erated Cost Recovery System but would rank in the higher end of the provides for longer write-off periods for some types of equipment. The effect is to raise effective tax

Under the 1981 act, the cost of cars, light trucks and laboratory equipment, for example, could be written off in three years, while other industrial equipment generally had a five year life.

Under the proposed Capital
Cost Recovery Systems, write-offs
would be lengthened by one or two
years. The proposal would also differentiate more sharply between industrial equipment with a shorter usable life and equipment with longer useful lives.
Stressing that the effects of infla-

tion on the replacement cost of an investment should be considered, the plan also increases the depreciable value in line with negative effects of the longer write-off peri-The administration said that its aim was to create "a more neutral

cost recovery system," in which all business investments receive equal tax treatment. It argued that, under the accelerated system, certain types of equipment received more favorable tax treatment and that that skewed corporate investment patterns artificially.

Under the proposal the new de-preciation classifications would in-clude the following: Light tracks, cars and experimental equipment would be depreciable over four years at 55 percent annually; computing equipment, trucks, buses and trailers would have a five-year life, with a 44-percent depreciation rate; heavy construction machinery, aircraft and tractors would be written off over six years at 33 percent; railroad structures, boats and power generation equipment would be given a 10-year life at 17 percent, and almost all property including low-income real estatewould be depreciable over 28 years.



For the man with exceptional goals, a new dimension in banking services.

What makes Trade Develop-ment Bank exceptional? To start with, there is our policy of concentrating on things we do unusually well. For example, trade and export financing, foreign exchange and banknotes, money market transactions and precious metals.

Equally important, we are now even better placed to serve your needs, wherever you do business. Reason: We have recently joined American Express International Banking Corpora-

tion, with its 89 offices in 39 countries, to bring you a whole new dimension in banking ser-While we move fast in serv-

ing our clients, we're distinctly traditionalist in our basic policies. At the heart of our business is the maintenance of a strong and diversified deposit base. Our portfolio of assets is also welldiversified, and it is a point of principle with us to keep a conservative ratio of capital to deposits and a high degree of

liquidity-sensible strategies in these uncertain times.

If TDB sounds like the sort of bank you would entrust with your business, get in touch with us soon.

TDB banks in Genera, London, Paris, Luxembourg, Chiasso, Monte Carlo. Nassau, Zurich.

TDB is a member of the American Express Company, which has assets of USS 62.8 billion and shareholders equity of US\$ 4.4 billion.



Trade Development Bank

Shown at left, the head office of Trade Development Bank, Geneva.

An American Express Company



MCI May Avoid

May 30

6.15

May 30

Year Age 1.521: 0.78 453.00 213.00 100-101 25.78 671-37 6.32, 33

61.38 49.12 49.44 62.50 62.50 62.10

27.55 27.10 24.88 24.75 24.60 24.40

Antitrust Appeal Nippon Oil Says

WASHINGTON - MCI Communications Corp. may decide not to appeal a verdict Tuesday by a U.S. District Court jury awarding MCI \$37.8 million in damages from American Telephone & Tele-graph Co., MCI's chairman, W./ liam McGowan, has said.

The award was far less than an earlier \$600-million award that was overturned and a far cry from the \$5.8-billion that MCI had sought as compensation for AT&T's efforts to block MCI from entering the lucrative telecommunications business in the early 1970s.

Even though the Chicago jury's verdict this week in the retrial of the 1980 case represented a sharp setback for Washington-bazed MCI, Mr. McGowan indicated Wednesday that it may not be in the company's best interest to another company's best interest. the company's best interest to appeal for a larger award. Under federal antitrust laws, the award is automatically tripled.

Company Earnings

Year 1985 1984
Revenue 585 582.5
Het Inc. 15.51 14.56
Per Share 4.46 4.05

SCOA Industries
157 Quar. 1985 1984
Revenue 303.0 283.7
Revenue 1015 1984
Revenue 0006
a: loss. Canada Gaz Metropolitain

1985 (J.P.)
1985 1990
4727 550.1
(a)4.85 4.61
0.25
1985 1988
914.4 1,070
7.19 3.79
0.60 0.44
inets include 7 million in United States

| 2015年 | 157 | 164 | 155 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 | 156 |

2014 22 WICOR 238 &1
2014 21 WICOR 1.50 27 1
2014 21 WICOR 1.50 2.5 1
2014 21 WICOR 1.50 1.5 1
2014 21 WICOR 1.5 1.5 1
2014 21 WIC

French French
Aus 1.265
Out 1.265
Out 1.265
Out 1.275
Out 1.275
Mory N.T.
Aus 1.275
Soles: 818 fors
COCOA
French French
Mory N.T.
See 2.268
Mory N.T.
See 2.268
Mory N.T.
How N.T.
Mory N.T.
How N.T.
Mory N.T.
Mory N.T.
How N.T.
Mory N.T.
How N.T.
Ho E truncs per 100 trg
2,353 2,353 2
2,435 2,475 2
2,435 2,475 2
2,435 2,475 2
2,530 2,525 2
N.T. N.T. 2
N.T. N.T. 2
1,59 lotts of 5 lons.
2,000 interest: 246 U.S. Treasury Bill Rates May 30

May 30

1,276 1,296 1,320 1,370 1,415 1,415 Prev. 8,087

2,057 2,029 2,025 2,025 2,025 1,0 ton Collis-Se Sep 2.82 2.86 1.44 0.95 0.40 0.37

French Inflation Increases PARIS - The inflation rate was

DM Futures Options

May 30

Bld 1,250 1,180 1,100 1,060 1,040 1,040 1,030 1,030

TOKYO — Nippon Oil Co. of Japan said Thursday that after-tax profit in the year ended March 31 totaled 9.60 billion yen (\$38.2 milion), down 15 percent from 12.83 billion yen a year earlier.

Sales fell 7 percent, to 3.083 trillion yen from 3.325 trillion yen.

Despite the lower result, Nippon said it expects parent company profit to rise 105 percent, to 30 billion yen, in the current fiscal year because of an increase in its oil-product prices earlier this 0.7 percent in France in April, after the same rise in March and a 0.6-percent rise in April, 1984, the na-tional statistics institute, INSEE. reported Thursday.

oil-product prices earlier this The managing director, Masata Fujii, said he expects sales to rise 0.5 percent this year, to 3,100 tril-

Profit Fell 15%

During Last Year

and the second second

Industrials

Age age Guide

e seletions

a calcinis

MCT Mex 40th

infilms

U.S., European Firms Sign 2 Aerospace Pacts

PARIS - Two major agreements involving U.S. and European aerospace companies were announced Thursday as the 36th jis Air Show got under way amid tight security.

Airbus Industrie, the four-nation European consortium, has signed a contract to provide 28 A310-300 and A320 aircraft to Pan American World Airways. A tentative agreement for the purchase had been

And Sneema, the French enginemaker, agreed with General Electric Co. of the United States to

World Airways. A unit of the purchase had been announced last September.

And Snecma, the French engin maker, agreed with General Extric Co. of the United States iointly develop a new motor.

The Pan Am agreement was of the \$1-billion package init of the purchase had been announced last September. The Pan Am agreement was part of the \$1-billion package initialed st September that provides for sale, lease and options on 91 aircraft to Pan Am by Airbus, of which Britain, France, Spain and West Germany are members. Air-West Germany are members. Airbus normally sells its planes for around \$50 million each with spaces.

The other agreement, signed by

The other agreement, signed by Snecma's president, Jacques Benichou, and GE's senior vice presi-

IBM President Sees 85 Revenue Up 11%

ARMONK, New York - John: ARMONK, New York — John F. Akers, the president of International Business Machines Corp., and Thursday that he expects the company's strong overseas markets company's strong overseas markets to push up 1985 revenue 11 perenf, to a record \$50 billion.

About 40 percent of IBM's total revenue came from overseas operaions last year, and Mr. Akers said

dent, Brian Rowe, gave the French

company a 35-percent stake in de-velopment of an unducted fan en-

General Electric has started work on the program, which has an estimated cost of \$600 million to _noillim 0082

Mr. Rowe said the project was progressing better than anticipat-

The engine, which its designers hope will save 40 percent to 60 percent on fuel costs, will be tested in a Boeing 707 next spring. It is being developed for use in shortrange aircraft, such as the Airbus A320, and is expected to enter service in the early 1990s.

Meanwhile, more than 2,000 heavily armed police officers, some with dogs trained to sniff explosives, patrolled the suffield at Le Bourget just north of Paris to protect some 1,000 exhibitors from 34 countries on Thursday's preview.

Members of France's elite riot police were posted on rooftops with high-caliber rifles as part of antiterrorist security measures taken following threats against U.S. ex-

Mannesmann Posts Increase in Profit

Reuters DUESSELDORF - Mannesmann AG, the West German pipe, steel and engineering group, said Thursday that net profit rose 95.8 percent to 188.5 million Deutsche marks (560.8 million) in 1984 from

96 million DM in 1983. Joachim Funk, a managing board member, said world net profit and sales were expected to rise in 1985 based on the first quarter, in

The steel-pipe division, which reported losses in 1984 and 1983,

Lear Fan plant in Belfast

process for the business aircraft.

to Gates Learjet in 1967.

85 percent of Fan Holdings.

aturday's collapse of the company.

showed a profit in the first three months of 1985, Mr. Funk said. He gave no details. He said that better foreign sales contributed strongly to the first-

quarter improvement, repeating the pattern of the full year 1984. Domestic business rose 11 percent while foreign activities improved 17 percent

Saarland Is Seeking A Partner for Arbed

Lear Fan Parent Turns to Chapter 7

RENO, Nevada — The parent company of Lear Fan Aircraft Co.
—Fan Holdings — has filed under Chapter 7 of the U.S. Bankruptcy
Act in Denver. At the same time, the British government appointed a

receiver to recoup as much as possible from the British investment in a

Chapter 7 normally requires liquidation of assets to satisfy credi-

The British government has invested about £57 million (\$68.4

million) in the Lear project, which government officials had hoped

The Lear Fan jet, with rear propellers and a plastic-like fuselage

never received airworthiness approval by the U.S. Federal Aviation Administration. It is unclear who owns the technology and the three

Lear Fan planes already built. The British government owns the

But a spokesman for a company director, Moya Lear, asserted that

In London, the Northern Ireland undersecretary of state, Rhodes

Boyson, said Wednesday that Michael Jordan of the London account-

ing firm Cork, Gully & Co. had been appointed as receiver following

Mrs. Lear is the widow of aviation pioneer William Lear, who

developed the Learjet executive plane, automobile radio and eight-track stereo. Mr. Lear, who died in 1978, sold the rights to the Learjet

There have been continuing development problems at the Rer

based concern. A group formed by Oppenheimer & Co. invested \$30

million in Lear Fan in 1982. A year later, a group of Saudi investors formed Zoysia Corp. and invested another \$88 million. Zoysia owns

new investors could still come forward to help complete the approval

would provide 2,800 jobs at two factories in Northern Ireland.

As Britain Tries to Recoup Assets

that percentage should increase to which sales rose 15 percent and profit increased 'markedly' from contributed to the first-quarter ister gave no details of which composite figures.

West German newspaper, the minimum on the contributed to the first-quarter ister gave no details of which composite figures.

West German newspaper, the minimum on the contributed to the first-quarter ister gave no details of which composite figures.

BONN - West Germany's Saarland state government is looking for an "industrial partner" for the troubled steelmaker, Arbed Saarstahl GmbH, and several parties have expressed an interest, the state economics minister. Hans-Joachim Hoffmann, reportedly said Thurs-In an interview with Die Zeit, the

Currency Options

Stack Indexes Fraditional Gasoline Outlets Face Long Decline in United States

ute. "Now, the focus is more a regional apnly make money where they can market their

asoline efficiently. Across the United States, nearly 46 percent of ill stations are exclusively self-service and nearll stations are exclusively sour seal service 7 87 percent have at least some self-service in the nest decade. The oil companies drive for efficiency has

control to force the independent dealers who sell sector. heir gasoline out of business by forcing them to rder more gasoline than they can be expected -

o sell. ors in the marketplace, then charge motorists dent dealers. gher prices in order to reap greater profits. New Jersey and Oregon are the only states Spokesmen for individual companies and the that have banned self-service stations. igher prices in order to reap greater profits.

Caisse des Dépôts et Consignation

Calasse d'Enerone de l'Etat du Grand-Duché

de Luxembourg, Banque de l'Etat

Central Trustee Savings Bank

Central Trustee Savings Bank

Limited

Caisse Générale d'Epargne et de Retralte

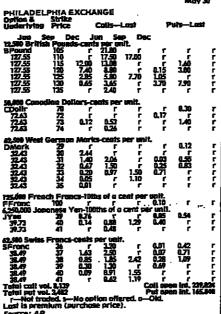
nken Osio Akershus

American Petroleum Institute deny that asser-

However, such concerns have led to a federal law, the Petroleum Marketing Practices Act, which regulates the contractual relationship between oil companies and dealers.

It also has led to laws in various states, including Maryland and New Jersey, that prevent or slow the conversion of full-service stations to self-service outlets. And it has produced -enerated a deep bitterness among service sta- a sharp legislative debate between the oil com-padealer groups and officers who contend that panies and their critics over the need for further government regulation of the gasoline retailing

The controversy over the spread of self-service stations has been particularly sharp, in part because such stations -- which most often need Robert Jacobs, executive director of the Illi-just one employee on duty at a time — sharply ois Gasoline Dealers Association, said that the undercut the competitive ability of full-service ompanies want to pare the number of competi- stations and threaten the livelihood of indepen-





International Bank for Reconstruction and Development

Washington, D.C.

Multicurrency Financing provided by a consortium of members of the International Savings Banks Organisation

Co-ordinated by

Bayerische Landesbank Girozentrale

DM 200,000,000

7%% Deutsche Mark Notes of 1985/1991

Private Placement

Bayerische Landesbank Girozentrale

Caisse Générale d'Epargne et de Retraîte Algemene Spaar- en Lijfrentekas

Soarkassen Aktiengesellschaft SwedBank

Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja (CAZAR) **Skopbank**

entrale und Bank der österreich

Dkr 200,000,000

11%% Danish Kroner Bonds of 1985/1992

Semi-Private Placement

Sparekassen SDS

Sparkassen Aktiengesellschaft

Caisse des Dénôts et Consignation

Caisse d'Epargne de l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg, Banque de l'Etat

Sparebanken Oslo Akershus

Ceia de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja (CAZAR)

Ohio Cites Subsidies in Thrift Sale

The Associated Press

COLUMBUS, Ohio - An Ohio savings and loan institution's offer to buy Home State Savings Bank will cost the state \$5 million less in subsidies than the package pro-posed by Chemical New York Corp., according to a state official.

Hunter Savings Association of Cincinnati, a late entry in the competition to buy the collapsed thrift, was awarded the contract Wednesday in a surprise move by Robert McAlister, the state superintendent of savings and loans. "Hunter is likely to receive necessary governmental approvals," said Mr. McA-

Home State closed March 8 after depositor runs prompted by the court-ordered closing of a Florida securities company in which Home State had invested heavily. The closure triggered runs on other privately insured thrifts, which were closed a week later. Most have reopened after acquiring federal deposit insurance or merging with a federally insured company.

Hunter is a subsidiary of American Financial Corp.

Texaco-Wintershall Plan

The Associated Press WHITE PLAINS, New York -Deutsche Texaco AG, a unit of Texaco Inc. of the United States, and Wintershall AG of West Germany said Thursday they will soon begin building a man-made island in the North Sea offshore West Germany to determine the feasibility of producing crude oil from the Mittelplate field. The Mittelplate field was discovered in 1980 and is estimated to have about 550 million barrels of oil, which would make it one of the most important reservoirs in West Germany.

International Herold Tribune

phone & Telegraph Co. has opened offices in London and Tokyo for AT&T Communications, its subsidiary responsible for long-distance and international voice and data services.

East point.

Arthur W. Pencek 2d was named to head AT&T Communications U.K. Inc. in London, and Richard C. Cunard to head AT&T Communications Japan Inc. in Tokyo. They both previously worked for

International Herald Tribune LONDON - Saudi European Investment Corp. NV, whose main unit is the Saudi European Bank of Paris, has set up an international advisory council.

Robert B. Anderson, president of Robert B. Anderson & Co. of New York, was named president of

Other members include Fentress Bracewell, of Bracewell & Patterson. Houston: John Connally, a former U.S. Treasury secretary, of Vinson & Elkins, Houston: Goran Ennerfelt, president of Axel Johnson & Co. of Stockholm; Joseph-Camille Genton, a member of the executive committee of the Total group and president-director general of Omnium Financier de Paris; Charles Keating Jr., chairman of American Continental Corp. of Phoenix; and Sir Christophor Laidlaw, president of Boving.

AVIS D'APPEL D'OFFRES

lancé par le directeur général de la société sucrière de la COMOE à BANFORA (BURKINA FASO), pour la fourniture de 3 039 tonnes d'engrais complexe granulé ou de mélange, pour la campagne

égalité de conditions.

à partir du 15 mai à l'adresse ci-dessons : - SOMDIAA, 15, rue Croix-des-Petits-Champs

75021 Paris Cedex 01, France Téléphone : 296-14-34 Télex : 230.632 Minotel Paris

ment chez SOMDIAA.

AT&T Unit Opens U.K., Tokyo Offices

By Brenda Hagerty

LONDON - American Tele-

AT&T said Britain and Japan were chosen as sites for AT&T Communications' first overseas offices because of the volume of telecommunications business that flows between the two countries and the United States. Britain is the third most frequently called point from the United States, and Japan is the most frequently called Far

Saudi European **Board Is Formed**

the council.

La participation à l'appel d'offres est ouverte à toutes entreprises à Les dossiers peuvent être achetés au prix unitaire de 100 (cent) FF

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus égale-

Colgate-Palmolive Co., the New York-based health-care, cleaning. sports, food and laundry-products concern, has named H. Besin a vice president. Mr. Besin, who is based in Paris, continues as president-director general of Colgate-Palmolive France and of the subsidiaries in France.

Raytheon Co., the U.S.-based electronics group, has appointed Alan Thomas a vice president. He also was named president and chief executive of Raytheon Europe International Co., which is moving its headquarters from Geneva to London this summer. Mr. Thomas, currently managing director of Data Logic, a Raytheon Europe unit, will succeed John D. Clare, who is retiring. Peter McKee, currently finance director of Data Logic, will succeed Mr. Thomas as managing director and Mr. Thomas will become the company's chairman. The

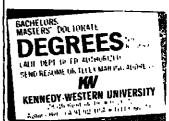
appointments are effective July 1.

Bank of Tokyo Ltd. has named Yasushi Sumiya senior managing director. He was president and chief executive of California First Bank, a unit in San Francisco. He is succeeded in that post by Seishichi

International Signal & Control Group PLC said that Franco Sa-

AT&T Communications' corre- moggia has been appointed chief spondent relations organization in executive officer of the group's SLEL SpA subsidiary. He is also chairman and chief executive of Proel Tecnologie SpA in Florence.

> Texaco Inc. said that Lloyd G. Austin, former president and general manager of Texaco Trinidad Inc., has moved to Texaco Middle East/Far East as general manager and government representative for operations in the neutral zone between Saudi Arabia and Kuwait. Leonard McCann Jr., previously drilling and production manager for the parent's Los Angeles division, will be deputy general mana-ger/operations, and Frank H. Henley will be manager process and export for operations in the zone. Mr. Henley was manager budgetssystems planning for Texaco Eu-



OESTERREICHISCHE ALPINE MONTANGESELLSCHAFT (VOEST-ALPINE)

Bonds of 1965 Due 1985 53/4% U.S. \$12,000,000.--Final Redemption.

The Holders of the above mentioned Bonds are hereby informed that the amount remaining outstanding after June 15, 1981 i.e. U.S.\$1,149,000.—, represented by 862 Bonds of U.S.\$1,000.— and 1,148 Bonds of -, is redeemable at par on or after June 15, 1985. Boul-should be presented for payment at the offices of the paying agents set forth in the prospectus and the conditions of the Bonds.

Furthermore it is recalled that the following Bonds, drawn in previous years have not yet been presented for payment:

U.S. \$1,000,-U.S. \$250.-15-6-1975 10112 15-6-1977.... 15-6-1978... 2406 15-6-1980... 5332-5333 6260-6264; 6274-6275; 6284; 6300; 6421; 6505-6506; 6510-6511; 6558-6559; 6567-6568. 2979-2980 8302-8305 9191-9192 15-6-1983.... 15-6-1984.... 674-677; 683-685; 700; 703; 733-747; 754-755; 771-776; 779-785: 789-792: 796-797:

840, 852-853, 860-869, 997; BANQUE INTERNATIONALE A LUXEMBOURG Société Anonyme

Announcement by a South African organization **EXPLOSIVE GROWTH OF AN AFRICAN CHEMICAL GIANT**

Mr. E. J. (Ted) Smale, Managing Director of AECI Limited talks to David Carte, Editor of the "Sunday Times Business Times."



ECI, the biggest chemical company in Africa, grew into a giant largely by supplying the South African mining

billion and net profit of US\$100-million, the 27,000-man group runs the two biggest commercial explosives factories

But AECI's comprehensive range of explosives accounts for less than a third of its total operations.

In state-of-the-art plants, the company also makes PVC and ammonia from coal, a full range of fertilisers, paints, nylon, polyethelene, agricultural and industrial chemicals and a host of other products. In the next few years, the company could find itself making fuel and petrochemicals from coal as well. Conglomerates aside, AECI is one of the biggest industrial companies in South Africa today.

"We're a mini-ICI," says managing director, Ted Smale, "In fact we pre-date

"This company was put together under its old name, African Explosives and Industries, by Sir Ernest Oppenheimer and Lord McGowan of Nobel Industries in 1924. They merged the dynamite factory founded by president Paul Kruger at Modderfontein, Transvaal with a competitive factory put up by De Beers at Somerset West near Cape Town and Kynochs' plant at Umbogintwini, Natal. Then Lord McGowan went off and did something similar in the UK, creating ICI. Today ICI holds 40% of our equity and Anglo American 40%." The link with ICI remains strong and AECI continues to benefit from ICI knowhow.

During World War II, AECI was an

Desert but since selling its munitions interests in the 1960s, no longer makes

arms of any kind. The company completely dominates explosives in South Africa, not because of its close connections with De Beers and Anglo American, says Mr. Smale, but

because of the efficiency of its service. Five years ago a competitor attacked AECI's market aggressively but made only the tiniest inroads. Now Sasol, the state-founded oil-from-coal giant, which has recently been privatised, has declared

its intention to enter the market. "We welcome competition," says Mr. Smale, "It keeps us on our toes."

Since the 1960s, AECI has diversified strongly from explosives into other chemicals. In the 1970s, capital spending exceeded US\$500-million. Most of the new activities were coal based and designed to replace imports of strategic products and enjoyed a measure of government tariff protection. In recent years, the government has emphasised private enterprise and free market forces and reviewed its stance on import replacement. It has removed price control in most areas and cut back on tariff protection. This, together with years of drought and domestic recession has proved a difficult period for the chemical

industry. Because of its strong base in mining, its relative financial strength and unquestionably because of greater efficiency, AECI has fared decidedly better than its rivals. Last year it bought the 40% of Coalplex - the PVC-from-coal plant - that it did not already own from its chief

And, after a 10-year marriage in fertiliser that did not work, divorced from its partner Triomf to start anew in fertiliser, Kynoch, the revived fertiliser arm, has gained 30% market penetration in its first

The government's changed attitude to protection has curbed investment in the industry severely.

Mr. Smale says immediate investment in AECI will be concentrated on the explosives division. The company plans to spend US\$50-million building new explosives processing plants in the Eastern Transvaal, the Orange Free State goldfields, the West Witwatersrand and Northern Natal.

"For years the company has been technically based. For some time we have been more conscious of the need to improve our marketing and service. By moving our explosive facilities closer to the mines, we shall enable more than 90% of our customers to receive a daily delivery and will obviate the need for them to hold

expensive stocks." In recent years AECI has been engaged in petrochemical research. It has built and is successfully operating a pilot petrol and diesel from coal plant at Moddersontein. It has also developed an additive to methanol, which creates a diesel substitute, trade named "Diesanol". This has been successfully tested in trucks and

buses in several countries. AECI is expected to be a front runner if the government decides to appoint a private sector builder of further oilfrom-coal plants in South Africa. A full scale plant will cost US\$1-billion and will have to be located on a coal field. As a result, Anglo American Coal and possibly an oil multinational are expected to

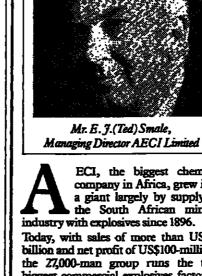
participate as well. AECI entered the export market seriously only five years ago and already exports exceed US\$85-million. The precipitous decline in the Rand against most other currencies has made AECI's exports highly competitive and profit-

able. The company is already one of the biggest exporters of PVC in the world, shipping 50,000 tons annually. Other exports include: carbide, explosives, polyester fibre, fertiliser, trea and chlorinated sol-

Mr. Smale foresees continued growth in exports but doubts that AECI will ever build a plant primarily for exports.

Like its 40% parent, Anglo American, AECI has been in the van of industrial relations reform in South Africa. Today the company can claim to be a completely equal opportunity employer. "We don't think black, white, male or female. We think only competent people," says an adamant Mr. Smale.





Today, with sales of more than US\$1-

in the world.

important supplier of munitions and propellants to the Allies in the Western



Floating Rate Notes

Take advantage of our special rates for new subscribers and we'll give you an extra month of Tribs free with a one-year subscription. Total savings: nearly 50% off the newsstand

To: Subscription Manager, International Herald Tribune,
181, avenue Charles-de-Gaulle, 92521 Neuilly Cedex, France.

price in most European countries!

Please enter my subscription for:

☐ 12 months

☐ Access

American Express Deners Club

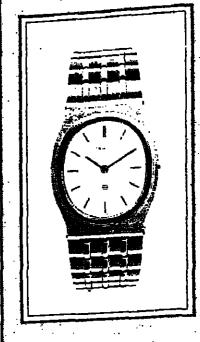
VACATION INSTRUCTIONS

☐ Please suspend my subscription during my desence and extend the date of expiration

☐ I would like to have the paper sent to my vocation address

.10 \$ 177 \$500 11.2 17 \$500 11.5 9 \$66 15.5 9 \$200 7.1 2.50 12.1 2.0 2.1 8 2.0 1.1 42 2.1 120 64 10 1.20 2.1 9

NYSE Highs-Lows



Monte-Carlo

AMEX Highs-Lows May 30 Bush Ind n MottsSmkt

WHAT WOULD LIFE BE LIKE MUHONI IIS WEEKEND EACH FRIDAY IN THE IHT

Export Development Corporation (An agent of Her Majesty in right of Canada)



Société pour l'expansion des exportations (Mandataire de Sa Majesté du chef du Canada)

Eurodollar Treasury Note Programme

The undersigned is pleased to announce the commencement of this programme. for which it has been selected as joint manager.

Credit Suisse First Boston Limited

MAY 1985

Export Development Corporation (An agent of Her Majesty in right of Canada)

May 30



Société pour l'expansion des exportations (Mandataire de Sa Majesté du chei du Canada)

Eurodollar Treasury Note Programme

The undersigned is pleased to announce the commencement of this programme, for which it has been selected as joint manager.

Swiss Bank Corporation International Limited

MAY 1985







onboard the world's most popular aircraft, the B-747? A First Class service that offers you a choice of a comfortable seat plus a full length bed upstairs or a stretch our recliner sear? A gourmer menu that offers you a choice from seven Asian and Continental entrées, of course complemented by a selection of fine Champagnes, wines and spirits? State of the art inflight entertainment? Or a Business Class, in its own private rabin, where you're no more than one seat from the aisle? A choice of four entrées, complementary wines, spirits and entertainment? True Business Class standards at only a full Economy fare? And, of course, an airline that can get you around Asia with convenient schedules, whether you're going to Tokyo or Kota Kinabalu?

Philippine Airlines' First Class, and Mabuhay Class offer all this and more, with the traditional Filipino warmth and hospitality renowned throughout the world. Next time you take a business trip to the Orient discover why everything's right here.

Corporation

des exportations

ASSESSMENT | CHILLING





OBLI-YEN

10A, Boulevard Royal - Luxembourg

NOTICE OF ISSUE OF FREE SHARES

These new shares will be assigned, without charge, on June 0, 1985 against delivery of the coupon No. 1 to Banque Puribas (Luxembourg) S.A., 10A Boulevard Royal, Luxembourg.

The shareholders have the option of rounding up or down the number of new shares that will be assigned to these.

The instructions from shareholders must arrive at Banque Paribas (Luxembourg) S.A. on June 5, 1985 at the latest. The halance resulting from the rounding up or down will be actited on June 13, 1985 on the basis of the net asset value calculated on June 6, 1985.

Even shares and allocated by Iune 6, 1985 will be sold at the net

Free shares not allocated by June 6, 1965 will be sold at the net asset value on this same date. The proceeds of sale will be delivered to the builders of No. 1 coupons presenting themselves after that date in proportion

to their rights.

The proceeds of the sale not claimed within 5 years of the precited date will lapse and revert to the fund.

ORLLYEN S.A. **Gestion OBLI-YEN S.A.**

Lexembourg, April 26, 1985.

CALL FOR TENDERS FOREIGN AND LOCAL

BUYER: General Organization for the Exploitation and Development of the Euphrates Basin (GOEDEB) Raqqa, Syria.

REQUIREMENT: Laboratory tools and instru

any Damascus or Aleppo offices. Deadline: The end of official working hours on July 11, 1985 after which the offer should stand firm for 60 days. Offers to be submitted directly to the Headquarters of the Organization in Rappa or to any of its offices in

the Headquartens of the Unganization in Rappa or to any of its offices in Damascus or Aleppo.

Bid Bond: 5% of tender price submitted by bank guarantee confirmed through any branch of the Commercial Bank of Syria.

Performmee Bond: 10% of contract price submitted by bank guarantee, confirmed through any branch of the Commercial Bank of Syria.

Delivery: Shortest possible.

Delay penalty: 0.1% per day from the contract price not exceeding 20% from the contract price.

Envelope (a) — for bid bond and supporting the tender and the offerer.

for technical details and specifications supported by hese 3 envelopes should then all be put in a large strong envelope surked with the subject of the tender.

marked with the subject of the tender.

The offerer should be a manufacturer or an official agent and should have an address in the Syrian Arab Republic.

The offerer must abide with the rules of the contract regulations is seed by Decree No. 195 of 1974 and with the technical conditions attached to

-The costs of publishing the Tender and the stamp duties to be hozz completely by the owner offerer.

DIRECTOR GENERAL

DR. ENG. ABDO KASEM GOEDEB, RAQQA, SYRIA.

Over-the-Counter

NASDAQ National Market Prices

22 25

SWITZERLAND

near Gstaad, and a small city

PRETTY CONDOMINIUM

3½ rooms

- return of income certifie

MALLORCA'S NEW

SUPER PORT

in the boy of Police, 5 mins, Police, 15 mins, cirport, 664 bertin 8 to 38 meters, 2 for up to 60 maters each, individual TV/mains/water/phone connections. Professional part management co.

comunitions. Professional part succepturari co. Full scarine survezsi hywer, codo, sip, howel-lift, rapoir, fiell desica, in 8 outdoor winter hard-stonic, Underground cor park, Lockers. Comple-cemency service 8 desire scalines medical, bank-ing, shapping, columny, entertainment. Golf 8, series nearby. Commercial aros compress 85 unit-ol 13,177 syru, in oil. Ples 27 seper operatement-above 6-78 in separate luvary condo - all in front line along main piers. Top investments 45% solid. Henry now before next price real Costact directly developers:

PUERTO PUNTA PORTALS, S.A.

COVENT GARDEN

LONDON

flats for sale beautiful ing set in a fine location i

feaure. Prices from £62,500.

Covent Garden Group

Director Commercial C/Marina 101, Portals Nous arca, Spain or Tix. 68686 CALIU E.

CH-41/21.56.50.62 (evening)

-- financing available

-interest 6%%

Tel. CH-41/29.6.15.78 or

Telex: CH 940046

Sumitomo

Has 5% Fall In Its Profit

TOKYO — Sumitomo Bank Ltd. of Japan said Thursday that net profit fell 5 percent to 158.48

billion yen (\$629.6 million) in the fiscal year ended March 30, from 167.33 billion yen a year earlier.

But the bank said that despite the fall in profit, it was the most profitable bank in Japan for the fourth consecutive year.

Sumitomo attributed the lower result to decreased revenue from domestic operations and a substantial rise in capital spending, especially the expansion of its electron-ic banking system.

But while revenue from domestic operations fell 4.1 percent during the year because of lower yields on lending because interest-rate cuts, revenue from international operations rose 18 percent, to 77.3 billion

Earnings from securities transac-tions rose 36 percent, but operating expenses climbed 7.7 percent because of large-scale investment in electronics, the bank said. Sumitomo said it aims for a slight increase in net profit, to 159

billion yen, in the current fiscal

A bank spokesman said Sumitomo plans to raise its dividend to 7.50 yen, from 7 yen, this year to mark its 90th anniversary.

He also said the bank will expand its business by taking advan-tage of the opportunities offered by liberalization in the marketing of money-market certificates, the issue of domestic certificates of de-posit and in Euroyen leading to

Gold Options (prices in \$/02.). Nicos Aug. Nov. Feb. Valents White Weld S.A.

1. Quai du Mont-Blanc 1211 Geneva 1, Switzerland Tel. 310251 - Telex 22:305 STOCK USS | USS DeVoe-Holbein 5% 6% City-Clock 2% 314 cional uv

Investors seeking above average capital gains in global stock markets can simply write us a note and the weekly INVESTORS ALERT newsletter will be sent free and without obligation.

Quotes as of: May 30, 1985

First Commerce Securities by Herengracht 483 1017 BT Amsterdam The Netherlands Telephone: (0)3120 260901 Telex: 14507 firco nl

Frontier Rejects **Bid to Train Pilots**

FOR THY COME.

The Associated Press DENVER - Frontier Airfines has rejected a \$10,000-per-week proposal from United Airlines, where union pilots are on strike, for Frontier to train pilots to help break a strike for United, accounting to Frontier's president, Joseph O'Gorman.

Mr. O'Gorman said Wednesday that the proposal was not in the "best interest" of United United executives had sought to use Frontier's pilot training operation near Stapleton International Airport here to train replacements for the 5,200 striking United pilots who are members of the Air Line Pilots Association. United's chairman, Richard Ferris, first proposed the deal last week, while in Denver supervising United operations.

A union spokesman said as members would not train the new hires on the Boeing 737 simulators, which would have forced Frontier to hire instructors from outside the company. Frontier operates 48 Boeing 737s, and trains its pilots in a multimillion-dollar simulator Frontier bought from United.

ADVERTISEMENT INTERNATIONAL FUNDS Quotations Supplied by Funds Listed 38 May 1985

BRITANNIA POB 271, St. Heller, Jersey

SKANDIFOND INTL FUND (46-8 —(winc: Bkl......SI.17 Offer..... —(wiAcc.: Bkl.........SI.19 Offer.... SVENSKA INTERNATIONAL LTD.

SWISS BANK CORP. (ISSUE PRICES)
—(d) Americo-Velor. SF 97225
—(d) D-Mark Bond Selection DIA 117.97
—(d) Dollar Bond Selection DIA 117.97

UNION BANK OF SWITZERLAND

(d) Amed U.S. Sh. SF

(d) Bond-Invest St. SF

d) Universe

-(d) Universe
-(d) Universe
-(d) UNIZINS
-(d) UNIZINS
Other Funds

DIT INVESTMENT FFM

PscO Fund N.V.
PscO Intt, N.V.
Putmam Int'l Fund
Pri—Tech
Quentum Fund N.V.
Rentia Fund
Rentineest

(M) GAM I YOUR GET (UK) Ltd.

-(W) BETY POC. Fd. Ltd.

-(d) G.T. Applied Science

-(d) G.T. Applied Science

-(d) G.T. Applied Science G.T. MANAGEMENT (UK) Ltd.

-(4) G.T. Apolled Science \$15.72

-(4) G.T. Aston Held Strong \$12.72

-(4) G.T. Aston Held Fand \$12.72

-(4) G.T. Euros Fund \$10.10

-(4) G.T. Euros Fund \$10.10

-(4) G.T. Euros Fund \$10.20

-(4) G.T. Hend Fond \$10.20

-(5) G.T. Hend Fond \$10.20

-(6) G.T. Hend Fund \$10.20

-(7) G.T. Hend Fund \$10.20

-(8) G.T. Hend Fund \$10.20

-(9) G.T. Hend Fund \$10.20

-(1) G.T. Jacon Small Cal-Fund \$28.44

-(1) G.T. Jacon Small Cal-Fund \$27.93

-(2) G.T. Jacon Small Cal-Fund \$27.93

-(3) G.T. Jacon Small Cal-Fund \$27.93

-(4) G.T. Jacon Small Cal-Fund \$27.93

-(5) G.T. Jacon Small Cal-Fund \$27.93

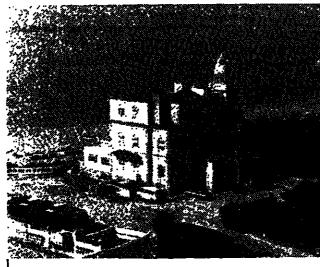
-(6) G.T. Jacon Small Cal-Fund \$27.93

-(7) G.T. Swall Children Fund \$27.94

DM — Deutsche Mark; BF — Belalum Francs; FL — Dutch Florin; LF — Names Prv sta of per unit; N.A.—Not Available; N.—Not Communicated in New; S — Subscrided; S/S — Stock Sellt; "— Ex-Dividend; —— Ex-Re; "——Ex-Re; "——Ex-Re; performance index partil: ——Redempt-Price Ex-Coupon; en —Farmeriv price — on Amsterdam Stock Exchange

INTERNATIONAL REAL ESTATE

L12 39



FOR SALE

"HOTEL BELA VISTA" PRAIA DA ROCHA, ALGARVE, PORTUGAL

10 bedrooms & aunex with 6 more rooms; reception; 2 living-rooms; game room; breakfast room & big terrace over the beache. Surrounding area 6,688 sq.m.

Contact: TORRALTA- Chib International de Férias SARL Av. Duque de Louié 24 1098 LISBOA CODEX, PORTUGAL, TELEX: TORRAL - 16465.



 Luxury properties overlooking take, golf course and sea.

Superb sporting and leisure facilities.

 Ideal for company or holiday investment. Apartments from £30,000. Villas from £91,000.



Tel: 0722 330847 27A New Street, Salisbury, Wilts, SPI ZPH. Telex: 477935 EPAG

UNIQUE FOR CANADA

Important residential project (recreation, sport, education, etc.), ent, on large surface close to the internotional airport MIRABEL. Company registered in Liechtenstein. Acquisition by transfer of shares, ananymous, no charges. Very important fiscal advantages

For further information contact P.O. Box 1876, CH-3001 Bern, Switzerland.

SWITZERLAND

Particulier love sur les HAUTS DE FÉCHY superbe villa neuve de 9 pièces réparties sur deux étages (avec grand sous-sol, léguntier, 4 pièces d'eau, garage pour 2 voitures) sur parcelle de 3 500 m². Bail de courte durée à disposition. Loyer mensuel de SFR. 5 000-7 000,- selon durée du bail Pour tous renseignements: Tel.: (022) 47-45-45 (M. Sonto)

= MONTANA LAND =

20 acres (or more) starting at \$12,500 with \$175 dawn, \$175.05 per month. Near beautiful Yellowstane Park and national forests. Abundant wildlife—eth., doer, moose, antelope, Blue ribbon trout stream. Guaranteed access. INSURED TITLE AND WARRANTY DEED. Your inspection welcomed. FREE

Call today TOLL FREE 1-800-252-5263 - YELLOWSTONE BASIN PROPERTES
1) 19 North 7th Avenue, Dept. HT, P.O. Sox 3027,
Bozamon, Montana 59772-3027 - (406) 587-5469



OUR LAKELAND PARADISE AWAITS YOU

Your own vacation land on the fabulous Lake of the Ozarks in Central Vissouri. Right in the heartland of America. Away from cities, noise, pollution and the rat-race of the workaday world.

pollution and the fat-face of the workloay works.

Forbes Inc., publishers of Forbes Magazine, through its subsidiary.

Sangre de Cristo Ranches Inc., is offering the opportunity of a lifetime for you to acquite one or more acres of our choice Missouri lakeland. There's no better time than right now to find out if Forbes Lake of the Ozarks is the place for you. All our homesites, including lake front and lake view, will be a minimum size of one acre—ranging to over three acres. Cash prices start at \$6,000. One or more acres of this incredibly beautiful lakeland can be yours for the modest payment of \$60 per month, with

easy credit terms available. For complete information, including pictures, maps and full details on our liberal money-back and exchange privileges, please write to: Forbes Europe Inc., Dept. H, P.O. Box 86, London SW11 3UT England. Obtain the Property Report required by Federal law and read if before signing anything. No Federal agency has judged the ments or value if any of this property. Equal Credit and Housing Opportunity.

Winzen Let your \$US Dollar buy more in Canada

170 Apartment Complex

 Very well maintained complex
 Price \$3,310,000. CDN or \$2,412,000. US Excellent low, long term financing until 2007

 True 12% return on investment **Downtown Toronto**

PELHAM REALTORS 7

5217 Ross Ave., Suite 410, Dollar, Texas, 75206 U.S.A.

(214) 824-7830.

if you are looking for an Irish assile or a \$44 million office park in the U.S.A. on eight story office building in Oklahoma, or apartments buildings, office buildings, motels, or good retail/commercial land

Member of Wandwide

Exchange Group
A Computerized
Commercial Property Listing Service
AND DIRECT MAIL CAPABILITY

TO THE TOP 100 SYNDICATORS

IN THE COUNTRY

tels, or good retail/o. lexas, we have it alli

First class commercial property in the heart of Toronto with good future for appreciation. Price \$4.75 M CDN. or \$3.46 M US.

WINZEN REAL ESTATE LIMITED WINZEN CORPORATION: A Leading Day Toronto, Ontario, Canada M5E 1J8

ATLANTIC CITY, N.J.

LUXURY

OCEAN FRONT

CONDO

Enjoy the ultimate in kuxury . . . from the 32nd floor of this outstanding

2-bedroom, 2-terrace ocean front apartment. Located at OCEAN CLUB, Atlantic City's prestigious new address on the boardwalk, this elegant tower also offers such amenifies as concienge, spe, indoor and outdoor pools, maid service, restaurants and shopping. For sale by ariginal

Box 2534, Clifton, Jersey, 07015-2534 U.S.A.

and Marketing Tel.: (416) 863-0071 - Telex 06524301

> FOR SALE SAN FRANCISCO HOTEL

rooms, downtown substantial cash flow HOTEL MANAGEMENT AVAIL-ARTE Price: \$17,000,000 cash prin-

cipals only. Please teply to Box D-106, International Herald Tribune 92521 Neutly Cedex, France Fitzey Close
Highgate London N6 led on a private estate in best residential North London close to Hampstend Heath with easy

access to West End.
Two outstanding contemporary
detached family houses.
From £650,000 Freehold Stickley & Kent



SWITZERLAND Montreux-Geneva Lake APARTHOTEL BONIVARD

For sale luxurious apartments, from 1 to 5 rooms, overlooking the prettiest part of Geneva Lake. Prices: S.Fr. 123,000 incl. equipment and fumiliars. 60% mortgage available at

Please contact the Builder: RÉGIE DE LA RIVIERA S.A. 32 avenue du Cosino 1820 Montreux-Switzerland Tel.; 021/635251

Med Med A To My Common	The second secon			INTERNAT	TIONAL HERALD T	RIBUNE, FRIDAY, I	MAY 31, 1985			Page 21
	REAL ESTATE FOR SALE	REAL ESTATE FOR SALE SWITZERLAND	I	NTERN	ATION	AL CL	ASSIFII	E D	AUTOS TAX FREE	SERVICES
	VERGCE CURE STREET near Cod Ora, specialist a recently modern	_				om Back Page)			Coll the professionals for a firm quote fast deliveres, EPA & DOT. Dove (London) 01 402 9697.'2.	
	on is floor, plus own extracto half front cloor, 120 sp.m. \$98,000, 1 London 01 876 4509.	GOLDEN ROSES. Fireplace in Swing, specials bedrooms & bedro, July aspecials with over Loke & Alex, Mortgages available	REAL ESTATE FOR SALE	REAL ESTATE TO RENT/SHARE	REAL ESTATE TO RENT/SHARE	EMPLOYMENT EDUCATIONAL	AUTO CONVERSION	AUTOS TAX FREE	TRANSMUNDI BELGRIM, 21 Gesse seboon, 8-2241 Zoorsel, Answerp, 1e 03-384 10.54 Th. 32302 Transm B. 1 sock. Mercades, BMW, ASQ.	PARES VIP SOPHISTICATED YOUNG ledy componion. Why don't you phone 277-01-85 for your days, eve- maps 8, weekends? An elegant bilin- gual guide, even for your shopping.
	MONACO. 3 levels, 3 operances villed and with both, 220 sq.m. living space, large services, 1,200 sq.m. living den, borbecus, garage. Paracem view on sea. Monaco, Both	Free of charge for summer holidays if decision is taken before buy 15, 1985.	USA RESIDENTIAL SUMMINT, NEW JERSEY, Breatler NYC commons, Descrive homes, Ger	CREAT BRITAIN HRARY POTTER and perioes for good quotiny furnished flots & house to rent in central Landon oreas. Spe	SPAIN	POSITIONS AVAILABLE TUTOR, AMERICAN with acceler experience needed for an 8 years a bilinguid girl, belien fermity spends months in Mackras, India July 85 Je.		NEW MERCEDE PORSCHE, BMW, EXOTIC CA	5 \$2588. The: 8950091 MOCHEC G	A GREEK-BRAZINIAN unternating group of VIP PA ladies ready to help you have a pleasant stay in Landon. Please, only senous, 1st JJ 31046. PARIS VIP LADY GUIDE 224 01 32
	PARIS & SUBURBS #25-MBJOOL Outstanding	B.G. PROMOTION S.A.	441 Springfield Ave., Summit, N - 07901, Tel: 201-277-1398.	to rent in control Landon oness. Spe colists in letting, management & sales 01-493 2020. Thr ALD 267994. SURREY, St. George's Hill. 5 bed	et location, 3 km. lbiza, near galf,	and 2 NV NV 10012 or cell 22	MODIFICATION OF NEW MODE CARS IN GOOD RUNNING CONDITION. MOST: MERCEDES \$4,00	FROM STOCK	RECREATIONAL VEHICLES	Young lady, elegant, educated, at- tractive, multilingual, for days & eve- rings & travels in Paris & Airports.
From	orea 3 bedrooms, double living	0	NYC-CENTRAL PARK SOUTH, Locar- building, Studio opertness 550 sq. fi- furnished, Hotel & muid service. Prim location, Ideal for communing execu- jus, \$140,000 negotiable. Owne 212-246-7700 etc. 38 USA.	month. Weybridge (932) 42813.	big pool, terrocus & gorden, for ne from now on - 3, 4 or \$2000 month! Clearing wemon. Paris 256 02 55 POLENCA, MALLORCA TO rent Jun. July or August, Lorge villa, month	POSITIONS WANTED	BMW \$4,00 PORSCHE \$4,00	Conversion in U.S.A.	FENCH RIVIERA. Port of Secusion, 46 is, househood for sole, \$25,000. Col 212-792-8019 USA weekstays. FOR SALE & WANTED	UNITO. USA & WORLDWIDE. Tel- 212-765-7793 / 765-7794 - SOCIETE DIANE PARES 260 87 43
Bid t	disapped within both corns, in the process of the p	MOUNTAIN RESORTS Lovely apartments with magnificent	NYC APARTMENT. Sturning 2 bad room condo opposite Lincoln Center Speciecular visus, year round pool & haelit club. Low 300's, 212-595-969; or 212-227-1579.		July or August. Lorge villa, magnif cont view, pool, 10 mism, 50 sea, Lorg living/deling, lorge modern istohen, double bedrooms, boths, help over chile. Paris 206 60 18 or Bax 234 pleaned tribune, 92521 Newly Cades	PRIVATE TUTOR, with a doctorate french, literature, seeks employment for the enhancement of childre education in liberal arts. Preferably Asia or India. Exellest references. C. Mr. P.J. Gazio or (1) 522 127 write: 73, rue de Berne, 75008 Por	JAGUAR \$4,500 FERRARI 308 \$5,500	W Germ., tel (0) 69-232351, dx 4115. Information ently by phone or tele	TOO MITTER CO BOUND for cale	- mg cor services, 8 cm - 12 pm.
AND THE STATE OF T	from fionseriding school & Olympic pool. Wolfing distance from int I big school, forc S-Cloud & train station men. train to Montparanessal, For so 1971, 1972, From the view of the I bids. 1971 Boynam, Houston, TX 7705 USA (713)464-1907 / 973-1659 USA (713)464-1907 USA (713)464-1907 / 973-1659 USA (713)464-1907 / 973-1659 USA (713)464-1907 / 973-1659 USA (713)464-1907 / 973-1659 USA (713)464	is Montress, Villors, Verbier, Les Dichlar- els, Cholecu d'Oex near Gelood, Lay- son, Excellent Opperturation For- Faceigners	or 213-227-1-579. DARIEN 2 NEW CANAAN Connection, Executive type homes for rent & sale. Pleasent N.Y. Cay subart Franch spoken. Notionwide course fions. Cell Tabletts R.E. 203-655-7724	JOHN BRICH has 20 years experience in Rentals. Long or short tenancies, Cantral & suburban Loadon & Aber- deen. Birch & Co. 81-499-6802.	Fronce SPAIN - MALAGA oportment, 3 become, 2 bestrooms, belcomes etc. I	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	- SHUD TI MOKK COMPLETED AT OF	CONVERSIONS	FOR SALE RUBINITURE 1930, 1950 Paris 782 94 30 offer 7 pm.	COPENHAGEN Sophisticated elegant PA lady for days & evenings. Tel: (1) 55 34 74, 4pm - 7pm. LONDON LADY COMPANION. A
			French spoken. Notionwide connections. Coll Tabletts RE. 203-665-7724 USA COMMERCIAL	CENTRAL Landon, Lineary furnished flats, American latchers. 2200/week- sleeps 4 or E175/week - sleeps 2. Tek- 08421 2204 or 01-486 3415 [UR]	for one year, furnished or unfor nished 0039-089-301754 Sanborn SWITZERLAND	POSITIONS AVAILABLE AU PAIR WANTED IN USA for Ju Non-smoker, Drivers license, 2 lide years and 7 months old, 1. Dugg 2725 Pine St., Son Francisco, C 94115 USA, 415-929-7547.		U.S. CLISTOMS CLEARANCE & PICK-UP SERVICE FROM PORT	ANIMALS GUARD DOGS - ALL BREEDS Trained or puppies. Buy without ris from o vetermorner. Workbrede delivery. Coll Germony (0)6190-5757	 quality service for visitors to London.
The second secon	sum. Fering, dring, study, bitches 19 sum. breaktost room, 2 both rooms, clockroom, double garage perfection, loundry. P2.700,000: Te 3776.22 59.	Entablished Since 1970		FOR PURNISHED LETTINGS IN S.W., London, Survey & Berishine, Contact MASS Cushoft (037 284) 3811 U.C. Telesa 8955112.	SWITZERLAND	2725 Pine St., Son Francisco, C 94115 USA 415-729-7547. USA FAMILY, Milox, Itoly, seeks non - bobysiter, experienced matters. 6	USA (714) 898-2182	EUROPEAN FINE CAR Imports & Conversions 36-21 31st St. L.L.C., NY 718-729-2407 Th. 5101009922	ANTIQUES AUTHENTIC GENESE CABINET 199	PARIS NOTE THIS PHONE AT ONCE 757 62 48. Trustful V.LP. lady, trovel component.
Maria Maria Maria	workshop, loundry. P2700,000. To \$3.976.22.59. ##CURILET 65 km from southwere Folia, lovely old country house, is received in a hour, exception, andoor pool in the foliance for the foliance for the foliance for the foliance fol	in the famous string and stramer resorts DAYOS and Madelian rear ST. MORETZ as well as on the world in famous LAKE LINCHINE we after beau-	HOUSTON TEXAS' HOTTEST GROWTH AREA ON MASON BOAD Canter #1 - 120,000 sq. ft., 56 stores.	GREENE & CO. Excellent Selection of Houses & Flots for restel in North, Northwest & Central Landon. Tel. (1- 625 8611.	VILLARS Only 75 asins from Geneva Airport ski - tennis - golf and sun	1 200002		10 YEARS We Deliver Cars to the World	century, solad with mather-of-pearl for sale. Tel: Paris 428 45 73.	747 59 58 TOURIST GUIDE Paris,
A Secretary of the secr	2 guest houses, 6-box stables, riside contained point of the point of	/ Stul opertments in typical Swiss styled. houses, Best locations, Top. quality. Prices SP210,000 up to SF1 million. Free for sole to foreigners. Mortgages of low Swiss solerest roles.	Center #1 - 129,000 so, ft., 56 stores, \$12,000,000 Center #2 - 90,000 so, ft., under construction, some tesoris before fineh, \$9,000,000	letting, Tel. 722 7101 (01), UK.	MAGNIFICENT CHALET FOR RENT	POSITIONS WANTED ENGLISH TRAINED NAME, high responsible professional intellige pirt, experienced with children of a	to US specs. Shipping, beading, insu- ance. European culcimetries compo- chase. Europe to USA guarantee Sempostatroot 117, 2586 HC Ti Hages. Holland Phone (II) 70-59726	TRANSCO Keeping a constant stock of more the	SILVER, MANUFACTURER'S sole of sterling. Finest quotity, Low price. Comprehensive ronge, London (01) 242 5538.	urports. Young, elegant, attractive, educated. 7 am / 12 pm. Int I travel. NEW YORK: Bilingual young Caribbean lady. 718-383-1793. Will travel. Airports.
A STATE OF THE STA	hers, 38 sq.m. living, 2 bedrooms, 2 bedro	EMERALD-HOME LTD Duirker, CH-58/22 Wessen Tal: CH-58-431778. The: 876062 HOME CH	10.5% GUARANTEED	CENTRAL AMSTERDAM: Exquisite period furnished mews house, 9 months bitches, botherons and 2	with wooderful view over the Alps private park of 15,000 sq.m. very transious 12 bedrooms 3 reception rooms, 6 boths	ogas, coim sweet natured person, fre now. Fry Consultants 7 High St Alde shot Honts UK. Tel: 0252 315369 U Ucencod.	AUTOS TAX FREE	300 brand new cars, moking 5000 hoppy cleans every year Send for free mothecolorostolog. Transco SA, 95 Noordelaan, 2030 Arrivery, Belgum Tel 323/542 62 40, Tix 35207 TRANS	SERVICES YOUNG LADY	LONDON SOPHISTICATED German/ French lady companion. Multiagual 8. entertaining. Tet. 01-381 6852. SINGAPORE INTL. GUIDES. Call. Sa-
	BEAUTION TO	LAKE GENEVA/LUGANO	RETURN ON BOTH 70% Financing Available Inquire Direct for Details. Contact:	shower rooms, garogs, portical use of garden, DPS,000 excluding utilities. Tel: Holland (20) 272468 or 247095 DUTCH HOUSING CENTRE B.V.	Special Rate for long periods For Informations Immobiliers de Villans S.A.	certificate, very presentable professional gentleman species three las	SERIES V	DOT / EPA 500 SERIES MERCEDES UCENSED CERTIFICATIONS	PA/Interpreter & Tourism Guide PARIS 562 0587	gapore 734 96 28. FRENCH RIVIERA. Interpretar Travel componen (93) 61 78 63. PARK YOUNG LADY 341 21 71.
	ייאי איי ער איי איי איי איי איי איי איי איי איי אי	we have a very big choice of magniti-	Guy Pointer Adios Sovings 2323 S. Vem, Ste. 140, Horsten, 1X, 77057 712-266-3044 Telax 2858098EAL	Deluxe rentols, Voleriussir, 174, Amsterdom, 020-621234 or 623222.	Inmobiliere de Villers S.A. P.O. Baz 62, CH-1884 Villers Tel: 25/35-35-31 Teles: 456-213 GESE	toda, free now. Fry Stelf Consultant 7 High St, Aldershot, Hosts UK. 76 0252 315469, UK Stenand. ALWAYS AVAILABLE - AU PAIRS children's normy, mun's helpers & o broschen of Let and the steepers.	Distributor.	TENYON CANDU	**** YOUNG ELEGANT LADY PA	VIP PA & blingual interpreter. TOKYO 645 2741, Touring & shop- ping guides, interpreters, etc. YOUNG OFFAMIC LADY in Lordon
# (3-1) tall # (3-1) tall ###	2 levels, 140 sq.m., surmy and colon, 140 sq.m., surmy and colon, 80 sq.m., high ceiling, 80 sq.m. wonderful tree-planted terrors.	US\$40,000. Mortgages at 69% interest. Please visit or phone. H. SEBOLD S.A.	SALE 70 ACRES NEXT TO BUSY	PETER BRUIN MAKELAARDU Int'l Housing Service-Rentels Amsterdam, Tel: 020-768022.	To Rent in Genevo HIDURIOUS FURNISHED FLAT Residential area, 4 befrooms, large living, madern fully equipped hitches. Further information tel: 22/21 50 62.	children's normy, mum's helper & c bronches of 1st closs live-in domest help worthwide, Col Stoome Burson London 730 8122/5142 (24 hous) L CEMP AGY. The 8950670SLOANEC ALWAYS AVAILABLE LONDON onl	Due to the strong demand for the 5 collour culcinobile, cartargaments at well in hand for the opening of the fir EXCALIBUR SHOWROOM in Europe by The Excalibur is a completely hand		ZURICH 830.58.88.	01-245 9002 Airports/Travel. HONG KONG (K-3) 723 12 27 Charming elegant PA.
Marine San Control	Fronter de Fr2,000/sq.m. Tel: [1] 806 3141, 2nd trains at PARC MONCEAU 2nd	VALAIS / SWITZERIAND	EAST COAST PORT In Wilmington, Deloware USA between NYC and DC. Ideal site for distribution-/manufactura. All utilities, rail, ingi- ways. Adjoint foreign Trade Zone. Localism's investment Contact Ray Fox or	CHIANTI	Further information fel: 22/21 50 62. SWISS MOUNTAIN ABY Steeps 6. Ret in new chalet, Villars, use hotel pool & facilities, 2 weeks July or early August. US\$300 per week. Tek UK (0471) 87/2255	I CROUTBAUR, MOORE MICHON, 7:30 812	built, limited production automobil (only 5 per week) and has been success fully manufactured for over 20 years		PA. PARIS 525 81 01	FRANKFURT YOUNG LADY compon- ion 8 travel guide. 057 / 62 84 32 HONG KONG K-671267 VP lady (Oriental/European) componen. TOKYO LADY COMPANION, PA
WIRTISEMEN SATIONAL E	1 STH FACING TROCADERO corders in high closs 1974 building, 2(0 sum, trule reception, 4 bedrooms, 2 both- rooms, Tel-Pors 553:37 84 ofter June 4 or write Box 200, Herold Tribune, 29573 blacible Code, Brosses	CRANS MONTANA		Are you planning to wist florence? Why not stoy outsale the city in anciest, historical costle, 15 results from Flor- ence. Large country estate with vine- yords, gardens and lote accepts poying gents. Swiss-American owned & man- aged. For reservation call Florence 8071625 and calt for Sivia.	August US\$300 per week Tet UK (0471) 872295 USA	professional decreasion available nov London 730 9566, 136 Storne S., SW Losenad UK Engloyment Agency. BHGLISH NANNIES & Mather's Help free now. Nash Agency, 33 Churc Road, Hove, UK. Tel: (0273) 29044/	makerials are valued maker than Executive	Since 1972, experienced cor trader for Mercades, Porsche, BMW, Iranedia delivery, Full service import/espor U.S. DOT & BPA, shipping for touris and deuler. Occorwide Motors Gnibit	* * PARIS 553 62 62 ** FOR A REAL VI.P. YOUNG LADY	Personal Assistant (3-456-5539 TOKOYO 586 4674: Tel, now for the bast Guide, Interpreter etc. MARBELIA VIP ORIENTAL ludy com-
20 May 1894	15TH Unique connectivity original fri	Val SEGMOTION CA	U.S. \$7000 eq. R. ratal/office building		MARKUATTANI	J	For more information or as switching or personal visit to as	Germany (0) 211-434646, ils 8587-374 TAX FREE CARS: MERCEDES, Roll Rouge Auril Volum Procedus RAM	Educated, attractive and trilingual for days, evenings & travel.	PARIS BILINGUAL ASSISTANT to business executives, 500 58 17
ingefielen fin eine eine ne beleichen im gegenern gegenen gestellt	recourt to make P2,000,000, 267 4971 (10 to 12 AM).	SWITZERLAND	ottrociive ligilion style. 3 stories, fully leosed, Eccalient location on high iroffic street. Old world quolify as magnitude, high tech city. Contact: George Crochel, 4107 Medical Play, #201, Austia, TX 78756. (512) 450-1440.	kaza, center of town, becutiful 460 sq.m. oportment, ideal for receptions, commercial or cultural purposes, or next. For more information, call: Switzerland 021/75 26 35 or write to: Mrs. Maurice, 2 Route de Genève, 1180 Rolle, Switzerland.	Learny in I. badding. Large 2 bedroom, 25 both. Fall zervan, fully furnished. Short/loog term lease. Com Dobzell, 340 E 53rd S., Apt. 30K, NY, NY 10128. Tel- 212582-7272, Mon-Fri 9ass-12 noon NY, Kine.	1984 THUNDERNIKO Bon, 5 liter mat condition, fully loaded. Comparerized. Wheat color, leather interior 12,000 miles, void USA registration	Contact:	 We keep a large stack of brand nev and good used cars. We do the D.O.T. and E.P.A. on our own pre miss. We also talk care of the ship ping and bondiso in U.S.A. Contact up 	TOKYO 475 54 80	PARIS LADY INTERPRETER. Travel componion. Paris 633 68 09. FRANKFURT 069/233380. Young lody V.I.P. PA, componion.
A PROPERTY OF THE PROPERTY OF	rosans, 65 sum, beans, sam, facing south 2 balconies, 5th floor, no lift. F800,000. Tel. 804 04 67.	goortments on the Loke Luceme and at		Rolle, Switzerland. Rolle, Switzerland. RORSNCE ITALY, HISTORIC center. Short term rentals, 055 244456	RIVERDALE, NY West 239 St. Most elegant houseous large 8 room house. 2 full boths, gardens, beautiful spo-	12,000 miles, volid USA registration Best offer over \$10,000. Delivers Madrid or Paris beginning June. Te Spain [341] 6531358/2 to 10 pm. FERSARI 4000 automatic, July 18 10,000 bms. Calor Grania Science	: let: (73) 25 63 71, lbc: 467970 MCS	of these numbers: tel. Belgium 050/715071, tel. U.S.A. 301/6338611 ft. Belgium 82209 EUROAU B, the U.S.A. 4995689 vio U.S. NV Fron Au	* PARIS 527 01 93 *	HONG KONG - 3-620000 Young lady (Assan/Western) companion HONG KONG 5-7954823. Europeon young lady companion.
The training of the second	PED-A-TRIBE — MARAIS. Neor Place des Vosges, 90 sc.ng. 1st floor on gardens, in 18th century hotel. 3 rooms, 2 boths, porting, 8y sweer, Tel. [1] 775 7587 (from Monday)	CDSVA amino malamente Cons	BROND, NY. 3 mist drop living room pre-wor elevator buildings. 210 opera- ments. 293,000 rest, Price 54 million. Terms. 212.652.6987, 914.723.6400. 435. Carstrol Park Ave., Soite 217, Scassicie, NY 10583 USA. WEST INDIES	MRIAN PURNSHED APARTMENT to let \$900 monthly. London 870 0512. PARIS AREA FURNISHED	elegant hasnious large 8 room house. 2 full baths, gardens, beautiful specious attractive large litchen with new appliances. Immediate occupancy. \$2,500 per month. Tel. 212-877-1822 or writte Rolling, 225 W. 86 S., NY, NY 10024 USA.	10,000 kms. Colon: Grigio Scioro /green leather. Full options, Swiss Ko- not poid, void ill Luly 16. Sophistical ed plarm system, Swiss Brown Bover mobile telephone, meticulous US\$45,000. Tel: 50-42 94 34	BUY YOUR NEXT CAR TAX FREE AND USE OUR	to's International, Koningin Astridioar 47, 9990 Maidegem, Belgium. ELIROPE & USA SPECS. All makes for workswide definery from stock. Send for a TAX-PREE catalog.	PARIS 704 80 27	PARIS YOUNG SOPHISTICATED VIP lady, trilingual PA. 256 05 95. PARIS, YOUNG FIZENCH EDUCATED Lady companion, guide. 574 71 41.
	MAISONS LAFFITE. Charming wife [1920], 6 bedrooms, perfect condition,	Toolee' shaund laraback place and 1	HARTI- Beartiful 3 bedroom villo in mountains 3000 ft. above sea level. Swanning pool, bequirin gurdens. Write Terc, P.O. Box 678 PAF Haiti or	Embassy Service	NY YORKTOWN HEIGHTS—"The En- tertrainer" 8 room, red-wood glass con- temporary, 4 bedroom, 2% boths on 5 wooded acres overfooking pond with heated pool, jaczuzzi. Convenient com- nuts. Many eatrus. \$2200 / month. Bioder Real Estate. 914-666-6661.		BUY-BACK PROGRAM	stock. Send for a TAX-FREE catalog, BMW - MERCEDES - PORSCHE VW - SAAB - VOLVO - PELIGEOT EUROPE AUTO BROKERS	<u> </u>	ATHENS, Lady companion and person- al assistant. Tel: 8086194.
The second secon	school. \$350,000. Tel: §3 972 3505. A VARENNE 16 im Poris, becefirid property, residential district, 250 sq.m. living space, 811 sq.m. land, 6 rooms, 12 boths, 4/5 bedrooms. P2,400,000.	VINCINIA ESE ACRES 16 mile due	REAL ESTATE TIME SHARING	75008 Paris Telex 231696 F YOUR REAL ESTATE	NEW CANAAN (CT). I hour, New- York City, changing on conditioned.	er, fully looded. Offers invited for	- WRITE FOR FREE CATALOG OR	POS 214, 3430 AR Neuwegein Holland		
\$ 15 to 10 t	17 14 283 97 48. 18 3TH GLACISIE House sols. Quest 25 45 45 45 45 45 45 45	okt 10-room house, prion US\$1720 per cors. \$5 ceres finiter and hear flickhond, Vingian. Price US\$750 per cors. Immobilien Brooks, Pomeir Strosse 14, 6730 Koteenstottem, West Germany, Tel; [0] \$31/73063. NORTH - CARDUNA - 290 cors. 3	TIME SHARE RESALE WEEKS 21,22 Sorosoto, Flo. 2 bedrooms. Tel UK 0553 810861.	AGENT IN PARIS 562-1640 FLAIS FOR RENT	ranch style house, 4 bedrooms, 2% boths. Furnished: \$2300/month, un- furnished: \$2000/month. Tel: (3) 451 8556 (France) or 203 966-9255 (USA).	GREMUN by American Motors. 9,600 miles, perfect for European touring US Plates, oir conditioned, \$2,500 oil best offer. Paris 551 80 80.	SHIPSIDE Inc., 576 Fifth Avenue, 7th Floor, New York, N.Y., 10036, USA, Phone (212) 869-4484. Teles: 427965	Crater your European - US - and UK automobiles. Car rental, unlimited mileage. Leasing new car 1 to 6 months.	Place Your Classified in International	the
\$ ***	26 30 05. 19 ARAIS, near lie St Louis, ideal pied of the state of the	river. County expirate and road through center. Streams, fulls, view Blue Bidge Parlsvoy, \$490,000, P.O.	TO RENT/SHARE FRENCH PROVINCES	SHORT - LONG TERM FLATS FOR SALE OFFICES FOR RENT/SALE	ALY-AUGUST. 40 Central Park South, NY, large 1-bedroom, fully famished, with moud, perfect corporate location, \$2500 per month. 212-751-8811.	1975 JAGUAR XJ4.2. British rocing green. F65,000. Paris 705 23 97	SHIPSIDE S.A., Chaussee de Wavre 465, 1040 Brussele, Belgium. Phone: (02)6497062. Telex: 63290	Telex: 200572. Tel: 651 4342. Portours, 2 Ave Porte de Soint Cloud Poris 75016.	will be informed of the cost imm made your ad will proper within	epresentative with your text. You edicately, and once prepayment is 48 hours.
#1#11 # 17 # 17 # 17 # 17 # 17 # 17 # 1	12 ERILY: Owner, newly decorated 2	MACADAMIA NUT OECHARDS with great potential. Management avail	BOULOURS-ST RAPHARI. To rent, August 1985, specious felly equipped house with gorden, 800 m. from seo, 3 bedrooms. F4000 per month	PARIS ST. PALE: Historic Morois, lex- urations new building, high society sys- tem, 24 hour ground and research IV	REAL ESTATE WANTED/EXCHANGE APARTMENT/HOUSE MEEDED by	AUTO RENTALS CHAPIC RENT A CAR, Prestige con with phone Rolls Spirit, Mercedes Joguer, BAW, Impusites, small con 46 r Ferre Charron, 75008 Paris, Tel	CARS OF	P.C.T. All mokes, all models, brond new	25 letters, signs and spaces in the finding minimum space is 2 fines. No abb	
And the second s	fully furnished on 8,000 sum, high ground with views 300 degrees cround, many fruit trees of quality, arone elementation, maint water.	USA RESIDENTIAL LONG BLAND ESTATE	or P2200 fortright. Tel: day 21-82-22 (ext. 216) or evening: 94-32-74 in Genevo.	screening, on top floor, with 1 mile view. 1 bedroom, beautifully fur- nished. 15000/moreth. Only for long term tenonts with highest references. Embassy or senior. Tel. 325 10 70 between 6 - 7.30 pm.	rewspaper potenter & formity in Paris. Quiet, conflortoble, 34 bedrooms near Linstitut Cotholique and Linstin- bourg Gordens Sept. 1. Write Mr. & Mrs. J. Holman, 734 Seabright Lane, Solana Reach, CA 920/5 USA or call 619-755-9605.	46 r Fierre Charros, 75008 Paris. Tel 720.30.40. Telex 63097 F CHARLOC SMALL CARS 522/day, insurano, + 35 relies included, minimum 2 days France Rental. Tal. Paris 745 52 57.		All makes, all models, brand new litalistic, 147, 2018 Antwerp, Belgium Tek 3/231 59 00, Tk: 35546 PHCART B Send US\$5 for catalog	HEAD OFFICE Paris: [For classified only]:	LATIN AMERICA Buenos Aires: 41 40 31
A STATE OF THE STA	LIGARYE PORTUGAL Secution vitor fully furnished on 8,000 source high ground with views 300 degrees oround, many fruit trees of quelity, large swimming-pool, moint water, electricity, telephone, 5 bedrooms, 5 boths on suite, sitting room, drang room, large listches, ware cellor, dou- ble garage, central heating, near sav- eral golf course & other creamins. Price 2210,000, Phone Alexand (089) 94310 for harther details.	I CONG ISLAND ESTATE MILL NECK Classic 20's English brick monor house with sweeping waterviews over Long bland Sound on 14 cores, Built for lead- ing US family and reductorated by sir!	RENT CENTER OF FRANCE, Suramer holidoys, Small costle, 15 days minimum, 4 double bedrooms, modern convenience, mod can be provided, lannis. Contesse de Josffroy Gon-	EMBASSY: 563 6838.	FOR THE LAST 2 WEEKS IN JULY, Exchange studios I have studio sleeps 2 in Processor I am backen for	AUTO SHIPPING	International Sales Workhvide Delivery European Price Leaders Tel. int 45 1 37 78 00 Telax 19932 DK	SYMBOL AGENTS REQUIRED	747-46-00.	(Dept. 312) Caracas: 33 14 54 Guayaquil: 51 45 05 Lima: 417 852
27 (17 m)	SPAIN	designer. Superb public rooms, book- lined Forary, elegant reaster sale [3 rooms, 2 boths, 4 double bedrooms, boths ensorie, servoits veng, separate gatehouse, Healed pool, tenns, formal	harnis. Contesse de Joutinoy Gon- sons, Forges Allichangs, 18200 St Areand, Tel: (48) 61 04 19. MOUGINS FURNISHED FLAT in pri- yote villa, separate entranas, over-	2 room apartment, F5000.	studio sleepis 2 in Borcelona aërter. References, No agencies. Box 2355, Herald Tribune, 92521 Neully Cadex, France	HOW TO IMPORT A BURDPEAN CAR INTO THE U.S.A. This document explains fully what one	55 Yodroffsvei DK-1900 CPH VDENMARK	to distribute their range of luxury specialist cars in PARIS & CANNES Tel: Lendon 01-491 8845	Amsterdom: 26-36-15. Athens: 361-8397/360-2421. Brussels: 343-1899.	Panama: 69 05 11 San Jose: 22-1055 Santiago: 61 555 Sao Paula: 652 1893
	Speint Splendid idea, if you are beed- ing for Marbella Costo del Sali Contact at: We buy, sell, rest, con- struct, vellos and operments, beach-	gardens. 1 hour NYC and airports. \$3,000,000 Lillian H Phelos Inc.	vote villa, separate entranas, over- looking sea & kles Connes. Living- drising noon, 2 backrooms, 2 backrooms, kinten, callar, kumber- space, 100 sc.m. pks covered terrou- 16 sc.m., small lawn. [53] 75 58 94 cm.	74 CHAMPS-ELYSES 8th Studio, 2 or 3-room operiment. One month or more.	boths, titchen, maid's room, in 8th or	must do to bring a car into the U.S. safety and legally. It includes new & used European auto prices, buying tips, DOT & EPA conversion addresses, autom character & stapping procedures.	THE MERCEDES SPECIALISTS	TRASCO INTERNATIONAL 1985 MERCEDES CARS EXPRESON DESVEY US EPA/DOT AVAILABLE	Copenhagen: [01] 329440. Frankfurt: (069) 72-67-55. Loussanne: 29-58-94.	MIDDLE EAST Bohroin: 246303. Jordon: 25214.
graph was a state of the second of the secon	side, in the mountains and on the golf. We are rather sure to have got what you are looking for and if not we'll produce it for you'l PICOMOTHE Apartado 118, Marbella, Spois. The 77610 OTUR E. The BEST Property	9 Oyster Boy Road, Loost Volley NY 11560. Tel: \$16 676-0600. NYC 43-Story CONDO	COTE D'AZUR, VENCE Very circu- five villa, 5 bedrooms, grand soloon, pool, garden, intesticat, classifiety quiet, near center, free June 15th until July 30th, Tet. (73) 24 03 66.		225 00 24, office hours. PEOPESSEIR AMERICAIN cherche studio à 2 pièces, meublé over téléphone, pour luin/soillet/Acut. Villiers,	ton obcreace a suppring processing well as legal points. Because of the strong dollar, you can save up to US\$18,000 when buying a Mercades, or BAMY in Europe & importing it to the States. To receive this monatol, send US\$18.50 (and US\$1.50 for postage) to P.L. Schmidt, Postfoch 3131 7000 Stuttgart 1, West Germany	Tax free LHD. All models including 1000 SB. & stretch impusines for immediate shipment from stock. EPA/DOT cartification & shipping by	large selection, all types. Switzerland, West Germany, England Call: Jim at 0041-41-645919	Lisbon: 67-27-93/66-25-44. London: (01) 836-4802. Madrid: 455-2001/455-3305	Kowelt: 56:4485. Lebanon: 341 457/8/9. Qafan: 416535. Saudi Arabia:
Maria gran	SPECIAL OFFES FROM	Dag Hammarskjold Tower 240 EAST 47th ST. 1 Black To United Nations SPECTACULAR.	COTE D'AZUR, Linguious villa, 5 boils, 5 bedrooms, suitable for 10 persons, private tennis court & swip-	Beautiful studio, all comforts, F4,000 charges included, Visit: Fri.2 pm/4 pm. 61 rue Galande, Paris S. 45 KMS PARIS, Beautiful house (West	studio è 2 pièces, meublé over télé- phone, pour Juni Juliet / Aux. Villers, Chiselet, Seme ou éeme. F3,000 a F7,000. Earirer Box 2341, Herold Tri- bone, 92521 Neuilly Cades, France. EXCHANGE 3-ROOM appriment in	US\$18.50 (add US\$1.50 for postoge) to: P.L. Schmidt, Postfoch 3131 7000 Stuttgart 1, West Germony	Trosco London Ltd.	WE HAVE specialized in the tax free sole of LHD/RHD new & used Mercades, Porsche, BMW, Jaguar & Rolls Royce cars for the past 8 years. All documentation shirpsing etc. smooth.	Milen: (02) 7531445. Norway: (03) 845545.	Jeddah: 667-1520, U.A.E.: Dubai 224161, FAR EAST
- N	Aportunalis from \$14,950 Aportunalis from \$12,500 including spread & notoried costs. Found from \$29.00 sp.m. including of costs transfer & lex possibilities.	1, 2, 3, 8, 4 Bedroom Aportments inspectate Occupancy New Full Service Building With Swimming Pool, Health Club and Housebaseing Services Available	Germany [0] 571-23651. RENNICH 2017ERA, near Connes, to real 1-15 July 8-1-31 August, fourness ville, paracronic view, in the middle of olive trees, pool, 5 bedrooms, 3 boths, rooms, borbecus, (33-93) 42 05 24.	8/10 rooms, period furnishings, cli comforts, would self-family living in France for a limited period. F6800.	EXCHANGE 3-ROOM opportunit in Paris (Mantpornasse) for looking for 3 people in Rome (Bally), for 5 weeks July - Aug. Tel: \$35 34 33 or write Bargonet, 61 rue Froidevaru, 75014 Paris	Send your car EXCRESS - BY AIR Furope to Middle East + Americas Fost-cole-sure-competitive prices.	11 Howarden Hill, Loadon NW2 78R. Tel: 01-208 0007. Telex 8956022 TRAS G.	documentation, shipping etc. smoothly & efficiently comed out by experts. US reasocitions our speciality. Take advantage of our experience, phone thighes Motor Company in Bournemouth, Englands (I) 202 744643	Sweden: (08) 7569229, Tel Aviv: 03-455 559.	Bongkeis: 390-06-57. Hong Kong: 5-213671. Mamila: 817 07 49. Secul: 735 87 73.
	routs transfer & tex possibilities. Please write for brodum to MGHICREST LID, Epworth Home 25-35 City Road, Landon BCI YIAA.	New Full Service Building With Swimming Pool, Health Clab and Househouging Services Available SENTAL APARTMENTS ARE ALSO AVAILABLE For Info Cell 217-279-8874 See, Son 11-4: Man to Fri 9.5	PO BENT from kine - Sentember Pretty	GHYMTTFRM STAY Advantages of a	WOULD EXCHANGE confortable fur- nished studio in Paris for some in Manhottan. Long term parterned. Eve- sing or weekend NY (718) 638-9444. Available immediciety.	Tel: 331 Paris 265 6607 Tx 290527 Minul FRANKFURT/MAIN-W. Germany, H. Isermann GmbH. Tel: 069-448071. Pick-up off over Europe *co/ro-ships.	BMW, JAGUAR, AUSTIN ROVER Land Rover. All LHD/RHD, Best Prizes Immediate delivery. Call Halland VAN LAARHOVEN B.V.	BMW 635 CSI, red/block, 5 speed, 885 wheels, full options, Excellent con- cition. Export price \$8000. New &	UNITED STATES	Singapore: 222-2725. Tatwan: 752 44 25/9, Tokyo: 504-1925. AUSTRALIA
	COSTA NEAVA, Toso de Mor monsion over cliff, steafront, 400 sp.m., 20m. from beach, 4 levels, terroces in each level. Salid construction, stone walk, 9	GLENDALS-CALIFORNIA Magnificent Mediterranean-style as- take, only 10 miles from downtown Los	MOVENCE- Cory 2 bedroom home		ALIPOIDNIAN seels apartment in central Paris for summer or eachonge for room in La Joila. BBK in Paris 307-4768, USA 415-851-1848.	TRANSCAR 20 rue La Sueur, 7516 Poris, Tel: 500 03 04, Nece: 83 95 33, Arstwerp: 233 99 85, Connes 39 43 44	PO Box 2178, 5600 CD Eindhoven	used other models in stock. Orbit GMBH, Auenchen. Tek. (0) 89-71 58 60. The 5218230	West Coast: (415) 362-8339.	Melbourne: 690 8233.
	room with fireploca. Dining room in first level with princte latcher. Restic bor with fireploca. Callor, gonge. US\$150,000. Contacts. Restion Se-	For further details please contact:	Walker 212-371-3131 USA. MITTANY, large house on water, cen-	75008 Paris Tel. (1) 359 99 50 16TH MUETTE, JULY, AUGUST. Appriment completely equipped, 250 sym., receptions, 3 bedrooms, 2 boffs, Tel. 504 45 26	AMERICAN LAWYER seeks for 3 year rental 3/5 bedroom apartment in Par- is 7th. Call Paris 265 14 01 EMPLOYMENT	ESCORTS & GUIDES	ESCORTS & GUIDES	ESCORTS & GUIDES	ESCORTS & GUIDES	ESCORTS & GUIDES
	TEE OFF FROM YOUR FROM! or bitchen door! In Geotolusian Golf		mer rental/longer. Paris 326 8735	PARK MONCEAU (secr.). 2 bedrooms, living, draing, elegant building, nicely furnished. July Aug \$750/ month, Also controlle. Jon 86-Aug 87-267 (3) 35	GENERAL POSITIONS AVAILABLE	INTERNATIONAL ESCORT	LONDON Portman Escort Agency 57 Chillen Street,	MAYFAİR CLUB GLIDE SERVICE from Sum ROTTERDAM (0) 10-254155 THE HAGUE (0) 70-60 79 96	MILAN ESCORT SERVICE 02/685035	CHELSEA ESCORT SERVICE 51 Beauchamp Place, London SW3. Tel: 01 584 6513/2749 (4-12 pm)
	pentheuses with ocean view, rice sur- troundings is international residents abound, hoppily living the easy Guo- datesto-way-ol-life. Information PEOMOTIR - Apartado 118 - Mar-	Private; country setting	WITHOR'S spacious beamed village house, near sea, lake, Pazonas. \$200/week, Tel 6/7 24 6/7 90 cm	MONTH. Jone 1st-July 1st. 2 rooms, fiving, F4000. Visit Thursdoy-Friday 1 to 2pm. 21 Av. de la Mothe Piquet, 75007 Paris. Courtyard, 2nd floor.	who must have a high level of writen	SERVICE USA & WORLDWIDE Head office in New York 330 W. 59th St. NY.C. 10019 USA	67 Chillers Street, London WI Tel: 486 3724 or 486 1158 All major credit cards occupted	ZURICH CAROLINE ESCORT SERVICE	GENEVA - BEST ESCORT SERVICE TEL: 022/86 15 95	GENEVA *BEAUTY* ESCORT SERVICE TEL: 29 51 30
	PROMOTUR - Aportodo 118 - Mor- bellos Spoin. The 77-610 CTUR E - The SP - Spoenty People. 251A BLANCA. JAVEA. High class, 27 bedroom section: townhouses 524,200, and I bedroom massanettes	AMERICAN REAL ESTATE agent of less properly for sale in Soutable Arzono. 20 cores (commercial) plus	hally sensored sharpes 1 & 7 cectroom (2	PASSY O.R.T.F. 1 bedroom, fiving, kitchen, both, tuly equipped, light, colm, 9 receivs manimum, F9000 per month, Tels. 224 6526. HORT RENTAL IN PARSS. Studios & 2	cent on the research could be experience in these orners would be helpful. Solary F10,023 per mosth. Write with CV. and photo to Person- nal Section, 4 rue Jean Rey, 75744 Paris Cades 15, before 10 June 1985. NGUSSI SPEAKING polesgirl worshed.	212-765-7896 212-765-7754	LONDON BEST ESCORT SERVICE	Tel: 01/252 61 74		LONDON ZARA ESCORT Service. Heathrow/Gatwick, Tele 824 7945, LONDON LUCY ESCORT & Guide Service. Tele 01-303 0211 MUNICH - BLONDY & TANLIA Escort
	\$12,500, garden & terraca. Direct from buildens Promociones Goto. C/Leposto 18, Goto de Gorgos /- p Alicopte / Spoin	ovalobis. Contact: Marty Yarada. Hotel Flora, Rome. Tel: 497,821 or 602	operiments. All modern convenences. Minimum stoy 22 days. Prices from \$145 per week, Please contact Lor- min Years NGH Appriments Nell	[0] 710 az 17	NGLISH SPEAKING poleson wanted. Tel: 770 80 69, or preferably visit us in person of knodifine, PAPUMERE, 3, rue de Helder, Poris 9, Metro Opera. CENESAL	MAJOR CREDIT CARDS AND CHECKS ACCEPTED Private Memberships Available	TEL: 200 8585	ZURICH Samantha's Escort & Guide Service Tel: 01/57 75 96		Service. Tel: 311 79 00 or 311 79 36 MUNICH SUPREME ESCORT Service. Tel: 089/4486038
	FOR SALE IN MEMORICA, Private per- son sells in private residence; 1 plot of load (1,859 sym.t). Overlooking boy, direct occess to beach, exceptional	10000 CD-OP, CARTON PURK 17192 CD 2	and the interest in the building in	ISTH LUDGUROUS, bedroom & dou- ble living, F8,500/morals, Start term ofter July, Tale 607 66 83. ORLIM DES HALLES, 1 July/15 Sept. Quiet, sansy, ampioped 70 sp.in., sleeps 3, F000/morals, 508 5473.	POSITIONS WANTED RADUATED NUISE 40's, good pre- sentation, specifing English, free to trovel, experience with children, seles position or justs in facility, even in a	This award-visiting service has been featured as the top & start excitative Escort Service by USA & international news media including ratio and TV.	LONDON KENSINGTON ESCORT SERVICE	ZURICH-GENEVA GINGER'S ESCORT SERVICE.	Guide Service. Tel: 283-397	RANKRIRT + SURROUNDINGS Omisting's Escor's Service. 009/364656 BRUSSELS. CHANTAL ESCORT Service. Tet. (12/520/23 65.
	price, Writter CP, 21, CP, 291 Com- proce, Writter CP, 21, CP, 291 Com- recorn, Switzerland.	Prory 6 and 1 room 212,799-7294 or 212,799-7250. Box 2348, Hand Tribune, 92521 Namily Cadex, France NEW YORK CITY, Salest continued	CHARLEST CONTRACTOR AND A CONTRACTOR	GTH. POMPE Luxury 60 sq.m.flot, oil	position of nurse in romery, even in a foreign framely. Tel. [73] 84 33 75 Nice, France. OUNG GERMAN foshion model, highly educated, looks for an interest-	* USA & TRANSWORLD	10 KENSINGTON CHURCH ST, W8 TEL: 937 9136 OR 937 9133 All major credit cards occupted.	TBI-01/363 08 64 - 022/34 41 86	Tek Vienne 37 52 39 FRANKFURT AREA, ISABELE'S fe- male and male buildingual Escart and	LONDON. French Escort Service. 11cm-10pm. Tel: (01) 589 4900. STUTTGART LADY Escort Service. Tel: (0711/64 98 415
	ŚWITZERLAND	Comments of lowerbuses for some	ONDON NEAR BUCKINGHAM Pol-	cible. F3000 per month. Tel. 797 41 99.	ing position. London 245-0080. HYSTIGATIVE JOURNAUST seeks openingsions. No crozes. Manshall France! Tel: 601 04 63 34	A-AMERICAN ESCORT SERVICE. EVERYWHERE YOU ARE OR GOL.	ARISTOCATS Leadon Escart Service 128 Wignore St., London W.I. Al major Credit Cards Accepted	* ELECTRA * MADRED ESCORT SERVICE CREDIT CARDS, 250 80 19	FRANKFURT + SURROUNDINGS.	VIENNA - DESIREE ESCORT Servica. Tel: 52-30-355. DOMINA, AMSTERDAM ESCORT Guide Servica. Tel: (UZD) 762842
1	FAMOUS RESORT AREA	4307 Lois Lowrence Associates, 170 E. 188 St., NY, NY 10128. WASHINGTON, D.C.	regulard. Maid service available. Tel: Mr. Keight on 0935 74753 or 0935 862120.	coordinant July & Aug. 3633/month. Cdl 380 87 60 or USA 202-338-933. ROCADERO. LUXURY 2 ROOMS, terroop, shone, Also for July-Aug.	NGLISH LADY EXPENSIVED in tourism requires position in Turkey. Telephone (UK) (1229) 85742	1-813-921-7946 Call free from U.S.: 1-800-237-0892 Call free from Florida: 1-800-282-0892. Lowel Eastern welcomes you back!	All major Credit Corols Accepted Tel: 437 47 41 / 4742 12 noon - midnight	* GENEVA-FIRST *	(069) 43 57 63.	DUSSELDORF-COLOGNE-Esses-Bonn English Escent Service (7211/ 38 31 41 PLANKFURT SONIA ESCORT Service. Tel: 069-68 34 42
	A TO INVEST IN SWITZERLANDS	Magnificant 3000 to it apartment on	ry furnished oportments, newly deco-	BOCADERO JUNE ONLY. Luxurious	ADY, 36, seeks position as house- leaper / companion South France but open to offers. Tel. 01-674 5897 U.K. SECRETARIAL	CAPRICE	LA VENTURA	DAILY ESCORT SERVICE Tel: 022/32 34 18	GRIEVA - HERRE RECORT SERVICE -	RANKRURT POLAND ESCORT Service. Tel: 089/63 41 59. ONDON BAYSWATER ESCORT Service.
	INCE IN RUILDING AND SEUNG		opernent Ltd. London 01 491 2626 5	HORT TERM in Latin Gearter. No agents. Tel. 329 38 83.	POSITIONS AVAILABLE	ESCORT SERVICE BN NEW YORK	212-888-1666	JASMINE AMSTERDAM ESCORT SERVICE	DUSSELDORF - COLOGNE - BONN + area, Part's Escart & travel ser- vice. All credit cords 0211-395066	vice. Tel. 01 229 (1776. MADRID ELECTRA ESCORT and Guide Service. Cords. 25096(13. MASTERDAM LEANET Escort Service
	SCOM Sa. P.O. Box 62, 1884 Villors, Suritariand. The 456213 GESE OH	Francisco, CA Bolt in the grand favo- peun monner, impaccably preserved. 11 cores pork sating, francisco for quotifical boyers, brobars, Seaser- rader R.E. 305-din Ava., Son Moteo; CA 94401 USA [415] 342-900.	/ gorden for 6 weeks (4 weets mini- munaj July 21 - Sept). Occe transport, shops, park, river, US\$600 per week. Tel: UK (0491) \$72295	MARAIS. Learnous 3 rooms, surmy, by spirit, FSP00 owner. Tel: 857 5723. EAUSCURG, High class statio, all laborations.	nglish, Belgion, Dutch or German cretories, knowledge of French re- ired, Euglish shorthood. Milingual feasits, Write or phone. 138 Avenus ctor Hugo, 75116 Paris, France. Tel: 17 61 67.	TEL: 212-737 3291.	REGENCY NY/WORLDWIDE ISCORT SERVICE 212-838-8027 or 753-1864	TEL: 020-366655	AMSTERDAM, Brussels, Anhverg, The Hogue, Rotterdam, College Excert Service, Amsterdam (003120) - 261202 HOLLAND-US ESCORT SERVICE (120-	Tel: (020) 326(20 or 340110. MASTERDAM FOUR ROSES Excert Service (0) 20-96(376 RANKCREET - ANNE'S Excert Service.
			ly furnished spacious 2-befroom 16 occurrence, 2 receptions, 2 baths, ide-	comtons. 1et (3 0/1 4/2 40. 6TH Owner: studio, houry building, guiet, cil equipped, F3300: 6/7 88 95 ASTRILE. "Assessed Anna 227 74.32"		* LONDON *		* MADRID * TASTE ESCORT SERVICE TEL 411 72 57 VISA	222785, 030-944530, 02997-3685. LONDON ESCORT AGENCY. Tel: 935 5339.	Tel: 069 / 28-81-03. ALINECH - PRIVATE BSCORT + Guide Servica, Tel: 91 23 14
	The Daily Internationa	Source for	ONDON, For the best furnished flots " and house. Consult the Specialists; — Philips: You and James, Tal: South of A	all comforts. F3250. Tel 16-37-51 3386	OUNG SWISS LADY, SERIOUS, flu- net English, Germon, Franch, Italian,	EXECUTIVE Except SERVICE 01-229 2300 at	TIFFANY LONDON ESCORT SERVICE TEL 385 6290 & 385 1602		6574. VIENNA CLEOPATRA Escort Service. H	RANKFURT "TOP TEN" Scort Service. 069/59-60-52. IAMBURG ESCORT + GURDE, Service. Tel: 040/54 17 42.
	- Cross	Enhant P	Park 352 8111, North of Pork 722 5135. Telex 27846 RESIDE G. BHE & BUTCHOFF, A longs selection of properties in St. John's Wood.	'ARIS AREA UNFURNISHED -	to scretcy/trovel componion, free to travel or settle workwide. Mine to: 44.30977, Publicities, Past- loch, CH-8021 Zurich.	01-229 4794	MADRID INT'L	Tel: 988 3163 / 08833 3163	Service. 212-223-0870. VIENNA ETOILE ESCORT SERVICE. Tel: 56 78 55.	TUTTGART BEATRICE Escort Service, Tel: 0711 / 262 11 50. RUSSELS. ANTWERP NATASCHA Escort Service. Tel: 02/731,7641.
			Regents Port, Suss Cottogs, Hamp Sand & severons, 6 months + 16 01-586 7561, The 883168 ACO G	ARCELES, 3 bedroom, milities included, F5500 uniumsbed; F7500 fur- nated Paris 9902478 US 404-4324434	Doo's miss INTERNATIONAL SECRETARIAL POSITIONS TUESDAYS	LONDON BELGRAVIA Essert Service.	TEL: 2456548. CREDIT CARDS LONDON TRUDE ESCORT Service. Tol. 01-373 8849.	GENEVA ESCORT	Tel: 212-581-1948, MADRED SELECTIONS ESCORT Service Tel: 4011507, Credit Cords,	RANKFURT - JENUER'S ESCORT + 170val service. Tel: 009/55-72-10 ONDON EMMANUELLE ESCORT Service. Tel: 01-730 1840
	29 at 19		CONTROL WEIGHT P. Beoutiful 4-bed- room house. Company or heliday let 1200/240/week. Tek 904 2/00/3833	ptpm. Morvellous view. F40,000 /	in the IHT Classified Section.	Tel: 736 5877.	LONDON GENEE ESCORT Service. Tel: 370 7151.	SERVICE, Tel: 46 11 58	months unract estat and gues 15	POCICHOLM ESCORT AND GLIDE Service. Tet: 48:34 68.

59 Whodwnit

feature

61 Draft

62 Ruy ----

(chess

opening) 63 Statutes

64 Plane access

65 Old-womanish

67 Former Otto-

man rulers

DOWN

1 Stuffs

2 Composes from Ind.

question 5 Tie again

6 African por

Apostle" 8 Hold back

faith

10 Kan. city

11 Parade spoile

12 Gator's kin

7 Author of "The

3 "... down to get ya in— honey'' 4 Jokester's

66 Coastal cruiser

60 Belle's swain

classification

ACROSS

I Jutting rock 5 Yellow Brick 9 "Odyssey"

enchantress 14 Mechanical repetition 15 Gaelic 16 Vold sounds 17 Smell —— 18 Datum 19 Prufrock's

creator 20 A courtship custom, south of the border 23 Anvil bangers 24 C-note 25 Forever, old

style 28 Nye's greeting to Steverino 32 Kaline and Capp
35 Actor Santoni 36 Fray 37 A "Star Wars"

sequel 41 Brundage or 42 Papal names 43 A Chaplin 44 Waterfall, in

Dundee 45 Lithe 47 Noted urban architect 48 "Messiah" composer

DENNIS THE MENACE

13 Borgia in-law 21 Manhattan 22 Ballerina's 26 Brian of Roxy

Way didn't ya wake me *Earlier*? I dion't even GET TO SEE MR. ROGERS PUT HIS SNEAKERS ON 1"

WEATHER

<u>ASIA</u>

MENOG

KASHY

SACULE

CEITED

EUROPE

OCEANIA

28 Pilgrimage to Mecca 29 Currier's partner 30 Actress Lamarr

31 Opposite of fragrant 32 Soviet sea 33 Dinah's avenger 34 Shenoard-

Turpin gun 36 Network Vase on a base 39 ---- Aviv 49 Place for an orchid 45 "----- you!" 46 Likely to

47 Use a lever 49 Father of Freya 50 Mother of Perseus 51 Sulla, to Marius

survive

52 Moves for Martins 53 Actress **Powers** 54 N.C. college ing: Var. 56 "Green

Mansions' 57 Kind of miss

5-4

Music 58 Ennui reaction O New York Times, edited by Eugene Maleska

PEANUTS



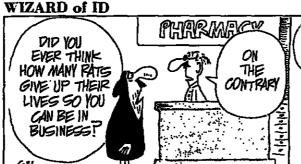
BLONDIE THIS IS NOTHING BUT A BLANK CARD SOMETIMES THEY DO L AND THAT ! DESERVE THE CARD SAYS MY LATELY HAS BEEN NOU WANT EMME SEE

BEETLE BAILEY I KNOW! I KNOW! I WANT MY YOU KEEP TELLING STEAK RARE ME!





ANDY CAPP NATURE NEVER BILINDERS, FLO-WHEN SHE MAKES















BOOKS

GREASY LAKE AND OTHER STORIES

By T. Coraghessan Boyle. 229 pages. Viking Penguin Inc., 40 W. 23d Street, New York, N. Y. 10010.

Reviewed by Michiko Kakutani

CCS OME OF YOU will be shocked by what I report here, others moved," says one of T. Coraghessan Boyle's narrators, by way of prefacing his story about a torrid love affair between Dwight. D. Eisenhower and Khru-shchev's wife, Nina. "Still others — the inevitable naysayers and skeptics - may find it difficult to believe. But before you turn a deaf ear, let me remind you how unthinkable it once seemed to credit reports of Errol Flynn's flirtation with Nazis and homosexuals, FDR's 30year obsession with Lucy Mercer, or Ted Kennedy's over-mastering desire for an ingenuous campaign worker nine years his junior. The

truth is often hard to swallow."

Some time in the 1960s, as Norman Mailer once observed, reality began surpassing fiction in terms of incongruity, inventiveness and just plain strangeness: what novelist could have thought up the Vietnam War, say — or imagined Watergate and its ensuing dramas? To cope with history's crazed acceleration, some writers retreated into their psyches; others started to apply heavy doses of black humor and surrealism to their fiction, coming up with truly bizarre reinventions of the reality around

Boyle, clearly, belongs to that latter group; and in this, his second collection of stories, he uses his seemingly limitless capacity for inven-tion and a gift for nimble, hyperventilated prose to delineate his heightened vision of the world. In these stories, as in his two previous novels ("Water Music" and "Budding Prospects"), fairly ordinary events have a way of snowballing, melodramatically, out of control:
a baseball game goes into inning after inning,
apparently never to end; a group of punkedout teen-agers go out cruising for excitement
and discover real death and destruction; a huge flock of starlings settle in a farmer's orchard— and refuse, like their relatives in Hitchcock's movie "The Birds," to ever leave.

Though the tales share the author's distinctly manic voice, a voice pitched just this side of hysteria, they remain remarkably eclectic in form, disparate in subject matter — a testa-ment to both Boyle's range as a storyteller and to the reach of his ambition. There are rework-

Solution to Previous Puzzle

OLEO ANDES HORA WINNINGOPENINGS EPIDOTES INGOT

I RAE BAYOU INE PUTSINONESPLACE

STOAS ARRAIGNS
THESHOWMUSTGOON
EONS CAMEO OGNI

TROYSCORMEROOT

TER HOPS

NEONS ONAN RANA PAGANS Sure tam ings of classic genre pieces — "The Overcoat II" takes the 19th-century Russian short study, translating its characters and their dilemmas into the present-day Soviet Union: meditations on such real-life figures as Eisenhower and the blues singer Robert Johnson that effectively transform biography into myth; and there are sattric fables of contemporary life, to funny and acutely observed that they might funny and acutely observed that they might

Man !

have been written by Evelyn Waugh as skelches for the old "Saturday Night Live." In "On for the Long Haul," Bayard, a fairer ordinary fellow given to appealyptic visions, moves his family to a cabin in Montana, purchases a complete line of survivalist gear (vbgurt powder, radiation suits, a pair of Russian-made AK 47s, and a four-wheel-drive vehicle that will run on anything from paint thinner to that will run on anything from paint immer to rubbing alcohol), and gets himself and his wife appendectomies so they'll be prepared for the day when doctors and hospitals are a long-vanished luxury. For the first time in his life, Bayard feels secure, "glad to have escaped the Gomorrah of the city," but his sense of peace'rs short-lived, his neighbor, it turns out is not short-lived: his neighbor, it turns out is not only a fellow survivalist, but also a maniac with an aversion to children and small animals - in particular, Bayard's.

particular, Bayard's.

Many of Boyle's stories share a brooding. Pinteresque atmosphere of menace: violence and blood percolate throughout this collection, often surfacing in especially graesome images—a poisoned dog, tearing out its own guts; a bloated body floating upside down in a murky lake, a kidnapped child with its tongue ripped out. What saves the darkest tales from becoming morbidly grotesque is Boyle's infectious, farcical humor. He possesses a delicious sense of the absurd; and he is also a master of overstatement and hyperbole. One of his characters describes the loss of his car keys as a acters describes the loss of his car keys as 7a acters describes the loss of this can acter as a factical error, as damaging and irreversible in its way as [General William] Westmoreland decision to dig in at Khe Sanh:" and a political control of the control of th cian refers to his aides as "a bunch of young Turks and electoral strong arm men who wielded briefcases like swords and had political ambitions akin to Genghis Khan's."

"I was overdramatizing," says the narrator of "Two Ships," speaking on Boyle's behalf. "For effect. Overdramatizing because humor resides in exaggeration, and humor is a quick cover for alarm and bewilderment."

The story of two childhood friends who grow up and grow apart. "Two Ships" remains one of the weakest entries in this collection. Its narrative - which details how one friend became a Marxist radical, while the other became a well-heeled suburbanite — is pat and con-trived, refusing to penetrate beneath the sur-face details of its heroes' lives. Indeed Boots tends to substitute eleverness for felt emotion, one-liners for sustained comedic effects - he seems more comfortable making jokes or dazzling the reader with verbal pyrotechnics, than working through the consequences of his char-acters' actions and beliefs.

Most of the time, though, the reader doesn't notice—so vigorous and alluring is Boyle's use of language. Capable of shifting scales from the lytical to the vernacular, the literary to the mundane without the slightest strain. he can conjure up, with equal facility, the adrenalized atmosphere of a baseball dugout, the snide posturings of icen-age rebels, the cocktail-party chatter of East Side liberals.

Michiko Kakutani is on the staff of The My

BRIDGE

four diamonds, he was a 2-to-1

favorite to have the queen. When the finesse succeeded,

the rest was easy. A heart was

mond and provided another

May 30

By Alan Truscott

On the diagramed deal, North and South were queen and followed with the club ace and the diamond ace. ble because they use the Preci-

One club was strong and ar-tificial, and West's double jor suits. East bid three spades pre-emptively, but South made a take-out double and raised to game when his partner bid four clubs. He was influenced by the fact that the artificial opening made him the declarer and protected him against a damaging heart lead.

West led the spade ace and heart discard. The defense colcontinued with the queen. lected one heart trick, and South had his contract. NORTH He then led his small trump to the dummy and led the re-

maining diamond. The bidding and play suggested that West's distribution was 5-5-2-1, so South held his breath and finessed: If East began with ♦ Q 1083 487 SOUTH (D) ♦K 7K108 West Dbl. Pass Pass thrown from dummy on the diamond king, and a diamond ruff established the last dia-

World Stock Markets Via Agence France-Presse May 30

CURRY PIOUS DECADE SALUTE

THAT THE RULES FOR GETTING AHEAD WON'T WORK UNLESS

THIS HAPPENS.

Classing prices in local currencies unless otherwise induce Clesse Prav 1380 1355 5500 5350 1685 1780 810 810 2700 3625 685 690 6300 6300 F.T. 30 Index : 1004.60 Previous : 999.16 F.T.S.E. 160 Index : 1314.70 Previous : 1312.00 108 1295 304.50 2245.20 245.20 2462 70.50 194.30 105.30 10 Close
442_50
208_208_209_186
107230
248_1705
80.204
91.500
172.30
172.50
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70
172.70 442 2077 1077,870 278,930 278,930 778,930 778,930 778,930 102,770 102,480 177,930 172,930 172,930 172,930 172,930 172,930 172,930 172,930 173, Compasite Stock index : 1134.29 Previous ; 1126.70

1621.66

Burmoh
Cotile Wireless
Cotilury Schw
Control Victor
Commercial U
Cons Godi
Courtquids
Doliselty
De Beers
Distillers
Distillers
Free Si Ged
GEC
Gen Accident
GKN
Glaxa L
Genna Met
GRE
Guinness
GUS
Hanson
Hawker
Lond Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Securitie
Se 24-50 10-60

N.G. 183 329 448 113 195 274 367 360 147 365 90 218 204 217 Air Joulde
Aisthom Ait
Av Dessault
Becoire
Bell-Acultain
Eurace?
Gen Ecux
Hachefia
Lesleur
Foreol
Macriell
Macrie
Macriell
Macriell
Macriell
Macriell
Macriell
Macriell
Macriell
Macriell
Macriell
Becoire
Bec

\$196734650 \$19746 \$19746 \$1975

MAICC Macian H X Meriand E Meriand B Murphy Noblece L Nerando Neran Nowaco M Nowaco 1015年0月7年 1015年0月 101

History 52874 52874 51672 515 51774 51974 51074 52074 52074 IF YOU GET A KICK OUT OF SOCCER.
READ
ROOK HUGHES
WEDNESDAYS IN THE MT

By Sam Goldaper New York Times Service

NEW YORK — "Ask any coach," says Chuck Daly of the Detroit Pistons, "and he'll tell you that the first thing on any Celtic scouting report is to watch out for McHale, not Larry Bird."

That should not be surprising. After four medio-cre playoff seasons, Kevin McHale, the 6-foot-10inch (2.08-meter) forward who earns \$1 million a year, has emerged as a major force in the Boston Celtics' bid to become the first team since 1969 to repeat as National Basketball Association champi-

McHale was recently named the best sixth man in the league for the second straight season, but he is starting now and making life miserable for

Since he became a starter on Feb. 18, when Cedric Maxwell underwent arthroscopic knee sur-gery, McHale has forced opposing teams to alter their thinking. Instead of causing matching problens midway through the first period, as he had replacing Maxwell, he is now doing it from the outset. He averaged 19.8 points and shot 57 percent in the regular season. In 15 playoff games, he is averaging 20.6 points and shoting 55 percent. With the second game of the form of the form of the second game of the form
With the second game of the four-of-seven game championship to be played Thursday night, the problem of whom to match against McHale belongs to Pat Riley, coach of the Los Angeles Lakers. McHale scored 26 points as the Celtics won the first game, 148-114.

Earlier in the season, while McHale was piling

rarner in the season, white Mchale was paining up 56 points against the Pistons, Daly tried slowing him down with three players fronting him. When that failed, he immedia called a timeout and devised a defense to double-team him with a guard. That failed, and failed again when the Celtics and Pistons met in the playoffs.

He was equally tough against the Philadelphia 76ers in the Eastern Conference championship series. Their coach, Billy Cunningham, tried putting 6-9 Bobby Jones on him, then 6-6 and 250pound Charles Barkley and 0-10 Basel McHale averaged 21.2 points and 11.2 rebounds

Asked after a recent practice about the difficul-ties he posed, McHale replied, "I guess it doesn't matter much who guards me. More than likely, I will still get my points." Then, after a laugh, he added, "The smaller the guy, the better."

By Malcolm Moran

New York Times Service NEW YORK - In accordance with the rules

and regulations of his new league. The Ringer wore a helmet for his first appearance with the Edmon-

ton Oilers. For Esa Tikkanen, this was a very good

The helmet served to conceal the impromptu

haircut inflicted by his new teammates, a National

Hockey League rookie initiation rite that is not

usually observed during the championship round

of the Stanley Cup playoffs. If the Three Stooges

had survived long enough for Curiy to get a punk flat top instead of a rounded crew cut, he would

have had a remarkable resemblance to Tikkanen.

when Tikkanen, 20, a left wing from Finland who speaks in mechanical English, felt a stick demon-

phrase "upside the head." His professional career

could certainly use some lengthening, although it

might not go much farther this season. His Oilers had a 3-1 lead in the best-of-seven series when they

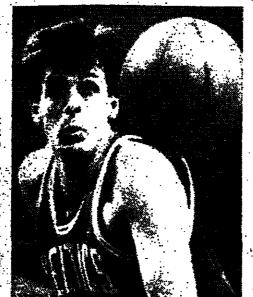
played the Philadelphia Flyers on Thinsday night.
Within the past few days, this is what has happened to Tikkanen: He signed a contract with the
Oilers, who supposedly needed a lift after their
offense was stilled in the loss to Philadelphia in

Game I. He was placed on a line with Wayne

Gretzky and Jari Kurri, the center and the right

The helmet may also have lengthened a career

thing for two reasons.



Kevin McHale

"The primary problem McHale presents," said Hubie Brown, coach of the New York Knicks, "is his size. He's 6-10 and bigger than the majority of the people he plays against. Add his long arms and he is a classic postup player with an abundance of offensive moves. His fadeaway jumper is impossible to stop, and along with his baby hook, he is extremely strong in his power moves."

When the Celtics, who had the first and 13th choices in the draft, decided they did not want 7-foot Joe Barry Carroll as the top draft choice, they traded their choices to Golden State for Robert Parish and the Warriors' first-round choice, the

Parish and the Warriors' first-round choice, the third over all. Red Anerbach, the Celtics' president, then waited nervously as the Warriors took Carroll and the Utah Jazz selected Darrell Griffith. He then chose McHale.

The addition of Parish and McHale, coupled with Bird, who came the previous season, made the Celtics' front line arguably the best and the most feared in the league.

Does McHale prefer being a starter to being the league's top sixth man the last two seasons? "It doesn't matter whether I start or come off the bench," he said. "It doesn't change the things I do. or my playing time."

Starter or sixth man, a banner at the Boston Garden during a game against the Knicks earlier in the season, said it best. It read, "Thank Heaven for

season. If a player is injured in the playoffs, the roster drops from 12 to 11. Only when reduced to 8

Baseball rosters for postseason play are deter-

mined Aug. 31. The league presidents may approve

a replacement for the league championship series

in the event of an injury, but not once the series have begun. Before the World Series, an injury can

cause the commissioner to anthorize a replace-

ment. An injured pitcher must be replaced by

choice in 1983 who was the most valuable player of

the junior world championships last year and

played for the Finnish national team this year. The

Oilers placed him on their reserve list in time to

meet the March 12 deadline for playoff eligibility.

The reserve list may include as many as 80 players. including 50 professionals, and a team can draw

from it at any time. He came from Finland less than two weeks ago, practiced with the Oilers' extras, traveled to Philadelphia, and presto.

At the end of the Oilers' 3-1 victory in Game 2,

in which he had two shots on goal, Tikkanen had

already met the requirement to have his name engraved on the Stanley Cup should Edmonton

win. He had nothing to say about that possibility. He had nothing to say at all. "I told him not to talk to anybody," said Glen Sather, the Oilers' coach.

North American night, doing the Curly Shuffle.

Pelle Lindbergh of the Philadelphia Flyers, the

NHL's most successful goaltender this season, will miss the remainder of the Stanley Cup finals with a

■ Flyers' Lindbergh Out of Playoffs

Then there is Tikkanen, a fourth-round draft

another pitcher, a nonpitcher by a nonpitcher.

players can a team petition for a replacement.

Chisox End Blue Jays' Winning Streak

Third-seeded Jimmy Connors agonizes over the first match point in his 6-1, 6-3, 6-0 victory

over Blaine Willenborg during Thursday's match in the second round of the French Open.

Compiled by Our Staff From Dispate CHICAGO - The Chicago White Sox needed something to snap them out of the offensive hibernation during which they had batted just .167 during a sevengame losing streak.

BASEBALL ROUNDUP

They got it from Carlton Fisk and Ron Kittle, who hit four home Wednesday night to beat Toronto, 8-5, and end the Blue Jays' eightgame winning streak.

"It was nice to jump out ahead might," said Fisk, who drove in five runs with three hits and celebrated his 16th career two-homer he hit a bases-loaded sacrifice fly game, "Our pitchers knew they didn't have to shut somebody out Fisk's first homer, his 10th this season, put the White Sox ahead, 1-0, in the second inning. Kittle, who

had 35 and 32 homers, respectively,

in his first two seasons, followed

Fisk with just his third this year. A's 4, Tigers 2 In Detroit, Oakland wasted no time getting started — Dave Col-lins doubled off Milt Wilcox to open the game and scored on the first of Carney Lansford's two

home runs. The A's got two more runs in the fifth when Collins and Lansford homered.

Mariners 5, Orioles 4

Seattle's Darnell Coles blew a chance to drive home the winning run in the ninth inning in Baltimore, striking out. But in the 11th

World Series Now Nighttime TV Sport

The Associated Press

NEW YORK —All this year's World Series games will be played at night, says the commissioner of major league baseball, Peter Ueberroth, because the ABC television network has chosen to exercise a clause in its contract.

"ABC has the right to do that under the contract," Ueberroth said *ABC has the right to do that tinder the contract," Deberroth said following an owners' meeting Wednesday, "and I told the owners I've been informed that we're going to have all night games." He said the contract was signed while Bowie Kuhn was commissioner.

ABC's decision could affect the Chicago Cubs if they reach the World Series since their ballpark, Wrigley Field, has no lights. If the Cabs were to be in the World Series, Ueberroth could order them to

play their home games elsewhere.

Royals 6, Rangers 2 off Don Aase. In Kansas City, Missouri, George Brett hit a homer and a

Red Sox 7, Twins 0 run-scoring single off knuckleball-ing nemesis Charlie Hough as the Royals beat Texas and tied Califor-

In Boston, pitching-poor Minnesota lost its seventh straight. The Red Sox jumped on starter Frank Viola for three runs in the second inning and three in the sixth in support of Dennis Boyd's five-hitter. Wade Boggs had three of Boston's 12 hits and drove in three

The Twins have allowed 48 runs in the losing streak.

Yankees 7, Angels 2 In New York, Phil Niekro limit-

ed California to two hits in winning his 290th game in the majors. Teammate Mike Pagliarulo, batting just .191, homed off Jim Slaton in the fourth inning then Omar

Moreno, a .189 hitter, homered off

reliever Urbano Lugo's first pitch.

York to victory.

Braves 5, Cardinals 3

and Bruce Sutter pitched a sevenhitter in Atlanta and Glenn Hubbard drove in two runs to help beat in the final set. St. Louis.

Astros 8, Pirates 3

In Houston, Jim Pankovits' grand slam homer led to a sevenrun seventh that doomed Pittsburgh. Nolan Ryan pitched seven three runs, but he has not lost to the Pirates since 1971.

Expos 2, Padres 1

inning in San Diego with his seventh homer this year and Montreal triumphed as rookie right-hander

league game.

Dodgers 6, Phillies 1 In Los Angeles, R.J. Revnolds

to back the four-hit pitching of go out of the tournament. Orel Hershiser, who struck out a season-high nine batters.

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave

In the National League, Mario
Soto pitched a two-hitter and Dave touted prospect Rick Schu. four in his first shutout this year.
He allowed singles to Ryne Sandberg in the first inning and to Keith
Moreland in the fourth.

Schmidt said of his new position,
"To be honest, the game seemed weird. It looked totally different."

(AP, UPI)

Win in French Open PARIS — Teen-ager Andrei game in the fourth set, a player of Chesnokov, the first Soviet man to Teltscher's experience would not play at the French Open tennis have pardoned any errors," he ex-

Teltscher, Rinaldi

Upset; Other Seeds

But Martina Navratilova, the

women's No. I seed and defending

champion; Ivan Lendl, last year's

my Connors, still seeking his first singles title in this tournament, and

Earlier in the day, Joakim Nys-

trom of Sweden, on the brink of

elimination, completed a hard-

DePalmer of the United States.

lought, live-set victory over Mike

Chesnokov, 19, ranked 307th in

the world and playing his first major tournament, advanced through

said. "I wasn't sure of myself at the

beginning of the match, but gradually I got confidence and in the middle of the first set I thought I

first Soviet man to play at Roland

Garros since Alex Metrevelli. Al-

though inexperienced, he played a

calm and sure match and kept his

nerve well in the crucial fourth set.

Mets 4, Giants 3

No. 3 seed, easily advanced,

championships for 10 years, Thurs- plained. day produced the biggest upset so
(far in men's singles by eliminating confident, shaking off the occasional swirling wind that kicked up eighth-seeded Eliot Teltscher of the loose clay on center court as he United States in the second round. rolled over-Blain Willenborg of the And in an upset in women's sin-United States, 6-1, 6-3, 6-0, Lendl gles, teen-ager Rafaella Reggi of Italy beat Kathy Rinaldi of the United States, 6-2, 6-0. stopped Jan Gunnarsson of Sweden, 7-6, 6-3, 6-2.

Navratilova took just 49 minutes to oust Catherine Tanvier of France 6-0, 6-0, and Mandlikova beat Laura Garrone of the United

men's singles winner; veteran Jim-States, 6-3, 6-0. Navratilova, asked if she thought about allowing her opponent to win a game, since Tanvier was play-Hana Mandlikova, the women's ing before her hometown fans, replied: "Yeah, I thought it. but I thought better."

Heavily favored to repeat as champion. Navratilova has lost only four games in the first three

Rinaldi was the fourth seeded American to be ousted from the the qualifying competition and the first round without dropping a set. He defeated Teltscher, 5-7, 7-5, 6-3, women's field as Reggi, 19, moved into the fourth round, where she will face Navratilova. Rinaldi, 18, followed sixth-seeded Zina Garri-6-4.
"I just knew his name and had seen him on television," Chesnoth son, No. 12 Barbara Potter and No.

16 Pam Casale to the sidelines. The credit all goes to Raffi, Rinaldi said. "She played a perfect match. She made no errors and had an answer to everything."

began to play well.

Chesnokov is only fifth in the
Soviet national rankings and is the The Italian could have won even more emphatically. She had tripleset point to take the first set at 6-1. And she lost two match points before closing out the victory.

Of her match against Navrati-lova, Reggi said: "I have never played her before, so I have nothng to lose." Connors remained hopeful of

becoming the first American to win the French Open since Tony Trabert in 1955. "Anything can happen," he said.

"The other guy could break a leg or serve 16 double-faults."

Nystrom, the No. 7 seed, lost the In San Francisco, Gary Carter's two-run double during a four-run first two sets and was taken to a third-set tie breaker by DePaimer.

eighth inning helped rally New But the Swede rallied to win, 3-6, 1-6, 7-6 (7-4), 6-3, 6-4, in a second-round match that began Wednes-Steve Bedrosian, Terry Forster day. After three hours of play that evening, the match was halted because of darkness with the score 3-3

> When it resumed Thursday, Nystrom needed only 13 minutes to advance into the third round.

> DePalmer, a hearded lefthander, said: "He started off slowly yesterday and I was able to take vantage. Today I tried to go out and play the same way, but he started off better. "Yesterday we played for three

hours. Today we had to go out and Andre Dawson led off the ninth ming in San Diego with his sevulth homer this year and Montreal mer Junior U.S. Davis Cup player. When the match resumed, both Tim Burke won his first major- players held serve without surrendering a point, then Nystrom held

again to put pressure on DePalmer for the first time.

In Los Angeles, R.J. Reynolds
drove in two runs and scored once point at 14-40, but hit a shot long to

Nystrom's countryman, Stefan Edberg, found an easier route to the third round. The No. 14 seed beat Jakob Hlasek of Czechoslovakia, 6-2, 6-3, 6-4

In other women's matches, No. 7 Claudia Kohde-Kilsch of West Germany; Debbie Spence of Cerritos. California, and West Germadifferent." ny's Sylvia Hanika gained the (AP, UPI) fourth round. (AP, UPI)

SCOREBOARD

Baseball

Sinton, Luno (4), Corbett (8) and Boone,

Sinton, Luse (4), Corbett (8) and Boone, Narron (4); Niekra, Bordi (7) and Wynegor. W.—Niekra, 43. L.—Sigton, 43. HRs.—New York, Papitarute (2), Moreno (1).
Taxas 989 998 259—2 8 2 gansas City 22 919 22—4 6 8.
Hough, Schmidt (7), Stewart (3) and Siought, Brummer (8); Jacksun, Quitenberry (8) and Swebers, W.—Jacksun, 42. L.—Hough, 44. Sw.—Qeisenberry (18), KR.—Kongas City, Brett (8).

Major League Standings AMERICAN LEAGUE

400 900 000 01-5 17 1 602 170 000 00-4 12 1

Claveland 200 000 000—R 11 2
Althoughe 229 771 00n—7 13 1
Schulze, Thompson (4), Eusterly (5), Bartier (6), Waddeld (8) and Benton; Burris, Gibson (7) and Mears, W.—Burris, S.-L.—Schulze,
3-4, Sy.—Ghavar (2), HRs—Aliheaukee, Riles
(1), Gantiner, (1),

Toronto cer 222 100—5 8 0
Chicago 221 120 22;—4 8 2
Chacy, Lamp (5), Lavella (8), Acker (7)
and Martinez, Whitt (8); Burns, Lallar (7). Jomes (8) and Fisk, W-Burns, 6-4, L.— Cloncy, 1-2. Sv-James (8). HRs.—Toronto, Martinez (2). Chicago, Fisk 2 (11), Kittle 2 (4). MATIONAL LEAGUE

Chicago 90 009 00 009 2 1 Cincinneti 90 000 000 1 5 0 Ruffiren, Fordenot (7) and Late; Soto and

Ruftwen, Fortend (7) and Lote; Soft and Knicety. Van Gerder (9), W—Seto, 7-3. L—Ruftwen, 1-4.

New York 565 566 566 566 - 4 6 1 Seto Francisco 180 566 566 - 4 6 1 Lynch. McDevel (8) and Corter; LePoint, Dovis (8), Gerrells (9), Minton (9) and Trevion, Brenty (9), W—Lynch, 3-2, L—Dovis, 2-3, Sv—McDevell (3).

SV-MICLEMAN (2).

St.Leets.

819 911 188-3 7 1

Affende 988 122 950-5 8 2

Tudor, Allen (7) and Nieto; Sedrosion, Forster (7), Suffer (8) and Senadict, W-Sedrosion, Forster (7), Suffer (8) and Senadict, W-Sedrosion, 2-3, L--Tudor, 1-7, Su-Suffer (9), HRS-St. Leots.-Van Styles (5), Hesr (1), Landrum (7) Allender, Manually (13).

4 12. Alternity, Morphy (13),
5 Pittsbursh 1818 see 280—3 5 1 Heasten 681 800 Fbs.—8 12 8 Winn, Krowczyk (7), Condelecto (7), Guante (2) and Oritiz Rivan, DiPina (8) and GB Barlley W.—Rivan, 52 L.—Krowczyk, 0-2 HR—Houston, Ponicodia (2),
1 Montreal 900 800 101—2 5 0 5 Son Obese 900 800 801—8 5 1 4 8 Heisteit, Burlin (8) and Eth-

Philodelphia 96 mb 100-3 4 1
Les Angelei 20 60 mb 46 7 3
K-Groei, Richer (2), Zechry (5), Cermon (7) and Virgit Hersblar ond Scioccio, W-Hersblaer, 5-8 1,—K-Gross, 3-4

French Open

MENTS SINGLES
Second Roand
iven Lendi (2), Czechoslovekie, det. Jon
Gunnerscon, Sweden, 7-4, (7-4), 6-3, 6-2; Jimmy Conners (3), U.S., det. Bioli Willenborg,
U.S., 6-1, 6-3, 6-0; Anders Jorryd (6), Sweden,

den del. Jakob Hlasek, Switzerland, 6-2, 6-3, 6-4; Sknon Yout, Australia, del. Educado Sen-

Transition

BASEBALL American League CLEVELAND—Placed Vern Ruhle, pitch-er, on the 15-day disabled list. Called up Rick anno, elizher, from Maine at the Interno puire 3-4 wasks of receivery. COLLEGE Traded Johnnie Leffaster, startstap, to Pilis-burgh for a player to be named later or cash. NEW YORK—Recolled Andre Robertson. ARIZONASTATE-Anno

Columbus.
SEATTLS—Signed Chris Miller, Indielder, and assigned him to Bellinghorn of the Northwest League.
National League CHICAGO—Assounced that Gary Matthews, putifielder, underwent knee surgery Mathematics and house for line harm by

July 1. NEW YORK—Optioned Rick Aguitera, pitches, to Tidevater of the international BASKETBALL

National Sessentian Association GOLDEN STATE—Signed Larry Smith, torward, and Terry Teople, guard, to multi-

year contracts,
LA.CLIPPERS—Normed Den Chancy coch. Staged Carl Scheer, general manager, to a
molti-year contract.
FOOTBALL
Rational Postball Largue
DETROIT—Signed Rick Kone, russing
book. bock,
N.Y. JETS—Waived Chuck Romsey, poster, and Fernanz Burgess, defensive bock,
PHILADELPHIA—Staned Myros DuPres,
spiety; Albert Yukpus, kicker; Kevin Guthrie

Usated Stock Flowmar League
HOUSTON—Announced the resignation of
D.J. Mackovets, Director of Public Relations,
to access the position of Director of Audio and
Public Relations for the United States Olympic Committee 1988 National Sports Festival,
effective at the end of the session.

MACKEY

Tennis

def. Jose Higueras. Spain. 6-3. 6-4. 6-1; Joakim Nysirom (7), Sweden, def. Mike DePalmer, U.S., 3-6, 1-6, 7-6 (7-4), 6-3. 6-4; Milaslav Medir

wing, to a littree-vear-contract with an option May RANGERS—Announced that Ron Greschner, detendenced, underwent surgery Wednesday on his left shoulder and will re-

or Part, golfer, will bypass her senior year of eligibility to turn pro June 14 ofter defending her National Public Links champlonship. CALIFORNIA STATE-NORTHRIDGE— CAL STATE-FULLERTON-Numed Ed

Corroll othletic director.
COLORADOSTATE—Numed Glen Schwab took a similar job with Cal State-Marthylea HOPSTRA-Announced the resignation o Harry Rayle, locrosse coach, to become assistant to the director of athletics.

MONTEVALLO-Nomed Rob Solvery bos-telboli cooch, OHIO STATE -Named Archie Griffin special assistant to the develor of cahietics.
SOUTHWESTERN BAPTIST BIBLE COLLEGE—Hired Poul Westohol, former National Bosketboll Association guard, as athletic
affractor and bosketboll coopil.
VIRGINIA POLYTECHNIC INSTITUTE—
Named Lisa Boyer assistant women's backetboll coopil.

Ston Kimbrough, the nation's third lea

Soccer EUROPEAN CHAMPIONS CUP Frowley, Australia, def, Greg Holmes, U.S., 1-6, 6-3, 3-6, 6-3, 6-2.
Poul McNomes, Australia, def, Jose Lopez-Moseo, Spain, 4-6, 4-0, 4-1; Heitz Gundhard, Switzerland, def, Roul Vivier, Ecundor, 1-4, 6-1, 6-1; Martin Jalle, Argentino, def, Trevor Allen, Australia, 6-4, 6-3, Cossio Motta, Brazil, def, Haracia de la Pena, Arsentino, 6-4, 6-4, 6-1; Trij, Berhobbles, Franca, def, John

6-2, 6-4; Terlik Benhabiles, France, def. John Lloyd, Britaia, 6-3, 6-2, 7-6 (7-5); Francesco Concellotti, Itoly, def. Roberto Sond, Arpenti-na. 6-4, 6-3; Jerome Potler, France. def. Lovasa Ouncan. U.S. 6-7 (2-7), 6-1, 6-1, 6-1, Andrel Chemokov, Soviet Union, def. Ellot Tetischer (8), U.S. 5-7, 7-5, 6-3, 6-4; Juan Agui-

Martina Novratilova (1), U.S., def. Cather-

ine Tenvier, France, 6-0, 6-0; Hona Mondi-lieva (3), Czechoslavakia, del. Laura Garrone, U.S. 6-3, 6-0; Caudio Kohde-Klisch (7), West Germany, del. Koterina Maleeva, Bulgaria, 6-4, 6-3; Debbie Spence, U.S., del. Adriano Villoaron, Argentino, 64, 6-1, Sylvio Honito, West Germany, del. Susan Mascarin, U.S. -2, 64, 6-3; Anna Morio Cec-chini, Italy, del. Christiane Jolissont, Switze-land, 7-8, 5-7, 6-1; Tine Scheuer-Larsen, Den-

mark def. Kathy Horvath, U.S., 6-1, 4-6, 6-1; Raffaella Resel, Italy, def. Kathy Rinaldi, 13, U.S., 6-2, 6-0.

Hockey

Playoff Scorers

Coffey, Edmonton Soverd, Chicage Kurri, Edmonton Anderson, Edmonton P.Stastay, Quebec Messler, Edmonton Lermer, Chicage Goulet, Quebec De.Sutter, Chicago Murray, Chicago

Angry Cordero No Angel Now The Associated Press

nia for first place in the AL West.

Brewers 7, Indians 2

picked himself up from a dust-off pitch by Don Schulze and hit a

two-run homer in the fourth to help

Reds L Cribs 0

Soto struck out nine and walked

beat Cleveland.

In Milwaukee, Jim Gantner

NEW YORK - Angel Cordero Jr. is bitter because Spend a Buck's owner and trainer did not exercise their influence to enable him to ride in both the Jersey Derby and Metropolitan Handicap last Monday.

Cordero rode Spend a Buck to victories in the Cherry Hill Mile, the Garden State Stakes and the Kentucky Derby, three of the four races leading to a \$2.6 million bonus for owner Dennis Diaz and trainer Cam Gambolati. They cashed it in when Spend a Buck won the Jersey Derby at Garden State Park under Laffit Pincay.

"Pincay comes in and wins one and he gets all the money," Cordero said in Thursday's New York Post. "I win three of the four and get nothing." Had Cordero been aboard

the winner, he would have received \$260,000. But he was honoring a commitment in the Metropolitan at nearby Belmont Park and, finishing third, received about \$4,000. "The Jersey Derby went at 4:49 P.M. and the Metropolitan

at 5:11," Cordero said. "All I

needed was 35 minutes between

those two races to make it" by helicopter. Cordero was named Wednesday to replace Don MacBeth aboard Chief's Crown in the Travers. If Spend a Buck finishes second in the Aug. 17 race at Saratoga, said Cordero, "Fil be in front of him. If he finishes third, I'll be in front of him. I'll be in front of him, that's for

SPORTS BRIEFS

NBA Clippers Keep Chaney as Coach LOS ANGELES (AP) — Don Chaney, who became interim coach of the Los Angeles Clippers of the National Basketball Association following the dismissal of Jim Lynam on March 6, was selected as the team's

coach Wednesday. "We have spent a considerable amount of time since the end of the season canvassing for a head coach," said the general manager, Carl Scheer. "It was decided that we had the very best coach available in our

Football Player Rewards University

BLACKSBURG, Virginia (AP) — Bruce Smith of Virginia Tech, winner of the Outland Trophy and the No. I choice in this year's National Football League draft, presented the university with a \$50,000 endow-

ment Wednesday for a football scholarship in his name. Smith said the scholarship "is my way of repaying the university for all it has done for me." The 290-pound defensive lineman signed with the Buffalo Bills for a reported \$2.6 million.

Two Crosby Sons Are Not Moving

SAN FRANCISCO (AP) - Nathaniel and Harry Crosby say they will be at the Pebble Beach course in California next year even though the famous Bing Crosby Pro-Am golf tournament bearing their late father's name will be moved to North Carolina by his widow.

"To continue a world-class affair anywhere else would be wrong. There's only one Pebble Beach, one PGA Tour and one Crosby Pro-Am," Nathaniel Crosby, 23, told the San Francisco Examiner. "In the course of time, I hope we can convince Mom the tradition should be continued at

His brother, Harry, 26, said "everybody wants it to be 'the Crosby' and

thinks it shouldn't be tampered with." League Fires USFL Express Coaches

LOS ANGELES (UPI) - The coach of the Los Angeles Express, John Hadl, confirmed Wednesday that he and his entire coaching staff will be fired by the U.S. Football League following the season. He said the decision had been made by the league commissioner. Harry Usher.

"I'll be a free agent after June 23 along with the rest of the staff," Hadl

said. "We've been told they won't pay our contracts after that." He and his assistants have another year remaining on their contracts, but it is considered doubtful that the USFL will honor the contracts. The Express has been financed by the other teams in the league since

the start of the season, when the franchise's third owner, Denver businessman Jay Roulier, bailed out. It is estimated that by the end of the season each owner in the league will have put about \$500,000 into the

GE.

Brand. Alb.

" and the

~ · · · · · ·

ži.

7-.

"Let's go," Tikkanen said. wing with the highest one-season goal totals for each position in the history of the league. He joined that line for Game 2 after the Otlers had "Carry my bags," Sather said. "Let's go, rook-The coach was just kidding. The rookie reached played 80 regular-season games and 14 in the into a cooler, stuffed a bottle of beer into the pocket of his sportcoat, and went out into the

Oilers' Tikkanen Is a Real Ringer

playoffs. He got his haircut, and called himself. Mr.T. He added a sense of international intrigue to the championship. Imagine the Boston Celtics unveiling a 20-yearold forward at the start of the National Reskethall Association finals to play alongside Larry Bird.

Imagine the Detroit Tigers throwing a brand-new 20-year-old catcher into the World Series. They wouldn't. They couldn't.

torn tendon in his right knee, The Associated Press
NBA rosters are frozen at the end of the regular
reported Thursday from Edmonton, Alberta.

Wednesday's Major League Line Scores



3-18 Marie

The Pitfalls of Progress

By Russell Baker NEW YORK — Until recently, I have been embarrassed by my distaste for approximately 97 percent of everything that passes for progress. This was partly due to a reluctance to ally myself with mossbacks.

There was also the age problem. Applauding whatever is called progress is thought to be natural to the young while deploring it is commonly regarded as evidence of decrepitude. Old fogies hate progress. supposedly.

Yet, is it not dishonest to pretend a respect for progress simply because of vanity, which deters you from conceding that in some matters you see eye to eye with the slavers, while also encouraging you to try to pass for a youth?

Obviously. Still, it was not a sensible intellectual analysis of my position that exposed its falsity to me. No. Logic, rational thought — these I avoid. They are school sports, which lead only to the debating society, where young people are conditioned to the foolish idea that winning the argument is important. Winning the argument is for children; an adult is someone who has learned that winning the argument rarely has anything to do with getting results.

"Getting results" - how American that phrase looks. How unembarrassing to be in favor of "getting results." Here was the phrase that made it possible at last to put aside my fears, after all those years of faking a respect for progress, and speak from the heart. Progress or at least 97 percent of what is called progress - is not only not progress; much of it is a disaster, and much more of it a nightmare.

To put it in more American terms, almost all progress gets either no results at all, or no results worth getting, or results so dread-ful, and often incurable, that life is blighted by them ever afterward.

I started thinking about the "getting-results" test a few weeks ago when the federal budget director, David Stockman, lectured Congress on the wastefulness of having a government-subsidized passenger railroad system. Progress had blessed us now with airplanes, and

buses and cars. Assuming Stockman is correct,

MOVING

what a depressing prospect pro-gress has given us. True, when you are in a hurry to cover immense distances, airplanes are splendid. Except for the rich and expenseaccount classes in first class, though, air travelers are also subjected to discomforts and disciplines, sometimes bordering on outright bullying, that make most modern air travel little more allur-

ing than cattle transport. Here is a typical case of progress leading to barbarity, which is scarcely too strong a word to describe the modern air travel President Reagan's budgeteers say is all we can afford.

When considering lurches backward toward the abyss like this one, I recall the president's 1984 campaign and its talk of the country standing tall once more, of happy days being here again, of a better life that all would share. That campaign was boasting about progress, and its aftermath in the transportation division - Stockman's prescription of more pain and suffering at the airport — typifies the customary aftermath of progress: to whit, pain, suffering, backward lurches toward barbarity.

This is the same progress (trans-portation division) that has made it almost impossible for Americans ever to experience the pleasure of crossing the oceans by ship, and to travel from work to the tract house in the ravaged wheat field without daily doses of noxious gases and hours of cultivating hatred for

one's highway neighbor.

Now the usual youth will say, "So you wish you were living back there in the good old days when surgeons had to take out your kidneys without any anesthetic, do

Come off it, kiddies. I can see that 3 percent of progress is the real stuff, and a lot of that 3 percent has happened at the hospital. On the other hand, the hospital is also where progress has placed that insane computer that charges you \$2.75 for an aspirin tablet.

At the hospital, too, progress can now keep your heart beating forever while you stare forever unblinking, unfeeling, untalking, unknowing, uncaring at a point 5,000 miles away forever. That's progress at its worst. Worse even than air travel.

New York Times Service

Putting 'Rich' and 'Poor' Into Japan's Vocabulary

By Christine Chapman OKYO - Until Kazuhiro Watanabe I wrote "Kinkonkan," most Japanese were content to believe that they belonged to the vast middle class, sharing standard aspirations and an average income.

Last July, Watanabe, a free lance writer and illustrator, produced a 300-page book of sketches and descriptions putting them in their place: maru-kin, rich, or maru-bi, poor. "Kinkonkan" was a best seller and sold 420,000 copies by May. The book's key words, maru-kin and maru-bi, which Watanabe coined from the standard expressions for rich and poor, were chosen as the two best new words of 1984 by "Gendai Yogo no Kiso Chishiki" (Modern Words of Fundamental Knowledge), a yearbook that annually lists the most popular words

in Japanese. "Kinkonkan" has pushed its author into the maru-kin class, and he is chuckling all

the way to the bank. "I'm just a small maru-kin," Watanabe 35, said during an interview in his office in a well-to-do section of Tokyo. "I never expected the book to sell well. And the readers are so serious it scares me. At first I was surprised, then embarrassed, because people took it seriously.

"Now I'm enjoying it," he said. "A pro-fessor whose office is near mine gave me some of his scholarly books about the mid-

dle class and I gave him mine."
Noboru Takeshita, minister of finance, recently commented on the new middleclass distinctions at a budget committee meeting in the Diet. A politician from the Komeito Party had asked him: "Do you know maru-kin and maru-bi? These days people are divided into two levels, those who can live easily and the others who just manage to live.'

Takeshita's reply: "At one time maru-kin and maru-bi would not have become popular words because we could tell the nich from the poor by their appearance. Now most Japanese belong to the so-called middle class and you can't tell which is

Watanabe's book clarifies the distinctions, portraying two different types of middle-class wealth. "Kinkonkan" — a portmantean word blending sound and sense that translates roughly as "The Money Spirit Book" — is a tongue-in-cheek analysis of 31 modern careers, including those of television producers, free-lance writers, fashion models, graphic designers, university students, housewives, doctors lawyers and company directors.

With a group of part-time researchers, Watanabe interviewed two dozen people in addition to writers of his acquaintance. Dealing with each profession in turn, he describes how the very successful spend

their time and money and how the ordinary from Italy, and Aranis cologne. He carns strivers spend theirs.

The profiles of the successful maru-kin sound like Japan's real trend-setters. The maru-bi, who are funnier because they try so hard, may be friends of Watanabe, although he insists: "They're not real persons. Anyway, they aren't angry about being in the book because it proves they

As the introduction states: "Maru-kin. the rich man, is always smiling, as he has a lot of money. He also looks like an honest man and he is admired by others. As a result, he becomes richer. Maru-bl, the The more money he uses on these thines. the poorer he becomes.

It is very difficult to switch from marubi to maru-kin. At one time maru-bi didn't



New characters for rich (left), poor.

want to show off in front of others, but nowadays maru-bi doesn't know who he

Although Watanabe pretends to believe there are only rich and poor in Japan, he understands now why his book became popular. According to 1984 statistics based on a survey from the prime minister's office, approximately 90 percent of the Japa-nese claim to be part of the middle class. "The question is whether they are or

not," he said. "Most people are not sure where they belong. They want to know. After reading "Kinkonkan," they're sure. This is a book for middle-class readers." Watanabe's caricatures describe the gradations of rich and poor, illustrating the brands of clothes, accessories, cars and sports equipment they affect. Comparing two free-lance writers, who are known more accurately here as "free writers," Watanabe shows the maru-bi writer hanging from a subway strap, looking anxious, and

lives with a bar hostess, and for extra money sells company secrets to cheap magazines, a form of "black" journalism. His maru-kin counterpart goes to the

wearing clothes that are 10 years old. His

income is 3.2 million yen (about \$12,800) a

year. He has a constant stomach ache; he

28 million yen a year, by writing a book every three months and occasional articles for Playboy. When he was a student, he won a writing prize for a book on his travels in India, which sold 200,000 copies. Married, he has two children and a home his parents helped pay for in an accessible

One moral of "Kinkonkan" is be born into a rich family, for as Watanabe maintains, the offspring of wealthy families be-come rich. "That's the world!" he chorded. Although he is married and has a 3-yearold son, Watanabe looks like a 19-year-old poor man, wishes to be rich. He longs for college freshman from Ohio in his L.L. expensive instant coffee, membership in a Bean shirt-and-sweater set and Adidas tensuntan salon, Comme des Gançons clothes. nis shoes. "I was a big Coke drinker as a child, so my brain is Americanized," he

> He wears a German watch for diving in the pool at his swim club and he drives a new Citroen.

"It's a a middle-class car," he admitted, "but it's French. I love everything up-todate. I go everywhere, once, not twice. I'm curious, I want to look. I read the newspapers thoroughly because there's drama in

Born in 1950, Watanabe is the child of a wealthy Hiroshima family. His father heads a chemical company that makes laboratory medicines. He told his son that he could do anything he wanted to, the writer recalled. According to "Kinkonkan," this is what rich fathers say to their sons, while poorer fathers expect them to follow their

After graduating from Sotoku High School in Hiroshima, Watanabe chose not to go to university but to an art school in Tokyo. He traveled in Europe and Asia; he became an editor and cartoonist for a comic-book publishing company; then at 30 be quit to go free-lance.

His books include an unsuccessful comic, a book about his travels and a recent one about people who don't want to grow up ("Peter Pan types"). "Kinkonkan" has been more successful.

He had tried to interest a publisher in the theme for three years, but it was rejected until the Shufunotomo publishing company asked him to do it as a book aimed at young women, ages 20 to 25, Japan's prime brand-buying set. To everyone's surprise, it proved popular with the middle-class read-

"I want to describe today's Japan," Watanabe said, "which is so different from my father and grandfather's experiences. My father was in World War II. My mother, my grandparents, and my elder brother and sister were in Hiroshima when it was bombed. They lived in a suburb so they

FOR SALE

FRENCH PROVINCES

SOUTH OF FRANCE 40 miles north of

Montpeller, renovated 1750 form-house on fiver paytraming 800 sq. ft. fwing room, 4 bedrooms, large sol-in kinden, 1 both, 1 shower, 2 terroots. New central freeding and planking. Total 2800 sq. ft. 22 care property. IS \$90,000. Write Geon Overseas, 1415 Golf Link Drive, Stone Moutoin, GA 30088 USA.

vençal max, restored. 5 badrooms, living, freeslooe, 3 garroges, outbatidngs. 700-ocres land planted with lavender, etc. Private spring, huming &
fishing. Very fine view overlooms;
Verstour. Freehold property. Loss.
Notaire, 25110 Nyons, bij (79) 260156



Author Watanabe: Nouveau maru-kin?

"It's a very happy thing to be living now," he grinned. "This period is a chang-ing time in Japanese society. It's good that most people think they belong to the mid-dle class."

One "Kinkonkan" convert, Yoshiko Shimizu, 26, a high-school English teacher, agrees: "I'm not poor, but I belong to the maru-bi group." She and her husband, Yasryuki, a university instructor whom she dubs "a budding scholar" (one of Watanabe's phrases), enjoy classifying themselves according to the book's criteria.

"I don't live in my own house in a rich west side suburb. We live in an apartment downtown on the east side. I can go skiing. but I can't go to the Mediterranean every year. I can have champagne only once or twice a year, at Christmas or my anniversa-ry. I bought my Daniel Hechter shirt on sale and my Italian leather bag at discount. The difference between maru-kin and maru-bi is more money and luck, not neces-

sarily more talent," she added.

Another moral of "Kinkonkan," is that success breeds success. Watanabe is preparing "Kinkonkan II" for publication in August. He calls it "top secret," but hints at a funny modern history of "brand-aho-

In the meantime, there's a movie called "Kinkonkan," to which Watanabe contributed the title but not the story; a popular television comedy show on which he appears and does "nothing"; and a film comedy.
"I don't like it," he said. "I'm childish.

All I want to do is describe society by writing and illustrating."

Christine Chapman is a Tokyo-based

writer who specializes in the cultural field.

REAL ESTATE

FOR SALE

GREAT BRITAIN

CENTRAL LONDON FREEHOLD

RINCES GATE, NEAR HYDE PARK

£3,000,000

MAGNERCENT FACTORY & OFFICE property on a super site overlocking holizon in Northern England. It comprises: 3 main toys each served by grones ranging from 5 tons to 75 tons. The area of the 3 boys is about 90,000 ap.ft, with 50 ft, head roun & toller & messing facilities of about 6,700 scft. The office block attached to the factory is or madern 2-storey building each floor consisting of approximately 4,100 scft. with all modern conseners. A large hard standing corports is otherwised to this facility. The stacking is medern in style with counse & structure in immodulate condition. For farther datally please write to JPS Engineering Ltd. 210 London Road, Groydon, CRO 2TE.

LIS \$90,000. Write Geon Oversean, A rore coportunity to occurre a large freshold house, recently refurbished to a learness standard, as a readence or an embosay.

In from Brignoles, situated on Autoroute A7, Provençal mas, about 500 bedrooms, 6 bedrooms, 3 shower sum, fiving space, terrace with soutputed fountein and plane trees all design from 18th century, 4 ha, may be considered to the control of the cont

Vice President George Bush and his wife, Barbara, hosted a party forge the entertainer Bob Hope and his wife, Dolores, Wednesday that turned into a birthday celebration. Wednesday was Hope's 82nd birthday and he was in Washington for Thursday's dedication of the Bob Hope USO World Headquarters.

PEOPLE

Cancer Victim, 19, Ends His Run Across Canada

Steve Fonyo, 19, who lost his left

leg to cancer when he was 12, has completed a 14-month run across

Canada that raised nearly \$7 mil-

lion to fight cancer. Weavy from his 4,924-mile (8,000-kilometer) jour-

ney, he covered the final seven

miles through Victoria, British Co-lumbia, on Wednesday in a steady

of thousands of supporters who

the rocky Pacific coast, Fonyo-

walked down a red carpet to the

waterline and waded, grinning, two steps into the sea. "It's great — it's

over," he shouted as he returned to

shore Officials of the Canadian

Cancer Society, sponsors of the

run, suid Fonyo has raised about \$4

million from private donors, plus nearly \$3 million in pleages from the governments of Canada, British

Columbia and Alberta. British Co-

lumbia has awarded a scholarshin

to Fonyo, who dropped but of

school after ninth grade, to earn

commercial helicopter pilot's li-cense. He is first heading for a three-week vacation in the Cook-

Islands in the South Pacific. The

inspiration to run across Canada,

the world's second-largest country.

was Terry Fox, who attempted the

feat in 1980, also on an artificial leg replacing a limb lost to cancer, but

suffered a relapse and died before

suffered a relapse and duot before finishing. Fonyo's run begin on March 31, 1984, when he dipped his artificial leg in the Atlantic Ocean at St. John's, Newfoundland. Heavy Weston, 23, said Thursday he plans to continue his

attempt to be the first man to run

around the world. The British ram-

ner said doctors had advised him to interrupt for a few days a 700-kilometer (435-mile) run from the northern city of Chiang Mai, which caused some of his backers to with-

draw their support. But he said new

sponsors, had come forward, and

that he planned to start from Bang-kok next Wednesday to run down the Southeast Asian peninsula to

Singapore.

lined the streets to cheer him on, Ar

rainfall that did not deter the tens of

were not hurt. But some relatives were barber twice a month, rides cabs, wears a cashmere sweater from England, loafers

INTERNATIONAL CLASSIFIED

ALLIED VAN LINES INT'L OVER 1,000 AGENTS in U.S.A. - CANADA 250 WORLD-WIDE FREE ETIMATES FRANKFURT 5-(069) 250066 MUNICH (089) 142244 LONDON (01) 953 3636 BRUSSELS: REAL ESTATE (02) 425 66 14

USA Allied Van Lines Int'l Corp (0101) 312-681-8100 **FOUR WINDS**

INTERNATIONAL PARIS (3) 036 63 11 LONDON (01) 578 66 11

ANNOUNCEMENTS

SUBSCRIBE to the

INTERNATIONAL HERALD

TRIBUNE AND SAVE

HT Subscriptions Department, 1), Avenue Charles-de-Gaulle 200 Neuilly-eur-Seins, France Or tel: Paris 747-07-29 IN ASIA AND PACIFIC

emational Herald Tribune Tei Sang Connoerdal Beildi 24–34 Hennessy Road HONG KONG Tel: HK S-286726

HAVE A NICE DAY! Bokel. Hove a

ANNOUNCEMENTS US\$. FF. SAVE. Why pay for security while away. We'll pay you to safe-guard your residence in Paris. American couple seek to flot/house-sit. From June 85 - 1986 as you wish. Reputable, both presently employed by int'l corps. While Box 2312, Herald Tribune, 92521 Neurilly Cedes, Franze

"ICUAR" PRIVATE DETECTIVE PRANCE & OVERSEAS, Col 24 hours 49-88 & 784. The 790586 CCIV attn LOU, 36 years of experience, contacts worldwide. Write. Residence LO Hondrie, 86000 FOITERS, FRANCE. PARTS ON THE RUM. See the world's most beautiful city in the confort of your own shoes. For jogging tours of Parts, Call 567 12 57. ALCOHOLICS ANONYMOUS in English, Paris (doily) 634 57 65, Rome 678 03 20.

ATTENTION EXECUTIVES

In the International Herald Tri-buns, where more than a their of a million readers world-wide, most of whom are in business and industry, will read it. Just telex us (Paris 413593) before 10 a.m., an-turing that we can telex you buck, and your message will appear within 48 hours. The rate is U.S. 59.80 or local equivalent per line. You most include complete and vanif-uble billing address.

BUSINESS

OPPORTUNITIES

MONEY TREES?

YESI lowest in one of America's most exching technological breakfirrughs in a billion dollar industry. We have plantied more not trees in 1984 than any other developes in our State. High canneal earnings assured for many, many years and, we guarantee to reparations in repairs, franch, BROMERS' ENCURERS INVITED. Moterial available in English, Franch, German, Box 1973, Herald Tribure, 92521 Noutly Cadex, France

FOR SALE LARGE QUANTITY of mil-lary woolen fabric. Softable for un-forms / blanks. Contact P.O. Box 30308 Td Aviv. brost, or telex 344730 SPEED IL, Alt: WNO.

PANAMA LIBERIA. CORPORATIONS from US\$400 available now. Tel (0624) 20240. Telen: 628352 ISLAND G. (via UK).

CCAMPUTERS for business and person of use. Authorized dealer for IBM. Apple, others. Best prices. Call Mr. Lawrence, Paris 563 2999/ 348 3000

"Il est des signatures auxquelles on tient."

REAL ESTATE REAL ESTATE FOR SALE FOR SALE FRENCH PROVINCES ANDORRA LA-MASSANA DESIZABLE choiet on freehold 750 sg.m. plot, 180 sg.m. 2-level Eving orea, castral heading, 3 bedroosis, 1-for garage, Private sale. Price negotiche, For desis write-Gordon, PO Box 27/227 or phone 58/2174, Noarobi, Kenyo. COTE D'AZUR bedraoms, 1-cor garage, Private sale.

Price negotiable. For details write:
Gardon, PO Box 29/231 or ghore:
\$22714, Noorbi, Kenyo.

HOUSE FOR SAIE, 244 sq.m. duplex in Peta D'Ordino, fully furnished. Tel:
34-3-6665718.

TAX select same to the control of the con

TAX FREE PRINCIPALITY in Pyrenees. Sectus home, swimming pool. Phone owners UK (099382) 2474. 55 La Croisette 06400 Connes Tel: (93) 38 00 66. Telen: 470921F.

BUSINESS OPPORTUNITIES

17% - 20%

FIXED INCOME

PER ANNUM

WE DON'T HAVE TO BECAUSE WE BELIEVE WE CAN OFFER

MORE!

We are a major container legging company frounded 1973) with an excellent record of return 8 service for our dents. We are currently managing over 17,000 containers for over 2,000 dents. WE HAVE CVER

\$36 MILLION

AND AN ANNUAL TURNOVER IN EXCESS OF

\$15 MILLION

WE PAY OUR CLEENTS

QUARTERLY

A GROSS DOLLAR INCOME

SHIRLSTAR

RITERNATIONAL SALES KEZENSGRACHT 534 1017 EK AMSTERDAM TEL: (020) 277822 TELEX 14663 (WESCO)

A UK Company with subsidiary companies in France, Germany, Halland, Norway & Sweden.

Van Cleef & Arpels. PARIS 22 Place Vendome, Tel: 261.58.58. - GENEVE 31, Rue du Rhône, Tel: 28.81.66. "La boutique"

International Business Message Center

BUSINESS OPPORTUNITIES

GOLD MINERAL MINE
amed in Colorodo, U.S.A. \$2.5 milam (U.S.) resided to get mine into good
roduction. Excellent poylands. Top,
experienced morps
investment

onvervative, experienced manage ent in place, Principals, investmen conagers, bankers only should write

J.N. Wells & Co., Inc. 210 W. 22 St. Ook Brook, R. 60521 USA

MAJOR US HEALTH & BEALTY cid.
co. wishes to explore business oppor-turities in Switzerland. Primorily reter-ested in hooth and beauty cid prod-ucts that can be exported to USA-morhet and/or sold in Switzerland. Arrangements can be outright pur-chases, fasting or other arrange-ments. Raphy USA health and Beauty Aid Co., 944 Indian Prod. Rd., Rolling Hills, Colifornia USA 90274 Attentions Ms. Werner.

GERMAN, ITALIAN, PRENICH, Soon-ish, English in speech and writing, lody 55, living in Bovaria, commercial ex-pensions, seeks contact with American livins for basiness representation. Please write in: IHT, BCX 2159, Frie-drichstr. 15, D-6000 Fronkfurt/M.

ATTENTION SAUDI ARABIA Agents-Con you successfully represent my civil defense siren system? Are you technical? Will you invest US\$10,000? L. Stawort, Av. Louise 368, 1050 Brus-sels, Belgium.

FOR SALE FRENCH PROVINCES ZEVE bordering golf course a magas asperto oportment, equipped, ode furniture, Living + toton +3 bedrooms and garage, enclosed heat-ed pool, sound, Price F1 500,000. Tel-Mg 60 00 62. Rativot, 25 Bd Darts, 44500 La Boxie. IN THE MOST RESIDENTIAL Cucrier of Mougins. Requirity house, receptor, fireface, dissing, 60 sq.m., 4 bedrooms, swimming pool. Delighting gorden 2,000 sq.m. UNDER VALUE, 72,400,000. SSI, 47 Lo. Croisette, 06400 Cornes (73) 38 19 19.

BEAUTIFUL PEOPLE

UNLIMITED INC.

company specific a unique collection of toleration of tole

Needed Workwide.

*** ** EXECUTIVE Fully experienced in all phases of developing mid-time industrial projects, from concept to stort-up, and lotter their management. Familiar with and able to solve problems inherent to developing countries. Well commeted to international businesses, thingual, ready to move. Please give particulars of requirement, Reply to Sex 2356, Herald Tribune, 92521 Nearly Cades, Franco INVEST 2 WEEKS in Better Health. Enter Cardiac Risk Prevention 8. Health Reconditioning Program saw. Begant monition, penageral Surrey countryside, highly qualified medical Centre, Enton mer Godoloming, Surrey GUESAL 65 rain, London, Ring [042] \$792233.

Business Service in Laternheury Accounting/cospony formations + nonogeness/secretical/ phone/te-lex/noil. Contact Firser, 12-14 Bd. of Avronders, 1160 Losenbourg. Phone (+35-2) 492153. The 1433.

Imprimé par Offprint, 73 rue de l'Evangile, 75018 Paris.

NRCE COTE D'AZUR. Exclusive apart-nent ON THE TOP, 6th floor. Par-oramic 200 accessively, large private terrace, 2 rooms and latchest, all with secview. Come acclusive area. 10 min-ntes walk to sea. Price by owner F695,000, France (F3) 75 52 41.

REAL ESTATE

FOR SALE

FRENCH PROVINCES

OPPOSME NEAR BERGERAC OF

1½ ocres, superb stone boilt Perigord-style house completed and 1981. 2 bedrooms, 2½ boths, 2-car garage, full American commodities, For details

write HAY, Au Soble, Prigonnieux, 24130 LA FORCE Tel (53) 58 94 28.

BUSINESS SERVICES | BUSINESS SERVICES

TAX SERVICES is income TAX returns and au by professionals. Paris 563 91 22. DIAMONDS

DIAMONDS

Your best buy.

Fine disconants in any price range at lowest wholesate prices direct from Antherp center of the disconant work. For free price ist write Jeachin Gelderntein disconanterpert Eschärled 1928

Pelitoonstruct 62, 8-2018 Antwerp Belgium - Tel. (52, 3) 234 07 51 Title 71779 syl b. At the Dismond Gubleant of Antwerp Dismond Industry.

OFFICE SERVICES NITERNATIONAL BUSINESS Bureco S.A. Furnished ciffices, billingual per committee attices, bilingual personnal, legal actives, meeting rooms, coardination of any land of mestages and correspondence. Tel: 341-270-9004/05. Tel: 43978 AZAA-E Madrid, Spoin.

PARTS ADDRESS, Champs-Bysées. Since 1957 LS.P. provides mail, phone, below, meeting rooms. 5 rue d'Artais, 75008. Tel: 339 47 OA. The 642504. YOUR OFFICE IN PAIRS, TRED, ANSWERING SERVICE, moretary, errords, molloor, live 24H/day, Tel. PAT: 609 95 95.

2 terroszyczy view. F700,000. Visit zone view. F700,000. Visit zone 12, Tel Ports 723 66 66 / 73,71 80 40 storting May 20.

EXCEPTIONAL CANNES CROSSITE Top floor, exquainte 550 sr.m. duples, Fobsicos 150 sr.m. CANNES-MARRIA. Super opertment, 140 sq.m., lorge terraces + roof gorden 340 sq.m., pencreasic view of sea 8. mountains, can be sold this furnished. Prior under value F1,900,000, Scan-Franca, 182 Chemin des Basses, Moulieres, 06130 Grasse. Tel. (73) 70 61 00. Tb: 461005. ST. PAIRL DE VENCE. Exceptional sea view, stone property, 420 sq.m. fiving spose, 6,000 sq.m. land, pool. Tenne possibilities: F7,350,000, Promotion Magazit, Place Mazzart, Nice 06000 France, [93] 87-08-20.

YOUR CONTACT IN PROVENCE.
Houses with character, Charming properties, Estates, Emile GARCH, IJ., 55, 13532 STREAMT-DEPROVENCE CHARACTER, Charming properties, Estates, Emile GARCH, IJ., 55, 13532 STREAMT-DEPROVENCE Clears, 1et (FU) 9201-58 ±.

NRCE AIRPORT 9 km, Venca 6 km, house, 6 bedrooms, 2 boths, loange, an Cleef & Curpels NICE AHPORT 9 km, Vence 6 km, house, 6 bedrooms, 2 boths, leange, daining room, gorden, pool potential. HY ONE WAY \$150. Bresydoy N.Y. F1,400,000, no offers. Protos, indicate frames. Tel: (F4) 50 58 66. SRITTANY, LOCCUSSEC (29). Huge Fring, den, 6 bedrooms, 3 bestrooms, 3800 sq.m. gorden, gorgeous sec view, USS160,000. Tel: (3) 955 04 89.

GREAT BRITAIN BEDROOM FLAT, fully fitted kitchen, central heating, excellent investment, Chelsen \$55,600. Phone London 01. 373 2439 efter 7 pm.

REAL ESTATE FOR SALE GREAT BRITAIN CHICAN NORTHERN CUITSICE'S LONDON NORTHERN CUTSORES Charleywood Ferifordeire. A family home of character disigned by from of century architect, C.F.A. Yoysey. 6 bedrooms, 4 recipitots, 2 bathrooms, 5 excited garden, grass fernis court. 10 minutes wells to underground real-way to Balser Street/Maryfelbone. 3 mile North orbital sustavary, 23 miles oly center, 12 miles North orbital sustavary, 23 miles oly center, 12 miles North orbital sustavary, 25 miles on orbital sustavary.

GROSVENIOR SQUARE EXCITING

GRISSYSTEM SECTIONS. EXTENDED apportunity to occuring probably the most elegant & presignous modern property (1100 sq.ft) in the heart of classical Mayliou. Caleity securided with own large terroca, garaging and partiary in the only private, grade calesce in Mayliou. Award winning architect designed & firshind to high set interesting draptics. (Med 1 president of the property of

don bose for company director. 86 year lease. £245,000. Tel. 01-451 2727 (office hours) or Ascot 28946 (UK)

LONDON ST JOHN'S WOOD Homil-ton Terrora, 300 yards American School in London, 3-Roor house, 4 bedrooms with 4 ensute bathrooms, 30 ft. double reception, study, garden,

SEAUTIFUE, historic Bizobellum manor £185,900 in pichuretque homest con-cioning medieval Church & hyfre born-toring medieval Church & hyfre born-45 manutes by motorway to Gotwick & Hestimove cuprors. 40 minutes by train to London, Warnborough Mon-or, Guildford. Tet. (0483) 816484

BUCKINGHAMSHIZE. Listed historic monor house, 30 minutes from Lon-don, 7 magnificent rooms with an additional 4 in self contained annex. Around \$250,000. Call (0753) 883613 or (0628) 75033.

or locar / 3833.

KINGSTON-ON-THAMES, superb riverside opertment, 2 double bed-rooms, hely equipped, heated pool, immediate high nental potential, 25 minutes West End. 285,000. Prone London 01-876 7021 or 01-546 6149.

REAL ESTATE FOR SALE CERMANY

Oldssendons: Lincustous on administrative operation of delicately furnished operations, 75 cm, borderen, spocious heroce, stated in Denselor-Lobertonsel (Center of Design, Fire Arts & Sistem). 2 mm. to the world-income "Kon". 10 mms to the fire control of the trade for center, tool by the owner, UST 33.250; there is no reported for information places contact; Tour information places contact; Tour woman places contact; Tour woman places contact; Tour woman places contact; Tour State of the contact
4000 Dusteldoxi-Oberkossel, Germany. Or Call. W. Germany 211-578030. FRESHOLD LESURE PARK, 14 had-

TTALY

BATH/SRISTOL - Lore Court Mansion.

The lost 3 or 7 superbly built learning operations in the lost 3 or 7 superbly built learning operations in the lost 3 or 7 superbly built learning specified in the lost operation of the lost operation oper

PAGE 21 FOR MORE

CLASSIFIEDS

GREAT BRITAIN

EDEN PLAZA HOTEL LONDON Kensington; best situation for betimesond pleasure. All rooms both / stowor / TV / telephone / rodio / hotdryer, stc. Restaurant / bur / sound /
rocsenge. Singles £38; doubles £52
inclusive English broadbast, service &
tes. 68 Queen; Gote London SWG.
Tet 01-570-6111. The 916-228.

Tot 01-370-6111. The 91-6228.

DEVON-HEWRITS HOTEL LYNTON.
An elegant & transmissisty appointed
country house, quiesty situated in 27or to the restaurant noted for apparticular to the restaurant noted for apparticular set views, hospitality & service. Bedrooms with spectration countries.
bothrooms, TV etc. Prices from 511for brockure tel Lynton (1978) 52273.

DRISCOLL MEMBER 2019.

DRISCOLL HOUSE, 200 single rooms, 835 per week, partial board. Angly: 172 New Kent Bood, Landon SET 4YT. Tel: 01 703 4175.

HOLIDAYS and TRAVEL

our flagship Ocean Princess RY TO SHAELAH, DUBAI, ABU DHABE Attractive fores one way or a ratum flights from most European or-ports every Tussday return every Wednesday, Agents requires wel-come. End Africon Hoddory, General Soles Agents for Austrian Actron-sport, 73 legents Street, First Floor, London WIK 7TE. Tel: 01-734 9837. The: 2389 FADAR

LOS ANGRES ONE WAY £190. Col US Aistours. London (7) 551 457 CHARTER A YACHT IN GREECE Di-rect from owner of largest fleet. American micrograment. Excellent crews, govt. borned. Volet Yorks, Aidi Themistolikous. ZZ. Frotes, Greeca. Tel. 4529571, 4529486. Tel. 27-2000. USA offices: Fir Road, Ambler, PA 19002. Tel. 215, 641 1624.

TADIES. COMMING TO LONDON'S Youthful lody in 40's hopely to book hotels/ment facts, take you shopping for clothes, jewelley, gift, theself of clothes, jewelley, gift, fine of clothes, je

CANNES. Owner sells: One of the finest & trenty evolution to the finest & trenty evolution to the finest & trenty evolution. 220 sq.m. terrors. 4 birth stocks, 1 guest corner. 2 inchers. 3 guarges, 2 stocker. 3 stocker. 3 guarges, 2 stocker. 3 stocker. 3 guarges, 2 stocker. 3 stocker. 4 to the first of HELLAS YACHTING, Yorks Charters Academics 28, Athers 10671, Greace CRUISE AROUND HOTELS **ITALY THIS** SUMMER PASES - HOTEL DUMBNY-VENDOME
***NN, 79 rooms with both, entireby removated, in frecet of forms, close
Concords / Tullerias, Cohe & confort,
from P360, 3 rue Mont Thebor, Paris
1st, Tels 260 32 80, The 213497 F. Luxury 7-day cruises aboard

Weekly departures from Verice or Nice, Solundary through Oct. 12 Colling on Portofino, Costo Smeroldte for Ethol, Naples, Tunis, Sicily, Corfu, Dobrovnik. OCEAN CRUISE LINES

MATURE ENGLISH as governess of prominent M.E. furofiles, now running exclusives shifteness from the solution of the following scheme from beautiful country contage in Somerset. For further details contage Miss M. Fountain, P.O. Bo-r. 1449, Byacth, South Arabic. Tel: 454-0726.

For more HOLDAY & TRAVEL ADS PLEASE TURN TO PAGE BW IN THE WEBGIND SECTION

UGUST - SUPER ALGARYE VRG for 14 with full stoff & pool £8,000. Tel London 493 575. London 493 575. London 493 575.

— WORLD FAMOUS JEWELLERS — EXCLUSIVE JEWELS & WATCHES

VAN CLEEF & ARPELS

LONDON TEL: 01-191 1405 OPEN SATURDAYS